

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 174

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

249

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Druck: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Impimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA compris), Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Brandsetter AG**, in Brugg, Laurstrasse 12, 5200 Brugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 08. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Werbung und Public Relations; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke, Urheberrechte, Lizenzen, Wertschriften und Edelmetalle erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Honegger, Guido, von Zürich, Adliswil und Bremgarten AG, in Gallenkirch, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rütschi, Martin, von Suhr, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honegger-Böck, Monica, von Zürich, Adliswil und Bremgarten AG, in Gallenkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visita Revisions AG, in Wettingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6222 vom 04.09.2002 (00635756 / CH-400.3.023.768-2)

■ **Detailist mit Migrosprodukten, M. Hermann**, in Safenwil, Eienstrasse 2, 5745 Safenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Lebensmitteladels. Eingetragene Personen: Hermann, Markus, von Aadorf, in Klosters, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6223 vom 04.09.2002 (00635758 / CH-400.1.023.760-6)

■ **Edison Eskic Transport**, in Brugg, Zimmermannstrasse 37, 5200 Brugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Transporten. Eingetragene Personen: Eskic, Edison, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Brugg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Eskic-Micanovic, Brigita, von Aarau, in Brugg, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6224 vom 04.09.2002 (00635212 / CH-400.1.023.761-4)

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Axlcom AG, Zweigniederlassung Wohlen**, in Wohlen AG, Entwicklung, Herstellung usw. von elektronischen und elektromechanischen Komponenten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2765), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Röder, Fritz Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Lenzburg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Felix, von Kaiseraugst, in Niederwil AG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Stenz, Daniel, von Künlen, in Villigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6226 vom 04.09.2002 (00635214 / CH-400.9.022.336-4)

■ **B. Seiler AG**, in Berikon, Heizungs- und Sanitäranlagen, Altbauanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6812). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sator Treuhand & Finanz GmbH, in Schönenwerd, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech Treuhand GmbH, in Oberehrendingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6227 vom 04.09.2002 (00635216 / CH-400.3.008.246-8)

■ **Bau - Aktiengesellschaft Baden in Liquidation**, in Baden, Hoch-, Strassen- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20. 09. 2000, S. 6436). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen]. Tagebuch Nr. 6228 vom 04.09.2002 (00635760 / CH-400.3.922.066-2)

■ **Betoncoupe AG**, in Aarau, Bohren, Fräsen und Trennen von Betonkonstruktionen und anderen Baumaterialien usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6646), mit Hauptsitz in: Niedererlinsbach. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rohrer, Eduard, von Sachesln, in Gunzgen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauffer, Friedrich, von Unterefelden, in Untereggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bussinger, Louis, von Ormalingen, in Blozheim (F), Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagebuch Nr. 6229 vom 04.09.2002 (00635762 / CH-400.9.020.267-1)

■ **Casa Verde AG in Liquidation**, in Baden, Ladenvaerkaufgeschäft, vor allem für biologische Waren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 24. 03. 2000, S. 2004). Die Liquidation ist beendet. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen]. Tagebuch Nr. 6230 vom 04.09.2002 (00635764 / CH-400.3.015.383-9)

■ **D + J Treuhand AG**, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1996, S. 235). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schibli, Urs, von Neuenhof, in Unterkulm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jakob, Andreas, von Lauperswil, in Lenzburg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Stefan, von Hirschtal, in Schöffland, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 6231 vom 04.09.2002 (00635766 / CH-400.3.912.107-8)

■ **Georg Utz AG**, in Bremgarten AG, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Produkten, vorwiegend aus Kunststoff, für die Bereiche Lager, Transport und Logistik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 2, Publ. 577240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dobler, Stefan, von Appenzel und Zürich, in Bellikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6232 vom 04.09.2002 (00635768 / CH-400.3.016.692-9)

■ **Globogal AG**, in Seon, Handel mit und Fabrikation von Produkten zu Mechanisierung und Optimierung der tierischen Veredlungswirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19. 08. 2002, S. 1, Publ. 605744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffer, David A., von Hallwil, in Seon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 6233 vom 04.09.2002 (00635218 / CH-400.3.918.222-2)

■ **Hubertus - Reitstall AG**, in Baden, Betrieb eines Reitstalles mit Reithalle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5838). Firma neu: **Hubertus - Reitstall AG in Liq.** Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Treuhand- & Steuerberatungsbüro Stefan Imiger, Kochmattstrasse 15, 5445 Eggenwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.08.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imiger, Stefan, von Niederrohrdorf, in Hausen AG, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mäder, Susanne, von Baden, in Baden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 6234 vom 04.09.2002 (00635220 / CH-400.3.000.412-2)

■ **Isen Tiefbau AG**, in Lengnau AG, Betrieb eines Tiefbau- und Kabelbauesnehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 2000, S. 6987). Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Dervishi, Isen, von Grabs, in Lengnau AG, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger]. Tagebuch Nr. 6235 vom 04.09.2002 (00635222 / CH-400.3.009.721-2)

■ **Littera AG**, bisher in Dietikon, Handel mit Büchern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 07. 2000, S. 4783). Gründungsstatuten: 06.06.1983. Statutenänderung: 22. 08. 2002. Sitz neu: Ennetbaden. Domizil neu: Höfthalstrasse 4d, 5408 Ennetbaden. Zweck: Handel mit Büchern aller Art, Bildern, Karten, Geschenkartikeln und anverwandten Produkten, kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an deren im Aktienbuch vermerkte Adressen oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sommer Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Hans Peter, von Scherz und Unterkulm, in Safenwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Müller, Jürg, von Anriswil TG, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Meyer, Anneliese, von Scherz und Unterkulm, in Zürich, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Meyer, Heidi, von Scherz und Unterkulm, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Sommer & Partner Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6236 vom 04.09.2002 (00635224 / CH-020.3.915.979-2)

■ **MEBA Ledergerber + Duffner AG**, in Neuenhof, Betrieb eines Unternehmens für Metallbearbeitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Härdi, Oliver, von Staufien, in Turgi, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 6237 vom 04.09.2002 (00635770 / CH-400.3.000.915-5)

■ **Mitarbeiter-Stiftung der Ems-Dottikon AG**, in Dottikon, Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2001, S. 6430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Rolf, von Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6238 vom 04.09.2002 (00635772 / CH-400.7.003.583-1)

■ **Mythen Immobilien AG**, in Lupfig, Erwerb und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 1, Publ. 505584). Eingetragene Personen neu oder mutierend: LIBOSS Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6239 vom 04.09.2002 (00635774 / CH-400.3.009.947-2)

■ **Nova Sera AG**, in Schöffland, Entwicklung, Einführung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9729). Statutenänderung: 13. 12. 2001. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 600'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 6'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 13. Dezember 2001 werden 5'000 Namenaktien zu CHF 100.- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 732 ff. OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 22. August 2002 festgestellt. Tagebuch Nr. 6240 vom 04.09.2002 (00635776 / CH-020.3.918.839-1)

■ **O. Aeschlimann AG**, in Aarau, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 2, Publ. 323202), mit Hauptsitz in: Zolingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andres, Kurt, von Wynau, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Bucher, Guido, von Luzern, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 6241 vom 04.09.2002 (00635226 / CH-400.9.002.333-7)

■ **Obstverwertungsgenossenschaft Dürrenäsch**, in Dürrenäsch; Förderung des Obstbaues usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1882). Statutenänderung:

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1
AG 1 CE 6 NW 9 TI 11 AR 2 CL 7 OW 9 VD 13 BE 2 GR 7 SG 9 VS 14 BL 4 JU 8 SH 10 ZG 15 BS 5 LU 8 SO 11 ZH 17 FR 6 NE 9 SZ 11	
Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	21
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	23
Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	24
Marken Marques Marchi	27
Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	31
Bilanzen Bilans Bilanci	33
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa	36
Index Indice Indice	38

Elektronisches Angebot:
SHAB-Daten unter
www.shab.ch

Offre électronique:
pour les données FOSC sous
www.fosc.ch.

Offerta elettronica:
per i dati FUSC sotto
www.fusc.ch.

8.04.2002. Zweck neu: Förderung des Obstbaus sowie rationelle Obstverwertung und -vermarktung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschi, Herbert, von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Bürgin, Heidi, von Häfelingen, in Dürrenäsch, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 6242 vom 04.09.2002
(00635228 / CH-400.5.001.268-4)

■ **Phibera AG**, in Neuenhof, Immobilien, Immobilienverhandlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.1999, S. 3090). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baumgartner, Guido Joseph, von Luzern, in Bremgarten AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischli, Peter, von Näfels, in Remetschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Demuth, Andreas Edwin, von Baden, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6243 vom 04.09.2002
(00635230 / CH-400.3.009.517-9)

■ **Rippstein + Vtrella AG**, in Mägenwil, Handel mit Kassenschranken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03.07.1996, S. 3967). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rippstein, Isabella Ursula, von Neuendorf, in Fislisbach, Delegierte, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6244 vom 04.09.2002
(00635232 / CH-400.3.005.153-9)

■ **Sesam Wirtschaftsprüfung AG**, bisher in Ennetbaden, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere Finanz- und Steuerberatung, Buchprüfungen, Übernahme von Revisionsstellen- und Buchführungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 2). Statutenänderung: 21.08.2002. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Baldegstrasse 5a, 5400 Baden.

Tagebuch Nr. 6245 vom 04.09.2002
(00635778 / CH-170.3.014.752-0)

■ **SEU Schenkel AG**, in Rothrist, Planung, Expertisierung und Bau von energietechnischen Industrieanlagen sowie Handel mit Anlagekomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 23). Statutenänderung: 3.09.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 300'000.--]. Libération Aktienkapital neu: CHF 600'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 6246 vom 04.09.2002
(00635780 / CH-400.3.016.772-5)

■ **SOMACO AG**, in Sins, Herstellung und Vertrieb von Rohstoffen für die kunststoffverarbeitende Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 2). Statutenänderung: 8.08.2002. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffen sowie Erwerb, Weiterentwicklung, Verwaltung und Übertragung von Patenten, technischen und industriellen Kenntnissen und anderen Immaterialgüterrechten, insbesondere in Bezug auf die Entwicklung von Kunststoffen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Senn, Hans-Peter, von Hämikon und Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kölbl, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Kamp-Lintfort (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandbüro Beat Leutenberger, in Löstorf, Revisionsstelle; Werner, Beat, von Menshausen und Neuhäusern am Rheinfall, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preiswerk, Dr. Mathis, von Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kovacs, Enikö Nicoletta, von St. Gallen, in Marbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ABT Revisionsgesellschaft, in Cham, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6247 vom 04.09.2002
(00635782 / CH-400.3.019.842-0)

■ **Swisslog AG**, in Buchs AG, Planung und Realisierung von Automatisierungprojekten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 2, Publ. 537852). Weiteres Geschäftslokal: Rainacherstrasse 47, 6010 Kriens. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frieden, Rudolf, von Rapperswil BE, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hitz, Kurt, von Hütten, in Oberehendingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Viktor, von Langnau im Emmental, in Kriens, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Francis Roland, von Zurzach und Baden, in Gretzenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leibundgut, Sascha, von Melchnau, in Roggwil BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seidler, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Windisch, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brodmann, Mirielle, von Otten und Eitingen, in Gunzgen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab, Roland, von Sisseln, in Lupfig, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun, Markus Ferdinand, von Emmen und Littau, in Sempach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buser, Hans, von Niederlinsbach, in Biel BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stehler, Peter Hans, von Seedorf BE, in Urkerheim, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger, Andreas (genannt Andy), von Sins, in Sins, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuhem].

Tagebuch Nr. 6248 vom 04.09.2002
(00635784 / CH-400.3.000.042-4)

■ **Thomedical GmbH**, in Wettingen, Handel mit medizinischen Geräten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8795). Domizil neu: Miltenstrasse 14, 5430 Wettingen.

Tagebuch Nr. 6249 vom 04.09.2002
(00635234 / CH-400.4.022.017-1)

■ **Türenfabrik Brunegg AG**, in Brunegg, Herstellung von Türen nach neuen Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 2, Publ. 458200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Daniel P., von Küssnacht ZH und Hasle bei Burgdorf, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].

Tagebuch Nr. 6250 vom 04.09.2002
(00635236 / CH-400.3.908.104-2)

■ **Uwin AG**, in Neuenhof, Dienstleistungen auf dem Gebiet der EDV usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6026). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zängerle, Alfred, von Zürich und Rorschacherberg, in Männedorf, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Patrick Oliver, von Vehegen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6251 vom 04.09.2002
(00635238 / CH-400.3.021.728-8)

■ **Willora AG**, in Lupfig, Vertrieb und Verlegen von Bodenbelägen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 2, Publ. 505592). Eingetragene Personen neu oder mutierend: LIBOSS Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6252 vom 04.09.2002
(00635240 / CH-400.3.001.694-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Ems-Dottikon AG**, in Dottikon, Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Rolf, von Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6253 vom 04.09.2002
(00635786 / CH-400.7.913.129-2)

■ **WOHNBAUGENOSSENSCHAFT FUER BUNDESBIENSTETEN IN BRUGG**, in Brugg, Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6842). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Keller, Dora, von Hotwil, in Brugg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bilgerig, Lydia, von Baar, in Brugg, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6254 vom 04.09.2002
(00635788 / CH-400.5.908.172-5)

■ **Zoo Amazonas AG**, in Bremgarten AG, Betrieb eines zoologischen Fachgeschäftes "osw.", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8438). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Halbheer, Walter, von Wald ZH, in Mollis, Revisionsstelle; Plosser, Manuela, von Basel, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kovacs, Judith, von Zufikon, in Wohlten AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Martin Allerspach, in Bremgarten AG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6255 vom 04.09.2002
(00635790 / CH-400.3.015.327-2)

■ **Zori Trading AG**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Handel mit Konzertartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26.11.1997, S. 8561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gartmann, Andrea, von Uitikon und Zürich und Vinogno, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Adliswil]; Vogel, Daniel, von Flühli und Schtipfheim, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Baden, Mitglied]; Preysch, Rita, von Neuhausen am Rheinfall, in Zufikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].

Tagebuch Nr. 6256 vom 04.09.2002
(00635792 / CH-400.3.016.234-2)

AR

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **FCI FOCUS Consult International GmbH**, in Walzenhausen, Beratungsdienstleistungen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9551). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Haas, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt-Thomas, Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in Walzenhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000 (bisher: in Giessen (D)); Nonnast, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Walzenhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000 (bisher: in Bad Homburg (D)); Michaelis, Dieter Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Neu Isenburg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.

Tagebuch Nr. 792 vom 04.09.2002
(00635158 / CH-300.4.014.238-1)

■ **Näf Tiefbau AG**, in Herisau, Ausführung von Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 476). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Raschle, Felix, von Hemberg, in Bächli (Hemberg), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 793 vom 04.09.2002
(00635160 / CH-300.3.012.524-6)

■ **Schwimmbadgenossenschaft Heiden**, in Heiden, Betrieb eines modernen Schwimmbades usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 74 vom 19.04.1993, S. 1861). Domizil neu: c/o Ralph Devos, Weidstrasse 30, 9410 Heiden. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Casserini, Bruno, von Bäretswil, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Walter, von Wollthalde, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Devos, Ralph, von Adliswil, in Heiden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Solenthaler, Hansjakob, von Heiden, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Böni, Romeo, von Diepoldsau, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 794 vom 04.09.2002
(00635702 / CH-300.5.010.596-7)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Bleibgesund, Sarah Röthlisberger-Horni**, in Wattenwil, Längmat 395, 3665 Wattenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bewegungskurse zur Erhaltung der Gesundheit. Eingetragene Personen: Röthlisberger-Horni, Sarah, von Leutwil, Basel und Langnau im Emmental, in Wattenwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Röthlisberger, Bruno, von Langnau im Emmental, in Wattenwil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4837 vom 04.09.2002
(00635498 / CH-035.1.030.917-0)

■ **Ha Minh-Chi**, in Zollikofen, Kirchindachstrasse 3, 3052 Zollikofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen aller Art. Eingetragene Personen: Ha, Minh-Chi, von Zollikofen, in Zollikofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4838 vom 04.09.2002
(00634962 / CH-035.1.030.918-1)

■ **p-net AG**, in Ittigen, Ararstrasse 6, 3048 Worblauen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.07.2002, 3.09.2002. Zweck: Verkauf von Managementlösungen für Kommunikationsnetze; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die in Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Noser, Rudolf, von Oberurnen, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Suter, Thomas, von Füllbach und Trimbach, in Auenstein, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Arm & Partner AG, in Lys, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4839 vom 04.09.2002
(00634964 / CH-035.3.030.871-9)

■ **PROJECTION DELAQUIS**, in Bern, Greyerstrasse 36, 3013 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von audio-visuellen Projektionen aller Art. Eingetragene Personen: Delaquis, Philip Claudio, von Rechthalten, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4840 vom 04.09.2002
(00634966 / CH-035.1.030.919-6)

■ **Spycher Metzgerei und Lebensmittel GmbH**, in Wahlern, Dorfstrasse 2, 3150 Schwarzenburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.08.2002. Zweck: Betrieb einer Metzgerei sowie Herstellung, Bearbeitung und Handel von Nahrungs- und Genussmitteln aller Art und Konsumgütern des täglichen Bedarfs; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Jürg Spycher', in Schwarzenburg (Gemeinde Wahlern), gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 26.8.2002 und Übernahmebilanz per 31.3.2002 mit Aktiven von CHF 256'981.85 und Passiven von CHF 208'301.15, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 28'680.70 als Forderung gutgeschrieben waren. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spycher, Jürg, von Galmiz, in Schwarzenburg (Wahlern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Burri, Ernst, von Wahlern, in Schwarzenburg (Wahlern), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4841 vom 04.09.2002
(00634968 / CH-035.4.030.920-1)

■ **uomo'n vita sgl (uomo'n vita gmbh) (uomo'n vita sàrl) (uomo'n vita ltd. liab. co.)**, in Ittigen, Oberehendingerweg 9, 3063 Ittigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.09.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Simone, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Solari, Jacqueline,

von Fahrni, Schmitt FR und Wünnelw-Flamatt, in Münstigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4842 vom 04.09.2002
(00635500 / CH-035.4.030.921-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Altom Treuhand AG**, in Ostermündigen, Treuhandverrichtungen und Vermögensverwaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.1998, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BKF Controlling + Revision AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4843 vom 04.09.2002
(00635502 / CH-035.3.012.007-6)

■ **Beck Glatz Confsur AG**, in Bern, Führen und Betreiben von Lebensmittelunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1360). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bernische Treuhand AG, Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Grafenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4844 vom 04.09.2002
(00635504 / CH-035.3.010.539-9)

■ **Berner Kantonalbank**, in Bern, Besorgung aller banküblichen Geschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2002, S. 2, Publ. 614666). Die Gesellschaft führt die Geschäftsbezeichnung 'BEKB / BCBE'.

Tagebuch Nr. 4845 vom 04.09.2002
(00635506 / CH-035.8.001.277-1)

■ **Bernia Architektur AG Laupen**, in Laupen, Betrieb eines Architekturbüros mit allen damit zusammenhängenden Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2002, S. 3, Publ. 583006). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schwyter, Heinz, von Galgenen, in Laupen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schwyter-Penseyres, Ros, von Galgenen, in Laupen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4846 vom 04.09.2002
(00634970 / CH-035.3.006.288-4)

■ **CSD Computer Solutions Development AG**, bisher in Grossaffoltern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Datenverarbeitungs- und Telekommunikationssystemen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6372). Gründungsstatuten: 10.09.1987. Statutenänderung: 27.08.2002. Sitz neu: Zollikofen. Domizil neu: Meidenfeldweg 1, 3052 Zollikofen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Datenverarbeitungs- und Telekommunikationssystemen, namentlich in Form von Beratung, Analyse, Konzeption, Projektierung, Entwicklung, Einführung und Schulung; technisch/kommerzielle Unternehmensberatung in Konzeptions- und Organisationsfragen; Selektion und Ausbildung von Kader- und Sachbearbeiterpersonal; Herstellung sowie Handel mit Hard- und Software, elektronischen Komponenten und Organisationshilfsmitteln; Verwertung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die in Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Beat, von Meggen, in Bösingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Consulta Treuhand und Steuerberatungs A.G., in Biel BE, Revisionsstelle [wie bisher]; Mani, Dieter O., von Dientigen, in Ittigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsleiter].

Tagebuch Nr. 4847 vom 04.09.2002
(00634972 / CH-035.3.000.511-7)

■ **Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandsschweizer**, in Bern, Vereinigung der Auslandsschweizer zur gemeinsamen Selbsthilfe bei Existenzverlusten im Ausland usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7598). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Michel, Elisabeth, von Wittnau, in Osanbrück (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fenske-Gmür, Verena, von Quarten, in Nürnberg (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4848 vom 04.09.2002
(00634974 / CH-035.5.006.276-2)

■ **Gerüstbau Schwarzenbach AG Thun, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Herstellung, Installation, Vermietung und Vertrieb von sowie Handel mit Baugerüsten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7471). mit Hauptsitz in: Thun. Statuten Hauptsitz: [Streichung der Statutentexten, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 29.09.1992]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frey, Gisela, von Wangen bei Olten, in Niederstöcken, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loosli, Peter, von Sumiswald, in Interlaken, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Benvenuti, Valentino, von Zürich und Mauensee, in Niederwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 4849 vom 04.09.2002
(00634976 / CH-035.9.018.285-0)

■ **H. Zurbrügg & M. Gauer AG**, in Bern, Übernahme von Managements der Hotel- und Wirtbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.2000, S. 6880). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schweizerische Gesell-

schaft für Hotelkredit SGH, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elschinger Treuhand & Consulting GmbH, in Oberrieden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4850 vom 04.09.2002
(00635508 / CH-035.3.010.764-4)

■ **Hofstetter & Bezzola AG**, in Bern, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Strassenbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 2, Publ. 505190). Zweigniederlassung: [neu] Muri bei Bern.
Tagebuch Nr. 4851 vom 04.09.2002
(00635510 / CH-035.3.010.119-4)

■ **Jaggi Lorenz consign**, in Bern, Graphic Design, Illustration, Konzepte in der visuellen Kommunikation, Corporate Design, Werbung, Public Relations, Einzelfirma (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2002, S. 2, Publ. 609912). Zweck neu: Identity-Prozesse: Beratung, Begleitung und Unterstützung bei der Entwicklung von Vision, Werte, Kultur, Ziele, Leitbild; Design-Leistung: Entwicklung und Realisation von Corporate Design, Visual Identity, visuellen Konzepten, Graphic Design, Artwork; Design-Management: Planung, Organisation, Führung, Kontrolle und Kommunikation aller gestaltungsrelevanten Aktivitäten.
Tagebuch Nr. 4852 vom 04.09.2002
(00635512 / CH-035.1.004.046-9)

■ **Käseorganisation Schweiz (KOS)**, in Bern, Der Verein ist die gemeinsame Plattform der schweizerischen Käsewirtschaft usw., Verein (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3632). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baer, Stephan, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Matthias, von Ersgen, in Burgdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bardet, Philippe, von Villars-le-Grand, in Esertes, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felder, Benedikt, von Entlebuch, in Sempach Stadt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4853 vom 04.09.2002
(00635514 / CH-035.6.020.100-7)

■ **Licht-Projekt Rolf Schlachter**, in Bern, Herstellung von sowie Handel mit Beleuchtungskörpern, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 24.01.1985, S. 290). Domizil neu: Stauffacherstrasse 80, 3014 Bern.
Tagebuch Nr. 4854 vom 04.09.2002
(00634978 / CH-035.1.019.220-7)

■ **Methis Informatik GmbH**, in Bolligen, Realisierung von Informatiklösungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2001, S. 4575). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauter, Dominik Frank, von Zollikon und Ermatingen, in Ostermündigen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: in Bolligen].
Tagebuch Nr. 4855 vom 04.09.2002
(00634980 / CH-035.4.029.455-0)

■ **Mountain Flyers 80 Ltd**, in Belp, Private Flugschulung VFR (Sichtflug) und IFR (Instrumentenflug) sowie gewerbsmäßige Flüge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1999, S. 5181). Statutenänderung: 20.08.2002. Aktienkapital neu: CHF 265'000.-- [bisher: CHF 220'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 265'000.--. Aktien neu: 265 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 220 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 20.8.2002 werden 220 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet. Gleichzeitig werden 265 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Infanger, Adelin, von Flüelen, in Solturm, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwitzer, Alfred, von Näfels, in Möschiwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freiburghaus, Stephan, von Neueneug, in Messen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sahli, Rudolf, von Frauenkappelen, in Frauenkappelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soltermann, Ulrich, von Vechigen, in Belp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmüller, Jürg, von Riegsau, in Oberdiessbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 4856 vom 04.09.2002
(00634982 / CH-035.3.008.243-5)

■ **neag network engineering AG**, in Ostermündigen, Erbringung von Dienstleistungen bei der Realisierung von Netzwerken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1999, S. 1411). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschumi + Partner Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4857 vom 04.09.2002
(00634984 / CH-035.3.020.491-6)

■ **Niconsult AG**, in Bern, Beratung von Unternehmen in Bezug der elektronischen Datenverarbeitung und Betriebswirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10260). Statutenänderung: 29.08.2002. Firma neu: **Bisconet AG**. Zweck neu: Beratung von Unternehmen und Personen in den Bereichen Touristik (Reiseveranstaltungen, Führen von Touristikbetrieben), Public Relations, Marketing, elektronische Datenverarbeitung und Betriebswirtschaft, kann mit Böchem und Medien (CD, DVD, Video und dergleichen) handeln, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten.
Tagebuch Nr. 4858 vom 04.09.2002
(00634986 / CH-035.3.012.294-3)

■ **Novo Business Consultants AG**, in Bern, Erbringung von Beratungs- und Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2001, S. 8234). Ausgeschiedene

Personen und erloschene Unterschriften: Füglistaller, Urs, von Unterlunkhofen, in Herisau, Sekretär (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4859 vom 04.09.2002
(00635516 / CH-073.3.009.769-8)

■ **PTC Pharma AG**, in Bern, Entwicklung, Herstellung, Produktion und Verkauf von Pharmaprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2638). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mehlmen, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Worblaufen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4860 vom 04.09.2002
(00635518 / CH-035.3.016.052-6)

■ **Qualis Laboratorium für Qualitätsuntersuchungen von Lebens- und Helmmitteln G.m.b.H.**, in Rubigen, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Qualitätsuntersuchung und -förderung von Lebens- und Helmmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 21.08.1995, S. 4675). Statutenänderung: 28.08.2002. Firma neu: **Qualis Laboratorium GmbH**. Domizil neu: Thunstrasse 25, 3113 Rubigen. Zweck neu: Betrieb eines Laboratoriums und Erbringen von Dienstleistungen im Lebensmittel- und Gesundheitsbereich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauert, Willi Dr., von Wengi, in Ittigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Spalinger, Hans Heinrich, von Basel, in Worb, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnell, Günter Rudolf Dr., von Wettingen und Burgdorf, in Rüfenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brander, Max, von Hemberg, in Kradolf (Sulgen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Hanspeter, von Neuenkirch, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baldegger, Hans, von Jonschwil, in Stein AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Norbert, von Affeltrangen, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub, André, von Wanzwil, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Beat, von Garus, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Eric, von Hornbrechtikon, in Lausanne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Godat, Marcel, von Münchenstein, in Münchenstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Imhof, Urs, von Wettingen und Freienwil, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sauty, Marc, von Denens, in Denens, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Städler, Fredy, von Albstätten, in Wolferswil (Degersheim), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Weber-Trachsel, Rita, von Rieggisberg, in Rohr AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Peter, von Mattstetten, in Münchenbuchsee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Gerber, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4861 vom 04.09.2002
(00635520 / CH-035.4.007.852-0)

■ **RailLink AG**, in Bern, Kombination aller Mobilitätsangebote im Quell- und Zielverkehr usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Stephan, von Diessbach bei Büren, in Tüscherz-Alfermée, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4862 vom 04.09.2002
(00635522 / CH-035.3.029.717-5)

■ **Riesen Anton**, bisher in Köniz, Installation und Reparatur von sanitären Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 21.01.1986, S. 230). Sitz neu: Bausteinstrasse 15, 3027 Bern. Zweck neu: Haustechnikplanung von Sanitär-Heizung-Lüftung-Klima-Anlagen und Spitalmedienplanung.
Tagebuch Nr. 4863 vom 04.09.2002
(00634988 / CH-035.1.001.771-5)

■ **Ryser AG**, in Vechigen, Bau- und Möbelschreinerei, Glaserei, Innenausbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.1997, S. 4939). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ryser-Marthaler, Margrith, von Heimiswil, in Vechigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Michael, von Heimiswil, in Boll (Vechigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4864 vom 04.09.2002
(00634990 / CH-035.3.012.241-1)

■ **Schweizerische Friedensstiftung, Institut für Konfliktlösung**, in Bern, Die Stiftung bezweckt, die schweizerische Friedens- und Sicherheitspolitik in Forschung, Konzeption und Kommunikation mit zugestalten usw., Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2001, S. 1479). Urkundenänderung: 31.07.2002. Name neu: **swisspace Schweizerische Friedensstiftung**. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 17, 3000 Bern 7.
Tagebuch Nr. 4865 vom 04.09.2002
(00634992 / CH-035.7.016.618-1)

■ **Solomon Software AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen und Handel im Bereich der Informatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.1995, S. 746). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernise Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Grafenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4866 vom 04.09.2002
(00634994 / CH-035.3.013.404-4)

■ **Santis Kadervorsorge**, bisher in Gossau SG, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5798). Gründungsurkunde: 10.06.1967. Urkundenänderung: 30.05.2002. Name neu: **Zusatzkasse Swiss Dairy Food AG**. Sitz neu: Ostermündigen. Domizil neu: c/o Swiss Dairy Food AG, Forellstrasse 1, 3072 Ostermündigen. Adresse der Verwaltung: Weststrasse 9, 3000 Bern 6. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die aufgrund ihrer Funktion dem Kader zuzurechnenden Arbeitnehmer der Swiss Dairy Food AG sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie erbringt ausschliesslich ausserobligatorische Leistungen sowie Unterstützungen in finanziellen Nöden, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Otto, von Hefenhofen und Roggwil TG, in Roggwil TG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Hanspeter, von Neuenkirch, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baldegger, Hans, von Jonschwil, in Stein AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Norbert, von Affeltrangen, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub, André, von Wanzwil, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothenbühler, Paul, von Lauperswil, in Gümliigen (Muri bei Bern), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Urs, von Wettingen und Freienwil, in Wettingen, Mit-

glied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schelling, Albert, von Berneck, in Ittigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Peter, von Mattstetten, in Münchenbuchsee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Gerber, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4867 vom 04.09.2002
(00635524 / CH-320.7.001.625-5)

■ **Santis Pensionskasse**, bisher in Gossau SG, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5798). Gründungsurkunde: 13.12.1994. Urkundenänderung: 30.05.2002. Name neu: **Pensionskasse Swiss Dairy Food AG**. Sitz neu: Ostermündigen. Domizil neu: c/o Swiss Dairy Food AG, Forellstrasse 1, 3072 Ostermündigen. Adresse der Verwaltung: Weststrasse 9, 3000 Bern 6. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Swiss Dairy Food AG und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehende Leistungen sowie Unterstützungen in finanziellen Nöden, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit erbringen. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Übernimmt gemäss Verfügung des Kantonalen Departementes des Innern vom 13.12.1994 auf dem Wege der Fusion die Personalvorsorge für Angestellte und Arbeiter des Sants Milchverbandes St. Gallen-Appenzell, in Gossau SG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Otto, von Hefenhofen und Roggwil TG, in Roggwil TG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Toni, von Mels, in Arbon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brander, Max, von Hemberg, in Kradolf (Sulgen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Hanspeter, von Neuenkirch, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baldegger, Hans, von Jonschwil, in Stein AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Norbert, von Affeltrangen, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub, André, von Wanzwil, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Beat, von Garus, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Eric, von Hornbrechtikon, in Lausanne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Godat, Marcel, von Münchenstein, in Münchenstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Imhof, Urs, von Wettingen und Freienwil, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sauty, Marc, von Denens, in Denens, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Städler, Fredy, von Albstätten, in Wolferswil (Degersheim), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Weber-Trachsel, Rita, von Rieggisberg, in Rohr AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Peter, von Mattstetten, in Münchenbuchsee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Gerber, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4868 vom 04.09.2002
(00635526 / CH-320.7.000.144-6)

■ **Santis Personalvorsorgefonds**, bisher in Gossau SG, Vorsorge für die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5798). Gründungsurkunde: 11.09.1940. Urkundenänderung: 30.05.2002. Name neu: **Wohlfahrtsfonds Swiss Dairy Food AG**. Sitz neu: Ostermündigen. Domizil neu: c/o Swiss Dairy Food AG, Forellstrasse 1, 3072 Ostermündigen. Adresse der Verwaltung: Weststrasse 9, 3000 Bern 6. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Swiss Dairy Food AG sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie erbringt ausschliesslich ausserobligatorische Leistungen sowie Unterstützungen in finanziellen Nöden, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Sie kann aus freien Mitteln, im Rahmen der Gleichbehandlung der Arbeitnehmer, auch Leistungsverbesserungen und Einkaufsummen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma an diese oder andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen finanzieren. Im weiteren dürfen auch Beiträge für Sondermassnahmen an die Sicherheitsfonds und Beitragszahlungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen geleistet werden, sofern dies in deren Reglement vorgesehen ist. Die Beitragszahlungen dürfen den nach Art. 331 Abs. 3 OR finanzierten Arbeitgeberbeitrag und jenen der Arbeitnehmer nicht übersteigen. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons St. Gallen gestrichenen Tatsachen, sowie allfällige frühere Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Otto, von Hefenhofen und Roggwil TG, in Roggwil TG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Hanspeter, von Neuenkirch, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baldegger, Hans, von Jonschwil, in Stein AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Norbert, von Affeltrangen, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub, André, von Wanzwil, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Urs, von Wettingen und Freienwil, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Godat, Marcel, von Münchenstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Peter, von Mattstetten, in Münchenbuchsee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Gerber, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4869 vom 04.09.2002
(00635528 / CH-320.7.042.118-9)

■ **Verband Schweizerischer Immobilienanleger (YSIA)**, in Bern, Wahrung der Interessen von privaten und institutionellen Immobilienanlegern usw., Verein (SHAB Nr. 26

vom 08.02.1999, S. 873). Domizil neu: Der Verein hat sein Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schenk, Charles-François, von Eggwil, in Steinhäusern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Jürg, von Wetzikon und Bäretswil, in Wetzikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welti, André, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Traber, Anna Maria, von Zürich, in Kolbbrunn, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugelshofer, Kurt, von Wigoltingen, in Zolfigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4870 vom 04.09.2002
(00635530 / CH-035.6.017.625-2)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Ernst Scheidegger**, in Ferenbalm, Betrieb einer Glasmalerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 31.05.1985, S. 2099). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4871 vom 04.09.2002
(00634996 / CH-035.1.005.583-7)

■ **Gallap AG**, in Bern, Fabrikation, Verarbeitung und Handel von und mit Geflügel- und Fleischprodukten sowie anderen branchenverwandten Produkten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5151). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4872 vom 04.09.2002
(00634998 / CH-035.3.012.120-9)

■ **Jürg Spycher**, in Wahlern, Metzgerei und Detailhandel. Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 01.12.1997, S. 8658). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Spycher Metzgerei und Lebensmittel GmbH', in Schwarzenburg (Gemeinde Wahlern), übertragen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4873 vom 04.09.2002
(00635000 / CH-035.1.016.652-8)

■ **Robert und Johanna Schüpbach-Wenger**, in Oberdiessbach, Betrieb des Gasthofes Loewen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10.11.1978, S. 3486). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4874 vom 04.09.2002
(00635002 / CH-035.2.009.095-4)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Migrol Auto Service Schönbühl, L. Marini**, in Moosseedorf, Industriestrasse 10, 3321 Schönbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, eines Autowaschcenters, einer Tankstelle sowie eines Einkaufshops. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Migrol Auto Service Schönbühl, L. Marini & P. Gallo', in Moosseedorf, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Marini, Loris, von Bern, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1694 vom 04.09.2002
(00635908 / CH-053.1.015.930-1)

■ **Pneu & Garage Aeschlimann**, in Rüderswil, Zollstrasse 10, 3436 Zollbrück, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Pneuhauses und einer Autogarage. Eingetragene Personen: Aeschlimann, Rudolf genannt Ruedi, von Langnau im Emmental, in Zollbrück (Gemeinde Rüderswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1695 vom 04.09.2002
(00635910 / CH-053.1.015.931-6)

■ **seilerhausproductions LICHT & eventtechnik, Philipp Wyss**, in Rütli bei Lyssach, Seilerhaus, 3421 Rütli bei Lyssach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Vermietung sowie Installation und Abbau von Beschallungs- und Lichtanlagen, Eventmanagement und Förderung junger DJ-Talente in der elektronischen Musikszene. Eingetragene Personen: Wyss, Philipp, von Buchholterberg, in Rütli bei Lyssach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Beck, Simon, von Sumiswald, in Lyssach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1696 vom 04.09.2002
(00635912 / CH-053.1.015.932-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Bator Holding AG**, in Herzogenbuchsee, Übernahme von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 3, Publ. 303808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Normanby, Marquis Constantine, britischer Staatsangehöriger, in Whitley (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guinness, Finn, britischer Staatsangehöriger, in Andover (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Howard, Robin, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1697 vom 04.09.2002
(00635914 / CH-053.3.007.120-4)

■ **E. Lerch**, in Rüderswil, Betrieb einer Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 278 vom 28.11.1988, S. 4828). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der II. Zivilkammer des Appellationshofes des Kantons Bern vom 29.08.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 1698 vom 04.09.2002
(00635454 / CH-053.1.004.677-9)

■ **Frischbeton Langenthal AG**, in Langenthal, Fabrikation und Verkauf von Beton sowie Handel mit Zuschlagstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25.02.2002, S. 3, Publ. 356344). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: LMK Revisions AG, in Langenthal, Revisionsstelle; Wyss, Jürg, von Härkingen, in Härkingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Rolf, von Busswil bei Melchnau, in Gerlafingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Gümligen (Gemeinde Muri bei Bern), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1699 vom 04.09.2002 (00655456 / CH-053.3.008.094-2)

■ **Grütter Bau AG**, in Thörigen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau, einer Zimmerei, einer Gipserlei sowie eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 165). Domizil neu: Bachstrasse 5, 3367 Thörigen. Tagebuch Nr. 1700 vom 04.09.2002 (00655458 / CH-053.3.007.021-7)

■ **Meflag**, in Melchnau, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Planung, Finanzierung und Ausführung von Bauten sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.1995, S. 4986). Geschäftsdirektor: c/o Bank in Hutwil, Geschäftsstelle Brauhof 2, 4900 Langenthal. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lanz, Heinrich, von Hutwil, in Melchnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Decurtins, Rico, von Trun, in Melchnau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luginbühl, Hans, von Bowli, in Hutwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trösch, Heinz, von Thunsteinen, in Roggwil BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Rudolf C., von Lauterbrunnen, in Aarwangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Paul, von Enswil, in Enswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1701 vom 04.09.2002 (00655460 / CH-053.3.008.225-3)

■ **Niederhauser Transport AG**, in Langenthal, Betrieb einer Transportunternehmung und Lagerhaltung für Dritte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7035). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: BDO Visura, in Oensingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Egerkingen, Revisionsstelle; Scoville-Niederhauser, Karin, von Enswil, in Ann Arbor (USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Niederhauser, Karin, in Melchnau, mit Einzelunterschrift). Tagebuch Nr. 1702 vom 04.09.2002 (00655462 / CH-053.3.008.281-9)

■ **Wolverine Europe Limited, London (GB), Zweigniederlassung Langenthal**, in Langenthal, Bezweckt a) sämtliche oder einzelne Geschäfte zu betreiben sowie jedwede Tätigkeit (ob auf Rechnung der Gesellschaft oder sonstwie) als Unternehmer usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10043), mit Hauptsitz in London (GB). Die Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zeiningen (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 2) im Handelsregister Emmental-Oberaarau von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1703 vom 04.09.2002 (00655916 / CH-053.9.015.553-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Migrol Auto Service Schönbühl, L. Marini & P. Gallo**, in Moosseedorf, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, eines Autoschneiders, einer Tankstelle sowie eines Einkaufshops, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 3, Publ. 611558). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peppino Gallo aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Louis Marini führt im Sinne der Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "Migrol Auto Service Schönbühl, L. Marini", in Moosseedorf, fort. Tagebuch Nr. 1704 vom 04.09.2002 (00655918 / CH-053.2.015.906-0)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **as-direct, Alexander Sollberger**, in Evillard, Ch. des Chenevières 12, 2533 Evillard, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Consulting und Erbringung von weiteren Dienstleistungen für Unternehmen in speziellen Märkten und Unternehmenssituationen. Eingetragene Personen: Sollberger, Alexander, von Willadingen, in Evillard, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2367 vom 04.09.2002 (00655456 / CH-073.1.014.589-5)

■ **Prestall Sàrl**, à Péry, route de Reuchenette 32, 2603 Péry, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 2.09.2002. But: exploitation d'une entreprise d'emballage de déchets et d'autres produits; achat, vente, commercialisation et traitement de déchets et de matériaux de recyclage. Capital social: CHF 40'000.--. Organe de publication: FOSS. Communications aux associés: par lettre. Personnes inscrites: Briquet, Luc, de Genève, à Blonay, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 12'000.--; Hausener, Jean-Pierre, de Rüeggisberg, à Le Fuet (Saiour), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 12'000.--; Reichert, Frank, de Binningen, à Péry, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de

CHF 12'000.--; Grepper, Peter, de Gurtellen, à Hägendorf, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 4'000.--

Journal no 2378 du 04.09.2002
(00655532 / CH-073.4.014.590-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **BHG Hannes Gasser AG**, in Meikirch, Beratung und Erbringung von weiteren Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4788). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: BDO Visura, in Oensingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Egerkingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2368 vom 04.09.2002 (00655438 / CH-073.3.013.653-9)

■ **E&S-Direct GmbH**, in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation, Informationstechnologie und Engineering usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 3, Publ. 394398). Domizil neu: Marcelin-Chipot-Strasse 15, 2503 Biel/Bienne. Tagebuch Nr. 2369 vom 04.09.2002 (00655440 / CH-073.4.014.233-1)

■ **Fox Security Guard, Gygli**, in Lyss, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Sicherheits- und Bewachungstechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1996, S. 1558). Am 12.08.2002 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Tagebuch Nr. 2370 vom 04.09.2002 (00655900 / CH-073.1.004.513-1)

■ **L. et L. GOLD AGENCY S.A.**, à Saint-Imier, production et commercialisation de produits horlogers, de bijouterie, de maroquinerie et de publicité, société anonyme (FOSS no 149 du 06.08.2002, p. 4, publ. 589836). La raison sociale est réedifiée d'office de l'Office du registre du commerce Jura bernois - Seeland, agence de La Neuveville, ensuite de transfert du siège à Lausanne (FOSS du 29.08.2002, p. 12). Journal no 2379 du 04.09.2002 (00655534 / CH-073.3.001.873-8)

■ **Maximo Immobilien-Treuhand AG**, in Biel BE, Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7374). Statutenänderung: 2.09.2002. Libereung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Tagebuch Nr. 2371 vom 04.09.2002 (00655902 / CH-073.3.001.569-1)

■ **Mikron AG Nidau**, in Nidau, Vertrieb und Entwicklung von Werkzeugmaschinen, Maschinenbestandteilen, Werkzeugen und EDV-Systemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7648). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Iseli, Bernhard, von Mühleberg, in Fräschels, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2372 vom 04.09.2002 (00655442 / CH-073.3.006.277-6)

■ **Mikron Comp-Tec AG**, in Nidau, Produktion von Werkzeugmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7648). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Iseli, Bernhard, von Mühleberg, in Fräschels, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2373 vom 04.09.2002 (00655444 / CH-073.3.006.279-2)

■ **RSO Data AG**, in Nidau, Handel mit Investitionsgütern, Materialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2002, S. 5, Publ. 592782). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marti, Bernhard, von Aarwangen, in Gerolfingen (Täuffelen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anliker, Eric P., von Bern, in Herrenschwanden (Kirchlindach), Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2374 vom 04.09.2002 (00655446 / CH-073.3.004.693-8)

■ **Von Roll Stahlgiesserei Biel AG**, in Biel BE, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Gussprodukten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 4, Publ. 576518). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Flick, Beat, von Schwanden bei Brienz, in Büren an der Aare, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boner, Werner, von Laupersdorf, in Balsthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cirincione, Fabio, französischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke (Emmen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fellmann, Hansruedi, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fröhsamer, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Bachhagel (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loigerot, Alain, französischer Staatsangehöriger, in Orpund, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Ligerz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manig, Lothar, von Reutigen, in Camonino, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rickenbach, Peter, von Arth, in Balsthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walden, Christian, polnischer Staatsangehöriger, in Polheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedenmann, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Dischingen-Dunstleichen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Windisch, Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Metmenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winger, Othmar, von Neudorf, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oppliger, Rahel, von Heimiswil, in Pieterlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cerni, Alberto D., von Sonvico, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spiegel, Peter, von Kestenholz, in Oberbütschen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senti, Richard M. Dr., liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Oberschan (Wartau), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2375 vom 04.09.2002 (00655904 / CH-073.3.006.202-3)

■ **Weiss + Appetito AG Biel**, in Biel BE, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 4, Publ. 388050). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Edelmann, Roland, von Zürich, in Schwarzenburg (Wählem), mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2376 vom 04.09.2002 (00655906 / CH-073.3.009.204-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **'Zülli', Lorenz Bühler**, in Erlach, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26.06.1990, S. 2551). Firma zufolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 2377 vom 04.09.2002 (00655448 / CH-073.1.003.255-2)

Berner Oberland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Jürg Opprecht, Hotel Lenkerhof alpin resort**, in Lenk, Badstrasse 20 - 22, 3775 Lenk. Postadresse: Postfach 241, 3775 Lenk, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Hotels. Eingetragene Personen: Opprecht, Jürg, von Buch bei Happerswil (Gde Birwinken), in Faoug, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Frutiger, Philippe, von Oberhofen am Thunersee, in Lenk, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1708 vom 03.09.2002
(00655536 / CH-092.1.015.600-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Fankhauser Oberland AG**, in Utendorf, Handel mit Nutzfahrzeugen, Service und Reparatur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5512). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: M-Treuhand und Unternehmensberatung, Theo und Monika Mathys, in Lengnau BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mathys gmbh Treuhand und Unternehmensberatung, in Grenchen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1709 vom 03.09.2002 (00655004 / CH-092.3.000.807-1)

■ **Heisenberg-Stiftung**, in Schattenhalb, Beratung Behindertener, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 06.02.1988, S. 476). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Michel, Adolf, von Unterseen, in Schattenhalb, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Alexander jun., von Unterseen, in Meiringen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuenschwander, Hans, von Langnau im Emmental, in Willigen (Schattenhalb), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel-Kammermann, Edith, von Unterseen, in Willigen (Schattenhalb), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oeschger, Peter Dr., von Wil AG, in Ringgenberg BE, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochstrasser, Barbara Dr., von Dürrenäsch, in Brienz BE, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1712 vom 04.09.2002 (00655464 / CH-092.3.002.894-3)

■ **Käsergenossenschaft Teuffenthal**, in Teuffenthal BE, Genossenschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.2000, S. 6882). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fuss, Christian, von Teuffenthal BE, in Teuffenthal BE, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reusser, Michael, von Heiligenschwendi, in Teuffenthal BE, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Schiffmann, Christian, von Homburg, in Teuffenthal BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1713 vom 04.09.2002 (00655466 / CH-092.3.001.412-9)

■ **Pyramid Restaurations AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20.09.2000, S. 6431). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Friedrich, Werner, von Neueneegg, in Thun, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Luginbühl, Thomas, von Aschi bei Spiez, in Thun, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Potjer, Richard, von Grossaffoltern, in Suberg (Grossaffoltern), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1714 vom 04.09.2002 (00655920 / CH-092.3.014.451-2)

■ **RUAG Components**, in Thun, Herstellung, Bearbeitung und Vertrieb von Erzeugnissen und Anlagen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 3, Publ. 586702). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, Zweigniederlassung in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, Zweigniederlassung in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1715 vom 04.09.2002 (00655922 / CH-092.3.002.075-1)

■ **von Kaenel AG Bauunternehmung**, in Wimmis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 6, Publ. 416148). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid, Res, von Wimmis, in Wimmis, Mitglied, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Bleimann, Marc, von Rechthalten, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässle, René, von Bütschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Werner, von Hutwil, in Meikirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Grindelwald). Tagebuch Nr. 1716 vom 04.09.2002 (00655924 / CH-092.3.001.574-6)

■ **Zuberbühler + Partner GmbH in Liq.**, in Spiez, Lebensberatung, Gefühls- und Körperarbeit, Massage- und Energiearbeit, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5253). Firma neu: **Zuberbühler + Partner GmbH in Liquidation**. Über die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten I als Konkursrichter i.V. des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 09.08.2002 der Konkurs eröffnet worden. Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten I als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 30.08.2002 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 1710 vom 03.09.2002 (00655538 / CH-092.4.000.222-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **André Berthod**, in Sigriswil, Betrieb des Hotels Eden-Elisabeth, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 09.05.1984, S. 1655). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1717 vom 04.09.2002 (00655926 / CH-092.1.003.171-1)

■ **Computer Gyger Regina**, in Adelboden, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 29.08.1997, S. 6551). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1718 vom 04.09.2002 (00655468 / CH-092.1.004.115-9)

■ **K. Niklaus Telematikservice**, in Oberstocken, Dienstleistungen EDV und Telematik, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 04.02.2000, S. 783). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1719 vom 04.09.2002 (00655470 / CH-092.1.014.037-5)

■ **Sonja Binoth**, in Spiez, Bäckeri, Konditorei, Café, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 19.05.1994, S. 2788). Sämtliche Aktien und Passiven sind per 31.10.2001 auf die 'S. Binoth AG', in Spiez, übergegangen. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 1711 vom 03.09.2002 (00655006 / CH-092.1.003.227-7)

BL

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Computer Systems Selvarajah**, in Binningen, Oberwilerstrasse 27, 4102 Binningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Service von Computer-Hard- und Software sowie Verkauf von Musik-Ware. Eingetragene Personen: Selvarajah, Saseetharan, Bürger von Sri Lanka, in Metzerlen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3741 vom 04.09.2002 (00655670 / CH-280.1.005.807-2)

■ **Moret Quality Management GmbH**, in Allschwil, Rehglässli 14, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.09.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Management-Systemen, insbesondere Beratung, Schulung, Audit und Unterhalt der Systeme. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundgegenstand erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moret, Lorenzo, von Münchenzwiler, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Greuter, Roberto, von Basel und Escholten, in Hersberg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 3742 vom 04.09.2002 (00655672 / CH-280.4.005.808-4)

■ **Peter Stämmeli**, in Frenkendorf, Bruggweg 2, 4402 Frenkendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transporte von Waren und Gütern verschiedener Art in der ganzen Schweiz. Eingetragene Personen: Stämmeli, Peter, von Nuglar-St. Pantaleon, in Frenkendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3743 vom 04.09.2002 (00655674 / CH-280.1.005.809-3)

■ **Restaurant Landhaus Römerburg, Renata Rossini**, in Muttenz, Hintere Wartenberstrasse 19, 4132 Muttenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastwirtschaftsbetrieb. Eingetragene Personen: Rossini, Renata, von Valcolla, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Rossini, Adelheid, von Valcolla, in Basel, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3744 vom 04.09.2002 (00655676 / CH-280.1.005.810-1)

Mutationen

Mutazioni

■ **ABE Litter AG**, in Allschwil, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 4). Firma neu: **ABE Litter AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **ABE Litter SA in Liquidation** (**ABE Litter Ltd in Liquidation**). Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vuill, Charles John, britischer Staatsangehöriger, in Harpenden (GB), Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3745 vom 04.09.2002
(00635130 / CH-280.3.918.566-3)

■ **Alltax AG**, in Allschwil, Besorgung aller im Bereich einer Treuhandgesellschaft liegenden Geschäfte und Funktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walzer, Yvonne, von Basel und Bonfol, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aneschi, Remo, von Diepflingen, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Membriani, Marc, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3746 vom 04.09.2002
(00635132 / CH-280.3.918.834-3)

■ **Capital Trust AG**, in Pratteln, Vermittlung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 12.07.2002, S. 5). Firma neu: **Capital Trust AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Gesellschaft zur Zeit ohne Verwaltungsrat und ohne Liquidator. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Consolidated Trust AG, in Wangen SZ, Revisionsstelle [bisher: Consolidated Trust AG, in Freinbach].

Tagebuch Nr. 3747 vom 04.09.2002
(00635134 / CH-280.3.001.593-3)

■ **Endress + Hauser Holding AG**, in Reinach BL, Erwerb, dauernde Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaudel, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Ziesemer, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3748 vom 04.09.2002
(00635136 / CH-280.3.004.793-2)

■ **Eurotrade & Consulting AG**, in Pratteln, Vermittlung von Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 4). Firma neu: **Eurotrade & Consulting AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Gesellschaft zur Zeit ohne Verwaltungsrat, ohne Liquidator und ohne Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hospes AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3749 vom 04.09.2002
(00635678 / CH-350.3.005.989-9)

■ **EWS Euro Water Systems AG**, in Münchenstein, vor allem in Europa Bau von technischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8653). Firma neu: **EWS Euro Water Systems AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben]. Mit Verfügung vom 16.08.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3750 vom 04.09.2002
(00635680 / CH-280.3.003.496-4)

■ **Fellmann Transport**, in Diegten, Internationale Transporte, Einzelziffirma (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 203). Zweck neu: Durchführung von internationalen Transporten sowie Betrieb einer Garage für Reparaturen, Ein- und Umbauten rund um das Auto inkl. Installationen von Car Audio- und Navigationssystemen.

Tagebuch Nr. 3751 vom 04.09.2002
(00635682 / CH-280.1.004.177-5)

■ **Georg Hach AG**, in Zunzgen, Herstellung und Vertrieb von Werbegeschenken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Yvonne, von Trogen, in Rüthenberg, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3752 vom 04.09.2002
(00635684 / CH-280.3.916.796-8)

■ **Intercceram Holding AG**, in Reinach BL, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4825). Firma neu: **Intercceram Holding AG in Liq.**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.09.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene

Personen und erloschene Unterschriften: von Boch, Luitwin Gilbert, deutscher Staatsangehöriger, in Mettach (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Furter, Charles, von Staufen, in Erlinsbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Kurt, von Hölstein, in Dottikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3753 vom 04.09.2002
(00635138 / CH-280.3.917.844-6)

■ **International School of the Basel Region AG**, bisher in Bottmingen, Betrieb einer englischsprachigen privaten Tagesschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 5). Statutenänderung: 20.08.2002. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Fleischbachstrasse 2, 4153 Reinach.

Tagebuch Nr. 3754 vom 04.09.2002
(00635140 / CH-280.3.002.709-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 2391 vom 07.06.2002. **Lüftungsmontage NEGRIZ**, in Füllinsdorf, Lüftungsmontage, Einzelziffirma (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 4). Firma neu: **Lüftungsmontage NERGIZ**. Der Familienname des Inhabers wurde falsch eingetragen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nergiz, Bilal, von Basel, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: Negriz, Bilal].

Tagebuch Nr. 3755 vom 04.09.2002
(00635142 / CH-280.1.005.575-3)

■ **Matosa GmbH**, in Allschwil, Betrieb und Ausführung von Malerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 7). Firma neu: **Matosa GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höpferger, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in unbekannt, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeneinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3756 vom 04.09.2002
(00635144 / CH-280.4.005.100-4)

■ **Mifa AG Frenkendorf**, in Frenkendorf, Fabrikation von und Handel mit Wasch- und Reinigungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berchtold, Thomas, von Zürich und Uster, in Egg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manser, Bruno, von Appenzel, in Rheinfelden, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wohlrab, Thomas, von Solothurn, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Drost, Martin, von Winkel, in Duggingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurkünden, Alexander, von Düringen und Freiburg, in Aesch BL, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3757 vom 04.09.2002
(00635686 / CH-280.3.915.722-8)

■ **Paul Joerin-Stiftung**, in Pratteln, Fürsorgliche Beihilfe betagten Bürger der Gemeinde Pratteln, Stiftung (SHAB Nr. 273 vom 22.11.1986, S. 4481). Domizil neu: c/o Hansjörg Dill, Gempenstrasse 68, 4133 Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Walter, von Lüsslingen, in Pratteln, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dill, Hansjörg, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Andreas, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Netzer-Joerin, Monique, von Basel, in Hochwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3758 vom 04.09.2002
(00635688 / CH-280.7.915.126-5)

■ **Pensionsfonds der Firma Stücklin & Cie. AG**, in Füllinsdorf, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 3). Urkundenänderung: 22.08.2002. Name neu: **Pensionskasse der Firma Pneumatex AG**. Domizil neu: c/o Pneumatex AG, Mühlerrainstrasse 26, 4114 Füllinsdorf. Organisation neu: Stützensrat von 2 oder mehr Mitgliedern, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG.

Tagebuch Nr. 3759 vom 04.09.2002
(00635690 / CH-280.7.914.104-3)

■ **Raiffeisenbank Allschwil-Schönenbuch**, in Allschwil, Bankgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 5). Domizil neu: Baslerstrasse 70, 4123 Allschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Christoph, von Aeschi bei Spiez, in Kleinlützel, Mitglied der Bankleitung, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Ulmer, Werner, von Bubendorf, in Etingen, Vorsitzender der Bankleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bankleiter].

Tagebuch Nr. 3760 vom 04.09.2002
(00635692 / CH-280.5.910.295-4)

■ **Steritec AG**, in Oberwil BL, Planung und Entwicklung von verfahrenstechnischen Abläufen sowie Handel mit Komponenten und Anlagen für die pharmazeutische und biotechnologische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Jürg, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dostmann, Volker, von Muri AG, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3761 vom 04.09.2002
(00635146 / CH-280.3.900.205-9)

■ **Swisscontact Marketing GmbH**, in Reinach BL, Erstellung und Umsetzung von Konzepten und Strategien im Bereich Marketing und Produktmanagement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 4). Firma neu: **Swisscontact Marketing GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wefer, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Grimma/Beiersdorf (D), Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3762 vom 04.09.2002
(00635148 / CH-280.4.005.048-7)

■ **WSC, Handels- und Wirtschaftsinfos AG**, in Allschwil, Handel mit Wirtschaftsdaten, Informationen, Wirtschaftsauskünften über Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Melech, Thorsten, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Ptaszyk, Thorsten].

Tagebuch Nr. 3763 vom 04.09.2002
(00635150 / CH-280.3.918.352-2)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **LICOM LTD, Tortola (BVI), Zweigniederlassung Oberdorf BL**, in Oberdorf BL, Ernährungs- und Lebensmittel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Tortola (British Virgin Islands). Die Zweigniederlassung wird in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 lit b HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3764 vom 04.09.2002
(00635152 / CH-280.9.002.667-7)

BS

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AD Atici Management GmbH**, in Basel, Hechtliacker 50, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.09.2002. Zweck: Führung und Unterstützung von Unternehmen in Gastronomie und 'Handelsbereich sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln, Gescherkartikeln und Textilien. Die Gesellschaft kann Lizenzen halten und diese vermieten, kaufen und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Atici, Carnet, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Atici, Mustafa, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4533 vom 03.09.2002
(00635646 / CH-270.4.013.251-7)

■ **The Remingtons Balland & Vögeli**, in Basel, Murbacherstr. 34, 4056 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3.09.2002. Zweck: Büro für Grafik und Werbung. Eingetragene Personen: Balland, Ludovic, von Genf, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Vögeli, Jonas, von Böttstein, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4535 vom 03.09.2002
(00635108 / CH-270.2.012.143-0)

■ **TriaSensus AG**, in Basel, Clarastr. 51, 4058 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.09.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Produkten in Bereiche der Informatik und Telekommunikation und Marketing. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Sacheinlage: Hardware und Büroeinrichtungsgegenstände gemäss Vertrag mit Inventar vom 12.08.2002 zum Preis von CHF 20'400.--, wofür 204 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Unger, Hans-Peter, von Basel und Bottmingen, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cassan, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Hofstetten SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Unger, Christoph, von Basel und Barzheim, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäggi Treuhand AG, in Münchenstein, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4536 vom 03.09.2002
(00635648 / CH-270.3.013.091-8)

Mutationen

Mutazioni

■ **A & O Logistik AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 4, Publ. 612520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stammler, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4537 vom 03.09.2002
(00635650 / CH-270.3.012.352-8)

■ **Ammann & Co.**, in Basel, Liegenschaften usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.1990, S. 402). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Peter Karl, von Basel und Madiswil, in Basel, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-- [bisher: in Reinach BL].

Tagebuch Nr. 4538 vom 03.09.2002
(00635110 / CH-270.2.000.018-0)

■ **Bank Jenni-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 14.01.2000, S. 293). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krayer, Dr. Georg F., von Basel, in Basel, Präsident des Stützensrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Dr. Philip R., von Basel, in Bottmingen, Präsident des Stützensrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4539 vom 03.09.2002
(00635112 / CH-270.7.000.056-0)

■ **BC Consulting AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachthaler, Dr. Dieter, von Riehen, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bosshart, Benjamin, von Fischen und Binningen, in Binningen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchler, Matthias, von Mogelsberg, in Niederhosi, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Büchler, Rudolf, von Mogelsberg, in Hamilton (ON, CN), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; TLT Thomas Lincke Treuhand AG, in Frick, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4540 vom 03.09.2002
(00635652 / CH-150.3.002.356-1)

■ **Betriebswirtschaftliches Institut Dr. Braunschweig AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 6, Publ. 573876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greuter, Peter, von Weisingen, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4541 vom 03.09.2002
(00635654 / CH-270.3.012.321-6)

■ **Büro für interdisziplinäre Kunstformen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 4, Publ. 558744). Firma neu: **Büro für interdisziplinäre Kunstformen AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRGv [Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Verwaltungsrat].

Tagebuch Nr. 4542 vom 03.09.2002
(00635114 / CH-270.3.013.014-6)

■ **DiaGene AG**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der molekularen Diagnostik und Therapie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 6, Publ. 380458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brandt, Derek, von Basel, in Oberdorf BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Peter, von Reinach BL, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maulbecker, Dr. Catharina, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harr, Dr. Jost, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Dr. Claudio, von Basel, in Arlesheim, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4543 vom 03.09.2002
(00635116 / CH-270.3.012.395-4)

■ **Finanz-Zeitung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26.07.1996, S. 4499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Bloch Abschlussberatung und Revision, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4544 vom 03.09.2002
(00635656 / CH-270.3.001.855-4)

■ **Genossenschaft Migros Basel**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 5, Publ. 581762). Die Genossenschaft führt in Münchenstein, Ruchfeldstrasse 15, ein Geschäft unter der Enseigne 'Genossenschaft Migros Basel'. Die Genossenschaft führt in Basel, Jurastrasse 4, ein Geschäft unter der Enseigne 'Klubschule Migros Basel'. Die Genossenschaft führt in Basel, Steinertorberg 8, ein Geschäft unter der Enseigne 'Migros Wellness Parc Heuwaage'. Die Genossenschaft führt in Basel, Reinachstrasse 29, ein Geschäft unter der Enseigne 'OBI Bau- und Heimwerkermarkt'. Die Genossenschaft führt in Basel, Münchensteinstrasse 200, ein Geschäft unter der Enseigne 'Migros MParc Dreispitz'. Die Genossenschaft führt in Allschwil, Spitzwaldstrasse 215, ein Geschäft unter der Enseigne 'Migros Markt 'Paradies'. Die Genossenschaft führt in Füllinsdorf, Ergolzstrasse 2, ein Geschäft unter der Enseigne 'Migros Markt Schönthal'.

Tagebuch Nr. 4545 vom 03.09.2002
(00635658 / CH-270.5.000.066-4)

■ **Horburg Verwaltungs AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 6, Publ. 573358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greuter, Pe-

ter, von Weisslingen, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4546 vom 03.09.2002
(00635660 / CH-270.3.012.156-4)

■ **Papyrus-Vorsorge-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 11.08.2000, S. 5487). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atz, Helen, von Pratteln und Basel, in Basel, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürr, Andreas, von Bottingen, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atz, Niklaus, von Pratteln und Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Graf, Ursula, von Reute AR, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Zellweger, Dr. Caspar, von Basel und Trogen, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Hehlen Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4547 vom 03.09.2002
(00635118 / CH-270.7.001.196-2)

■ **Quadroplan AG**, in Basel, Ladeneinrichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1999, S. 806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmitter, Claude, französischer Staatsangehöriger, in Village-Neuf (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Inés, von Uerkheim, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4548 vom 03.09.2002
(00635120 / CH-270.3.012.200-3)

■ **Revanche in fashion AG**, in Basel, Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 5, Publ. 581776). Firma neu: **Revanche in fashion AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRGv. [Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Verwaltungsrat].

Tagebuch Nr. 4549 vom 03.09.2002
(00635662 / CH-270.3.004.704-8)

■ **scopvision ag**, in Basel, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 5, Publ. 479884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli, Christian, von Kützingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Montellese, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 4550 vom 03.09.2002
(00635664 / CH-280.3.910.191-6)

■ **Syngenta Crop Protection AG**, in Basel, Produkte, Methoden und Dienstleistungen für Produktion von Nahrungsmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hammann, Dr. Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4551 vom 03.09.2002
(00635122 / CH-270.3.011.275-4)

■ **Verband zoologischer Fachgeschäfte der Schweiz**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 839). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Rainer, von Niederwil AG, in Wohlen AG, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Carmina Michaela, von Baden und Gränichen, in Flislibach, Mitglied des Vorstandes und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tagebuch Nr. 4552 vom 03.09.2002
(00635124 / CH-270.6.000.224-5)

■ **Werkraum Warteck pp**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1998, S. 5460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stügelin, Simone, von Pratteln, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cordasco, Michele, von Münsingen, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bläuer, Peter, von Basel, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klüng, Kurt, von Notwil, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4553 vom 03.09.2002
(00635666 / CH-270.6.000.262-7)

■ **Wohlfahrtsfonds der Pentapharm AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1991, S. 3062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: La Roche, Johann Jakob, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Grieder, Thomas, von Basel, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stürm, Caspar, von Goldach, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4554 vom 03.09.2002
(00635668 / CH-270.7.001.499-8)

■ **Xerox AG, Filiale Basel**, in Basel, xerographische Kopier- und Druckereimaschinen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 132), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Hauptsitz neu: Kloten (HR Zürich). Statuten Hauptsitz neu: 13.06.2002.

Tagebuch Nr. 4555 vom 03.09.2002
(00635126 / CH-270.9.000.305-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **SMS Annaliese Alder**, in Basel, Büroservice usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 56 vom 21.03.1995, S. 1564). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4556 vom 03.09.2002
(00635128 / CH-270.1.003.366-9)

FR

Distrikt de la Sarine (FR)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BERSET ERIC, Restaurant de l'Écu**, à Autigny, Au Village. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Berset Eric, d'Autigny, à Autigny. Objet: exploitation d'un restaurant.

Journal no 1846 du 04.09.2002
(00635618 / CH-217.1.001.746-7)

■ **BETELEC S.A. ingénieurs-conseils en électricité succursale de Givisiez**, à Givisiez, Route André-Piller 33c. Sous cette raison sociale, la société anonyme BETELEC S.A. ingénieurs-conseils en électricité, à Lausanne, inscrite du Registre du Commerce du canton de Vaud le 22.04.1976, a, selon procès-verbal du 26.04.2002, créé une succursale à Givisiez. But: étude, mise en chantier et surveillance d'installations électriques. La succursale est engagée par la signature individuelle de Cham-bettaz Dominique, d'Assens, à Etagnières, président, et Beny Pierre-Alain, de Valeyres-sous-Ursins, à Froideville.

Journal no 1847 du 04.09.2002
(00635620 / CH-217.1.001.747-5)

■ **Café des Arcades, Marianne et Charles-André Torche**, à Fribourg, Place des Ormeaux 1. Société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2001. Objet: exploitation de l'établissement des Arcades. Associés: Torche Charles-André, de Cheiry, à Fribourg, et Torche Marianne, de Treyvaux, à Fribourg, tous deux avec signature individuelle.

Journal no 1848 du 04.09.2002
(00635622 / CH-217.1.001.748-0)

■ **Emergence SA**, à Fribourg, Route de la Glâne 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.08.2002. But: commerce, prestations de services, de conseils et de management dans le domaine de l'optique, achat et vente de verres et de montures de lunettes, toute activité liée au domaine de l'optique ainsi que la détection et la gestion de participations. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSS. Communication aux actionnaires: FOSS ou lettre recommandée. Administration: Bruegger Pascal, de St. Antoni, à Farvagny, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Maurice Felder S.A., à Col-tens (FR).

Journal no 1849 du 04.09.2002
(00635082 / CH-217.1.001.749-1)

■ **Ghiloufi, Import-Export**, à Fribourg, Rue Wilhelm-Kaiser 1. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Ghiloufi Amor, de Tunisie, à Fribourg. Objet: import et export de marchandises diverses.

Journal no 1850 du 04.09.2002
(00635084 / CH-217.1.001.750-9)

■ **Pro Invest Marketing SA**, à Praroman, Les Russilles 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.08.2002. But: commerce, représentation commerciale, courtage, études de marchés dans l'immobilier. La société déploie ses activités essentiellement à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSS. Communication aux actionnaires: FOSS. Administration: Perrotet Serge, de Cormérod, à Praroman, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: BDO Visura, succursale de Marly.

Journal no 1851 du 04.09.2002
(00635086 / CH-217.1.001.751-7)

Mutations Mutazioni Mutazioni

■ **BINARYS BERSIER**, à Fribourg, systèmes informatiques, développements Windows et Mac, etc. Entreprise individuelle. (FOSS du 29.08.2001, p. 6646). Nouvelle adresse: Route de la Fontaine 8.

Journal no 1852 du 04.09.2002
(00635088 / CH-217.1.001.275-2)

■ **Cottier Projets d'Architecture SA**, à Fribourg, élaboration de projets d'architecture. (FOSS du 02.04.1998, p. 2271). Fiducie SA n'est plus réviseur.

Journal no 1853 du 04.09.2002
(00635090 / CH-217.0.137.202-4)

■ **Les Réalisations Charles Aznavour S.A.**, à Fribourg, exploitation et mise en valeur, etc. (FOSS du 04.09.2000, p. 6024). La société n'est plus domiciliée au Boulevard de Pérolles 12, c/o Me Bruno de Weck.

Journal no 1855 du 04.09.2002
(00635626 / CH-217.0.133.930-1)

■ **Portance S.A.**, à Fribourg, acquisition, vente, administration et gestion de participations à des entreprises commerciales, etc. (FOSS du 12.01.1989, p. 140). Réviseur: Revigroup SA, à Lugano.

Journal no 1856 du 04.09.2002
(00635628 / CH-217.0.135.403-3)

■ **Sofitom S.A.**, à Fribourg, édition et diffusion de tous médias, etc. (FOSS du 04.09.2000, p. 6024). La société n'est plus domiciliée au Boulevard de Pérolles 12, c/o Me Bruno de Weck.

Journal no 1857 du 04.09.2002
(00635630 / CH-217.0.133.911-4)

■ **Tecnocaps Engineering and Pharmaceuticals S.A.**, à Fribourg, fabrication, vente et diffusion de capsules géluleuses, etc. (FOSS du 12.01.1989, p. 140). Réviseur: Revigroup SA, à Lugano.

Journal no 1858 du 04.09.2002
(00635092 / CH-217.0.135.269-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Gilbert Oberson**, à Fribourg, exploitation du café restaurant 'St-Léonard'. Entreprise individuelle. (FOSS du 17.03.1983, p. 886). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1854 du 04.09.2002
(00635624 / CH-217.0.111.252-3)

■ **TORCHE Charles-André Café des Arcades**, à Fribourg, exploitation du café des Arcades. (FOSS du 14.01.2002, p. 9). L'inscription est radiée par suite de la reprise de ses activités par la société en nom collectif Café des Arcades, Marianne et Charles-André Torche, à Fribourg.

Journal no 1859 du 04.09.2002
(00635094 / CH-217.1.001.412-9)

GE

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ALWAYS GREEN SA**, à Genève, rue Daubin 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.08.2002. But: importation et exportation de matériaux de construction, équipements scolaires, bétail (fourragère), textile, matériel médical, médicaments, produits alimentaires et véhicules à moteurs. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 200 actions de CHF 500, au porteur. Organe de publication: FOSS. Rüeegg Roland, de Pflim, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Huwaidi Abdulhamid, de Libye, à Tripoli, LBY, directeur. Réviseur: Fiduciaire Brandt SA, à Genève.

Journal no 9104 du 04.09.2002
(00634642 / CH-660.1.677.002-2)

■ **Aracane SARL**, à Carouge (GE), rue Jacques-Grosselin 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.08.2002. But: formation pour adultes, services de plate-forme pour formateurs indépendants, conseil et formation en gestion de l'information, gestion des connaissances, expertise en publication électronique et gestion de contenu web ainsi que travaux de traduction. Capital: CHF 20'000. Associés: Chavaz Barbara, d'Onex, à Vevey, pour une part de CHF 10'000 et Palmer Bernd, de Bâle, à Mies, pour une part de CHF 10'000. Gérants: les deux associés avec signature individuelle. Organe de publication: FOSS.

Journal no 9105 du 04.09.2002
(00634644 / CH-660.1.678.002-8)

■ **CASSE - BEUCLER & CIE**, à Bernex, rue de Bernex 224. Société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2002. Objet: exploitation, comme propriétaire, du fond de commerce du 'Café-restaurant du Midi' et celle du restaurant, comme gérant libre, du tennis de Confignon. Associés: Beucler Lorette, de Damvant, à Bernex, Casse Philippe, de France, à Bernex, lesquels signent collectivement à deux.

Journal no 9106 du 04.09.2002
(00634646 / CH-660.1.679.002-4)

■ **Cave des viticulteurs de Genève**, à Russin, route des Molards 1, c/Portchet Eric. Nouvelle société coopérative. Statuts du: 05.03.2002. But: favoriser la viticulture en général par le groupement des viticulteurs, par la concentration de leurs intérêts ainsi que par l'étude de questions d'ordre professionnel, selon la conception de l'entraide coopérative, mise en valeur en commun des produits des vignes; exploitation commune d'un centre de réception et vinification. Prestation des associés: finance d'entrée de CHF 2'000 et un montant à la fin fixé par le conseil d'administration; souscription d'au moins une part sociale de CHF 200. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements (à l'exception des membres passifs) à raison de 5 fois le droit d'entrée mais jusqu'à concurrence de CHF 10'000. Organe de publication: FOSS et FAO de Genève. Administration: Vuilliez Bernard, de Crans-près-Céligny, à Satigny, président, Gros Jean Michel, de Dardagny, à Satigny, vice-président, Bellevaux Claire, de et Dardagny, secrétaire, Bonnet Nicolas, de et à Satigny, Bosson Christophe, de et à Aire-la-Ville, Dugerdil Daniel, de Genève, à Satigny, Duvernay Patrick, de Troinex, à Avully, et Rivollet Jean, de et à Choulex; signature collective à deux du président et du vice-président, les autres membres n'exerçant pas la signature sociale.

Signature collective à deux a en outre été conférée à Portchet Eric, de et à Russin, trésorier. Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève.

Journal no 9107 du 04.09.2002
(00634648 / CH-660.1.680.002-1)

■ **CLIM DIFFUSION SA**, à Genève, route des Jeunes 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 02.09.2002. But: distribution de matériel froid et de climatisation en Suisse. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSS. Aebi Daniel, de Seeburg, à Givrins, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève.

Journal no 9108 du 04.09.2002
(00634568 / CH-660.1.681.002-9)

■ **EMER, Michel Rey**, à Soral, chemin de la Perrouzaz 6. Titulaire: Rey Michel, de Chexbres, à Soral. Objet: montage et maintenance d'ordinateurs, installation réseaux.

Journal no 9109 du 04.09.2002
(00634570 / CH-660.1.682.002-5)

■ **FOURWHEEL SA**, à Genève, rue de Berne 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.08.2002. But: importation et exportation de matériaux de construction, équipements scolaires, bétail (fourragère), textile, matériel médical, médicaments, produits alimentaires et véhicules à moteurs. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 200 actions de CHF 500, au porteur. Organe de publication: FOSS. Rüeegg Roland, de Pflim, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Huwaidi Abdulhamid, de Libye, à Tripoli, LBY, directeur. Réviseur: Fiduciaire Brandt SA, à Genève.

Journal no 9110 du 04.09.2002
(00634572 / CH-660.1.683.002-3)

■ **Korhan Hidir, 'Devesa'**, à Genève, rue des Eaux-Vives 79. Titulaire: Korhan Hidir, de Turquie, à Genève. Objet: boulangerie, pâtisserie.

Journal no 9111 du 04.09.2002
(00634574 / CH-660.1.684.002-6)

■ **MJLF GENEVA SA**, à Genève, rue Trente-et-Un-Décembre 47, c/Dominik Spiess SA - Conseil et Révision. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.08.2002. But: activités dans le domaine du transport et du courtage maritime: achat, vente, location de tankers, bateaux ainsi que de tous autres moyens de transport. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10, au porteur. Organe de publication: FOSS. Administration: Dyhrhaug Bruce, du Danemark, à Genève, président, Rollier Catherine, de Genève, à Vevey, secrétaire, et Rivara Pierre-Laurent, de Genève, à Vevey, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: Audiconsult SA, à Genève.

Journal no 9112 du 04.09.2002
(00634650 / CH-660.1.685.002-2)

■ **O'Connell Pub SA**, à Genève, rue de la Servette 6-8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.08.2002. But: exploitation de bars et cafés-restaurants et toute activité financière, commerciale, industrielle ou mobilière en rapport avec son but. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives. Organe de publication: FOSS. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Bühler André-Daniel, d'Yverdon-les-Bains, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur de Modica Maria Teresa, d'Italie, à Carouge (GE), et Serrati Giuseppe, d'Italie, à Genève, tous deux directeurs. Réviseur: Charlet Monique, de Remaufens, à Vernier.

Journal no 9113 du 04.09.2002
(00634652 / CH-660.1.686.002-8)

■ **PIXSIL.COM Sarl**, à Genève, avenue Krieg 7, c/Fiduciaire Tecafin SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.09.2002. But: création et gestion d'un site internet sécurisé permettant l'exposition de photographies et de reportages en vue de leur vente et toute autre activité en relation avec la commercialisation de photographies. Capital: CHF 21'000. Associés: Abensur Pierre, de France, à Seyssel, F, Büttner Dominique, de Bâle, à Zurich, Gastaldello Enrico, de Genève, à Carouge (GE), Michel Pierre-André, de et à Genève, Ruef Didier, de Genève, à Massagno, Vogelsang Olivier, de St-Ours, à Genève, et Vogt Gilbert, de Wangen (SZ), à Sion, pour une part de CHF 3'000 chacun. Gérant: Jacques Stéphane, de Chêne-Bourg, à Meinier, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSS.

Journal no 9114 du 04.09.2002
(00634654 / CH-660.1.687.002-4)

■ **VIRGIL SA**, à Genève, place du Cirque 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.08.2002. But: activité dans le domaine de l'alimentation, notamment gestion de magasins de produits alimentaires, confection de repas et service traiteur. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 20'000 actions de CHF 10, au porteur. Organe de publication: FOSS. Administration: Rossi Giovanni, de Lutry, à Collonge-Bellerive, président, Brunschwig Nicolas, de Genève, à Vandoeuvres, secrétaire, Guarnaccia Luigi, d'Italie, à Genève, délégué, et Fayon Sam, de Thônex, à Vandoeuvres, tous les quatre avec signature collective à deux. Réviseur: UNIFID Conseils SA, à Genève.

Journal no 9115 du 04.09.2002
(00634656 / CH-660.1.688.002-7)

■ **Zuber Allo Ganja Doc I**, à Meyrin, promenade des Artisans 30. Titulaire: Zuber Thibaut, de Günsberg, à Genève. Objet: conseils techniques en horticulture d'intérieur.

Journal no 9116 du 04.09.2002
(00634576 / CH-660.1.689.002-0)

Mutationen

Mutazioni

■ **After the Rain SA**, à Genève, exploitation d'un centre de bien-être. (FOSC du 14.12.2001, p. 9847). Procuration collective à deux de Beiner Olivier, de Schüpfen, à Rossinière. Journal no 9117 du 04.09.2002 (00634578 / CH-660.0.535.995-7)

■ **Alexandra Cherubini**, à Genève, activité artistique, peinture. (FOSC du 28.08.2000, p. 5844). Par suite de changement d'état civil, Cherubini Alexandra porte désormais le nom de Guntz-Cherubini. Nouvelle raison de commerce: **C.Alex, Alexandra Guntz-Cherubini**. Journal no 9118 du 04.09.2002 (00634580 / CH-660.1.698.000-5)

■ **ALME Transports Sàrl**, à Vernier, activités dans le domaine des transports de marchandises, etc. (FOSC du 11.10.2000, p. 6956). Farzaneh Meheran n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 10'000 a été cédée à concurrence de CHF 9'000 à l'associé-gérant El Sayed Ahmed Alaa El Din, dont la part est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 19'000, et à concurrence de CHF 1'000 à El Sayed Rabia, d'Aubonne, à Genève, nouvelle associée pour une part de CHF 1'000. Statuts modifiés le 02.09.2002. Journal no 9119 du 04.09.2002 (00634582 / CH-660.2.030.000-4)

■ **Association des Locataires du Centre Commercial de Balexert**, à Vernier (FOSC du 06.10.1998, p. 6857). Les pouvoirs de Kocher Etienne sont radiés. Delze Eric, de et à Saigny, est membre et trésorier du comité avec signature collective à deux. Journal no 9120 du 04.09.2002 (00634658 / CH-660.1.566.995-5)

■ **Atlanticomium SA**, à Genève, gestion de portefeuilles, etc. (FOSC du 20.12.2001, p. 1004). Fiechter Georges A. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Smouha Anthony Jack, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Smouha Richard, n'est plus administrateur, en revanche, il reste directeur et continue à signer collectivement à deux. Smouha Jeremy, de Grande-Bretagne, à Londres, GB, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 9121 du 04.09.2002 (00634660 / CH-660.0.038.976-6)

■ **BLUEMONDE Sàrl**, à Genève, gestion de livraison, livraison, distribution de tout produit, étude de marché, etc. (FOSC du 23.07.2002, p. 6). Nouveau siège: Carouge (GE), chemin de la Marbrerie 3. Cochet François et Ophir Galiah ne sont plus associés; leurs parts de CHF 1'000 et CHF 19'000 respectivement ont été cédées à Ophir Yigal, de France, à Genève, nouvel associé pour une part de CHF 20'000. Statuts modifiés le 27.08.2002 et le 30.08.2002. Gérant: l'associé Ophir Yigal avec signature individuelle. Journal no 9123 du 04.09.2002 (00634664 / CH-660.0.029.997-4)

■ **Business Research Group SA**, à Meyrin, conseil d'entreprises par le biais de la recherche et l'analyse d'informations stratégiques (FOSC du 12.02.2001, p. 1061). Nouveau siège: Genève, route de Frontenex 62, c/FIDUTEC Fiduciaire SA. Statuts modifiés le 02.09.2002. Les pouvoirs de Bernhardt Douglas Carlos sont radiés. Journal no 9124 du 04.09.2002 (00634666 / CH-660.1.142.993-0)

■ **CardiTel SA**, à Meyrin, activités se rapportant à la téléphonie, etc. (FOSC du 26.06.2001, p. 4791). Les pouvoirs de Zakia Dominique et Halimi Stéphane sont radiés. Signature individuelle a été conférée à de Vries Jan Jorgen, des Pays-Bas, à Gandia, E, directeur. Journal no 9125 du 04.09.2002 (00634584 / CH-660.1.227.001-5)

■ **Citico (Suisse) SA**, succursale à Genève, conseils et gestion dans les domaines légaux, etc. entreprise ayant son siège à Zoug (FOSC du 26.07.2002, p. 6). Les pouvoirs de Slinger Ariane sont radiés. Abdellatif Kariem, des Pays-Bas, et de Beers John, des Pays-Bas, à, directeurs, signent collectivement à deux. Journal no 9126 du 04.09.2002 (00634586 / CH-660.0.494.989-5)

■ **Citel Suisse Sàrl**, à Vernier, étude, réalisation technique de travaux dans le domaine de la téléphonie etc (FOSC du 27.12.2001, p. 10214). La société Compagnie d'Installations Téléphoniques et d'Etudes Electroniques (CITEEL) n'est plus associée et sa part de CHF 20'000 a été cédée à Abid Abdulrahim, de Rapperswil (BE), à Genève, nouvel associé pour une part de CHF 20'000. Matter Olivier et Sannier Yves ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés. Gérant: l'associé Abid Abdulrahim avec signature individuelle. Journal no 9127 du 04.09.2002 (00634588 / CH-660.2.319.998-4)

■ **COFFEE LAND, GÜRER**, à Genève, exploitation d'un bar à café à l'enseigne 'COFFEE LAND'. (FOSC du 05.07.2002, p. 6). Procuration collective à deux a été conférée à Rodrigues Capela Maria Isabel, du Portugal, à Onex. Journal no 9128 du 04.09.2002 (00634590 / CH-660.1.260.002-4)

■ **COMPAGNIE FINANCIERE LOMBARD, ODIER**, à Genève, société en commandite par actions, fournir à la société en commandite 'Lombard, Odier & Cie', à Genève, des fonds propres permettant d'assurer la pérennité de la banque, etc. (FOSC du 11.01.2002, p. 8). Nouvelle raison sociale: **COMPAGNIE FINANCIERE LOMBARD, ODIER, DARIER, HENTSCH**. But modifié; fournir à la société en commandite 'Lombard, Odier,

Darier, Hentsch & Cie', à Genève, des fonds propres permettant d'assurer la pérennité de la banque, notamment sous forme de commandite. Darier Pierre, de Genève, à Cologny, Darier Bertrand, de Genève, à Meinier, Demole Eric, d'Avully, à Collonge-Bellerive, Helg Barthélémy, de et à Genève, Kern Thierry, de Bâle, à Genève, et Rossier Jacques, de Vevey, à Chéserex, nouveaux associés indéfiniment responsables, sont membres du conseil d'administration, avec signature individuelle. Hentsch Marie-Claire, de Genève, à Collonge-Bellerive, nouvelle associée indéfiniment responsable, n'est pas membre du conseil d'administration et n'exerce pas la signature sociale. Statuts modifiés le 25.06.2002 et le 03.09.2002. Bonna Jean-A. n'est plus vice-président ni secrétaire, mais reste membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. L'associé indéfiniment responsable Darier Pierre a été nommé vice-président et secrétaire du conseil d'administration. Journal no 8621 du 20.08.2002 (00634562 / CH-660.0.224.999-6)

■ **Compagnie Immobilière Lombard, Odier**, à Genève, société en commandite par actions, acquérir, détenir, gérer et aliéner des immeubles, pour les mettre à disposition à la banque 'Lombard, Odier & Cie', à Genève, etc. (FOSC du 11.01.2002, p. 8). Nouvelle raison sociale: **COMPAGNIE IMMOBILIERE LOMBARD, ODIER, DARIER, HENTSCH**. But modifié; acquérir, détenir, gérer et aliéner des immeubles pour, en premier lieu les mettre à disposition, sous forme de bail ou de toute autre façon, de la banque 'Lombard, Odier, Darier, Hentsch & Cie', à Genève, et en second lieu les louer à des tiers. Darier Pierre, de Genève, à Cologny, Darier Bertrand, de Genève, à Meinier, Demole Eric, d'Avully, à Collonge-Bellerive, Helg Barthélémy, de Genève, à Genève, Kern Thierry, de Bâle, à Genève, et Rossier Jacques, de Vevey, à Chéserex, nouveaux associés indéfiniment responsables, sont membres du conseil d'administration, avec signature individuelle. Hentsch Marie-Claire, de Genève, à Collonge-Bellerive, nouvelle associée indéfiniment responsable, n'est pas membre du conseil d'administration et n'exerce pas la signature sociale. Statuts modifiés le 25.06.2002 et le 03.09.2002. L'associé indéfiniment responsable Bonna Jean-Albert n'est plus vice-président ni secrétaire, mais reste membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. L'associé indéfiniment responsable Darier Pierre a été nommé vice-président et secrétaire du conseil d'administration. Journal no 8622 du 20.08.2002 (00634564 / CH-660.0.877.999-4)

■ **Cotecna Inspection Services SA**, à Genève, opérations de contrôle, etc. (FOSC du 30.05.2001, p. 4076). Massey Robert-Michel, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 9129 du 04.09.2002 (00634668 / CH-660.1.054.001-6)

■ **Deco-System Sàrl**, à Le Grand-Saconnex, exploitation d'une entreprise de décoration et commerce de fournitures s'y rapportant, etc. (FOSC du 12.04.2000, p. 2470). Nouveau siège: Vernier, chemin de la Verseuse 7-9. Statuts modifiés le 30.08.2002. Journal no 9130 du 04.09.2002 (00634670 / CH-660.0.789.998-2)

■ **ExoSonic Sàrl**, à Genève, création, développement et commercialisation de logiciels, etc. (FOSC du 26.02.2002, p. 5). Capital porté de CHF 50'000 à CHF 60'000, par augmentation de la part sociale de l'associé-gérant Valazza Yuri de CHF 25'000 à CHF 35'000. Appro Trustee & Services SA n'est plus associée et sa part de CHF 25'000 a été cédée à concurrence de CHF 10'000 à l'associé-gérant Valazza Yuri dont la part est ainsi portée de CHF 35'000 à CHF 45'000, à concurrence de CHF 6'000 à Bilal Mikdashi, de et à Lausanne, nouvel associé pour une part de CHF 6'000, à concurrence de CHF 6'000 à Nguyen Tien Dung, du Vietnam, à Carouge (GE), nouvel associé pour une part de CHF 6'000, et à concurrence de CHF 3'000 à Stauffer Cédric-Alexandre, de Schwändebach, à Montmolin, nouvel associé pour une part de CHF 3'000. Statuts modifiés le 28.06.2002 et le 27.08.2002. Nouvelle adresse: rue des Granges 9. Journal no 9131 du 04.09.2002 (00634672 / CH-660.1.480.001-5)

■ **EXPORT LINK INTERNATIONAL SA**, à Genève, consultation en matière de droit de fiscalité de sociétés et d'entreprises, etc. (FOSC du 04.07.2002, p. 10). Bailly Claude F. A. est maintenant domicilié à Genève. Signature individuelle a été conférée à Le Guezennec Guy S., de France, à Londres, GB, directeur. Fiduciaire Comte & Associés SA n'est plus réviser. Nouveau réviser: GF Société Fiduciaire Sàrl, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Simplan 6. Journal no 9132 du 04.09.2002 (00634674 / CH-660.2.103.998-7)

■ **Fimmogest SA**, à Genève, achat et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 13.04.2000, p. 2510). Capital-actions réduit de CHF 500'000 à CHF 100'000 par remboursement et annulation de 400 actions de CHF 1'000, au porteur. Conversion des 100 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 25.04.2002. L'accablissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 14.08.2002. Journal no 9133 du 04.09.2002 (00634592 / CH-660.0.118.981-9)

■ **Firstream (Suisse) Sàrl**, à Genève, services et assistance administrative à des tiers, etc. (FOSC du 16.07.2002, p. 5). Killen Nicolas n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Journal no 9134 du 04.09.2002 (00634594 / CH-660.1.351.002-0)

■ **Fondation de prévoyance de CORESA, Contrôle, Organisation, Révision SA**, à Genève (FOSC du 22.02.2001, p. 1370). Les pouvoirs de Gimmi Alain, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Plandoux Michel, de Thônex, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux. Journal no 9135 du 04.09.2002 (00634596 / CH-660.0.044.000-0)

■ **Fondation de prévoyance du personnel de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées**, à Lancy (FOSC du 31.12.1997, p. 9382). Hartmann Silvio, d'Égenwil, à Crans-près-Célligny et Mollard Daniel, de Feuerthalen, à Bernex, membres du conseil, signent collectivement à deux. Journal no 9136 du 04.09.2002 (00634598 / CH-660.0.179.948-9)

■ **Fondation Ernst et Lucie Schmidheiny**, à Célligny (FOSC du 14.06.2000, p. 4019). Les pouvoirs de Schmidheiny Stephan, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Schrafl Anton, membre du conseil, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Geckeler Annemarie, de Trimbach, à Zurich, membre du conseil, signe collectivement à deux. Journal no 9137 du 04.09.2002 (00634676 / CH-660.0.004.966-2)

■ **Garage Janin, Manitta SA**, à Genève, commerce de véhicules à moteur, etc. (FOSC du 11.06.2002, p. 7). Signature individuelle a été conférée à Feniello Daniel et Manitta Laurent; leur procuration est radiée. Journal no 9138 du 04.09.2002 (00634678 / CH-660.0.161.988-9)

■ **Impact Diffusion SA**, à Genève, commercialisation et diffusion de produits de luxe, importation et exportation de matières premières (FOSC du 08.12.2000, p. 8387). Nouvelle adresse: rue de Hesse 1. Journal no 9139 du 04.09.2002 (00634680 / CH-660.0.900.987-4)

■ **JICKLELERY Sàrl**, à Genève, commerce et distribution de produits cosmétiques. (FOSC du 07.06.2002, p. 8). Nouvelle adresse: rue de la Tour-Maitresse 4. Journal no 9140 du 04.09.2002 (00634682 / CH-660.1.171.995-2)

■ **Karlos Blom Distribution, Charles Pathbey**, à Genève, commerce et représentation de produit textile, etc. (FOSC du 24.09.1999, p. 6557). Nouvelle raison de commerce: **Au fil des Andes, Charles Pathbey**. Nouvelle adresse: rue de la Cité 6bis. Journal no 9142 du 04.09.2002 (00634602 / CH-660.1.739.999-6)

■ **La Sfoggia del Pastaio SA**, à Genève, fabrication et vente de pâtes, etc. (FOSC du 22.03.2002, p. 8). Signature individuelle a été conférée à Arcot Francesco, d'Italie, à Genève, directeur. Journal no 9143 du 04.09.2002 (00634604 / CH-660.0.912.990-2)

■ **Lombard, Odier & Cie**, à Genève, Banque (FOSC du 05.07.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **Lombard, Odier, Darier, Hentsch & Cie**. Reprise de biens: actif et passif de la société Darier, Hentsch & Cie, à Genève, au sens de l'art. 181 CO. Affentranger Antonio et de Haller Jean ne sont plus associés commanditaires; de Haller Jean conserve toutefois la procuration individuelle. La commandite de l'associé commanditaire Holding privé de Messieurs Lombard, Odier & Cie a été portée de CHF 15'000'000 à CHF 45'000'000. La raison sociale de l'associé commanditaire **COMPAGNIE FINANCIERE LOMBARD, ODIER** a changé et est devenue: **COMPAGNIE FINANCIERE LOMBARD, ODIER, DARIER, HENTSCH**. Nouveaux associés indéfiniment responsables: Darier Bertrand, de Genève, à Meinier, Darier Pierre, de Genève, à Cologny, Demole Eric, d'Avully, à Collonge-Bellerive, Helg Barthélémy, de et à Genève, Kern Thierry, de Bâle, à Genève, Rossier Jacques, de Vevey, à Chéserex, et Hentsch Marie-Claire, de Genève, à Collonge-Bellerive, laquelle n'exerce pas la signature sociale. Journal no 8657 du 20.08.2002 (00634566 / CH-660.0.001.883-4)

■ **MANITOBA SA**, à Genève, commerce de marchandises ou servit d'intermédiaire. (FOSC du 06.09.2002, p. 6). Safidux SA-Société de révisions et de contrôles fiduciaires à Fribourg, succursale de Genève n'est plus réviser. Journal no 9144 du 04.09.2002 (00634606 / CH-170.3.022.697-7)

■ **Noorfa SA**, à Genève, conseils dans les domaines du commerce, etc. (FOSC du 21.06.2001, p. 4659). Jossi Guy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Müller Peter, de Schaffhouse, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Journal no 9145 du 04.09.2002 (00634684 / CH-170.3.005.496-7)

■ **Powersensor, Leibundgut & Cie**, à Satigny, import, export et vente de tous produits commerciaux. (FOSC du 01.05.2002, p. 6). Rousseau Serge n'est plus associé. Nouvelle associée: Leibundgut Nicole, d'Affoltern im Emmental, à Meyrin. Journal no 9146 du 04.09.2002 (00634686 / CH-660.2.375.000-7)

■ **SOLVENCE Sàrl**, à Troinex, fourniture de services en informatique. (FOSC du 02.04.2002, p. 10). Briand Patrick, Selse Eric et Schneider Matthias ne sont plus associés et leurs parts respectives de CHF 7'000 chacune ont été cédées à Schneider Hélène, de Meyrin, à Troinex, nouvel associée pour une part de CHF 21'000. Statuts modifiés le 30.08.2002 ainsi que sur un point non soumis à publication. Journal no 9147 du 04.09.2002 (00634688 / CH-660.1.554.001-3)

■ **Systor SA, Succursale du Grand-Saconnex**, à Le Grand-Saconnex, planifier et réaliser des tâches organisationnelles et autres prestations, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 29.07.2002, p. 7). Les pouvoirs de Rossetti Gian Pietro sont radiés. Escher Thomas K., de Zurich, à Uitikon, membre et président, du conseil d'administration, et Neuhaus Thomas, d'Hellenschwendi, à Hinwil, membre de l'organe de gestion, signent collectivement à deux. Journal no 9148 du 04.09.2002 (00634690 / CH-660.1.183.997-8)

■ **TIMCO SA**, à Genève, achat, vente et exploitation de biens immobiliers en Suisse. (FOSC du 17.10.2001, p. 8102). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du p.); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève. Journal no 9149 du 04.09.2002 (00634692 / CH-660.1.989.998-9)

■ **Zuber Ethnic Culture**, à Chêne-Bourg, vente de plantes exotiques, etc. (FOSC du 18.05.2001, p. 3769). Nouvel objet: vente de produits dérivés du chanvre, plantes exotiques et artisanat. Exploitation d'un second magasin à l'enseigne 'Ethnic Paradise', à Meyrin, promenade des Artisans 30. Journal no 9150 du 04.09.2002 (00634608 / CH-660.0.992.001-3)

Löschungen

Radiations

Cancelazioni

■ **A1 Relocation Sprenger & Mayor**, à Avully, relocation, soit accueil, installation et recherche de logement à Genève et en Suisse romande pour cadres expatriés. (FOSC du 10.04.2002, p. 5). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 9122 du 04.09.2002 (00634662 / CH-660.0.669.002-6)

■ **PM Gestion Jean-Pierre Müller**, à Versoix, Gestion administrative et financière, etc. (FOSC du 30.07.1996, p. 4579). L'inscription est radiée par suite de cession de l'exploitation. Journal no 9141 du 04.09.2002 (00634600 / CH-660.1.139.996-6)

GL

Neueintragungen

Nuovelle iscrizioni

Nuove iscrizioni

■ **TCH Transatlantisch Aktiengesellschaft**, in Molliis, c/o lic. iur. Bruno Semadeni, im Sonnenhof 2, 8753 Molliis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 09. 2002. Zweck: Erwerb, Verkauf, Überbauung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften; Dienstleistungs- und Finanz-Treuhandgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 10 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ergeben Personen: Semadeni, lic. iur. Bruno, von Poschiavo, in Molliis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mercuria Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 701 vom 04.09.2002 (00635568 / CH-160.3.004.112-8)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **Disgas GmbH**, in Niederurnen, Handel mit und Produktion von Geräten der Haustechnik sowie Verwaltung und Verwertung von Patentrechten als Hauptzweck, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5339). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hölstein BL (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 4) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse: Disgas GmbH, Bärenmattstrasse 10, 4434 Hölstein. Tagebuch Nr. 703 vom 04.09.2002 (00635572 / CH-160.4.003.962-1)

■ **Carbef-Stiftung**, in Glarus, Die Stiftung unterstützt und fördert auf kulturellen, sozialen, humanitären oder entwicklungs-politischen Gebieten tätige Personen und Institutionen usw., Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1994, S. 4805). Eingetragene Personen neu oder mitunter: Looser, Bruno, von Alt St. Johann, in Thal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 702 vom 04.09.2002 (00635570 / CH-160.7.002.767-0)

GR

Neueintragungen

Nuovelle iscrizioni

Nuove iscrizioni

■ **Brigels Destinations Holding AG**, in Breil/Brigels, Center Turistic, 7165 Brigels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 09. 2002. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften der Tourismusbranche, insbesondere in der Ferienregion Brigels Walensburg Andist; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit solchen zu-

sammenschliessen oder solche gründen und kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frberg, Marcel, von Breil/Bürgels, in Breil/Bürgels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carigiet, Faustini, von Breil/Bürgels, in Breil/Bürgels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cathomas, Sep, von Breil/Bürgels und Sumvitg, in Breil/Bürgels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Marcus, von Altsätten, in Waltersburg/Vuoz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prantner, Gert, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Confindar Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2568 vom 04.09.2002 (00635198 / CH-350.3.007.817-0)

■ **scubalino Tauchen und Reisen GmbH**, in Chur, c/o Martin Schmid, Harterstrasse 11, 7002 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.08.2002. Zweck: Betrieb eines Tauchgeschäftes, einer Werkstatt, einer Tauchscheule und eines Reisebüros, Handel mit Tauchartikeln, Übernahme von Vertretungen und Vertriebsrechten der Tauch- und Reisebranche sowie Vermietung von Tauchmaterial. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachtinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Caminada, Ennio, in Rhätziuns, und von Caminada-Stähli, Andrea, in Rhätziuns, gemäss Vertrag vom 22.08.2002 eine Laden-einrichtung gemäss Liste zum Preise von CHF 6'054, wovon CHF 6'000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Caminada, Ennio, von Rhätziuns, in Rhätziuns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000; Caminada-Stähli, Andrea, von Rhätziuns und Flums, in Rhätziuns, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000. Tagebuch Nr. 2569 vom 04.09.2002 (00635200 / CH-350.4.001.215-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Albo Gastro AG**, in Chur, Betrieb von Bars usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.1995, S. 3922). Firma neu: **Albo Gastro AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.08.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gredig & Andri Treuhand- und Revisions AG, in Thuisis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossert, Herbert, von Willisau-Land, in Chur, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Alder, Roland, von Schönggrund, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gredig & Andri Treuhand- und Revisions AG, in Thuisis, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten. Tagebuch Nr. 2570 vom 04.09.2002 (00635202 / CH-350.3.000.386-4)

■ **Dosch Garage AG Chur, Zweigniederlassung Thuisis**, in Thuisis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 17.11.2000, S. 7830), mit Hauptsitz in: Chur. Domizil neu: Neudorfstrasse 45, 7430 Thuisis [behördliche Umdressierung]. Tagebuch Nr. 2571 vom 04.09.2002 (00635744 / CH-350.9.000.419-5)

■ **Duba Bau und Kieswerk AG**, in Vaz/Obervaz, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5159). Statutenänderung: 26.08.2002. Zweck neu: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Übernahme von Aufträgen als Generalunternehmer sowie Ausbeutung und Verarbeitung von Kies: Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Tagebuch Nr. 2572 vom 04.09.2002 (00635746 / CH-350.3.006.953-9)

■ **F.J.F. Trading GmbH**, in Zizers, Import/Export von und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 7, Publ. 1277). Statutenänderung: 31.08.2002. Zweck neu: Import/Export von und Handel mit Waren aller Art, Führen eines Treuhand- und Unternehmensberatungsbüros; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und verkaufen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen erwerben und sich an solchen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bertsch, Josef Markus, von Flums, in Flums, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frigo, Felice, von Mon, in Mästrils, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]. Tagebuch Nr. 2573 vom 04.09.2002 (00635748 / CH-350.4.000.911-8)

■ **Grand Hotel Kronenhof Pontresina AG**, in Pontresina, Betrieb und Verwaltung des Grand Hotel Kronenhof in Pontresina, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7059). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stokker, Xaver, von Römerswil und Neudorf, in Pontresina, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Hunold, Heinrich, von Zürich, in Pontresina, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2574 vom 04.09.2002 (00635750 / CH-350.3.006.114-7)

■ **Mariquita SA**, in Roveredo GR, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la costruzione di beni immobili in Svizzera ed all'estero, società anonima (FUSC no. 66 del 08.04.2002, pagina 9, publ. 417038). Persone dimissionarie e firme cancellate: Müller, Manfred R., da Trüllikon, in Sciaffusa, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Prosolve SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione. Giornale no 2578 del 04.09.2002 (00635210 / CH-350.3.003.616-5)

■ **Mesofer SA**, in Mesocco, l'acquisto, la vendita e la lavorazione di metalli, costruzione, montaggio e smercio di carpenteria metallica nonché di macchine industriali, il commercio di materiale da costruzione, società anonima (FUSC no. 237 del 09.12.1997, pagina 8871). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sua sede a Giubiasco, dove è iscritta sotto la nuova ragione sociale 'Elettromontaggi SA' (FUSC no. 101 del 28.05.2001, pag. 3987). Giornale no 2580 del 04.09.2002 (00635754 / CH-350.3.003.738-3)

■ **MSC SA**, finora in Capriasca, consulenza assicurativa, società anonima (FUSC no. 16 del 24.01.2002, pagina 15, publ. 310848). Statuti modificati: 29.08.2002. Nuova sede: Cama. Nuovo recapito: Via Cantonale, 6557 Cama. Scopo: la consulenza assicurativa, informatica e nel marketing. Può commerciare in beni (import-export) o servizi e eseguire l'intermediazione economica, commerciale e finanziaria. Può assumere rappresentanze, partecipare ad altre società. Può acquistare, vendere o gestire immobili all'estero. Può ricevere e concedere prestiti, emettere cartelle ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. Può mettere a disposizione servizi a terzi ed eseguire transazioni finanziarie per proprio conto. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 1'000 azioni al portatore da CHF 100. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Moresi, Martina, da Valcolla, in Capriasca, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Mifid Fiduciaria di Häfliger Michele, in Bellinzona, ufficio di revisione [come finora]; Dazio, Sarah, da Fusio, in Cama, membro, con firma individuale. Giornale no 2579 del 04.09.2002 (00635752 / CH-514.3.014.732-5)

■ **Projer AG, Schreinerei - Innenausbau**, in Vella, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von innenausbauarbeiten und allgemeine Schreinereiarbeiten, Herstellung und Verkauf von anderweitigen Gegenständen auf dem Sektor Wohnungsbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7725). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TNC Treuhand Norbert Cavegn AG, in Chur, Revisionsstelle [bisher: Treuhand Flurin Cavegn AG, in Chur, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 2575 vom 04.09.2002 (00635204 / CH-350.3.005.102-3)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **K & M Stritt AG in Liquidation**, in St. Moritz, Führung der Detailhandels- und Gastronomieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 7, Publ. 37476). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2576 vom 04.09.2002 (00635206 / CH-350.3.006.342-9)

■ **Raetusbau**, in Igis, Ausführung von Tiefbau- und Strassenbauarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3477). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 2577 vom 04.09.2002 (00635208 / CH-350.3.004.545-5)

JU

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Burgunder Patricia**, à Courchavon, Mormont, 2922 Courchavon, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un restaurant à l'enseigne 'Auberge St-Hubert'. Personnes inscrites: Burgunder, Patricia, de France, à Delle (F), titulaire, avec signature individuelle; Gschwind, Serge, de Dampierre, à Courchavon, avec procuration individuelle. Journal no 777 du 04.09.2002 (00635894 / CH-670.1.002.865-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Garage du Bémont, Saignelégier SA**, à Saignelégier, Exploitation d'un garage, Société anonyme (FOSC no 40 du 27.02.1996, p. 1140). Personne et signature radiée: ALNI Fi-

duciaire Nicolas Froidevaux, à Saignelégier, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiducosult Jura S.A., à Saignelégier, organe de révision. Journal no 778 du 04.09.2002 (00635896 / CH-674.3.000.276-7)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **IDEMA, Wyssbrod M.**, à Murlaux, Traduction, formation, études, concepts pour tous genres d'entreprises, Raison individuelle (FOSC no 178 du 14.09.2001, p. 7179). Raison radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 779 du 04.09.2002 (00635898 / CH-670.1.002.665-2)

LU

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **B. Albinati Bulle GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, c/o DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, Schulhausstrasse 1, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.09.2002. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der Tankstelle der Coop Mineraloel AG in Bulle; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung dieser Tankstelle, wie Inkassos von Benzinzeld, Benachrichtigung bei Defekten, etc.. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG in Allschwil, das gesamte Verkaufsinventar im Tankstellen-Shop auf dem Areal der von der Coop Mineraloel AG in Bulle betriebenen Tankstelle gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Albinati, Béatrice, von Charmey, in Charmey, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Federicini, Alex, von Corsier-sur-vey, in Remaufens, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Peter, von Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilbrunner, Josef, von Littau, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4069 vom 04.09.2002 (00635540 / CH-100.4.026.271-5)

■ **Huf-Schneiderei Kempf**, in Inwil, Schönege, Hauptstrasse 7, 6034 Inwil, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Zurechnenden und Pflege von Hufen (Pferd, Maultier, Esel) entsprechend den Kriterien eines physiologisch gesunden Hufes, damit auch domestizierte Tiere einen optimal funktionierenden Huf haben; Unterstützung und Beratung bei der Umstellung auf Barhufhaltung; Ausführung von Hufkorrekturen; Durchführung von praktischen und theoretischen Kursen über die Hufe und ihre Umgebungsfaktoren wie Haltung, Fütterung und Reitweisen; temporäre Beherbergung von Equiden für die Hüpfleje; Handel mit Artikeln für den Umgang und die Haltung von Huftieren. Eingetragene Personen: Kempf, Patrik, von Bürglen UR, in Inwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4070 vom 04.09.2002 (00635542 / CH-100.1.026.272-5)

■ **J.-P. Cerutti-Blanc Genf-Petit-Saconnex GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, c/o DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, Schulhausstrasse 1, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.09.2002. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der Tankstelle der Coop Mineraloel AG in Genf-Petit-Saconnex; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung dieser Tankstelle, wie Inkassos von Benzinzeld, Benachrichtigung bei Defekten, etc.. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG in Allschwil, das gesamte Verkaufsinventar im Tankstellen-Shop auf dem Areal der von der Coop Mineraloel AG in Genf-Petit-Saconnex betriebenen Tankstelle gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cerutti-Blanc, Jean-Pierre, von Collonge-Bellerive, in Lancy, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Federicini, Alex, von Corsier-sur-vey, in Remaufens, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Peter, von Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilbrunner, Josef, von Littau, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4071 vom 04.09.2002 (00635544 / CH-100.4.026.273-1)

■ **M. Meier Regensdorf GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, c/o DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, Schulhausstrasse 1, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.09.2002. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der Tankstelle der Coop Mineraloel AG in Regensdorf; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung dieser Tankstelle, wie Inkassos von Benzinzeld, Benachrichtigung bei Defekten, etc.. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG in Allschwil, das gesamte Verkaufsinventar im Tankstellen-Shop auf dem Areal der von der Coop Mineraloel AG in Regensdorf betriebenen Tankstelle ge-

mäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Myriam, von Zurich und Baden, in Holderbank AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Hangartner, Bruno, von Schaffhausen, in Schlatt TG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilbrunner, Josef, von Littau, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Peter, von Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4072 vom 04.09.2002 (00635546 / CH-100.4.026.274-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **E. Lutz AG**, in Luzern, Betrieb einer Spenglererei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04.11.1997, S. 8011). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Partner Treuhand AG, Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4073 vom 04.09.2002 (00635008 / CH-100.3.007.946-6)

■ **Fuchs & Müller AG**, in Kriens, Planung, Ausführung und Service von sanitären Anlagen, Heizungen und Lüftungen sowie Betrieb einer Schlosserei und Spenglererei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1998, S. 64). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fuchs, Leo, von Kriens, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Betschart, Werner, von Luzern und Muotathal, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Rudolf, von Schwarzenberg, in Schwarzenberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Müller, Vreny, von Schwarzenberg, in Schwarzenberg, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arregger, Felix, von Schwarzenberg, in Schwarzenberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 4074 vom 04.09.2002 (00635010 / CH-100.3.005.979-2)

■ **Innovative Language Programs Luzern GmbH**, in Luzern, Betrieb einer Sprachschule, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 11.11.1998, S. 7698). Firma neu: **Innovative Language Programs Luzern GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzt Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, Silvan Oliver, von Niederriz, in Basel, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 4075 vom 04.09.2002 (00635012 / CH-100.4.021.771-1)

■ **LAN Pro AG**, in Ballwil, Handel, Herstellung und Vertrieb von Waren und Erbringung von Dienstleistungen und Finanzierungen jeglicher Art im Elektronik-, Kommunikations- und Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2002, S. 6, Publ. 354846). Domizil neu: Gibelfühstrasse 7, 6275 Ballwil. Tagebuch Nr. 4076 vom 04.09.2002 (00635014 / CH-100.3.017.490-7)

■ **MTF Sursee AG**, in Sursee, Handel mit Hard- und Software-Produkten und deren Zubehör sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6740). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Broger, Jakob, von Appenzell und Dübendorf, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heggin, Peter, von Menzigen, in Fehraltorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4077 vom 04.09.2002 (00635548 / CH-100.3.009.662-4)

■ **PRS AG**, in Luzern, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 9, Publ. 302986), mit Hauptsitz in: Küssnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Statutenänderung: 21.06.2002]. Tagebuch Nr. 4078 vom 04.09.2002 (00635550 / CH-100.9.025.542-8)

■ **Stalder Tiefbau AG**, in Schüpfheim, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Tiefbaus und von allgemeinen Bauarbeiten sowie von Reparatur- und Schlosserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1896). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Consta Revisions AG, in Stans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp Treuhand, in Entlebuch, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4079 vom 04.09.2002 (00635552 / CH-100.3.024.604-7)

■ **Strabag Immobilien AG**, in Nebikon, Planung und Realisierung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4834). Statutenänderung: 4.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 2'400'000.-- [bisher: CHF 3'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'400'000.--. Aktien neu: 6'000 Namenaktien zu CHF 400.-- [bisher: 6'000 Namenaktien zu CHF 500.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 04.06.2002 wird der Nennwert der 6'000 Namenaktien zu CHF 500.-- auf CHF 400.-- herabgesetzt und je CHF

100.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 04.06.2002 festgesetzt.

Tagebuch Nr. 4080 vom 04.09.2002
(00635554 / CH-100.3.011.897-7)

NE

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Réflexologie Rei Ki, Leiser**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Puits 29. Titulaire: Leiser Edith Claudine, de Seedorf (BE), à La Chaux-de-Fonds. Réflexologie et Rei Ki.
Journal no 2472 du 04.09.2002
(00635856 / CH-645.4.095.970-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Bregnard S.A.**, à Saint-Aubin-Sauges, fabrication et commerce de produits dans le domaine de la mécanique et de la machine-outil. (FOSC du 05.12.1997, p. 8797). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Bregnard S.A. en liquidation**. Liquidateurs: Bregnard François, jusqu'ici administrateur, Ugaz Del Aguilà Anne-France, de Bonfol, à Saint-Aubin-Sauges, et Wyss André, de Bolligen, à Gorgier, lesquels signent collectivement à deux. Bregnard Claude (décédé) et Lanoir Claire-Lise ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 2473 du 04.09.2002
(00635858 / CH-645.1.004.182-5)

■ **Caisse de retraite et de prévoyance de l'industrie horlogère**, à La Chaux-de-Fonds, fondation (FOSC du 13.04.1999, p. 2378). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2474 du 04.09.2002
(00635320 / CH-645.1.003.831-2)

■ **Centre pédagogique de Malvilliers**, à Boudevilliers, fondation (FOSC du 06.06.2002, p. 10). Wemelle Michèle n'est plus membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2475 du 04.09.2002
(00635322 / CH-645.1.006.725-1)

■ **Fondation de l'Hôpital de Fleurier**, à Fleurier (FOSC du 04.11.1996, p. 6748). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2476 du 04.09.2002
(00635860 / CH-645.1.000.216-8)

■ **Fondation de l'Hôpital Poutalès**, à Neuchâtel (FOSC du 05.01.2001, p. 102). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2477 du 04.09.2002
(00635862 / CH-645.1.002.092-6)

■ **Fondation de l'Institut neuchâtelois d'anatomie pathologique**, à Neuchâtel, exploitation d'un laboratoire d'anatomie pathologique. (FOSC du 01.03.1999, p. 1372). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2478 du 04.09.2002
(00635324 / CH-645.1.006.102-9)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Hildenbrand et Cie S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 18.03.1999, p. 1797). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2480 du 04.09.2002
(00635864 / CH-645.1.006.753-0)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Inca S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12.02.1972, p. 374). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2481 du 04.09.2002
(00635866 / CH-645.0.201.027-2)

■ **Fondation de prévoyance Guilloid-Günther S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 03.08.2001, p. 5953). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2482 du 04.09.2002
(00635326 / CH-645.1.010.190-2)

■ **Fondation de soutien à l'Hôtel des Six Communes**, à Môtiers (NE), sauvegarder et mettre en valeur l'immeuble des Six Communes, à Môtiers, etc. (FOSC du 05.06.1997, p. 3839). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2483 du 04.09.2002
(00635328 / CH-645.1.002.042-2)

■ **Fondation des établissements cantonaux pour personnes âgées**, à Neuchâtel, prendre à sa charge la Maison des Chammettes, à Neuchâtel, etc. (FOSC du 13.08.1997, p. 5810). Acte de fondation modifié le 16.05.2001. Nouveau but: gérer des maisons pour personnes âgées, soit des homes et des homes médicalisés au sens de la Loi de santé, ainsi que toute autre institution similaire. Administration: Conseil de fondation; comité directeur nommé par le conseil de fondation; bureau du conseil de fondation.
Journal no 2484 du 04.09.2002
(00635868 / CH-645.1.002.656-8)

■ **Fondation Dr. Paul Humbert**, à Neuchâtel, verser aux tuberculeux licenciés, d'un établissement de cure, etc. (FOSC du 16.05.2000, p. 3302). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2485 du 04.09.2002
(00635870 / CH-645.0.401.196-5)

■ **Fondation du Home des Bayards**, Les Bayards, exploiter un home pour l'accueil de personnes âgées, etc. (FOSC du 01.02.2002, p. 8). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2486 du 04.09.2002
(00635330 / CH-645.1.008.725-2)

■ **Fondation Jenny Humbert-Droz**, à La Chaux-de-Fonds, contribuer à la réflexion sur le socialisme, etc. (FOSC du 10.04.1997, p. 2391). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2487 du 04.09.2002
(00635332 / CH-645.1.001.563-2)

■ **Fondation LES INDIENNES**, à Marin-Epagnier, construire, louer et gérer un immeuble destiné aux personnes âgées ou handicapées, etc. (FOSC du 21.08.2001, p. 6406). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2488 du 04.09.2002
(00635872 / CH-645.1.009.301-4)

■ **Fondation pour le personnel de la maison Hasler Frères S.A.**, à Colombier (NE) (FOSC du 15.03.1986, p. 1016). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2489 du 04.09.2002
(00635874 / CH-645.1.007.739-5)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Infosuisse Information Horlogère et Industrielle**, à La Chaux-de-Fonds, fondation (FOSC du 16.10.1998, p. 7104). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2490 du 04.09.2002
(00635334 / CH-645.1.006.299-8)

■ **Geroseff S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente, importation et exportation de tous biens et articles, notamment immobiliers, mobiliers, etc. (FOSC du 16.06.1993, p. 3135). Alves Ferreira Coral del Mar Violeta Mercedes, maintenant domiciliée à Paris, F, n'est plus administratrice; en revanche elle est nommée directrice, et continue de signer individuellement. Alves Ferreira Ivan, de Köniz, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Fiduciaire Lucien Leutenberg S.A. n'est plus réviseur. Réviseur: Gerco S.A., à Neuchâtel.
Journal no 2492 du 04.09.2002
(00635876 / CH-645.1.008.451-2)

■ **Grand Hôtel Chaumont SA**, à Neuchâtel (FOSC du 11.10.2001, p. 7933). Capital-actions porté de CHF 250'000 à CHF 750'000 par l'émission de 2'000 actions de CHF 250, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 750'000, entièrement libéré, divisé en 3'000 actions de CHF 250, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 03.09.2002. Burt-Molloyes Marlene Thérèse n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Pizzozza Fiorenzo, de Brusio, à Wengen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 2493 du 04.09.2002
(00635878 / CH-645.1.008.148-8)

■ **Home Les Fritillaires, André Leuthold**, Le Locle, Home pour personnes âgées. (FOSC du 15.03.2001, p. 1949). La procuration de Côte Damien est radiée.
Journal no 2494 du 04.09.2002
(00635880 / CH-645.1.003.074-1)

■ **Hôpital de la Providence**, à Neuchâtel, fondation, accueillir les malades, les blessés et les infirmes de toute confession religieuse et de toute nationalité. (FOSC du 11.12.1997, p. 8942). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2495 du 04.09.2002
(00635338 / CH-645.1.004.261-2)

■ **Hôpital du Val-de-Ruz**, à Boudevilliers, fondation, exploitation de l'hôpital et du Home médicalisé du Val-de-Ruz, etc. (FOSC du 04.12.2000, p. 8255). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2496 du 04.09.2002
(00635340 / CH-645.1.005.585-7)

■ **Hôpital-Maternité de la Béroche et Environs**, à Saint-Aubin-Sauges, fondation (FOSC du 26.04.1993, p. 2016). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2497 du 04.09.2002
(00635882 / CH-640.0.101.003-0)

■ **INCAS Sàrl**, à Neuchâtel (FOSC du 17.05.2002, p. 10). Nouveau but: prospection, négociation et consulting dans le domaine industriel, commercialisation, promotion de tous services ou produits ainsi que le courtage en assurance. Mebtoucha Mohamed n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part sociale de CHF 10'000 a été cédée à l'associé gérant Taleb Mohamed Ali, maintenant domicilié à Hauteville, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 20'000, lequel signe désormais individuellement. Statuts modifiés le 29.08.2002.
Journal no 2499 du 04.09.2002
(00635424 / CH-645.4.095.721-1)

■ **Institut Neuchâtelois de Microbiologie**, à Neuchâtel, fondation, effectuer les analyses microbiologiques que lui seront confiées par les hôpitaux, etc. (FOSC du 24.03.2000, p. 2010). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2500 du 04.09.2002
(00635426 / CH-645.1.006.105-0)

■ **Jacques Pidoux**, à La Chaux-de-Fonds, atelier d'horlogerie. (FOSC du 25.03.1999, p. 1966). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 108.
Journal no 2501 du 04.09.2002
(00635886 / CH-645.1.007.136-6)

■ **Kabotech SA**, à Couvet, promotion, accomplissement d'opérations de trading de matières premières, matériaux auxiliaires, composants, produits finis, machines, outillages et marchandises, etc. (FOSC du 12.03.2002, p. 10). Conversion de 100 actions de CHF 1'000, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts, en actions au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 30.08.2002. La procuration de Croy-Solré Henri est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Maltzoff Michael, de France, à Londres, GB.
Journal no 2502 du 04.09.2002
(00635888 / CH-645.1.008.856-1)

■ **La Fontanette, Home pour personnes âgées de la Béroche**, à Saint-Aubin-Sauges, fondation (FOSC du 27.10.1998, p. 7327). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2503 du 04.09.2002
(00635428 / CH-645.1.000.432-4)

■ **Logicalway S.à.r.l. en liquidation**, à Boveresse, achat et vente de matériel informatique, etc. (FOSC du 23.07.2002, p. 9). Par ordonnance du 29 août 2002, le Tribunal civil du district du Val-de-Travers a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite de la société, faute d'actif suffisant.
Journal no 2504 du 04.09.2002
(00635430 / CH-645.1.004.898-1)

■ **Novo-Tech SB, Stauffer et Barthod**, à Noiraigue, société en nom collectif, fabrication et vente de manettes de serrage. (FOSC du 26.10.1999, p. 7312). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Tribunal civil du district du Val-de-Travers, en date du 02.07.2002, confirmé par arrêt du Tribunal cantonal du 16.08.2002. Par conséquent la raison de commerce de la société devient: **Novo-Tech SB, Stauffer et Barthod en liquidation**.
Journal no 2505 du 04.09.2002
(00635890 / CH-645.1.007.451-0)

■ **Riethmann publicité S. à r. l.**, à Marin-Epagnier (FOSC du 18.12.1998, p. 8659). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Riethmann publicité S. à r. l. en liquidation**. Liquidateur: Riethmann Michel, jusqu'ici gérant, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: Buttes, Derrière-Ville, c/Michel Riethmann.
Journal no 2506 du 04.09.2002
(00635892 / CH-645.1.008.664-1)

■ **RVG Energies renouvelables Sàrl**, à Valangin, fabrication, commercialisation et installation de tous produits et appareils liés aux énergies renouvelables. (FOSC du 28.07.1999, p. 5151). Von Gunten René (décédé) n'est plus associé et sa part sociale de CHF 1'000 a été cédée à l'associé von Gunten Christian, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 28'000 à CHF 29'000. Statuts modifiés le 05.06.2002. Adresse: Le Bourg.
Journal no 2507 du 04.09.2002
(00635432 / CH-645.1.009.054-7)

■ **Weiss + Appetito S.A. Marin**, à Marin-Epagnier, construction, travaux publics et génie civil, etc. (FOSC du 19.02.2002, p. 9). Les pouvoirs de Edelmann Roland ainsi que la procuration de Pache Marc sont radiés.
Journal no 2508 du 04.09.2002
(00635434 / CH-645.1.002.291-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Georges Ullmann**, à La Chaux-de-Fonds, commerce et fabrication d'horlogerie, etc. (FOSC du 20.09.1999, p. 6434). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2491 du 04.09.2002
(00635336 / CH-645.1.007.223-6)

■ **Hôtel de la Balance S.A.**, en liquidation, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29.06.2001, p. 4923). L'opposition au sens de l'article 66 alinéa 2 ORC ayant été levée, la société est radiée d'office, suite à la dotation de sa faillite.
Journal no 2498 du 04.09.2002
(00635884 / CH-645.1.001.366-5)

NW

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **PK Verwaltungen AG Stansstad**, in Stansstad, Handel mit und Verwaltung von Wertpapieren und Beteiligungen für eigene Zwecke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4649). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

Wehrli & Partner Treuhand GmbH, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1064 vom 04.09.2002
(00635090 / CH-150.3.001.746-7)

■ **WERO Verlags GmbH**, in Stans, Dienstleistungen in den Bereichen Werbung, Public-Relations und Marketing usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1552). Domizil neu: Stansstadstrasse 9, 6370 Stans.
Tagebuch Nr. 1065 vom 04.09.2002
(00635566 / CH-150.4.000.286-4)

OW

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Imfeld Treuhand- und Revisions AG**, in Sarnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krummenacher, Sonja, von Flihli, in Sarnen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 432 vom 04.09.2002
(00635024 / CH-300.001.068-9)

■ **PK Holding AG**, in Sarnen, Dauernde Haltung, Verwaltung und Bewirtschaftung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05. 10. 2000, S. 6803). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehrli & Partner Treuhand GmbH, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 433 vom 04.09.2002
(00635026 / CH-140.3.002.230-0)

■ **Walter Riebli & Sohn AG**, in Sarnen, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1995, S. 6106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adrian Imfeld Treuhand- und Revisionsbüro, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 434 vom 04.09.2002
(00635028 / CH-140.3.000.442-3)

SG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Adler Immobilien Bronschhofen GmbH**, in Bronschhofen, Bildfeldstrasse 17a, 9552 Bronschhofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 3.09.2002. Zweck: Generalunternehmung, Erstellung, Kauf, Verkauf, Vermietung, Vermittlung und Einrichtung von Immobilien im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen und anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heinrich, Ladina, von Ramosch, in Bronschhofen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Giancola, Antonio, von Weisingen, in Tägerschen (Tobel-Tägerschen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 6483 vom 04.09.2002
(00635704 / CH-320.4.052.134-9)

■ **EGE-Sport Peter Stalder**, in Flawil, Wilerstrasse 36, 9303 Flawil, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Handel mit Sportartikeln. Eingetragene Personen: Stalder, Peter, von Sumiswald, in Niederwil SG (Oberbüren), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6484 vom 04.09.2002
(00635706 / CH-320.1.052.135-5)

■ **Hair-Less GmbH**, in Oberriet SG, Härdliweg 6, 9463 Oberriet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 27.08.2002. Zweck: Schulungen, Produktion und Vertrieb sowie Import und Export von Kosmetikartikeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zäch, Josef, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Städler, Romeo, von Albstätten, in Lüdingen (Alstätten), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 6485 vom 04.09.2002
(00635708 / CH-320.4.052.136-5)

■ **Hitz Ludwig Umbauten**, in Muolen, Grünenstein, Muolen, 9308 Lämenschwil, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Umbauten. Eingetragene Personen: Hitz, Ludwig, von Untersigenthal, in Muolen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6486 vom 04.09.2002
(00635162 / CH-320.1.052.137-1)

■ **Pashtriku-Automobile / H. Morina**, in St. Gallen, Zürcherstrasse 293, 9014 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur aller Fahrzeuge. Eingetragene Personen: Morina, Hasan, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6487 vom 04.09.2002 (00635164 / CH-320.1.052.138-6)

■ **Rheintal Invest AG**, in Au SG, Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2002. Zweck: Erwerb von, Handel mit sowie Verwaltung von Wertschriften und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften erwerben und verwalten. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bürki, Peter, von Alstätten und Obereg, in Alstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6488 vom 04.09.2002 (00635166 / CH-320.3.052.139-9)

■ **UV-TOP GmbH**, in St. Gallen, Zürcherstrasse 505, 9015 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.08.2002, 30.08.2002. Zweck: Entwicklung von und Handel mit technischen Geräten und Einrichtungen, unter anderem auf der Basis von Ultraviolet-Strahlungen, sowie Beratungen im technischen Bereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glaus, Bernhard, von Benken SG, in Abtwil SG (Gaiserswald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Glaus, Emma, von Benken SG, in Abtwil SG (Gaiserswald), Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; AEP-System AG, in Oberriet SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 6489 vom 04.09.2002 (00635168 / CH-320.4.052.140-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Arku AG**, in Widnau, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1999, S. 4432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6490 vom 04.09.2002 (00635710 / CH-320.3.015.340-4)

■ **Arpagaus Attraktionen AG**, in St. Gallen, Betrieb von Unterhaltungsanlagen und anderen Einrichtungen des Schauspielgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9035). Firma neu: **Arpagaus Attraktionen AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 20.08.2002. Tagebuch Nr. 6491 vom 04.09.2002 (00635712 / CH-320.3.035.311-3)

■ **Arthur Adolf Fotostudio AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Fotostudios für Industrie und Werbung sowie Ausführung aller weiteren Tätigkeiten im Bereich der Fachfotografie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17.12.1993, S. 6674). Domizil neu: c/o Truvag Treuhand und Revisions AG, Fluhofstrasse 158b, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adolf, Arthur, von Thunsteinen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adolf, Boris, von Thunsteinen, in Arbon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adolf, Matthias, von Thunsteinen, in Eggersriet, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6492 vom 04.09.2002 (00635714 / CH-320.3.017.694-0)

■ **Bernhardsgrütter Treuhand AG**, bisher in Rapperswil SG, Erbringung von Buchhaltungs-, Revisions- und anderen Treuhandleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1995, S. 1254). Statutenänderung: 21.08.2002. Sitz neu: Gommiswald. Domizil neu: Rickenstrasse 25, 8737 Gommiswald. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Tagebuch Nr. 6493 vom 04.09.2002 (00635716 / CH-320.3.020.416-0)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 6236 vom 26.08.2002. Casatex GmbH**, in Unterenggen, Import und Export von sowie Handel mit Textilien, insbesondere Wohntextilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 11, Publ. 621346). Domizil neu: Im Böhrler 4, 9033 Unterenggen. Tagebuch Nr. 6494 vom 04.09.2002 (00635170 / CH-320.4.015.580-7)

■ **Corynthus Consulting AG**, in Balgach, Beratung und Vermittlung von Versicherungsprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 9, Publ. 626060). Ausge-

schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metzler, Hans-Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Balgach, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6495 vom 04.09.2002 (00635172 / CH-320.3.048.276-7)

■ **Creativa St. Gallen GmbH**, in St. Gallen, Handel mit Textilen und anverwandten Artikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1999, S. 8279). Firma neu: **Creativa St. Gallen GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 20.08.2002. Tagebuch Nr. 6496 vom 04.09.2002 (00635174 / CH-320.4.042.437-3)

■ **Edy Hüller Haus- und Bädertechnik AG**, in Gaiserswald, Ausführung aller Spenglerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.1999, S. 1698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keel, Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6497 vom 04.09.2002 (00635176 / CH-320.3.001.432-6)

■ **Ferien- und Freizeitpark Marina Rheinhof**, in Thal, die Liegenschaft 'Marina Weisses Haus' in Altentheim zu erwerben usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 12, Publ. 362704). Firma neu: **Ferien- und Freizeitpark Marina Rheinhof in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.06.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantenbein, Rudolf genannt Ruedi, von Grabs, in Wienacht-Tobel (Luzernberg), Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Menzi, Peter, von Filzbach, in Neuhausen, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Dudler, Franz, von Thal, in Altentheim (Thal), Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Küttel, Robert, von Weggis und Gersau, in Battersdorf, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Oberdorfer, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Mosnang, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schai, Kurt, von Appenzel, in Dinhard, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schärli, Dr. Franz, von Zell LU, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Würzler, Dr. Walter, von Heiden, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 6498 vom 04.09.2002 (00635178 / CH-320.5.041.694-3)

■ **Früh Maschinenfabrik, Inh. Naef & Co.**, in Oberbüren, Entwicklung, Produktion und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen sowie Ersatzteilen für die gewerbliche und landwirtschaftliche Nutzung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.1998, S. 3789). Firma neu: **Naef & Co.**. Tagebuch Nr. 6499 vom 04.09.2002 (00635718 / CH-320.2.038.791-4)

■ **Fuji Electric Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Altentheim**, in Thal, der Import und Export sowie der Vertrieb von Produkten in Europa usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1996, S. 7149), mit Hauptsitz in: Frankfurt am Main (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kusaba, Takeshi, japanischer Staatsangehöriger, in Eschborn (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hisatsuki, Mizuta, japanischer Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6500 vom 04.09.2002 (00635720 / CH-320.9.041.594-3)

■ **GHB Grundstück und Häuserbeteiligungs AG**, in Altstätten, Betreuung einer Generalunternehmung auf eigener und fremde Rechnung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8022). Firma neu: **GHB Grundstück und Häuserbeteiligungs AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberbrunnthal vom 21.08.2002. Tagebuch Nr. 6501 vom 04.09.2002 (00635722 / CH-320.3.047.574-0)

■ **Gubser Gartenbau GmbH**, in Walenstadt, Führung einer Gartenbaufirma usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5061). Domizil neu: Fürschweg 33, 8880 Walenstadt. Tagebuch Nr. 6502 vom 04.09.2002 (00635724 / CH-320.4.050.099-0)

■ **IQ & FLOW AG**, in Zuzwil SG, Unternehmensberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 9, Publ. 480426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, René, von Merishausen, in Brügg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6503 vom 04.09.2002 (00635180 / CH-320.3.045.136-7)

■ **J. Schmidheiny & Co. A.-G.**, in Balgach, Herstellung und Verkauf von Ziegelei-Erzeugnissen und andern Baumaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8713). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.08.2002 infolge Fusion mit der PLAZZA IMMOBILIEN, in Zürich, Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universal sukzession auf die PLAZZA IMMOBILIEN über. Tagebuch Nr. 6504 vom 04.09.2002 (00635182 / CH-320.3.001.974-1)

■ **Krommess + Roth AG**, in Rorschacherberg, Handel mit Produkten für die elektronische Datenverarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1999, S. 7750). Statutenänderung: 17.05.2002. Zweck neu: Handel mit Produkten für die elektronische Datenverarbeitung, damit in Zusammenhang stehende technische und administrative Beratungsdienste sowie Erwerb und Verwertung von entsprechenden Patenten und Lizenzen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belehnen oder verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 300'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 17.05.2002 werden 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 03.09.2002 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deschwanden, Andreas Beat, von Kerns, in Rorschacherberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züblin, Katharina, von Mogelsberg, in Ried bei Erlen (Erlen), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6505 vom 04.09.2002 (00635184 / CH-320.3.040.522-9)

■ **Liromag AG**, in Altstätten, Handel mit, sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1999, S. 6165). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6506 vom 04.09.2002 (00635186 / CH-320.3.013.710-6)

■ **MAL-ATELIER RITA MONNET**, bisher in Heiden, Vermittlung der strukturalistischen Maltechnik usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5146). Sitz neu: Diepoldsau. Domizil neu: Buchenstrasse 3, 9444 Diepoldsau. Zweck: Vermittlung der strukturalistischen Maltechnik, Handel mit Künstlerbedarfartikeln sowie Beratung im Zusammenhang mit künstlerischen Aktivitäten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monnet, Margrit genannt Rita, von Isrables, in Diepoldsau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Heiden]. Tagebuch Nr. 6507 vom 04.09.2002 (00635726 / CH-300.1.014.048-8)

■ **Meyer Druck AG Jona in Liquidation**, in Jona, Herstellung von graphischen Erzeugnissen aller Art und Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2002, S. 8, Publ. 616206). Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts See vom 22.08.2002 über bereits aufgelöste Gesellschaft. Tagebuch Nr. 6508 vom 04.09.2002 (00635728 / CH-320.3.019.457-1)

■ **Microfile Intellectual Property GmbH**, bisher in Berneck, Erwerb und Verwertung von Immaterialgüterrechten jeglicher Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9287). Statutenänderung: 21.08.2002. Sitz neu: Balgach. Domizil neu: Max Schmidheiny-Strasse 201, 9435 Heerbrugg. Tagebuch Nr. 6509 vom 04.09.2002 (00635730 / CH-320.4.049.354-0)

■ **Mikrowellen-Systeme MWS GmbH**, in Au SG, Planung, Herstellung und Entwicklung sowie Vertrieb von Geräten und Verbrauchsmaterialien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2809). Statutenänderung: 20.08.2002, 30.08.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lautenschläger, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Leutkirch (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Gehrig-Lerner, Marie-Luise, deutsche Staatsangehörige, in Leutkirch im Allgäu (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagebuch Nr. 6510 vom 04.09.2002 (00635732 / CH-350.4.000.011-5)

■ **Personalfürsorge stiftung der Firma Textil-Werke Blumennag AG**, in Goldach, sämtliche Angestellten und Arbeitern der Stifterfirma, durch Ausrichtung von Kapitalleistungen oder von Renten mitzuhelfen usw. Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 01.09.2000, S. 5985). Urkundenänderung: 13.12.2001. Name neu: **Personalfürsorge stiftung Technopark Blumennag AG**. Domizil neu: c/o Technopark Blumennag AG, Blumennag 9403 Goldach. Zweck neu: Freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen in Ergänzung zu den Leistungen der AHV/IV und der obligatorischen beruflichen Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod sowie in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Organisation neu: Stiftungsrat von 1 oder mehr Mitgliedern. Tagebuch Nr. 6511 vom 04.09.2002 (00635188 / CH-320.7.008.399-4)

■ **Peterer Musikmarkt AG**, in St. Gallen, Handel mit Artikeln der Unterhaltungs-Elektronik und der Photo- und Filmbranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1998, S. 4563). Firma neu: **Peterer Musikmarkt AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 06.08.2002. Tagebuch Nr. 6512 vom 04.09.2002 (00635190 / CH-320.3.020.322-9)

■ **Raiffeisenbank Engelburg**, in Gaiserswald, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5259). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer-Lüchinger, Beatrice, von Kloten, Zürich und Oberriet SG, in Abtwil SG (Gaiserswald), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Engelburg (Gaiserswald)]. Tagebuch Nr. 6513 vom 04.09.2002 (00635192 / CH-320.5.002.658-2)

■ **Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in St. Gallen, Bewachungsdienste zu organisieren und zu besorgen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 10, Publ. 478710). mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joliat, Pierre, von Courtable, in Le Pâquier-Montbarry (Le Pâquier FR), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Riaz]; Scherrer, Walter, von Hänggenschwil, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Abtwil SG (Gaiserswald)]. Tagebuch Nr. 6514 vom 04.09.2002 (00635194 / CH-320.9.008.885-8)

■ **SFS Pensionskasse**, bisher in Au SG, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8598). Urkundenänderung: 21.08.2002. Sitz neu: Widnau. Domizil neu: Rosenbergsstrasse 20, 9435 Heerbrugg. Tagebuch Nr. 6515 vom 04.09.2002 (00635734 / CH-320.7.008.392-3)

■ **Speiserestaurant Linde Manhart**, in Walenstadt, Betrieb eines Speiserestaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1991, S. 398). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.07.2002 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 6516 vom 04.09.2002 (00635736 / CH-320.1.032.404-5)

■ **TübAG**, in Tübach, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6517 vom 04.09.2002 (00635738 / CH-320.3.050.106-3)

■ **WPN Waypoint Network AG**, in St. Gallen, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Personen- und Objektschutz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2001, S. 1251). Statutenänderung: 3.09.2002. Domizil neu: Sittertalstrasse 34, 9014 St. Gallen. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Personen- und Objektschutz einschliesslich Planung und Durchführung von umfassenden Sicherheitskonzepten sowie Handel mit Sicherheitsprodukten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revifair GmbH, in Wattwil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6518 vom 04.09.2002 (00635740 / CH-320.3.047.315-8)

Löschungen

Radiations

Cancelazioni

■ **Arthur Adolf Fotostudio**, in St. Gallen, Betrieb eines Fotostudios für Industrie und Werbung, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 10.08.1993, S. 4191). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt. Tagebuch Nr. 6519 vom 04.09.2002 (00635742 / CH-320.1.035.951-9)

■ **Küffer-Kunz Werner**, in Ganterschwil, Betrieb der Käseerei und des Restaurants Berghof, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 04.03.1981, S. 690). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 6520 vom 04.09.2002 (00635196 / CH-320.1.020.259-3)

SH

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Rosario D'Agostino**, in Bibern SH, Himmewilstrasse 87, 8242 Bibern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Neu- und Umbau, Renovierungen, Mauerarbeiten sowie alle im Zusammenhang stehenden Arbeiten. Eingetragene Personen: D'Agostino, Rosario, von Reute AR, in Bibern SH, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1174 vom 04.09.2002 (00635154 / CH-290.1.014.208-1)

■ **Rosenfluh Media AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Rosenbergsstrasse 115, 8122 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Anzeigenvermittlung, Anzeigengestaltung und Anzeigenplatzierung in Print- und elektronischen Medien und weiteren Informations- und Werbeträgern sowie Herausgabe von Zeitschriften und anderen Publikationsorganen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die

Aktionäre erfolgen brieflich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen: Altorfer, Dr. Richard, von Bassersdorf, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Altorfer-Worm, Helga, von Bassersdorf, in Neuhausen am Rheinfall, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Ronner Treuhänder AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1175 vom 04.09.2002
(00635694 / CH-290.3.014.209-8)

Mutationen

Mutazioni

■ **John Deere International GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, Vertrieb von Fahrzeugen und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft sowie die Rasen- und Grundstückspflege aus dem Programm von Deere & Company, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6574). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herrwerth, Gerhard, von Deutschland, in Viernheim (D), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Länstalo, Esa Juhani Tapani, von Finnland, in Thayngen, mit Einzelprokura; von Stegmann, Stefan, von Deutschland, in Thayngen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen].
Tagebuch Nr. 1176 vom 04.09.2002
(00635696 / CH-290.4.013.553-2)

■ **Knöpfl Möbel AG**, in Schaffhausen, Verkauf von Möbeln, Polstermöbeln, Teppichen, Vorhängen, Bettwaren, Bodenbelägen und allen Gegenständen des Wohnbedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02.11.1998, S. 7460). Firma neu: **Knöpfl Möbel AG in Nachlassliquidation**. Mit Beschluss vom 29.05.2002 hat das Kantonsgericht Schaffhausen den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Medina, Arthur, von Luzern, in Schaffhausen, Präsident und Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Medina, Cécile, von Luzern, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Medina, Nicole, von Luzern, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Transilj AG, Zweigniederlassung, in Zürich, Liquidatorin.
Tagebuch Nr. 1177 vom 04.09.2002
(00635698 / CH-290.3.002.930-8)

■ **KST Maschinenbau GmbH**, bisher in Schaffhausen, Herstellung von Maschinenbauteilen sowie deren mechanische Bearbeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 13, Publ. 414392). Statutenänderung: 16.07.2002. Sitz neu: Neuhausen am Rheinfall. Domizil neu: Victor von Bruns-Strasse 11, 8212 Neuhausen am Rheinfall.
Tagebuch Nr. 1178 vom 04.09.2002
(00635700 / CH-290.4.014.088-2)

■ **LMH Les manufactures horlogères SA**, in Schaffhausen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, insbesondere der Uhrenbranche, sowie Durchführung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blümlein, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Präsident, Delegierter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Gerold, von Bibern SH, in Thayngen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfinschilling, Dr. Ulrich, von Binningen, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Looser, Bruno, von Alt St. Johann, in Thal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Meier, Hans-Peter, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dellenbach, Bruno, von Trachselwald, in Dörfingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor und Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1179 vom 04.09.2002
(00635156 / CH-290.3.003.085-9)

■ **Tavolek AG**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 13, Publ. 416690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Watkins, Patrick, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bancroft, David B., von Stein am Rhein, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von den Vereinigten Staaten]; Meuli, Dr. Conradin, von Bülach, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1181 vom 04.09.2002
(00635450 / CH-290.3.004.336-0)

■ **TTC Technologie, Transfer und Consulting AG**, in Stein am Rhein, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 13, Publ. 463926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Alex, von Nestal, in Nussbaumen TG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1182 vom 04.09.2002
(00635452 / CH-254.3.000.544-4)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Gianci Kulturentreff**, in Olten, Feigelsstrasse 23, 4600 Olten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Sprachschule. Eingetragene Personen: Gianci, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2718 vom 04.09.2002
(00635096 / CH-241.1.002.516-7)

■ **Emotion Art Max Huber**, in Solothurn, Kronengasse 11, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Boutique für Geschenkartikel, Herstellung und Verkauf von Silberschmuck, Handel mit Textilien aller Art sowie Betrieb eines Bistros. Eingetragene Personen: Huber, Max, von Mägenwil, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Habegger, Martin, von Trub, in Thun, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2719 vom 04.09.2002
(00635098 / CH-241.1.002.517-5)

■ **Tattoo- und Bodypiercing-Studio Braun**, in Olten, Hübelstrasse 26, 4600 Olten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Studios für Tätowierungen und Körper schmuck. Eingetragene Personen: Braun, Thomas Fritz Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2720 vom 04.09.2002
(00635632 / CH-241.1.002.518-0)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **HENZI Consulting**, in Dornach, Beratungstätigkeit im Bereich Home Office Lösung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 25.02.2000, S. 1306). Domizil neu: Kohliberg 6, 4143 Dornach.
Tagebuch Nr. 2721 vom 04.09.2002
(00635634 / CH-247.1.000.428-0)

■ **Hof AG**, in Hauenstein-Ifenthal, Gütertransporte aller Art, Betrieb eines Steinbruchunternehmens, Aushub- und Abbrucharbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1363). Statutenänderung: 19.08.2002. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 2722 vom 04.09.2002
(00635636 / CH-249.3.000.367-0)

■ **Insert Film, Film- und Fernsehproduktion**, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 19.06.2000, S. 4114). Statutenänderung: 14.08.2002. Firma neu: **Insert Film AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Herstellung von unabhängig produzierten Filmen und Fernsehbeiträgen sowie Beschaffung und Unterhalt von Fernsehaufnahmegeräten und ähnlichen Medienproduktionsgeräten, Produkten, insbesondere elektronischen Filmen und Materialien und deren Vermietung. Kann sich an anderen Unternehmungen und Gesellschaften beteiligen und alle Rechtsgeschäfte eingehen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: Anteilsscheine: CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Generalversammlung vom 14.08.2002 hat die Umwandlung der Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30.06.2002 ohne Liquidation fortgeführt. [gestrichen: Haftung ohne]. [gestrichen: Nachschusspflicht ohne]. [gestrichen: Leistungen: Jeder Genossenschafter hat mindestens 1 Anteilsschein zu übernehmen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossenbacher, Daniel, von Walterswil BE, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, Ivo, von Bettlach, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; JeanRichard, Olivier, von La Sagne, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Leppert, Daniel, von Solothurn, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Trigon Treuhänder Stadler, Scheidegger, Fink, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2723 vom 04.09.2002
(00635638 / CH-260.5.000.031-3)

■ **Maler Stüdeli AG**, in Solothurn, Betrieb eines Malergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.1997, S. 5362). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stüdeli, Urs, von Solothurn, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dombierer-Pfefferli, Majia, von Thal, in Lommiswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2724 vom 04.09.2002
(00635100 / CH-260.3.000.450-5)

■ **MB metallbau Martin Brodmann**, bisher in Therwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2000, S. 763). Sitz neu: Dornach. Domizil neu: Weidenstrasse 27, 4143 Dornach. Zweck: Schlosserarbeiten und Metallbau, Reparaturen und Montagen. Weitere Geschäftsstelle: Im Niederhof 6, 4107 Etingen.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodmann, Martin, von Etingen, in Etingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 2725 vom 04.09.2002
(00635102 / CH-280.1.003.160-0)

■ **Meier + Jäggi AG Balsthal**, in Oensingen, Ausführung von Bauarbeiten auf den Gebieten Hochbau, Tiefbau und Spezialtiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2255). mit Hauptsitz in: Balsthal. Firma neu: **Meier + Jäggi AG Solothurn, Zweigniederlassung Oensingen**. Firma Hauptsitz neu: Meier + Jäggi AG Solothurn. Hauptsitz neu: Solothurn. Handelsregisterertragung Hauptsitz neu: Handelsregisteramt des Kantons Solothurn.
Tagebuch Nr. 2726 vom 04.09.2002
(00635104 / CH-240.9.000.018-5)

■ **Stryker Trauma SA**, in Selzach, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Instrumenten, Implantaten und Apparaten, insbesondere für Arzt- und Spitalbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 9, Publ. 603646). Zweigniederlassung neu: Plan-les-Ouates.
Tagebuch Nr. 2727 vom 04.09.2002
(00635106 / CH-255.3.000.111-0)

■ **Transport Matic**, bisher in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, S. 112). Sitz neu: Hängendorf. Domizil neu: Im Herzel 5, 4614 Hängendorf. Zweck neu: Ausführung von Warentransporten und Umzügen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matic, Janja, kroatische Staatsangehörige, in Hängendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 2728 vom 04.09.2002
(00635640 / CH-270.1.011.180-7)

■ **Winkler Fahrzeugteile GmbH**, in Härkingen, Handel mit Fahrzeugteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 748). Domizil neu: Russmatten 9, 4624 Härkingen.
Tagebuch Nr. 2729 vom 04.09.2002
(00635642 / CH-240.4.000.225-6)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Immo Top Treuhänder GmbH in Liquidation**, in Olten, Betrieb eines Treuhänderbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 10.03.1998, S. 1686). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 2730 vom 04.09.2002
(00635644 / CH-249.4.000.104-6)

SZ

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **BLUP Lindenmann + Ziegler**, in Schwyz, Postplatz 4, 6430 Schwyz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.09.2002. Zweck: Betrieb einer Bar. Eingetragene Personen: Lindenmann, Serge, von Hitzkirch und Menznau, in Seewen SZ, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ziegler, Nicole, von Riggsberg, in Seewen SZ, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2461 vom 04.09.2002
(00635554 / CH-130.2.008.281-1)

■ **No way productions AG**, in Oberberg, Tschalunstrasse 38, 8843 Oberberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 23.08.2002. Zweck: Organisation und Durchführung von Konzertveranstaltungen und Open-Air-Veranstaltungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, andere Unternehmungen gründen und veräussern, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie Grundgegenstände erwerben, halten, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Reichmuth, Rolf, von Oberberg, in Oberberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Reichmuth, Beat, von Unterberg, in Gross, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenzind-Kälin, Gabriela, von Gersau, in Gersau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhändergesellschaft J. Schuler AG, in Oberberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2462 vom 04.09.2002
(00635016 / CH-130.3.008.282-3)

■ **Verbic Dragan, Restaurant Sonne**, in Freienbach, Kirchstrasse 5, 8807 Freienbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Sonne. Eingetragene Personen: Verbic, Dragotin genannt Dragan, von Slowenien, in Freienbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2463 vom 04.09.2002
(00635018 / CH-130.1.008.283-8)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **Fritz Aeppli & Co. AG**, in Lachen, Betrieb eines Baugeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 29.05.1998, S. 3656), mit Hauptsitz in: Zollikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rihs, Hans Ulrich, von Meis-

berg, in Stäfa, einziges Mitglied VR, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirt, Roland, von Niederweningen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 2464 vom 04.09.2002
(00635020 / CH-130.0.009.577-3)

■ **Pulita Putzteam GmbH**, in Reichenburg, Durchführung von Bau- und Gebäudeunterhaltsreinigungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7847). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gresch, Markus, von Freienbach, in Pfäffikon SZ, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; HGP Hässig Gresch Partner GmbH, in Eschenbach SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Cornelia, von Erlenbach ZH, in Reichenburg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Geschäftsführerin]; Kuprecht, Alex, von Oeschgen, in Pfäffikon SZ, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Engler, Fritz, von Stein AR, in Bäch SZ, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Marty, Monica, von Rothenthurm, in Bäch SZ, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 2465 vom 04.09.2002
(00635022 / CH-3.0.408.232-8)

■ **R. & M. Automobile GmbH**, bisher in Ingenbohl, An- und Verkauf von Motorfahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6441). Statutenänderung: 2.09.2002. Sitz neu: Sattel. Domizil neu: Erlistrasse 9, 6417 Sattel.
Tagebuch Nr. 2466 vom 04.09.2002
(00635558 / CH-130.0.011.505-9)

■ **Rowa Engineering AG**, in Wangen SZ, Projektierung und Konstruktion von Spezialmaschinen für den Untertagebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 11, Publ. 520766). Statutenänderung: 18.07.2002. Firma neu: **Rowa Tunnelling Logistics AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Caspar, von Niederurnen und Emmerda, in Uznach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2467 vom 04.09.2002
(00635560 / CH-130.0.006.521-0)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Schwyz, Organisation von Bewachungsdiensten. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 9, Publ. 459526), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Siegfried, von Meisterschwanden, in Emmenbrücke, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joliat, Pierre, von Courételle, in Le Pâquier FR, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Riaz].
Tagebuch Nr. 2468 vom 04.09.2002
(00635562 / CH-130.0.007.531-3)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Oskar Schnüriger & Söhne**, in Rothenburg, Betrieb eines Transportunternehmens und einer Garage, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 19.11.1987, S. 4508). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Garage Schnüriger GmbH, in Rothenburg, und an die O. Schnüriger GmbH, in Rothenburg, übergegangen.
Tagebuch Nr. 2469 vom 04.09.2002
(00635564 / CH-130.0.001.751-4)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Green River SA**, in Cadenazzo, Via Monte Genèri, 6593 Cadenazzo, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4.9.2002. Scopo: La gestione, l'amministrazione, l'acquisto, la coltivazione e la vendita di piante, fiori, erbe, di qualsiasi genere, il commercio, l'importazione e l'esportazione di generi alimentari e non. Rientrano pure nello scopo societario l'assunzione di rappresentanti d'altre società, la gestione d'aziende congeneri, la concessione di fidejussioni a garanzia d'operazioni e d'obbligazioni di terzi, la concessione di garanzie reali ed in genere l'esercizio di tutte le forme di credito consentite dalla legge, nonché di tutti i tipi d'operazione a carattere finanziario, promozionale e pubblicitario. Essa può inoltre svolgere ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo societario, costituire succursali, sedi secondarie, filiali, acquisire altre società e partecipare sotto qualsiasi forma ad imprese aventi scopi similari, sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Organismo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Comunicazioni agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonino, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale; Calderoni, Luigi-Carlo, in Preonzo, ufficio di revisione.
Giornale no 691 del 04.09.2002
(00635242 / CH-500.3.005.168-7)

■ **Panetteria e Pasticceria La Bontà Sagl**, in Cadenazzo, Via Prati Grandi, Uffici propri, 6593 Cadenazzo, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 8. 2002. Scopo: l'acquisto, la produzione e la vendita di prodotti di panetteria e pasticceria. Essa potrà altresì acquistare, produrre e vendere prodotti alimentari in genere, nonché svolgere ogni e qualsiasi altra attività atta a promuovere lo scopo sociale. La società può costituire filiali o succursali in Svizzera e all'estero e acquistare o fondare altre imprese dello stesso genere in Svizzera e all'estero, nonché stipulare tutti i negozi giuridici e i contratti che sono idonei a promuovere lo scopo sociale o che si trovano comunque in una relazione, diretta o indiretta, con il raggiungimento dello scopo stesso. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Maggio, Marco, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 11'000.--; Venzin, Giordano, da Mel del Sul Lucomagno (GR), in Lostallo (GR), socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 9'000.--. Giornale no 692 del 04.09.2002 (00635244 / CH-500.4.005.169-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Buletti Claudio & Co in liquidazione**, in Giubiasco, Sistemazioni esterne, l'esecuzione chiavi in mano di spazi esterni e di arredi verdi interni, progettazioni, perizie e assistenza esecuzioni paesaggistiche, Società in accomandita (FUSC no. 154 del 13. 8. 2002, pagina 10, publ. 599318). La procedura di fallimento, è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 02.09.2002. Giornale no 693 del 04.09.2002 (00635246 / CH-500.2.002.358-8)

■ **Meta-Projects SA**, in Cadenazzo, l'organizzazione di corsi scolastici e di formazione di ogni tipo, Società anonima (FUSC no. 30 del 11. 2. 2000, pagina 965). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hellmüller, Werner, Gerhard, da Willisau Stadt, in Wolhusen, membro, con firma individuale. [La società è priva di amministrazione]. Giornale no 694 del 04.09.2002 (00635248 / CH-400.3.002.902-4)

■ **Studios SA**, in Bellinzona, gestione esercizi pubblici, ecc. Società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 2002, pagina 14, publ. 546280). Persone dimissionarie e firme cancellate: Confiranz SA, Giubiasco, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di ufficio di revisione]. Giornale no 695 del 04.09.2002 (00635794 / CH-500.3.005.157-6)

■ **TL.CER SA**, in Giubiasco, l'organizzazione e la gestione di un centro di valutazione di competenze professionali, l'elaborazione di percorsi formativi, Società anonima (FUSC no. 151 del 8. 8. 2002, pagina 8, publ. 593812). Nuove persone iscritte o modifiche: Passardi, Roberta, da Torricella, in Torricella, direttrice, con firma individuale. Giornale no 696 del 04.09.2002 (00635796 / CH-500.3.005.157-6)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Mobilandia Sagl**, in Ascona, Via Delta 3, 6612 Ascona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 08. 2002. Scopo: La compravendita di cucine e di arredi interni in genere, la posa e la costruzione degli elementi, il restauro di mobili e la costruzione e posa di infissi e serramentari. La società può costituire filiali in Svizzera e all'estero e può acquistare immobili per il conseguimento del suo scopo sociale. Può inoltre esercitare qualunque attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (attrezzatura completa da falegnameria, 1 computer, ecc) per il valore complessivo di CHF 20'000.--, accettato e computato sul capitale sociale, per tale importo. Contratto di apporto: 29 agosto 2002. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Vincenti, Claudio, da Strengelbach, in Ascona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.--; Vincenti, Carlmaria, cittadina italiana, in Ascona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.--. Giornale no 881 del 04.09.2002 (00635798 / CH-509.4.007.514-9)

■ **PRISMA 2000 Birchler**, in Muralto, Via San Gottardo 2, 6600 Muralto, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Studio di architettura e arredamenti interni. Agenzia immobiliare, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la locazione di immobili di qualsiasi genere e natura, per conto di terzi, in Svizzera e all'estero. L'import-export di vini, distillati e di ogni altro genere affine. Persone iscritte: Birchler, Walter, da Einsiedeln, in Magadino, titolare, con firma individuale. Giornale no 882 del 04.09.2002 (00635250 / CH-509.1.007.515-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Torisa SA**, in Minusio, Lo studio, la progettazione, la calcolo ed esecuzione di impianti sanitari, riscaldamenti centrali, riscaldamenti solari, impianti con termopompe, ventilazioni, climatizzazioni, opere da... Società anonima (FUSC no. 152 del 08. 08. 2000, pagina 5393). Persone dimissionarie e firme cancellate: Togninalli Gianora, Claudia, da Leontica e Minusio, in Minusio, membro, con firma individuale; Togninalli, Danilo, da Ginevra, in Tegna, membro, senza diritto di firma.

Nuove persone iscritte o modifiche: Monti, Massimo, da Gravenno, in Losone, membro, con firma collettiva a due; Lombardo, Claudio, da Monte Carasso, in Monte Carasso, membro, senza diritto di firma; Cherchi, Enea, cittadino italiano, in Sant'Antonio, delegato, con firma individuale [finora: in Roveredo GR, membro, con firma collettiva a due]. Giornale no 883 del 04.09.2002 (00635252 / CH-509.3.000.332-3)

■ **VINIVANO SAGL**, in Locarno, L'acquisto e la vendita, l'importazione e l'esportazione di vini e prodotti affini, la partecipazione ad imprese similari con facoltà di aprire succursali in Svizzera e all'estero, Società a garanzia limitata (FUSC no. 102 del 30. 05. 2002, pagina 13, publ. 489610). Statuti modificati: 3. 09. 2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Meringi, Rosella, cittadina italiana, in Locarno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Pederiva, Ivano, cittadino italiano, in Isorno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con una quota da CHF 15'000.--]. Giornale no 884 del 04.09.2002 (00635254 / CH-509.4.007.449-3)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **G.T.B. THE KING Sagl**, in Magliaso, Via Cantonale, 6983 Magliaso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 8. 2002. Scopo: La gestione e la compravendita di un negozio di canapa, la compravendita di prodotti naturali, nonché la partecipazione a ditte analoghe. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Boccone, Giovanni, cittadino italiano, in Pura, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Olivieri Boccone, Tatiana, cittadina italiana, in Pura, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 5127 del 04.09.2002 (00635256 / CH-514.4.026.514-6)

■ **mediatre communication di Filippo Gian**, in Lugano, Via Ceresio 15, 6977 Ruvigliana, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Agenzia di comunicazione e pubblicità a livello globale. Consulenza; marketing consulting, progettazione, sviluppo, realizzazione, produzione, diffusione e distribuzione di pubblicità e comunicazione privata, aziendale e pubblica su carta stampata, affissioni, radio, televisione, home video, VHS, DVD, cinema, Internet, CD, MC, vinile, CD-Rom, e qualsiasi altro media o mezzo mediatico futuro, proprio o di terzi. Produzione, assemblaggio, distribuzione, rivendita e assistenza di prodotti informatici a livello hardware e software e affitto e vendita di linee, collegamenti e spazi (Hosting e Hosting) per Internet. Persone iscritte: Gian, Filippo, da Onsernone, in Montagnola, titolare, con firma individuale. Giornale no 5128 del 04.09.2002 (00635800 / CH-514.1.026.515-7)

■ **Piccolo Porto 2002 SA**, in Lugano, Via Serafino Balestra 3, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 9. 2002. Scopo: La gestione, compravendita, locazione di esercizi pubblici, in particolare il Ristorante "Piccolo Porto" ad Ascona, e tutte le operazioni legate allo scopo societario; la società può partecipare ad altre attività analogo scopo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Armati, Fabio, da Gorduno, in Porza, presidente, con firma collettiva a due; Antognini, Armando, da San Nazzaro, in Bregevin, membro, con firma collettiva a due; Ramondetta, Angelo, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due con un membro; Demers, Johannus, cittadino olandese, in Hengelo (NL), direttore, con firma collettiva a due con un membro; Unirevision SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 5130 del 04.09.2002 (00635802 / CH-514.3.026.517-6)

■ **PROGEM SA**, in Lugano, Via Simen 3, c/o Revifida SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 9. 2002. Scopo: La promozione, la commercializzazione e l'intermediazione nel settore immobiliare; può partecipare ad aziende similari e procedere a tutte le operazioni idonee a conseguire lo scopo sociale o che hanno un rapporto con il suo oggetto. Capitale azionario: CHF 200'000.--. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Bertoni, Franco, da Lugano, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 5131 del 04.09.2002 (00635804 / CH-514.3.026.518-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Amministra SA**, in Lugano, la certificazione dei conti annuali e altre revisioni, Società anonima (FUSC no. 88 del 8. 5. 2002, pagina 12, publ. 461320). Persone dimissionarie e firme cancellate: Errico Russo, Marisa, da Croglia, in Sessa, direttrice, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: De Rocco, Angelo, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due. Giornale no 5132 del 04.09.2002 (00635258 / CH-514.3.012.839-8)

■ **Au Réduit St. Moritz SA**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 120 del 25. 6. 2002, pagina 13, publ. 526428). Nuova ragione sociale: **Au Réduit St. Moritz SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e

88a ORC [La società non ha più recapito alla sede statutaria e la sua amministrazione è priva della maggioranza svizzera]. Nuove persone iscritte o modifiche: Colombo, Daniel, cittadino italiano, in Milano (I), amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]. Giornale no 5133 del 04.09.2002 (00635260 / CH-350.3.007.626-3)

■ **CIT Suisse SA**, in Bregevin, la tour operating riferito al prodotto Italia, Società anonima (FUSC no. 112 del 13. 6. 2001, pagina 4432). Statuti modificati: 4. 9. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 800'000.-- [finora: CHF 400'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 800'000.--. Azioni: 800 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 400 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Compensazione crediti: CHF 400'000.--. Giornale no 5134 del 04.09.2002 (00635262 / CH-514.4.013.244-0)

■ **FiberTec AG**, in Lamone, produzione di prodotti ad alta tecnologia, Società anonima (FUSC no. 139 del 22. 7. 2002, pagina 13, publ. 570832). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Lengnau BE (FUSC del 02.09.2002 no. 168 pag. 3). Giornale no 5135 del 04.09.2002 (00635264 / CH-073.3.011.830-2)

■ **Galli SA Impianti sanitari e riscaldamenti**, in Lamone, impianti sanitari, Società anonima (FUSC no. 162 del 22. 8. 2000, pagina 5709). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ufficio fiduciario e commerciale A. Ferrata, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Alba Servizi Fiduciari SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 5136 del 04.09.2002 (00635266 / CH-514.3.001.364-8)

■ **Gesfid SA**, in Lugano, assumere, anche in via fiduciaria, la gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 92 del 15. 5. 2002, pagina 10, publ. 470122). Nuove persone iscritte o modifiche: Saladino, Dr. Antonio, da Paradiso, in Canouan Island (St. Vincent and the Grenadines) (WI), vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: in Paradiso]. Giornale no 5137 del 04.09.2002 (00635806 / CH-514.3.000.452-1)

■ **Gestam Consult Audit Services SA**, in Pregassona, l'esecuzione di mandati di revisione e consulenza aziendale, Società anonima (FUSC no. 117 del 20. 6. 2002, pagina 13, publ. 519600). Persone dimissionarie e firme cancellate: Campanelli, Nicola, da Carona, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Breguet, Ernesto, da Coffrane, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente]. Giornale no 5138 del 04.09.2002 (00635808 / CH-514.3.026.518-0)

■ **HSB Sviluppo Imprese SA**, in Lugano, amministrazione di beni mobili, immobili, Società anonima (FUSC no. 145 del 30. 7. 2001, pagina 5848). Persone dimissionarie e firme cancellate: Roland Kleeb Wirtschafts- und Steuerberatung, in Oberrieden, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Prosvole SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione. Giornale no 5139 del 04.09.2002 (00635810 / CH-514.3.006.062-2)

■ **Innuvil Immobiliare SA**, in Muzzano, la compra e vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 189 del 1. 10. 2001, pagina 7609). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a La Pint-Chamus-ch (FUSC del 02.09.2002 no. 168 pag. 7). Giornale no 5140 del 04.09.2002 (00635812 / CH-514.3.006.687-9)

■ **JETS MARIVENT MOTOS ACUATICAS EUROPA S.L., Barcelona, Succursale di Lugano**, in Lugano, compravendita di imbarcazioni, Succursale (FUSC no. 130 del 9. 7. 2001, pagina 5221), con sede principale a Barcellona (E). Nuovo recapito: Via Maggio 1, 6900 Lugano. Giornale no 5141 del 04.09.2002 (00635268 / CH-514.9.025.313-0)

■ **Katco Kontrol and Trading Company SA**, in Lugano, immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 145 del 30. 7. 2001, pagina 5848). Persone dimissionarie e firme cancellate: Roland Kleeb Wirtschafts- und Steuerberatung, in Oberrieden, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Prosvole SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione. Giornale no 5142 del 04.09.2002 (00635270 / CH-514.3.008.340-1)

■ **LAVARELLO SA**, in Pazzallo, la gestione e la commercializzazione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 248 del 21. 12. 2001, pagina 10105). Persone dimissionarie e firme cancellate: Casari, Marco, da Manno, in Barbengo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gianella, Davide, da Lugano, in Pregassona, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 5143 del 04.09.2002 (00635272 / CH-514.3.025.783-7)

■ **PMS Präge- + Markier-Systeme AG**, finora in Frauenfeld, realizzare e commerciare sistemi di coniatura e di contrassegnatura, Società anonima (FUSC no. 155 del 14. 8. 2001, pagina 6225). Statuti originari: 22.04.1998. Statuti modificati: 3. 9. 2002. Nuova ragione sociale: **PMS Präge- + Markier-Systeme AG in liquidazione**. Nuova sede: Lugano. Indirizzo della società in liquidazione: Via Ferruccio Pelli 1, c/o Profida Servizi Fiduciari SA, 6900 Lugano. Scopo: Realizzare e commerciare sistemi di coniatura e di contrassegnatura, così come altre macchine ed apparecchiature. Può compiere tutte le operazioni e sottoscrivere contratti che siano idonei a perseguire lo scopo sociale o che siano correlati con tale scopo, può partecipare ad altre imprese o fondersi con le stesse. Può acquisire, man-

tenere ed alienare immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata. Limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è regolata dallo statuto. In scioglimento: 03.09.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Schoep + Hösti Wirtschaftsberatungs AG, in Frauenfeld, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Picco, Tarcisio, cittadino italiano, in Lugano, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Socher, Heinz, da Eschenz, in Felben-Wellhausen, membro, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Profida Servizi Fiduciari SA, in Lugano, liquidatrice; Fidetim SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 5144 del 04.09.2002 (00635274 / CH-440.3.007.044-1)

■ **Pronx AG**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 121 del 26. 6. 2002, pagina 11, publ. 528412). Nuova ragione sociale: **Pronx AG in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è priva di amministrazione, di recapito e di liquidatori]. Giornale no 5145 del 04.09.2002 (00635814 / CH-514.3.012.304-7)

■ **Right Time Music di Filippo Gian**, in Lugano, distribuzione supporti musicali, Ditta individuale (FUSC no. 100 del 24. 5. 1995, pagina 2915). Nuovo recapito: Via Ceresio 15, 6977 Ruvigliana. Giornale no 5146 del 04.09.2002 (00635816 / CH-514.1.011.443-8)

■ **RSP Pharmakos SA**, in Lugano, licenze nel settore farmaceutico, Società anonima (FUSC no. 145 del 30. 7. 2001, pagina 5849). Persone dimissionarie e firme cancellate: Roland Kleeb Wirtschafts- und Steuerberatung, in Oberrieden, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Prosvole SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione. Giornale no 5147 del 04.09.2002 (00635818 / CH-514.3.007.629-0)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Lugano, organizzare ed assumersi il servizio di vigilanza in genere, Succursale (FUSC no. 95 del 21. 5. 2002, pagina 12, publ. 476574), con sede principale a Berna. Nuove persone iscritte o modifiche: Joliat, Pierre, da Courtételle, in Le Pâquier FR, direttore, con firma collettiva a due [finora: in Riaz]; Moro, Stefano, da Onsernone, in Osogna, con firma collettiva a due solo per la succursale; Patella, Niccolò, da Corcelles-près-Payerme, in Caslano, con firma collettiva a due solo per la succursale. Giornale no 5148 del 04.09.2002 (00635820 / CH-514.9.010.133-0)

■ **Textiland SA**, in Lugano, acquisto e vendita di capi di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 125 del 2. 7. 2002, pagina 19, publ. 537934). Nuova ragione sociale: **Textiland SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è priva di amministrazione, di recapito e di liquidatori]. Giornale no 5149 del 04.09.2002 (00635276 / CH-524.3.004.563-0)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Ascot Holding SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 104 del 29. 5. 2000, pagina 3642). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 5150 del 04.09.2002 (00635278 / CH-524.3.005.207-8)

■ **B.S. Smogless SA**, in Agno, commercio di apparecchi ed impianti di depurazione, Società anonima (FUSC no. 19 del 29. 1. 1998, pagina 696). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 5151 del 04.09.2002 (00635280 / CH-514.3.000.272-5)

■ **Comci Sagl in liquidazione**, in Lugano, gestione di sale giochi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 210 del 27. 10. 2000, pagina 7344). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 5152 del 04.09.2002 (00635282 / CH-514.4.008.680-9)

■ **Door to Door Sagl**, in Lugano, importazioni ed esportazioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 227 del 25. 11. 1997, pagina 8535). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 5153 del 04.09.2002 (00635822 / CH-514.4.013.276-4)

■ **Fosa Sagl in liquidazione**, in Carona, ristorazione e lo spaccio di generi alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 49 del 9. 3. 2000, pagina 1622). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 5154 del 04.09.2002 (00635824 / CH-514.4.008.814-9)

■ **Rusticella Sagl in liquidazione**, in Melano, gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 105 del 1. 6. 2001, pagina 4152). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 5155 del 04.09.2002 (00635826 / CH-514.4.008.581-5)

■ **Unifiduciaria e Revisione SA in liquidazione**, in Lugano, consulenza nel campo finanziario. Società anonima (FUSC no. 23 del 2. 2. 2000, pagina 733). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

Giornale no 5156 del 04.09.2002
(00635828 / CH-514.3.000.931-7)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutationen

Mutazioni
Mutazioni

■ **CO. VER TRADING Sagl in liquidazione**, in Mendrisio, il commercio di prodotti chimici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 148 del 3. 8. 2001, pagina 5956). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 1210 del 04.09.2002
(00635284 / CH-524.4.008.894-5)

■ **Coni 3 SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gestione di immobili o di terreni, con o senza accessori: l'acquisto, la vendita di azioni, di quote di società... Società anonima (FUSC no. 169 del 3. 9. 2002, pagina 12, publ. 626534). Nuovo recapito: c/o Acofin SA, Via Pasteur 1, 6830 Chiasso.
Giornale no 1211 del 04.09.2002
(00635286 / CH-524.3.001.846-4)

■ **LZ Cargo SA**, in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizioni, Società anonima (FUSC no. 170 del 5. 9. 1997, pagina 6558). Nuova ragione sociale: **LZ Cargo SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 04.09.2002.
Giornale no 1212 del 04.09.2002
(00635288 / CH-524.3.003.251-6)

■ **Mes SA**, in Stabio, la fabbricazione, il montaggio ed il commercio di motori elettrici e apparecchi similari, sia in Svizzera che all'estero, l'assunzione di rappresentanze di prodotti del ramo, nonché la partecipazione... Società anonima (FUSC no. 123 del 28. 6. 2001, pagina 4891). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen SA, filiale di Lugano in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1213 del 04.09.2002
(00635290 / CH-524.3.007.374-9)

■ **MES-DEA SA**, in Stabio, componentistica per veicoli elettrici, Società anonima (FUSC no. 131 del 10. 7. 2001, pagina 5266). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1214 del 04.09.2002
(00635292 / CH-524.3.008.664-2)

■ **Villiger Franca SA**, finora in Lugano, l'assunzione di mandati nel settore finanziario, Società anonima (FUSC no. 43 del 2. 3. 2001, pagina 1590). Statuti originari: 31.03.2000. Statuti modificati: 22. 8. 2002. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Via Motta 16, 6830 Chiasso. Scopo: l'intermediazione e la consulenza nonché la rappresentanza di terzi e l'assunzione di mandati nel settore finanziario, patrimoniale e commerciale, l'amministrazione di patrimoni, l'esecuzione e la mediazione di operazioni di finanziamento, contratti di commissioni, operazioni a titolo fiduciario, operazioni di collocamento fondi, inclusa la compravendita e l'amministrazione di carte valori; la società può acquistare, vendere ed amministrare beni immobili, esclusivamente all'estero, può assumere altre partecipazioni. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Sala, Romano, da Bellinzona, in Cademario, presidente, con firma individuale [come finora]; Ponti, Battista, da Novazzano, in Morbio Inferiore, membro e segretario, con firma individuale [come finora]; Villiger, Franca, da Laufenburg, in Lugano, direttrice, con firma individuale [come finora]; Savauditi SA, in Viganello, ufficio di revisione [come finora].
Giornale no 1215 del 04.09.2002
(00635830 / CH-514.3.024.346-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Eldie's Pub SA in liquidazione**, in Castel San Pietro, la gestione di bar, ristoranti, alberghi, l'acquisto e la vendita, la fornitura di arredamenti ed equipaggiamento in genere per bar e ristoranti, Società anonima (FUSC no. 104 del 3. 6. 2002, pagina 14, publ. 493620). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 1216 del 04.09.2002
(00635832 / CH-524.3.000.622-2)

■ **LUPACERE S.a.g.l in liquidazione**, in Mendrisio, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 104 del 3. 6. 2002, pagina 14, publ. 494196). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 1217 del 04.09.2002
(00635834 / CH-524.4.008.841-5)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen

Mutazioni
Mutazioni

■ **Teledaudio 2 Sagl**, in Biasca, il commercio in genere di apparecchiature elettroniche, ecc. Società a garanzia limitata (FUSC no. 111 del 11. 6. 1999, pagina 3929). Nuovo recapito: c/o Ristoratore Pizzeria Pista di Ghiaccio, Via Industrie, 6710 Biasca.
Giornale no 112 del 04.09.2002
(00635836 / CH-528.4.000.099-0)

VD

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BERISHA TRAVAUX Sàrl**, à Echandens, chemin de la Chocolatière 21, chez CEID Sàrl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 août 2002. But: toute activité dans le domaine de la plâtrerie, la gyproserie et la peinture; travaux relatifs à la construction et la rénovation d'immeubles. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 15'000. Apport en nature selon convention du 29 août 2002: véhicules, matériel informatique et d'exploitation pour CHF 11'000, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital social. Associés: Berisha Avnija, du Kosovo, à Lausanne, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Deljyski Ivan, de Bulgarie, à Nyon, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature collective à deux. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 8467 del 04.09.2002
(00634610 / CH-550.1.031.006-1)

■ **Café-restaurant de la Gare, Patrick Bécherraz**, à Croy. Titulaire: Bécherraz Patrick, de Cuarny, à Cossonay. Objet: exploitation d'un café-restaurant.
Journal no 8468 del 04.09.2002
(00634612 / CH-550.1.031.007-6)

■ **DEPNET, Fencz**, à Ecublens (VD), route de la Pierre 22, Bâtiment Victoria House. Titulaire: Fencz Gabor, de Hongrie, à Ecublens (VD). Objet: dépannage dans le domaine de l'électricité et nettoyage de locaux.
Journal no 8469 del 04.09.2002
(00634696 / CH-550.1.031.008-4)

■ **DermAzur SA**, à Lausanne, galeries Benjamin-Constant 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 août 2002. But: exploitation d'un centre de soins esthétiques et mise à disposition, dans le cadre d'une activité médicale, des équipements et d'une infrastructure technique et administrative à des cabinets médicaux partenaires. Reprise de biens envisagée: installations et équipements pour CHF 500'000 au maximum. Capital-actions entièrement libéré: CHF 250'000, divisé en 250 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Zum André, d'Yverdon-les-Bains, à Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur: Office de contrôle et d'expertise SA, à Lausanne.
Journal no 8470 del 04.09.2002
(00634694 / CH-550.1.031.009-2)

■ **Evidence SA**, à Bex, rue du Cropt 12. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 août 2002. But: exploitation d'entreprises générales de construction; commerce de marchandises; représentation générale de marques; services et conseils de gestion aux entreprises; achat, vente et location de biens mobiliers et immobiliers, matériels et immatériels; services relatifs. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Sudan Charles, de Broc, à Bex, avec signature individuelle. Réviseur: Vericonita SA, à Monthey.
Journal no 8471 del 04.09.2002
(00634776 / CH-550.1.031.010-0)

■ **histoire d'être, André Varignon**, à Yverdon-les-Bains, chemin de Vermont 23. Titulaire: Varignon André, de France, à Yverdon-les-Bains. Objet: commerce de livres, accessoires et produits se rapportant aux médecines naturelles, au bien-être, au développement personnel, aux arts divinatoires et à la spiritualité. Signature individuelle est conférée à Venetz Leïla, de Stalden (VS), à Yverdon-les-Bains.
Journal no 8472 del 04.09.2002
(00634778 / CH-550.1.031.011-1)

■ **Interpharm Development SA**, à Renens (VD), avenue des Baumettes 3, chez GS conseils et restructurations SA. Nouvelle société anonyme. Statuts: 30 août 2002. But: recherche, développement, achat et vente de brevets dans le domaine pharmaceutique, diététique, cosmétique et des emballages ainsi que des secteurs s'y rattachant. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Grot Lucien, de Konau, à Etoy, président, et Berger Daniel, de Prez-vers-Noréaz, à Vuillens-la-Ville, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: GS fiduciaire SA, à Renens (VD).
Journal no 8473 del 04.09.2002
(00634780 / CH-550.1.031.012-6)

■ **Lactipar SA**, à Puidoux. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 août 2002. But: représentation et vente de produits chimiques, pharmaceutiques, vétérinaires, diététiques et cosmétiques et de nutriments; exploitation de tout brevet ou contrat de fabrication. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200'000, divisé en 2'000 actions au porteur de CHF 100. Organe

de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Goeldlin Henri, de Sursee, à Kehl am Rhein (Allemagne), président, Eisenbart Andreas, d'Allemagne, à Kriens, vice-président, Goeldlin Isabelle, de Sursee, à Allschwil, Pétroz Hervé, de Lutry, à Pully, et Vazsonyi Gabriel, de Zurich, à Wangen (SZ), tous deux avec signature collective à deux; Eisenbart Andreas et Vazsonyi Gabriel ne signent toutefois pas entre eux. Signature collective à deux est conférée à Post Alain, de Rolle, à Pully, secrétaire hors conseil, et Goeldlin Jean-Louis, de Sursee, à Strasbourg (France), directeur général. Réviseur: BFG SA, à Lausanne.
Journal no 8474 del 04.09.2002
(00634698 / CH-550.1.031.013-4)

■ **Murseli Sàrl**, à Moudon, avenue de Lucens 34. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 août 2002. But: exploitation d'une entreprise de charpenterie, de couverture et de menuiserie. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 26 août 2002 et bilan au 30 juin 2002: actifs (CHF 106'069.95) et passifs (CHF 18'530.95) de la raison individuelle Shemshir Murseli, à Lucens, soit un actif net de CHF 87'539, acceptés pour ce prix, dont CHF 19'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 68'539 représentant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Murseli Shemshir, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Murseli Sabrine, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Yougoslavie, à Lucens. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Autre adresse: Lucens, rue des Rochettes 2.
Journal no 8476 del 04.09.2002
(00634700 / CH-550.1.031.015-8)

Mutationen

Mutazioni
Mutazioni

■ **Agri. Com Trading S.A.**, à Lausanne, commerce de toute marchandise, y compris conseils et courtage, dans le domaine agricole (FOSC du 06.10.2000, p. 6839). La signature de Dubois Thierry est radiée. Signature individuelle est conférée à Ashari Wael, d'Arabie Saoudite, à Montreux, directeur.
Journal no 8477 del 04.09.2002
(00634702 / CH-550.1.014.837-3)

■ **Architecture Développement Enrique Nieto**, à Ecublens (VD) (FOSC du 22.07.2002, p. 14). Nouvelle raison de commerce: **ENRIC NIETO ARCHITECTURE**.
Journal no 8478 del 04.09.2002
(00634782 / CH-550.0.044.449-5)

■ **Banque Raiffeisen de la Côte-Ouest**, à Mies, société coopérative (FOSC du 24.09.2001, p. 7411). Perret Roland et Hämmerli Gilbert ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Brocher Michel, de Carouge (GE), à Grens, vice-président, et Däppen Ursula, de Kauldorf, à Bogis-Bossey, secrétaire.
Journal no 8479 del 04.09.2002
(00634784 / CH-550.0.087.960-9)

■ **Bello S.A.**, à Gland, exploitation d'une entreprise de construction (FOSC du 23.07.1996, p. 4420). Gilliéron Jacques A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Dalbor Sàrl, à Genève.
Journal no 8480 del 04.09.2002
(00634786 / CH-550.0.128.507-5)

■ **Benjamin fourrures S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21.09.1988, p. 3870). Statuts modifiés le 28 août 2002. L'adresse est toujours rue Haldimand 13, mais désormais plus chez B. et D. Benjamin. Les 50 actions au porteur de CHF 1'000, formant l'entier du capital, sont converties en 50 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. L'administrateur Benjamin David est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Benjamin Daniel, de et à Lausanne, et Benjamin Yvan, de Lausanne, à Pully. Réviseur: BDO Visura, à Lausanne.
Journal no 8481 del 04.09.2002
(00634788 / CH-550.0.075.194-9)

■ **Bertoliti S.A.**, succursale d'Echandens, fabrication, commerce, exécution, restructuration et entretien de sols, parois et façades (FOSC du 25.10.1999, p. 7285). Siège principal: Meyrin. Siège de la succursale transféré à Crissier, 6, avenue des Cerisiers. Frank Rikly est désormais à Genève. Lorini Sylvano engage désormais la succursale par une procuration individuelle.
Journal no 8482 del 04.09.2002
(00634704 / CH-550.0.172.351-0)

■ **Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois**, à Montreux, société anonyme (FOSC du 14.05.2002, p. 16). Sandoz Michel est désormais à La Tour-de-Peilz. Nouvel administrateur sans signature: Beiner Werner, de Schlupfen, à Niedermuhlem.
Journal no 8483 del 04.09.2002
(00634706 / CH-550.0.071.452-0)

■ **CONDEX Sà r.l.c.**, à Chavannes-des-Bois, commerce de tout produit et service, conseils en gestion d'entreprises et en informatique (FOSC du 11.02.2000, p. 966). Statuts modifiés le 27 août 2002. La part de Schärer Bryan, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a été transférée à l'associé Schärer Hazel, dont la part de CHF 1'000 est portée à CHF 2'000. Schärer Lukas est désormais à Lausanne.
Journal no 8484 del 04.09.2002
(00634708 / CH-550.0.135.526-6)

■ **Daniel de Guy S.A.**, à Lausanne, commerce de produits de bijouterie (FOSC du 31.08.2000, p. 5949). Rainaud Jeannine et Haldi Georges ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à

deux: Piccolo Jean-Luc, président, désormais de Chavannes-près-Renens, et Milesi Mirco, secrétaire, désormais du Chenit, leur procuration est éteinte.
Journal no 8485 du 04.09.2002
(00634710 / CH-550.0.054.587-6)

■ **Départ voyages S.A.**, à Pully (FOSC du 25.03.2002, p. 14). La signature de Zbinden Laurent est radiée.
Journal no 8486 du 04.09.2002
(00634790 / CH-550.0.087.953-8)

■ **EATON SA**, à Le Lieu, fabrication et vente de matériel électrique (FOSC du 27.06.2002, p. 18). La signature de Nordhoff Christopher est radiée. Signature collective à deux est conférée à Cavaco Gregory-Scott, des USA, à Nyon, directeur.
Journal no 8487 du 04.09.2002
(00634792 / CH-550.0.055.007-3)

■ **ESA Organisation d'achat de la branche suisse de l'automobile et des véhicules à moteur**, succursale de Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 18.12.2001, p. 9967). Siège principal: Burgdorf. La procuration de Luginbühl Urs est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux: Arnold Jakob, d'Unterschächen, à Langenthal, Blanc Peter, de Villaz-Saint-Pierre, à Alterswil, Polak Vladimir, de Trimbach, à Yechigen, Stalder Erika, de Lützelwilh, à Rüegsau, et Oggier Pascal, d'Inden, à Jouxtenns-Mézery; les pouvoirs de ce dernier sont limités à la succursale.
Journal no 8488 du 04.09.2002
(00634794 / CH-550.1.001.467-1)

■ **Fondation Hindemith**, à Blonay, conservation du patrimoine culturel laissé par Maître Paul Hindemith (FOSC du 26.07.1999, p. 5087). Nouvelle adresse: chemin de Champ-Bel-luet 41.
Journal no 8489 du 04.09.2002
(00634796 / CH-550.0.168.291-3)

■ **Fondation Manpower S.A. en souvenir de son fondateur en Suisse A. Dreyer**, à Lausanne, favorise par des prêts tout projet dans les domaines professionnels de l'environnement, de la famille et des loisirs (FOSC du 04.01.2001, p. 71). Dreyer Christine n'est plus membre du conseil, sa signature est radiée. Muenenthaler Maria est désormais à Londres (GB). Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Muenenthaler Willy, de Langenthal, à Pregny-Chambésy, vice-président.
Journal no 8490 du 04.09.2002
(00634798 / CH-550.0.046.299-4)

■ **Fondation pour le logement de familles glandoises**, à Gland (FOSC du 16.09.1998, p. 6413). Aegeer Christian n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil: Crisci Joseph Paolo, d'Italie, à Gland, secrétaire; il signe collectivement à deux, toutefois pas avec Zimmermann Gaston.
Journal no 8491 du 04.09.2002
(00634712 / CH-550.0.141.881-0)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Kodak Société Anonyme**, à Lausanne, fondation (FOSC du 15.01.2001, p. 320). Pilet Denis, Rufer Walter et Zurkinden Bruno ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Nouveau membre du conseil: Maier Rolf, de Rümlang, à Dübendorf; il signe collectivement à deux, toutefois pas avec Anreйн Françoise et Siegrist René.
Journal no 8492 du 04.09.2002
(00634714 / CH-550.0.129.224-7)

■ **Galex AG**, succursale d'Ecublens (VD), commerce, distribution et prestations de service dans le domaine pharmaceutique et ses branches annexes (FOSC du 04.04.2002, p. 15). Siège principal: Urtenen. La signature de Milliet Philippe est radiée.
Journal no 8493 du 04.09.2002
(00634716 / CH-550.0.163.727-2)

■ **Gapex S.A.**, à Saint-Prex, commerce et installation de brûleurs à mazout, à gaz, de ciernes (FOSC du 02.04.2002, p. 18). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 6 août 2002. La raison sociale devient: **Gapex S.A. en liquidation**.
Journal no 8494 du 04.09.2002
(00634718 / CH-550.0.122.245-8)

■ **Garage-Parc Montreux Gare S.A.**, à Montreux (FOSC du 12.12.2001, p. 9782). Ofisa n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sofrom société fiduciaire, à Lausanne.
Journal no 8495 du 04.09.2002
(00634800 / CH-550.0.147.861-2)

■ **Guizzetti S.A.**, à Poliez-le-Grand, entreprise de maçonnerie, génie civil et béton armé (FOSC du 09.08.1995, p. 4466). Geinoz Catherine n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 8496 du 04.09.2002
(00634802 / CH-550.0.172.951-1)

■ **HPR SA**, succursale de Vevey, conseils dans le domaine de la prévoyance professionnelle (FOSC du 05.03.2001, p. 1640). Siège principal: Carouge (GE). La signature de Benoit Odile est radiée.
Journal no 8497 du 04.09.2002
(00634804 / CH-550.0.115.623-2)

■ **ICEB S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, exploitation d'un bureau d'ingénieurs multi-disciplinaire (FOSC du 30.10.2000, p. 7382). La société ayant transféré son siège à Genève sous la raison sociale 'Assuofonds SA' (FOSC du 16.08.2002, p. 5), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 8493 du 03.09.2002
(00635472 / CH-550.0.093.212-8)

■ **ISDS Oulens S.A.**, à Oulens-sous-Echallens, gestion d'une installation de mise en dépôt définitif de déchets stabilisés (FOSC du 10.05.2001, p. 7766). Balmeili Armando, Kohler Pierre et Meyrat Pierre-André (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouvel administrateur sans signature : Maître Emmanuel, d'Epauvillers, à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 8498 du 04.09.2002
(00634806 / CH-550.0.110.700-9)

■ **Jaquier - Pointet S.A.**, à Yverdon-les-Bains, bureau d'ingénieurs-géomètres, de génie rural et géomatique (FOSC du 27.06.2001, p. 4840). Jaquier Rémy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Meylan Philippe, du Chenit, à Yverdon-les-Bains, secrétaire.
Journal no 8499 du 04.09.2002
(00634720 / CH-550.1.025.329-1)

■ **Kardex Systems SA, succursale de Renens**, à Renens (VD), commerce de systèmes de roulement automatique dirigés par ordinateur (FOSC du 03.05.1996, p. 2547). Siège principal: Volketswil. La signature de Diethelm Peter est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Anesini Silvio, de Gossau (SG), à Volketswil, vice-président, et Pasche Georges, de Ferlens (VD), à Stäfa, et par la procuration collective à deux de Grob Peter, de Rifferswil, à Greifensee, Müller Jürg, de Frauenfeld, à Martinov-Strava (Tchéquie), et Wegmann Andreas, de et à Fällanden.
Journal no 8500 du 04.09.2002
(00634722 / CH-550.0.176.449-6)

■ **KOALA Consulting S.A. r.l.**, à Nyon, conseils en matière de gestion (FOSC du 08.06.2000, p. 3911). Nouvelle adresse: chemin du Canal 5.
Journal no 8501 du 04.09.2002
(00634724 / CH-550.1.003.398-3)

■ **Lacroix & Cie S.A.**, à La Tour-de-Peilz, entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC du 03.04.1998, p. 2307). Statuts modifiés le 14 août 2002. Nouvelle raison sociale: **Lacroix Renoatic SA**. Nouveau but: exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture, décoration et exécution de travaux relevant du domaine de la construction; étude, développement et exploitation de techniques chimiques de rénovation dans le domaine de la construction. Capital-actions réduit de CHF 150'000 à zéro par l'annulation des 150 actions nominatives de CHF 1'000, puis reconstitué à CHF 150'000 par l'émission de 150 actions nominatives de CHF 1'000. Selon contrat de fusion du 14 août 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société est radiée à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (CHF 372'878.15) et le passif (CHF 207'308.75), soit un actif net de CHF 165'569.40, de la société Renoatic S.A., à La Tour-de-Peilz. En contrepartie, il est remis aux actionnaires de Renoatic S.A. 100 actions nominatives de CHF 1'000 de la société Lacroix Renoatic SA (ci-devant Lacroix & Cie S.A.) dont le capital-actions est porté de CHF 150'000 à CHF 250'000 par l'émission de 100 actions nominatives de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré. CHF 250'000, divisé en 250 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Lacroix Marc est désormais à Monthey.
Journal no 8502 du 04.09.2002
(00634726 / CH-550.0.122.505-3)

■ **Logacop**, à Lausanne, société coopérative, mise de locaux à disposition d'institutions d'utilité publique accueillant des personnes handicapées (FOSC du 22.08.2001, p. 6443). Jottrand Jean-Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 8503 du 04.09.2002
(00634808 / CH-550.0.055.885-8)

■ **Matériaux Pierreux Bernard Crot S.A.**, à Pully (FOSC du 07.01.1994, p. 130). Dissolution: 29 août 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Matériaux Pierreux Bernard Crot S.A. en liquidation** par l'administrateur Crot Bernard, liquidateur avec signature individuelle. Crot Edith n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 8504 du 04.09.2002
(00634810 / CH-550.0.082.994-3)

■ **Menétréy S.A.**, succursale de Vevey, installation et entretien de parcs et jardins, de toute culture horticole et arboricole; construction de places de sport et de tennis (FOSC du 08.06.1994, p. 3214). Statuts modifiés le 28 décembre 1999 au siège principal. Nouveau siège principal: Boussens. La signature de Menétréy Yvan est radiée. Kurzen Jacky, qui n'est plus délégué, est nommé président et continue à signer individuellement. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Kurzen Alain, de Frutigen, à Lausanne, administrateur.
Journal no 8505 du 04.09.2002
(00634812 / CH-550.0.174.104-7)

■ **Montreux-Vevey Tourisme**, à Montreux, association (FOSC du 29.05.2001, p. 4030). La signature de Henry Patrick est radiée.
Journal no 8506 du 04.09.2002
(00634814 / CH-550.1.024.868-0)

■ **Olicorp S.A. r.l.**, à Montreux, toute prestation liée à l'informatique, aux réseaux de communications, aux automates et aux machines industrielles (FOSC du 02.07.2001, p. 4984). La société ayant transféré son siège à Genève (FOSC du 28.8.2002, p. 4), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 8507 du 04.09.2002
(00634728 / CH-550.1.017.334-0)

■ **PARKING DU CENTRE S.A.**, à Lausanne (FOSC du 22.07.2002, p. 15). Nouvelle adresse: place de l'Europe 7, chez LO holding Lausanne-Duchy S.A.
Journal no 8508 du 04.09.2002
(00634730 / CH-550.1.004.656-6)

■ **Philip Morris Exports Sàrl**, à Lausanne, commerce de biens de dérivés du tabac (FOSC du 04.06.2002, p. 14). Statuts modifiés le 22 août 2002. Sjöblom Mats, qui n'est plus associé mais qui reste gérant avec signature collective à deux, a cédé sa part de CHF 1'000 à FTR Holding SA, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.
Journal no 8509 du 04.09.2002
(00634732 / CH-550.1.029.871-4)

■ **PL Cuisines S.A. r.l.**, à Mies (FOSC du 19.07.1996, p. 4357). Papa Luigi et Papa Isabelle sont désormais à Vevey.
Journal no 8510 du 04.09.2002
(00634734 / CH-550.0.131.442-6)

■ **Pressishop S.A.**, à Epalinges, nettoyage chimique, blanchisserie et commerce de vêtements (FOSC du 13.09.2001, p. 7154). VM Fiduciaire S.A. r.l. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FGN Fiduciaire Geiser Nicolas, à Epalinges.
Journal no 8511 du 04.09.2002
(00634736 / CH-550.0.078.492-9)

■ **R.J. Reynolds - Gallaher International Sàrl**, à Lausanne, production, commercialisation et distribution de biens de consommation courante (FOSC du 02.07.2002, p. 20). Nouveaux gérants avec signature individuelle: Jones Susan, de Grande-Bretagne, à Chertsey (Grande-Bretagne), Prieto Cesar, d'Espagne, à San Juan (Porto Rico), et Tardil Yann, de France, à Weybridge (Grande-Bretagne). Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.
Journal no 8514 du 04.09.2002
(00634820 / CH-550.1.030.222-4)

■ **Renoatic S.A.**, à La Tour-de-Peilz, étude, développement et exploitation de techniques chimiques de rénovation dans le domaine de la construction (FOSC du 03.04.1998, p. 2307). Selon décision de son assemblée générale du 14 août 2002, contrat de fusion du 14 août 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Lacroix Renoatic SA (ci-devant Lacroix & Cie S.A.), à La Tour-de-Peilz, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 8512 du 04.09.2002
(00634816 / CH-550.0.120.180-7)

■ **RIVIERA TV GÉRALD FERRARI Sàrl**, à Montreux (FOSC du 11.01.2001, p. 0242). Ferrari Gérald est désormais à La Tour-de-Peilz.
Journal no 8513 du 04.09.2002
(00634818 / CH-550.1.021.790-7)

■ **S.I. Le Muguet-Yverdon**, à Yverdon-les-Bains, société anonyme (FOSC du 24.07.2002, p. 14). Nouvelle adresse: rue de la Plaine 14-16, chez SGC société de gérance immobilière Yverdon-les-Bains.
Journal no 8517 du 04.09.2002
(00634740 / CH-550.0.156.062-5)

■ **Score Pro S.A.**, à Renens (VD), conseils de nature économique aux indépendants et au PME (FOSC du 21.11.2000, p. 7905). Contacts-services, Serge Carrard n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Revica S.A. r.l., à Epalinges.
Journal no 8515 du 04.09.2002
(00634822 / CH-550.1.019.888-5)

■ **Securisys S.A.**, à Bursins, conception et commercialisation de produits destinés à la protection des biens et des personnes (FOSC du 31.07.2002, p. 15). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 13 août 2002. La raison sociale devient **Securisys S.A. en liquidation**.
Journal no 8516 du 04.09.2002
(00634738 / CH-550.0.142.361-1)

■ **Simone de Pita**, à Lutry (FOSC du 18.02.1981, p. 526). Nouvelle raison de commerce: **DSP De Pita S.** Nouvel objet de l'entreprise: commerce d'objets de décoration et d'articles de diverse nature. Signature individuelle est conférée à De Pita Paolo, d'Italie, à Lutry. Rectificatif: l'adresse est: La Conversion, chemin du Creux-de-Corsy 10. La titulaire s'appelle De Pita Simone (et non de Pita).
Journal no 8518 du 04.09.2002
(00634742 / CH-550.0.043.896-0)

■ **Société d'équipements publics du Haut-Léman S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 17.11.1998, p. 7854). Chiffelle Pierre et Guibert Ernest ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. L'administratrice Burnier Madeleine est nommée administratrice suppléante et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Ballif Laurent, de Luens, à Vevey, et Blanc André, de et à Montreux.
Journal no 8519 du 04.09.2002
(00634744 / CH-550.0.119.767-5)

■ **Société immobilière de l'Ecluse**, à Morges, société anonyme (FOSC du 19.10.1994, p. 5753). Amaudruz Maurice n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Morgienne SA, à Morges.
Journal no 8520 du 04.09.2002
(00634824 / CH-550.0.132.581-9)

■ **Société Immobilière du Château de Chéserex I S.A.**, à Chéserex (FOSC du 02.09.1994, p. 4903). Dissolution: 28 août 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière du Château de Chéserex I S.A. en liquidation** par de Mestral Jean, d'Aubonne, à Pully, liquidateur avec signature individuelle. Bjühr Saskia n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Mies, route Suisse 9, chez Paolo Gallone et Jean de Mestral.
Journal no 8521 du 04.09.2002
(00634826 / CH-550.0.102.820-0)

■ **STRATCOM SA en liquidation**, à Nyon, commerce de matériel et leasing en matière de télécommunications (FOSC du 07.08.2001, p. 6040). Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Synergie & Partenaires, Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 8522 du 04.09.2002
(00634828 / CH-550.1.000.948-4)

■ **Swisscab SA**, à Yvonand, commerce d'équipements spéciaux pour l'industrie plastique et de câbles (FOSC du 29.10.2001, p. 8451). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de la Broye et du Nord vaudoise le 30 juillet 2002. La raison sociale devient **Swisscab SA en liquidation**.
Journal no 8523 du 04.09.2002
(00634830 / CH-550.0.053.034-1)

■ **TMTI S.A.**, à Eclépens, entreprise industrielle de construction (FOSC du 29.08.2001, p. 6654). Procuration collective à deux est conférée à Dugon Laurence, de Romainmôtier-Envy, à Quarmy.
Journal no 8524 du 04.09.2002
(00634746 / CH-550.0.111.802-4)

■ **TOAAC Sàrl**, à Lausanne, commerce et distribution de produits d'origine australienne (FOSC du 13.05.2002, p. 14). Statuts modifiés le 29 août 2002. Siège transféré à Lutry, route de Taillepied 1.
Journal no 8525 du 04.09.2002
(00634748 / CH-550.1.028.224-5)

■ **TOP Editions Sàrl**, à Prilly, exploitation d'un journal sportif (FOSC du 05.12.2000, p. 8281). Nouvelle adresse: route de Cossonay 26.
Journal no 8526 du 04.09.2002
(00634750 / CH-621.4.002.669-9)

■ **Triform S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne, ingénieur-conseil en environnement (FOSC du 17.10.2000, p. 7091). Siège principal: Fribourg. Nouvelle adresse: place Bel-Air 1. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Berset Alain, de Villorsonnets, à Corminboeuf, administrateur.
Journal no 8527 du 04.09.2002
(00634752 / CH-550.1.017.930-0)

■ **WINWAY ACADEMY S.A. R.L.**, à Lausanne, formation liée au domaine de l'informatique et de la gestion d'entreprise (FOSC du 13.06.2000, p. 3984). Statuts modifiés le 29 août 2002. ASC Conseils & Fiduciaire SA et Softplus SA ne sont plus associées; leurs parts de CHF 10'000 chacune ont été cédées aux nouvelles associées SAGE SESAM Ltd, à Baar, avec une part de CHF 1'000, et SAGE SESAM (Romandie) SA, à Genève, avec une part de CHF 19'000. Bilal Christiane, Fath Jean-Jacques et Nanjod Patrick ne sont plus gérants; leur signature est radiée. Nouvelle gérante avec signature individuelle: Moser Doris, de Sumiswald, à Lausanne.
Journal no 8528 du 04.09.2002
(00634832 / CH-550.0.050.404-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **ALPAMED S.A. en liquidation**, à Pully, opérations entrant dans le cadre de la recherche et de la commercialisation de produits médicaux, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 17.05.2002, p. 13). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8529 du 04.09.2002
(00634834 / CH-550.0.085.894-5)

■ **CSK consulting coopérative en liquidation**, à Renens (VD), société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 19.03.2001, p. 2024). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8530 du 04.09.2002
(00634836 / CH-550.0.149.760-9)

■ **Dexia Privatbank (Schweiz) (Dexia Banque Privée (Suisse) (Dexia Banca Privata (Svizzera) (Dexia Private Bank (Switzerland))**, succursale de Lausanne (FOSC du 15.11.2001, p. 9011). Siège principal: Zurich. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 8531 du 04.09.2002
(00634838 / CH-550.0.049.585-5)

■ **GORTON Robert**, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Café de la Place" (FOSC du 01.05.2001, p. 3227). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 8532 du 04.09.2002
(00634754 / CH-550.1.024.456-4)

■ **Michel Jegerlehner**, à Orbe, illustrateur, retoucheur (FOSC du 22.07.1996, p. 4391). La raison est radiée, le titulaire n'étant plus soumis à l'inscription (art. 54 ORC).
Journal no 8533 du 04.09.2002
(00634756 / CH-550.0.018.492-7)

■ **Shemshir Murseli**, à Luens, charpenterie, menuiserie et couverture (FOSC du 17.02.2000, p. 1107). Les actifs et les passifs ayant été apportés à la société Murseli Sàrl, à Moudon, la raison est radiée.
Journal no 8534 du 04.09.2002
(00634758 / CH-550.0.051.062-0)

■ **Siegfried Keller S.A.**, succursale de Crissler, produits techniques et chimiques pour la construction (FOSC du 10.11.1997, p. 8173). Siège principal: Wallisellen. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 8535 du 04.09.2002
(00634760 / CH-550.0.172.175-6)

VS

Oberwallis (18)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Amstutz Gastro GmbH**, in Grächen, Restaurant Désirée, 3925 Grächen, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 3. 09. 2002. Zweck: Bau, Betrieb und Vermietung von Hotels und Restaurants sowie von Lebensmitteln-, Souvenir-, Geschenk- und Kleiderläden aller Art. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Rechte, Patente, Lizenzen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Amstutz-Ruppen, Margrit, in Grächen, in Grächen, Gesellschaftlerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Amstutz, Reinhold, in Grächen, in Grächen, Gesellschaftler und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 913 vom 04.09.2002
(00635294 / CH-600.4.011.422-5)

■ **Restaurant Taferna Yvo Perren**, in Brig-Glis, Matzenweg 1, 3900 Brig, neue Einzelirma Zweck: Restaurant. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma "Restaurant Taferna Susann Perren", in Brig-Glis. Eingetragene Personen: Perren, Yvo, von Zermatt und Visp, in Brig-Glis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 914 vom 04.09.2002
(00635296 / CH-600.1.011.423-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Catherina AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1990, S. 3740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Heinz, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 915 vom 04.09.2002
(00635298 / CH-600.3.000.114-7)

■ **G. Kl. v. Glowczewski Folientechnik**, bisher in Ried-Brig, Einzelirma (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7482). Sitz neu: Bitsch. Domizil neu: Zer Bircha, 3982 Bitsch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klopotek von Glowczewski, Gaston, von Hombrechtikon, in Bitsch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ried-Brig].
Tagebuch Nr. 916 vom 04.09.2002
(00635300 / CH-600.1.002.013-7)

■ **Sennereigenossenschaft Reckingen**, in Reckingen VS, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 2000, S. 3985). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt, Anton, von Reckingen VS, in Reckingen VS, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Müller, Martin, von Reckingen VS, in Reckingen VS, Vizepräsident der Verwaltung und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Garbely, Paul, von Reckingen VS, in Reckingen VS, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Kasser]; Holzer, Urs, von Reckingen VS, in Glurigen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Müller, Bernhard, von Reckingen VS, in Reckingen VS, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 917 vom 04.09.2002
(00635838 / CH-600.5.010.606-7)

■ **Sesselfindeln-Sunnegga AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1996, S. 39). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abgotspen, Thomas, von Staldenried, in Zermatt, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Biner, Max, von Zermatt, in Zermatt, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Julien, Michel, von Zermatt, in Zermatt, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotting, Max, von Tenthlen, in Zermatt, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurbirgen, Pirmin, von Saas-Allmagell, in Zermatt, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Julien, Heinz, von Zermatt, in Zermatt, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 918 vom 04.09.2002
(00635840 / CH-600.3.000.677-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Restaurant Taferna Susann Perren**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 140). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma 'Restaurant Taferna Yvo Perren', in Brig-Glis, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 919 vom 04.09.2002 (00635842 / CH-100.0.017.585-1)

Bas-Vallais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Daniel Birchler**, à Collombey-Muraz, Les Plavaux, 1893 Muraz, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de recyclage fers et métaux; location de bennes. Personne inscrite: Birchler, Daniel, de Einsiedeln, à Collombey-Muraz, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 864 du 03.09.2002 (00635844 / CH-621.1.006.737-6)

Mutationen

Mutazioni

■ Rectification de l'inscription au journal no 598 du 27.06.2002, publiée dans la FOSC no 126 du 03.07.2002, p. 18. **Coralin-Ingénierie S.A.**, à Martigny, étude de systèmes d'automatisation industrielle (FOSC no 126 du 03.07.2002, p. 18). Le capital-actions de CHF 154'000.--, entièrement libéré, est divisé en 770 actions de CHF 200.-- au porteur (et non pas de CHF 1'000.-- comme publié par erreur). Journal no 868 du 04.09.2002 (00635308 / CH-621.3.000.271-0)

■ **Domaine des Hauts d'Anzé SA**, à Saillon, toutes activités dans le domaine viticole et vinicole, commerce de vins, etc. (FOSC no 65 du 08.04.1997, p. 2328). Personne et signature radiée: Luisier, Johny, de Bagnes et Saillon, à Saillon, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Luisier, Fabien, de Bagnes, à Saillon, président, avec signature collective à deux. Journal no 869 du 04.09.2002 (00635846 / CH-621.3.002.577-1)

■ **Duam Motor SA**, à Monthey, atelier de mécanique générale de précision, reconstruction de moteurs, etc. (FOSC no 113 du 16.06.1998, p. 4099). Personne et signature radiée: Amacker, Edmond, de Saint-Maurice, à Saint-Maurice, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Amherd, Nicolas, de Sion et Mund, à Uvrier (Sion), président, avec signature collective à deux. Journal no 865 du 03.09.2002 (00635302 / CH-621.3.001.432-9)

■ Complément de l'inscription au journal no 841 du 27.08.2002, publiée dans la FOSC no 168 du 02.09.2002, p. 13, publ. 624562. **Gacore fruits et légumes S.A.**, à Saxon, commerce de fruits et légumes, produits du sol, etc. (FOSC no 168 du 02.09.2002, p. 13, publ. 624562). Personne et signature radiée: Constantin, Jacques, de Arbaz, à Sion, secrétaire, avec signature collective à deux. Journal no 866 du 03.09.2002 (00635304 / CH-621.3.002.418-3)

■ **Projetk Partner Management SA**, à Bagnes, prise de participations, etc. (FOSC no 21 du 31.01.2002, p. 14). Nouvelle raison sociale: **Projetk Partner Management SA en liquidation**. Par décision du 26.06.2002, cette société a été dissoute d'office par le Juge selon les art. 727/1625 al. 2 CO. Personne et signature radiée: Roduit, Olivier, de Fully, à Bagnes, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Office des faillites d'Entremont, à Volleges, liquidateur, avec signature individuelle du préposé. Journal no 870 du 04.09.2002 (00635848 / CH-621.3.004.619-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **John Cretton anciennement Casanova**, à Martigny, garage-atelier de réparations, raison individuelle (FOSC du 28.10.1982, p. 3441). Radiation par suite de cessation d'activité. Journal no 871 du 04.09.2002 (00635850 / CH-621.1.004.938-8)

■ **SI Résidence le Cimerose SA en liquidation**, à Bagnes, achat, vente, location d'immeubles (FOSC no 67 du 04.04.2000, p. 2252). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée aux conditions de l'art. 745 al. 3 CO. Journal no 867 du 03.09.2002 (00635306 / CH-621.3.001.017-2)

Valais Central (VS)

Mutationen

Mutazioni

■ **David Pardo**, à Sion, articles de pêche et de chasse, de military-shop à l'enseigne 'Au Bon Pêcheur', raison individuelle (FOSC no 191 du 02.10.1992, p. 4615). Nouvelle adresse: Av de

France 62, 1950 Sion. Nouvel objet de l'entreprise: articles de hockey, location de skis, patins, etc. à l'enseigne de MEGA-LOI-SIRS. Journal no 1339 du 04.09.2002 (00635852 / CH-626.1.007.007-6)

■ **G. Diserens Mode Sàrl**, précédemment à Vevey, commerce, achat, vente, importation, exportation, représentation de tout produit lié à la mode, de meubles, d'articles de décoration, ses accessoires et autres, exploitation de points de vente, société à responsabilité limitée (FOSC du 07.03.2001, p. 1706). Modification des statuts: 27.08.2002. Nouveau siège: Sion. Nouvelle adresse: ruelle du Midi 3, 1950 Sion. But: commerce, achat, vente, importation, exportation, représentation de tout produit lié à la mode, de meubles, d'articles de décoration, ses accessoires et autres, exploitation de points de vente. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Inscription ou modification de personnes: Diserens, Mirjam, de Savigny, à La Tour-de-Peilz, directrice, avec signature individuelle [comme précédemment]; Diserens, Roseline, de Savigny, à Villeneuve VD, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [comme précédemment]; Diserens, Georges, de Savigny, à La Tour-de-Peilz, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.-- [comme précédemment]. Journal no 1340 du 04.09.2002 (00635310 / CH-550.0.160.160-8)

■ **Maduc SA**, à Sion, création, fabrication, import, export, distribution et commerce d'articles et matériel de sport, de voyage, d'habillement, société anonyme (FOSC no 184 du 25.09.1997, p. 7059). Nouvelle adresse: av. de France 10, 1951 Sion. Personnes et signatures radiées: Ducommun, Nicolas, de Tramelan, à Champlan (Grismisuat), président, avec signature collective à deux; Mariéthoz, Didier, de Nendaz, à Ayent, vice-président, avec signature collective à deux; Rodex SA, à Sion, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Grosclaude, Patrick, de Le Locle, à Miège, administrateur unique, avec signature individuelle; Chevalley, Jean-Pierre, de Attalens, à Chalais, organe de révision. Journal no 1341 du 04.09.2002 (00635312 / CH-626.3.004.145-7)

■ **Muriel SA**, à Sion, promotion d'activités immobilières, mobilières et commerciales, société anonyme (FOSC no 212 du 01.11.1999, p. 74399). Nouvelle raison sociale: **Muriel SA en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02.09.2002. Inscription ou modification de personnes: Ballestraz, Marc-André, de Grône, à Grône, administrateur unique et liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique]. Journal no 1342 du 04.09.2002 (00635314 / CH-626.3.002.086-0)

■ **PRS AG**, à Sion, organisation et mise sur pied de voyages et de séjours de vacances, succursale (FOSC no 37 du 22.02.2002, p. 13), avec siège principal à Kiisnacht ZH. Nouveau siège principal: Zurich. Date des nouveaux statuts du siège principal: 21.06.2002 [précédemment: Date des statuts du siège principal: 27.06.2001]. Journal no 1343 du 04.09.2002 (00635316 / CH-626.9.006.722-8)

■ **Securitas SA, Société Suisse de Surveillance**, à Sion, organisation de services de surveillance, succursale (FOSC no 90 du 13.05.2002, p. 15), avec siège principal à Berne. Inscription ou modification de personnes: Joliat, Pierre, de Courtelte, à Le Pâquier-Montbarry (Pâquier FR/Le), directeur, avec signature collective à deux [précédemment à Riaz]; Hermann, Florent, de Goumouls-le-Jux, à Yens, avec procuration collective à deux limitée à la succursale; Ostertag, Olivier, de Mauraz, à Jouxens-Mézery, avec procuration collective à deux limitée à la succursale. Journal no 1344 du 04.09.2002 (00635318 / CH-626.9.003.528-3)

■ **SI Le Marais SA**, à Sion, acquisition, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, société anonyme (FOSC no 54 du 20.03.1997, p. 1907). Fusion: en assemblée générale extraordinaire du 20.06.2002, la société a décidé de fusionner avec la société 'Grand hôtel du Moléson sur Gruyères SA', à Gruyères, sur la base d'un contrat de fusion du 20.06.2002, aux termes duquel la société 'Grand hôtel du Moléson sur Gruyères SA', reprend, au sens de l'article 748 CO, les actifs et passifs de la société. 'SI Le Marais SA' est dissoute. Journal no 1345 du 04.09.2002 (00635854 / CH-626.3.001.607-0)

ZG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Angelo D'Onofrio, Locanda degli Amici**, Sitz: Baar, Domizil: Ruesenstrasse 5b, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants bzw. einer Pizzeria. Eingetragene Personen: D'Onofrio, Angelo, Heimat: Italien, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift; D'Onofrio-Conte, Anna, Heimat: Italien, in Baar, Prokuristin mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 8340 vom 04.09.2002 (00634634 / CH-170.1.005.424-0)

■ **ARBOPARTNER GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Blegistrasse 15, 6340 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 02.09.2002. Zweck: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Vertrieb, Programmierung und Support von Software sowie Schulung für Informatik- und PC-Anwender, kann Vertretungen übernehmen,

Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren entwickeln und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Beteiligungen verwalten und veräußern sowie Grundeigentum erwerben, halten, belasten, bebauen, veräußern, vermieten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aegerter, Bruno, Heimat: Gondiswil, in Sulz AG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 15'000.; Jänickel, Ralph, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Waldstut (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.; Hunziker, Andreas, Heimat: Hendschiken, in Niederlenz, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.; Cuel, Hans-Peter Werner, Heimat: Thalwil, in Steinmaur, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.; Imbach, Peter, Heimat: Kriens, in Herrliberg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.; Cysli, Friedrich, Heimat: Buchs AG, in Lupfig, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 8354 vom 04.09.2002 (00635582 / CH-170.4.003.893-4)

■ **Artware Network GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Lettenstrasse 1, 6343 Rotkreuz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 02.09.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Werbung, im besonderen der Grafikerstellung, der Werbegestaltung, der Vermarktung von Werbeprodukten aller Art sowie der Mediamarketing, kann Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehensverträge abschliessen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meester, Marcel, Heimat: Niederlande, in Küsnacht am Rigi, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000.; Reina, Enrique Jorge, Heimat: Spanien, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000. Tagebuch Nr. 8346 vom 04.09.2002 (00635032 / CH-170.4.003.890-0)

■ **Export-Center Consulting and Engineering W. Krückels**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Sumpfstrasse 7, 6312 Steinhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Planung, Ausführung, An- und Verkauf, Import und Export von EDV- und Telekommunikations-Anlagen, Internet- und Intranet-Dienstleistungen sowie Distribution jeglicher Art. Eingetragene Personen: Krückels, Wolfgang H. E., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Aldorf UR, Inhaber mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 8367 vom 04.09.2002 (00635592 / CH-170.1.005.425-1)

■ **GRM GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 73, 6302 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2002. Zweck: Unternehmensberatung im Bereich Kunststoff und Entsorgungsmanagement sowie An- und Verkauf von Kunststoffen und Anlagen zur Verarbeitung und Herstellung von Kunststoff, Regranulaten und zur Rohstoffgewinnung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dold, Markus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Sainte Genevieve de Bois (FR), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000.; Cassani, Daniela, Heimat: Davos, Bütschwil, in Baar, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 8352 vom 04.09.2002 (00635578 / CH-170.4.003.891-1)

■ **HARTMANN Medienmacher GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Dominik-Marc Hartmann, Grafenauweg 9, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Konzeption, Kreation und Organisation von medialen Ereignissen sowie Beratung für audiovisuelle Kommunikation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hartmann, Dominik-Marc, Heimat: Ziefen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 12'000.; Steudler, Jürg, Heimat: Gaden, in Zürich, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4'000.; Sterchi, Thomas Michael, Heimat: Lützelbühl, in Zürich, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4'000. Tagebuch Nr. 8353 vom 04.09.2002 (00635580 / CH-170.4.003.892-6)

■ **HasCon GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 63, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2002. Zweck: Unternehmensberatungen und alle damit verbundenen Tätigkeiten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien vermitteln, erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hasler, Beat, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Münchenbuchsee, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000.; Hasler, Nathalie, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Höri, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.; Hasler, Chantal, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Münchenbuchsee, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 8358 vom 04.09.2002 (00635046 / CH-170.4.003.894-2)

■ **Klingelfuss+Cle.**, Sitz: Risch, Domizil: Blegli 14, 6343 Rotkreuz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 30.08.2002. Zweck: Vermittlung von Handelsgeschäften insbesondere auf dem Gebiete des Rohwaren- und Konsumhandels. Eingetragene Personen: Klingelfuss, Urs, Heimat: Basel, in Steinhausen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Bollag, Dr. Josef, Heimat: Emdingen, in Baden, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Oldani, Reto, Heimat: Wohlenschwil, in Merenschwand, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Zumbühl, Thomas, Heimat: Stans, in Zug, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Baumgartner-Heinrich, Doris, Heimat: Unterägeri, Untertoggenenthal, in Baar, Prokuristin mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 8372 vom 04.09.2002 (00635058 / CH-170.2.000.978-7)

Mutationen

Mutazioni

■ **Amprop AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 18, Id. 566448). Firma Neu: **Amprop AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Stüdi, Urs, Heimat: Deitingen, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 8391 vom 04.09.2002 (00635080 / CH-170.3.013.366-3)

■ **Auditco AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Revisionswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31.10.2000, S. 7404). Eingetragene Personen Neu: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 8357 vom 04.09.2002 (00635044 / CH-170.3.005.203-7)

■ **Aula AG**, Sitz: Cham, Erwerb und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7658). Eingetragene Personen Neu: Bähler, René, Heimat: La Brévine, Uebeschi, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Zimmermann, Karin, Heimat: Neuheim, in Steinhausen, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [Schallegger, Ralph, Heimat: Thundorf, Amlikon-Bissegg, in Küsnacht SZ, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 8375 vom 04.09.2002 (00635064 / CH-170.3.002.484-5)

■ **Bautech AG**, Sitz: Walchwil, Herstellung, Montage und Verkauf bautechnischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2759). Eingetragene Personen Geändert: Oezel-Michel, Claudia, Heimat: Diepoldsau, Werthenstein, in Cham, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Hülwiler-Michel, Claudia, Heimat: Sins]. Tagebuch Nr. 8369 vom 04.09.2002 (00635596 / CH-170.3.003.536-6)

■ **Become better communication & education GmbH**, Sitz: [bisher: Cham], Durchführung und Auswerten von Training sowie Beratung und Schulung im Bereich der modernen Kommunikation, GmbH (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 16, Id. 571248). Statutenänderung: 28.08.2002. Sitz Neu: Hünenberg. Tagebuch Nr. 8333 vom 04.09.2002 (00634628 / CH-170.4.003.825-1)

■ **Bellamare GmbH**, Sitz: Zug, Betrieb und Organisation eines Reisebüros in der Touristikbranche, GmbH (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 18, Id. 556904). Firma Neu: **Bellamare GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Rexhepi, Arben, Heimat: Albanien, in Zürich, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 8387 vom 04.09.2002 (00635614 / CH-170.4.003.322-5)

■ **Benoiva AG**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung, Vermittlung und Finanzierung von Waren, Krediten, Immobilien, Unternehmen, Versicherungen und Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 14, Id. 423976). Firma Neu: **Benoiva AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator. Tagebuch Nr. 8389 vom 04.09.2002 (00635076 / CH-170.3.025.060-6)

■ **Benoiva Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Gesellschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 15, Id. 423978). Firma Neu: **Benoiva Holding AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator. Tagebuch Nr. 8390 vom 04.09.2002 (00635078 / CH-350.3.002.942-3)

■ **Boots Healthcare (Switzerland) AG (Boots Healthcare (Switzerland) SA) (Boots Healthcare (Switzerland) Ltd)**, Sitz: Zug, Entwicklung und Produktion von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7971). Eingetragene Personen Neu: Unitt, Andrew Vaughan, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Loughborough (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Gardner, Bob, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Nottingham (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 8386 vom 04.09.2002 (00635612 / CH-170.3.022.330-2)

■ **BVB Beratung und Vertrieb für Bauelemente AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit und Vertrieb von Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9370). Eingetragene Personen Geändert: Wilkesmann, Irena Hildegard, Heimat: Wetzlingen, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug]. Neu: Wilkesmann, Hans K., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Fischl, Joseph, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Degersheim (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Egloff, Josef, Heimat: Wetzlingen, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wilkesmann, Kurt, Heimat: Wetzlingen, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 8336 vom 04.09.2002 (00634550 / CH-170.3.022.164-4)

■ **CHD Diamonds - Finance Invest AG**, Sitz: Cham, Handel mit Edelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 16, Id. 621250). Firma Neu: **CHD Diamonds - Finance Invest AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 26.08.2002. Tagbuch Nr. 8377 vom 04.09.2002 (00635602 / CH-170.3.021.113-9)

■ **Consortio Invest AG**, Sitz: Risch, Planung, Beratung, Kauf und Verkauf von Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.1995, S. 1853). Firma Neu: **Consortio Invest AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Einstellung des am 25.06.2002 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 24.07.2002. Tagbuch Nr. 8356 vom 04.09.2002 (00635042 / CH-170.3.018.491-2)

■ **Continental Grafix Limited, Hong Kong, Zweigniederlassung Baar (Continental Grafix Limited, Hong Kong, succursale Baar) (Continental Grafix Limited, Hong Kong, branch Baar)**, Sitz: Baar, Produktion von und Handel mit Waren aller Art, Zweigniederlassung einer Company Limited by Shares mit Hauptsitz in Hong Kong (China) (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9969). Domizil Neu: Rigistrasse 8, 6340 Baar. Tagbuch Nr. 8323 vom 04.09.2002 (00634540 / CH-170.3.000.790-0)

■ **Creyf's Interim AG**, Sitz: Risch, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften auf Temporärbasis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4360). Eingetragene Personen: Gelösch: (Carton, Franz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wolfersdorf (DE), Direktor mit Einzelunterschrift); (Ziegler, Martin, Heimat: Horriwil, in Deitingen, Direktor mit Einzelunterschrift). Tagbuch Nr. 8324 vom 04.09.2002 (00634618 / CH-170.3.023.791-5)

■ **Decotrade AG (Decotrade SA) (Decotrade Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 16, Id. 554746). Eingetragene Personen: Gelösch: (Egger, Anton Laurenz, Heimat: Kriens, Eggerriet, in Hünenberg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien). Tagbuch Nr. 8359 vom 04.09.2002 (00635584 / CH-170.3.006.325-1)

■ **Digital-Memory AG**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24.12.1999, S. 8740). Eingetragene Personen Neu: P. Limacher, Treuhändbüro, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: (Birrer Immobilien-Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle). Tagbuch Nr. 8368 vom 04.09.2002 (00635594 / CH-170.3.023.474-6)

■ **DSA Holding AG (DSA Holding SA) (DSA Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung sowie Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2002, S. 12, Id. 583412). Eingetragene Personen Neu: Orlando, Sandro, Heimat: Starrkirch-Wil, in Agno, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borsari-Meli, Rita, Heimat: Bellinzona, Cordero, in Giubiasco, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: (Frölich, Giancarlo, Heimat: Brugg, in Pura, Mitglied mit Einzelunterschrift). Tagbuch Nr. 8342 vom 04.09.2002 (00634638 / CH-170.3.016.661-5)

■ **Durimex AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1999, S. 8085). Eingetragene Personen: Geändert: Durrer, Erhard, Heimat: Dallenwil, in Meggen, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Adligenswil]. Tagbuch Nr. 8362 vom 04.09.2002 (00635590 / CH-170.3.005.571-4)

■ **EMIPULS AG (EMIPULS SA) (EMIPULS LTD)**, Sitz: Zug, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Produkten der Hochtechnologie und Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 26, Id. 569232). Eingetragene Personen: Geändert: Pliuss, Dr. Edgar, Heimat: Murgenthal, in Hiltterfingen, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Maitre, Gaston, Heimat: Epauvillers, in Oberlunkhofen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: (Geisser, Daniela, Heimat: Ins, in Biel BE, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien). Tagbuch Nr. 8343 vom 04.09.2002 (00634640 / CH-170.3.020.068-3)

■ **Engelhard Metals AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Edelmetallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6232). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: (Arthur Andersen AG, in Zug, Revisionsstelle). Tagbuch Nr. 8363 vom 04.09.2002 (00635048 / CH-170.3.009.448-9)

■ **Fuchs Capital Intertrade AG (Fuchs Capital Intertrade SA) (Fuchs Capital Intertrade Ltd)**, Sitz: [bisher: Oberägeri], Bezweck, Beteiligungen und Kapitalanlagen zu kaufen, zu halten und zu verwalten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 15, Id. 581676). Statutenänderung: 29.08.2002. Sitz Neu: Domizil Neu: Baarstrasse 75, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Riskey, David, Heimat: Australien, in Oberägeri, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig, August, Heimat: Grosswangen, in Rotkreuz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züllig, Peter, Heimat: Romanshorn, Baar, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: (Riskey-Boritz, Andrea, Heimat: Fieschertal, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift). Tagbuch Nr. 8351 vom 04.09.2002 (00635576 / CH-170.3.025.713-1)

■ **Gschänkstube Minder**, Sitz: [bisher: Neuheim], Herstellung und Verkauf von Bastel- und Geschenkartikeln aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1201). Firma Neu: **Chinder- & Gschänkstube Minder**, Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Mühlegasse 19, 6340 Baar. Zweck Neu: Herstellung und Verkauf von Bastel- und Geschenkartikeln aller Art, Verkauf von Kinderkleidern und Kinderartikeln aller Art sowie Verkauf von Waren aller Art. Tagbuch Nr. 8330 vom 04.09.2002 (00634546 / CH-170.1.004.946-2)

■ **IFS Merchart AG**, Sitz: Baar, Betrieb einer Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4985). Domizil Gelösch: [Blegistrasse 25, 6340 Baar]. Tagbuch Nr. 8331 vom 04.09.2002 (00634548 / CH-170.3.024.842-5)

■ **Innoventis (The Intelligence Capital Company) AG**, Sitz: Zug, Ganzheitliche Beratungsleistungen auf dem Gebiet der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 14, Id. 625958). Firma Neu: **Innoventis (The Intelligence Capital Company) AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 27.08.2002. Tagbuch Nr. 8376 vom 04.09.2002 (00635600 / CH-170.3.023.434-2)

■ **Inter Invest Generalunternehmungen Aktiengesellschaft**, Sitz: Walchwil, Finanzierung von und Beteiligung an Bauvorhaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 14, Id. 601812). Statutenänderung: 29.08.2002. Firma Neu: **Contraxis AG**. Tagbuch Nr. 8337 vom 04.09.2002 (00634552 / CH-270.3.003.589-5)

■ **Invest House Holding AG (Invest House Holding SA) (Invest House Holding Ltd)**, Sitz: Baar, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7362). Firma Neu: **Invest House Holding AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (Invest House Holding SA en liquidation), (Invest House Holding Ltd in liquidation) Gelösch: (Invest House Holding SA), (Invest House Holding Ltd) Bemerkungen Neu: Einstellung des am 11.06.2002 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 26.07.2002. Tagbuch Nr. 8355 vom 04.09.2002 (00635040 / CH-270.3.011.911-6)

■ **Jetclub AG (Jetclub SA) (Jetclub Ltd) (Jetclub Inc)**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von Flugzeugen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15.07.1999, S. 4829). Eingetragene Personen Neu: Grob, Hans-Ruedi, Heimat: Zürich, Wildhaus, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: (Meier, Rudolf, Heimat: Hedingen, in Belp, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien). Tagbuch Nr. 8360 vom 04.09.2002 (00635586 / CH-020.3.005.504-8)

■ **JWW Management GmbH**, Sitz: Zug, Erbringung von Treuhändertätigkeiten, GmbH (SHAB Nr. 80 vom 25.04.2000, S. 2749). Domizil Neu: Untermüll 6, 6302 Zug. Tagbuch Nr. 8371 vom 04.09.2002 (00635056 / CH-170.4.002.694-1)

■ **Lenisch Informatik**, Sitz: Baar, Beratung, Handel, Installation und Service von Computer-Hard- und Software, Einzelirma (SHAB Nr. 213 vom 03.11.1998, S. 7488). Domizil Neu: Dorfstrasse 25, 6340 Baar. Tagbuch Nr. 8325 vom 04.09.2002 (00634620 / CH-170.1.003.884-2)

■ **Löwe + Partner GmbH**, Sitz: Baar, Beratung, Förderung und Bau von Wohneigentum, GmbH (SHAB Nr. 14 vom 23.01.1997, S. 485). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Oetwil am See (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, Seite 18; Firma neu: Löwe & Partner GmbH). Tagbuch Nr. 8349 vom 04.09.2002 (00635038 / CH-170.4.001.510-5)

■ **M G M MARBLE AND GRANIT MANUFACTURING LTD**, Sitz: Zug, Beteiligung unter jeglicher Form an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 18, Id. 576872). Firma Neu: **M G M MARBLE AND GRANIT MANUFACTURING LTD in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: Gilardoni, Dr. Lorenzo, Heimat: Chiasso, in Lugano, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 8392 vom 04.09.2002 (00635616 / CH-170.3.014.807-8)

■ **Macrochem AG (Macrochem SA) (Macrochem Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von in- und ausländischen Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10107). Statutenänderung: 02.09.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 476'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 476'000 [bisher: CHF 100'000]. 476 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Tagbuch Nr. 8370 vom 04.09.2002 (00635598 / CH-170.3.025.167-9)

■ **Manpower AG (Manpower SA) (Manpower SpA)**, Sitz: Zug, Suche, Selektion, Beratung und Schulung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2002, S. 14, Id. 600004). Zweigniederlassungen Neu: Martigny. Tagbuch Nr. 8329 vom 04.09.2002 (00634544 / CH-170.3.021.530-2)

■ **Minder Informatik**, Sitz: Baar, Handel und Dienstleistungen im Bereich EDV, Einzelirma (SHAB Nr. 231 vom 26.11.1999, S. 8038). Domizil Neu: Neugasse 27, 6340 Baar. Tagbuch Nr. 8327 vom 04.09.2002 (00634624 / CH-170.1.004.482-6)

■ **Newco AG (Newco SA) (Newco Ltd)**, Sitz: Steinhäusern, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 16, Id. 554698). Eingetragene Personen: Gelösch: [Böyd, Steward, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Walchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 8364 vom 04.09.2002 (00635050 / CH-170.3.011.422-4)

■ **OAC AG (OAC SA) (OAC Ltd)**, Sitz: [bisher: Menzingen], Individuelle fachliche Unterstützung und Beratung bei der Geschäftspartnersuche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 02.03.1999, S. 1386). Statutenänderung: 14.08.2002, 02.09.2002. Firma Neu: **LifeBalance AG**. Übersetzungen der Firma: Gelösch: [(OAC SA), (OAC Ltd)]. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug. Zweck Neu: Handel mit Produkten im Bereich der ausgewogenen Lebensführung sowie im Beraten und Unterstützen derselben; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern. Tochtergesellschaften errichten sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Tebor Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Gachnang, Ruth, Heimat: Fällanden, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Zanoni & Partner AG, in Cham, Revisionsstelle]; [Büler, lic. iur. Benno, Heimat: Müswangen, in Menzingen, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 8335 vom 04.09.2002 (00634632 / CH-170.3.015.281-0)

■ **Oekoinvest AG**, Sitz: Zug, Finanzierung ökologisch ausgerichteter Projekte jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18.10.2000, S. 7117). Eingetragene Personen Neu: Vitop Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [H - A Treuhand- und Revisionsgesellschaft mbH, in Horgen, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 8365 vom 04.09.2002 (00635052 / CH-170.3.024.193-9)

■ **Omron Electronics AG**, Sitz: Steinhäusern, Handel mit sowie Verfertigung von elektrotechnischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7528). Eingetragene Personen Neu: van Meurs, Antonius, Heimat: Niederlande, in Son (NL), Präsident mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Sanders, David, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Voorschoten (NL), Präsident mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 8366 vom 04.09.2002 (00635054 / CH-170.3.006.372-8)

■ **Pamar Holding AG**, Sitz: Baar, Betrieb einer Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2806). Domizil Gelösch: [Blegistrasse 25, 6340 Baar]. Tagbuch Nr. 8328 vom 04.09.2002 (00634542 / CH-170.3.024.681-5)

■ **Pergamag SA**, Sitz: Steinhäusern, Beteiligung an mittelständischen und andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6814). Eingetragene Personen Neu: Rist, Dr. Paul, Heimat: Basel, Thal, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift; Leimen Treuhand Starck, Wettstein und Partner AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelösch: [Audita Treuhand & Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Stieger, Markus, Heimat: Oberriet, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 8326 vom 04.09.2002 (00634622 / CH-170.3.022.176-0)

■ **Progres GmbH**, Sitz: Steinhäusern, Führung von Gastgewerbe, GmbH (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 18, Id. 556902). Firma Neu: **Progres GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: Kunz, Stefan, Heimat: Hergiswil bei Willisau, in Ebikon, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 21'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 8388 vom 04.09.2002 (00635074 / CH-100.4.019.083-8)

■ **Progon Network Engineering - C. Wittenhorst**, Sitz: [bisher: Hünenberg], Beratung im Bereich von Data Networks, Einzelirma (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 17, Id. 334538). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Haldenstrasse 6, 6300 Zug. Eingetragene Personen: Geändert: Wittenhorst, Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünenberg]; Musial, Rotraut, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Prokuristin mit Einzelprokura [bisher: in Hünenberg]. Tagbuch Nr. 8374 vom 04.09.2002 (00635062 / CH-170.1.004.595-6)

■ **Q-Info AG**, Sitz: Baar, Produktion und Vertrieb von Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 17, Id. 334532). Eingetragene Personen: Geändert: Wolf, Stefan, Heimat: Fehraltorf, in Risch, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug]. Gelösch: [Aneller, Jakob, Heimat: Zürich, Därstetten, in Münchenstein, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Aneller, Albert, Heimat: Zürich, Därstetten, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 8338 vom 04.09.2002 (00634554 / CH-170.3.021.077-8)

■ **Quix Computerware AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Hard- und Softwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 15, Id.

564486). Eingetragene Personen: Geändert: Grawehr, Andreas, Heimat: Ebikon, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Mehring, Peter, Heimat: Vereinigte Staaten, in Los Altos (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 8321 vom 04.09.2002 (00634536 / CH-100.3.013.528-2)

■ **RAM Promotion AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Promotion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 16, Id. 526122). Bemerkungen Neu: Einstellung des am 23.04.2002 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 29.07.2002. Tagbuch Nr. 8345 vom 04.09.2002 (00634560 / CH-150.3.001.851-2)

■ **Resta Beteiligungen + Immobilien AG**, Sitz: Baar, Durchführung von Handels-, Finanz- und Verwaltungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7048). Eingetragene Personen: Geändert: Pestalozzi, Alessandro, Heimat: Zürich, in Islikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Einzelunterschrift]. Neu: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Bloch, Renato, Heimat: Zürich, in Montagnola, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Iless Grant-Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 8339 vom 04.09.2002 (00634556 / CH-073.3.002.055-7)

■ **RIEBE AG**, Sitz: Zug, Vermittlung von Immobilien und Mietobjekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 26, Id. 560798). Domizil Neu: c/o Thomas Kramer Treuhand + Revision, St. Antonsgasse 4/a, 6301 Zug. Tagbuch Nr. 8332 vom 04.09.2002 (00634626 / CH-170.3.025.681-3)

■ **SE Millennium Management AG (SE Millennium Management Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Management-Dienstleistungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2002, S. 14, Id. 600010). Eingetragene Personen: Gelösch: [Baumeier Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 8334 vom 04.09.2002 (00634650 / CH-170.3.021.157-2)

■ **Simiz Immobilien AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Immobilien und dabei insbesondere von Objekten, welche für den Detailhandel geeignet sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8529). Eingetragene Personen Neu: Bruno Meier Treuhand, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [OBT AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 8350 vom 04.09.2002 (00635574 / CH-170.3.008.608-1)

■ **Support Factory Wavra SA**, Sitz: Zug, Allgemeine Informatik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 18, Id. 517204). Eingetragene Personen Neu: Wipolero AG, in Meierskappel, Revisionsstelle. Gelösch: [Wipolero Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 8373 vom 04.09.2002 (00635060 / CH-170.3.022.777-6)

■ **Swiss Life Real Estate Partners AG (Swiss Life Real Estate Partners SA) (Swiss Life Real Estate Partners Ltd)**, Sitz: Zug, Vornahme und Durchführung von Anlagen im Real Estate-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 16, Id. 398822). Eingetragene Personen Neu: Gurtner, René, Heimat: Mühldorf BE, in Uitikon Waldegg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Siegrist, Fred, Heimat: Vordenwald, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bachmann, Beat, Heimat: Luzern, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kessler, Remo, Heimat: Lichtensteig, in Binz, Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 8378 vom 04.09.2002 (00635604 / CH-170.3.023.855-9)

■ **swissfirst Trust AG**, Sitz: Zug, Beratung von Drittpersonen und Institutionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 18, Id. 466826). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug. Tagbuch Nr. 8361 vom 04.09.2002 (00635588 / CH-170.3.020.490-2)

■ **SWISSVILLE CENTERS**, Sitz: Zug, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 16, Id. 398324). Eingetragene Personen Neu: Gurtner, René, Heimat: Mühldorf BE, in Uitikon Waldegg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Siegrist, Fred, Heimat: Vordenwald, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bachmann, Beat, Heimat: Luzern, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 8383 vom 04.09.2002 (00635072 / CH-170.3.024.522-5)

■ **SWISSVILLE CENTERS HOLDING**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 20). Eingetragene Personen Neu: Gurtner, René, Heimat: Mühldorf BE, in Uitikon Waldegg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Siegrist, Fred, Heimat: Vordenwald, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bachmann, Beat, Heimat: Luzern, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 8384 vom 04.09.2002 (00635608 / CH-020.3.928.604-8)

■ **SWISSVILLE COMMERCE**, Sitz: Zug, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 16, Id. 398326). Eingetragene Personen Neu: Gurtner, René, Heimat: Mühldorf BE, in Uitikon Waldegg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Siegrist,

Fred, Heimat: Vorderwald, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; [Bachmann, Beat, Heimat: Luzern, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kessler, Remo, Heimat: Lichtensteig, in Binz, Prokurist mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 8380 vom 04.09.2002

(00635066 / CH-290.3.003.884-1)

■ **SWISSVILLE COMMERCE HOLDING**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10108). Eingetragene Personen Neu: Gurtner, René, Heimat: Mühldorf BE, in Utikon Waldegg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Siegrist, Fred, Heimat: Vorderwald, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bachmann, Beat, Heimat: Luzern, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 8382 vom 04.09.2002

(00635070 / CH-170.3.024.648-7)

■ **SWISSVILLE EUROPE HOLDING**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 19). Eingetragene Personen Neu: Gurtner, René, Heimat: Mühldorf BE, in Utikon Waldegg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Siegrist, Fred, Heimat: Vorderwald, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bachmann, Beat, Heimat: Luzern, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 8379 vom 04.09.2002

(00635066 / CH-170.3.025.313-7)

■ **SWISSVILLE PRIVATE**, Sitz: Zug, Erwerb, Überbauung, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 16, 1d. 398824). Eingetragene Personen Neu: Gurtner, René, Heimat: Mühldorf BE, in Utikon Waldegg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Siegrist, Fred, Heimat: Vorderwald, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bachmann, Beat, Heimat: Luzern, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 8381 vom 04.09.2002

(00635068 / CH-270.3.000.584-3)

■ **SWISSVILLE PRIVATE HOLDING**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 19). Eingetragene Personen Neu: Gurtner, René, Heimat: Mühldorf BE, in Utikon Waldegg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Siegrist, Fred, Heimat: Vorderwald, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bachmann, Beat, Heimat: Luzern, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 8385 vom 04.09.2002

(00635610 / CH-170.3.025.312-9)

■ **Tanamaco AG (Tanamaco SA) (Tanamaco Ltd)**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 15, 1d. 601798). Eingetragene Personen Neu: Horta de Mendonca, Marc, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Horta, Felix M., Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8344 vom 04.09.2002

(00634558 / CH-170.3.017.881-2)

■ **Verein Zentrum Elisabeth**, Sitz: Walchwil, Betrieb des Erholungs-, Bildungs-, Ferien- und Begegnungszentrum Elisabeth, Verein (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4726). Statutenänderung: 10.05.2002. Bemerkungen Neu: Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagebuch Nr. 8348 vom 04.09.2002

(00635036 / CH-170.6.000.114-9)

■ **Viscotex AG (Viscotex SA) (Viscotex Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 16, 1d. 526668). Eingetragene Personen Neu: Orlando, Sandro, Heimat: Starrkirch-Wil, in Agno, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borsari-Meli, Rita, Heimat: Bellinzona, Coldreno, in Giubiasco, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Frölich, Giancarlo, Heimat: Brugg, in Pura, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8341 vom 04.09.2002

(00634636 / CH-170.3.015.097-2)

■ **Wiedo Design & Consulting AG**, Sitz: Cham, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Design, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.1997, S. 8262). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Tagewil (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, Seite 9; Firma neu: Gomab (Swiss) AG).

Tagebuch Nr. 8347 vom 04.09.2002

(00635034 / CH-170.3.018.184-4)

■ **Youwin AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erbringung von Finanzierungs- und Managementdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 15, 1d. 507682). Bemerkungen Neu: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 24.07.2002.

Tagebuch Nr. 8322 vom 04.09.2002

(00634538 / CH-170.3.018.520-9)

■ **Zugerische Werkstätte für Behinderte, Zuwebe**, Sitz: Baar, Schaffung und Betrieb einer Dauerwerkstätte, Verein (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1545). Eingetragene Personen Neu: Odermatt, Bernhard, Heimat: Dallenwil, in Steinhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herz, Heinz, Heimat: Unterägeri, in Baar, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Bucher, Hermann, Heimat: Entlebuch, in Zug, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Lustenberger, Josef, Heimat: Entlebuch, in Steinhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 8317 vom 04.09.2002

(00634614 / CH-170.6.000.004-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Damiano Gipsergeschäft**, Sitz: Zug, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Einzelirma (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1070). Löschung: Ueber den Firmenhaber wurde am 22.03.2002 der Konkurs über den Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelösch.

Tagebuch Nr. 8318 vom 04.09.2002

(00634616 / CH-170.1.004.361-5)

■ **Exclusa AG in Liquidation**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7869). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

Tagebuch Nr. 8319 vom 04.09.2002

(00634532 / CH-170.3.006.659-1)

■ **Farchemia AG in Liquidation (Farchemia Ltd in Liquidation) (Farchemia SA in Liquidation)**, Sitz: Zug, Handel mit und Vertrieb von chemischen, insbesondere pharmazeutischen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3812). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

Tagebuch Nr. 8320 vom 04.09.2002

(00634534 / CH-170.3.022.837-9)

ZH

Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Baptista Gentur**, in Zürich, in Gassen 11, 8001 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb im Bereich der Schmuck- und Uhrenbranche. Eingetragene Personen: Baptista, Barbara, von Aadorf, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21880 vom 04.09.2002

(00634762 / CH-020.1.041.276-1)

■ **benetec, Pempa Benz-Neyang**, in Bonstetten, Herenholzweg 33, 8906 Bonstetten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kupferrecyclingmaschinen sowie Fertigungsmittel für die Elektronik und Elektrotechnik. Eingetragene Personen: Benz-Neyang, Pempa, von Waldstatt, in Bonstetten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Benz, Losang, von Zürich und Winterthur, in Bonstetten, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21881 vom 04.09.2002

(00634840 / CH-020.1.041.277-6)

■ **Brunner Markus**, in Feuerthalen, Lindenbuckstrasse 7, 8245 Feuerthalen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Plattenbeläge sowie Ofen- und Chemiebau. Geschäftsstelle: Rheinstrasse 8, 8253 Diessenhofen. Eingetragene Personen: Brunner, Markus, von Wald ZH, in Feuerthalen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21882 vom 04.09.2002

(00634842 / CH-020.1.041.278-4)

■ **Café City Dietikon GmbH**, in Dietikon, Zentralstrasse 19, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 08. 2002. Zweck: Führung eines Gastronomiebetriebes (Café / Restaurant); kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 29.08.2002 und Inventarliste vom 28.02.2002 Maschinen und Apparate, Glaswaren, Porzellan, Besteck, Inox, Küchenartikel, Wirtschaftartikel, Wäsche, Vorhänge und Diverses zum Preis von CHF 45'647.90. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Surenmann, Corinne, von Zürich und Wetzikon ZH, in Oetwil an der Limmat, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Surenmann, Dora, von Zürich und Wetzikon ZH, in Unterengstringen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 21883 vom 04.09.2002

(00634844 / CH-020.4.025.656-5)

■ **Eschrich Schreinerei GmbH**, in Dänikon, Alte Landstrasse 46, 8114 Dänikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 08. 2002. Zweck: Ausführung von sämtlichen Schreinerarbeiten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma E. Eschrich, Schreinerei, in Dänikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 75'001.84 und Passiven von CHF 52'576.29, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'425.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eschrich, Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Dänikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Eschrich,

Thomas, von St. Niklaus, in Boppelsen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 21884 vom 04.09.2002

(00634846 / CH-020.4.025.657-4)

■ **Food Taxi GmbH**, in Dübendorf, Neugutstrasse 89, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 08. 2002. Zweck: Planung, Organisation und Durchführung von mobilen Verpflegungskonzepten, insbesondere der Zusammenführung von Waren sowie Personentransporten aller Art und Form; Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen sowie Lizenzen an andere Gesellschaften jeder Art im In- und Ausland sowie Gründung und Geschäftsführung von solchen Gesellschaften; Erwerb Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken jeder Art im In- und Ausland; Tätigkeit beliebiger Geschäfte, die mit den obengenannten Zwecken direkt oder indirekt in Verbindung stehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fairlow-GH GmbH, in Dübendorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Sabovic, Dr. Svetozar, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Sabovic, Petar S., von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 21885 vom 04.09.2002

(00634764 / CH-020.4.025.658-1)

■ **itdata AG** in Niederweningen, Tannriedstrasse 3, 8166 Niederweningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 08. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im IT-Bereich, Aufbau und Betrieb einer Internetplattform, stellt Sicherheitszertifikate aus und tätigt den Verkauf von EDV Hard- und Software; kann weitere Dienstleistungen anbieten wie Betrieb einer Inkasso- und Clearingstelle; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Überlieferung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Borgo, Hanspeter, von Richterswil, in Niederweningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Borgo, Irma, von Richterswil, in Niederweningen, mit Einzelunterschrift; Reuss, Suzanne, von Langenthal, in Möhlin, mit Einzelunterschrift; Oetiker Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 21886 vom 04.09.2002

(00634766 / CH-020.3.026.110-6)

■ **K. Dehari Tech**, in Zürich, Hohlstrasse 699, 8048 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Fugendichtungen, Brandabschottungen und Betoninjektionen. Eingetragene Personen: Dehari, Kadri, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21887 vom 04.09.2002

(00634768 / CH-020.1.041.279-2)

■ **Katrin Juntke, Coaching für klare Wege und Ziele**, in Brütten, Zellgrasse 2, 8311 Brütten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Coaching und Persönlichkeitsentwicklung. Eingetragene Personen: Juntke, Katrin, von Pfungen, in Brütten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 21888 vom 04.09.2002

(00634770 / CH-020.1.041.280-0)

■ **Malergeschäft Roman Mächler**, in Dietikon, Guchstrasse 34, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Mächler, Roman, von Altendorf, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21889 vom 04.09.2002

(00634848 / CH-020.1.041.281-1)

■ **Mittelpunkt Frauenfelder + Bächinger Risch**, in Winterthur, Stadthausstrasse 53, 8400 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 09. 2002. Zweck: Betrieb eines Cafés. Eingetragene Personen: Bächinger Risch, Marlies, von Winterthur und Hohentannen, in Winterthur, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frauenfelder, Ursula, von Henggart, in Henggart, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 21890 vom 04.09.2002

(00634850 / CH-020.2.004.431-6)

■ **Polytec Cairella**, in Bülach, Erachfeldstrasse 32, 8180 Bülach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Maschinen, Zubehörelementen und Waren aller Art. Eingetragene Personen: Cairella, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Cairella, Belinda, italienische Staatsangehörige, in Bülach, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 21891 vom 04.09.2002

(00634852 / CH-020.1.041.282-6)

■ **Robert Wildi, rowi press**, in Zürich, Forchstrasse 232, 8032 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Pressebüros, Schreib- und Fotografierarbeiten aller Art, insbesondere in den Bereichen Tourismus, Wirtschaft und Sport. Eingetragene Personen: Wildi, Robert, von Zofingen und Reinach AG, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 21892 vom 04.09.2002

(00634854 / CH-020.1.041.283-4)

■ **Schneeberger Swen**, in Oberegstringen, Kirchweg 75, 8102 Oberegstringen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Malerarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Schneeberger, Swen, von Bleienbach, in Oberegstringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 21893 vom 04.09.2002

(00634772 / CH-020.1.041.284-2)

■ **Seegawo AG**, in Zürich, Seestrasse 325, 8038 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 08. 2002. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen, Betrieb einer oder mehrerer Autoreparaturwerkstätten, einer oder mehreren Tank- und Servicestellen, Vornahme einschlägiger Beratungen und Fahrzeugbewertungen, Übernahme in- und ausländischer Vertretungen und Handel mit Waren aller Art; kann alle damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, beliebige weitere Geschäftsweige angliedern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Überlieferung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt nach der Gründung ohne Erbringung einer Gegenleistung das Geschäft der Seegawo Wollishofen AG, in Zürich, mit einem Teil der Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 30.06.2002, wonach sowohl die übernommene Aktiven als auch die übernommenen Passiven je CHF 2'461'046.78 betragen. Von der Übernahme ausgeschlossen sind die Aktivpostitionen Kassa Liegenschaft, CS Wollishofen Liegenschaft, Debitoren Liegenschaft, Vorsteuer Waren, Vorsteuer Invest. Liegenschaft, Volvo Markenwechsel, Liegenschaft Seestrasse 325 und Heizöl Vorrat sowie die Fremdkapitalpostitionen Kreditoren Liegenschaft, KK Credit Suisse Produktion, Fester Vorschuss Credit Suisse, KK Credit Suisse Fahrzeuge, Mehrwertsteuer Liegenschaft, Kreditör MWS Liegenschaft, Mietzinsdepot Liegenschaft, Darlehen Aktionäre R. Saxer und Brema AG, Passive Abgrenzung, Hypothek CS, Rollover Hypothek CS, Hypotheken übrige und die zwei Kreditoren Durchlaufkonti. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Einkünderung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Saxer, Reinhard, von Ottenbach und Zürich, in Ottenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bochsler, Hanspeter, von Remetswil, in Eggerstried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedenau Treuhand + Revisions-AG, in Diepoldsau, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 21894 vom 04.09.2002

(00634774 / CH-020.3.026.111-4)

■ **SER-TECH Lüftungsinstallationen AG**, in Zürich, Eichrathstrasse 10, 8052 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 09. 2002. Zweck: Installation und Reparatur von Lüftungen sowie Verkauf von Rollläden und baulichen Isolierungen; Import und Export mit Waren aller Art, sei es unter dem Namen und für Rechnung von Dritten; kann Grundeigentum erwerben, sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Überlieferung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Straumann, Bruno, von Bretzwil und Dielsdorf, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift, UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 21895 vom 04.09.2002

(00634856 / CH-020.3.026.112-2)

■ **Showteam Passion by Poggioli**, in Kloten, Am Balsberg 5, 8302 Kloten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Showteam zur Unterhaltung in den Bereichen Tanz, Musik, Mode, Event, Promotion, Theater. Eingetragene Personen: Poggioli-Pagliulunga, Dalila, italienische Staatsangehörige, in Kloten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 21896 vom 04.09.2002

(00634858 / CH-020.1.041.285-8)

■ **Thomas Biedermann Relevance**, in Zürich, Freiestrasse 204, 8052 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Marketing- und Kommunikationsberatung. Eingetragene Personen: Biedermann, Thomas, von Jens, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 21897 vom 04.09.2002

(00635342 / CH-020.1.041.286-3)

■ **Walter Resnig p-ad**, in Wallisellen, Guggenbühlstrasse 7, 8304 Wallisellen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Projektadministration, Projektleitungen für Informatik- und Organisationsvorhaben, Personaladministration, Dienstleistungen als externes Personalbüro. Eingetragene Personen: Resnig, Walter, von Eriz, in Wallisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 21898 vom 04.09.2002

(00635344 / CH-020.1.041.287-9)

■ **Wave United Productions, Roland Imboden**, in Winterthur, Geiselweidstrasse 38, 8400 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung und Organisation von Veranstaltungen aller Art. Eingetragene Personen: Imboden, Roland, von St. Niklaus, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 21899 vom 04.09.2002

(00635346 / CH-020.1.041.288-7)

Mutationen Mutazioni

■ **ABN AMRO Bank N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Ausübung des Bankgeschäfts und des Kommissionsgeschäfts, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2002, S. 13, Publ. 593430), mit Hauptsitz in: Amsterdam (NL). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bragard, Claude, von Basel, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Winkler, Thomas, von Russikon, in Widen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in New Malden (Surrey, GB)]; Müller, Marie Louise, von Stein AR, in Stäfa, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Liestal]; Causin, Moreno, von Regensdorf, in Adlikon, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Regensdorf]; Widmayer, Anita, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Männedorf]; Maurer, Roger, von Zü-

rich, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, René, von Nottwil, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Maur].

Tagebuch Nr. 21900 vom 04.09.2002
(00635348 / CH-020.9.000.797-8)

■ **Aktiengesellschaft Assuricum**, in Zürich, Gründung, Erwerb, Förderung von - sowie Beteiligung an - Unternehmungen im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 18, Publ. 296728). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gose, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüppi, Rudolf, von St. Gallenkappel, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Luciano, von Ennetbürgen, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiro, James Joseph, Bürger der USA, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bues, Thomas, von Wenslingen, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21901 vom 04.09.2002
(00634860 / CH-020.3.900.728-7)

■ **Allbilanz, Othmar Gwerder**, in Zürich, Treuhand- und Buchhaltungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1994, S. 4306). Domizil neu: Salerstrasse 21, 8050 Zürich. Tagebuch Nr. 21902 vom 04.09.2002
(00634862 / CH-020.1.900.367-3)

■ **AllPublishing AG**, in Zürich, Verbreitung von Informationen durch Medien aller Art, insbesondere den Verlag von Büchern, Zeitschriften und weiteren Publikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 05.06.2000, S. 3784). Domizil neu: c/o Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung, Göthestrasse 10, 8001 Zürich. Postadresse neu: AllPublishing AG, c/o BuchsMedien AG, Bahnhofstrasse 14, 9470 Buchs. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stump, Roland, von Alt St. Johann, in Wildhaus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hümer, Reto, von Thun, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brillhart, Andy, von Lieberstorf, in Fehraltor, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zindel, Jos, von Maienfeld, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21903 vom 04.09.2002
(00634864 / CH-020.3.919.451-6)

■ **AutoForm AG**, in Neerach, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9092). In Anwendung von Art. 708 Abs. 1 OR hat das Bundesamt für Justiz der Gesellschaft die Bewilligung erteilt, von Erfordernis absehen, wonach die Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungsrates sich aus Personen zusammensetzen muss, die in der Schweiz wohnhaft sind und das Schweizer Bürgerrecht besitzen.

Tagebuch Nr. 21904 vom 04.09.2002
(00634866 / CH-020.3.025.197-1)

■ **AVIOIMPEX Aktiengesellschaft für Luftverkehr und Handel m.v.h. - Skopje, Skopje, Zweigniederlassung Zürich, Schweiz**, in Zürich, Beförderung von Fluggästen und Gütern im Luftverkehr, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 92 vom 11.05.2000, S. 3181), mit Hauptsitz in: Skopje (Mazedonien). Firma neu: **Luftverkehrs- und Handelsgesellschaft AVIOIMPEKS A.G. - Skopje, Skopje, Zweigniederlassung Zürich, Schweiz**. Domizil neu: Seefeldstrasse 134, 8008 Zürich. Firma Hauptsitz neu: Luftverkehrs- und Handelsgesellschaft AVIOIMPEKS A.G. - Skopje. Statuten Hauptsitz neu: Die Statuten stammen vom 16.12.1992 und wurden letztmals am 28.12.1999 geändert. [bisher: Statuten Hauptsitz: Die Statuten stammen vom 16.12.1992 und wurden letztmals am 02.09.1999 geändert.] Zweck Hauptsitz neu: Luftfahrt, linienmässig, Charterflüge sowie weitere in den Statuten näher umschriebene Tätigkeiten. Kapital Hauptsitz neu: Grundkapital: DEM 10'449'529.-- Liberierung: DEM 4'047'136.-- Aktien: 104'495 Aktien zu DEM 100.-- [bisher: Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: DEM 10'449'437.-- Liberierung: DEM 10'449'437.-- Aktien: 104'495 Aktien zu DEM 100.--]. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Beendigung der Transformation gemäss Gesetz über die Umwandlung von Unternehmen mit gesellschaftlichem Kapital und Anpassung an das Gesetz über die Handelsgesellschaften (GHG). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Geschtakovski, Blagolija, mazedonischer Staatsangehöriger, in Skopje (Mazedonien), Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Smilev, Iljija, mazedonischer Staatsangehöriger, in Skopje (Mazedonien), Delegierter, [bisher: Mitglied]; Kaevski, Kiril, mazedonischer Staatsangehöriger, in Skopje (Mazedonien), Mitglied.

Tagebuch Nr. 21905 vom 04.09.2002
(00634868 / CH-020.9.001.196-0)

■ **BATGROUP AG**, in Zürich, Dienstleistungen aller Art im Bereich des Bauhaupt- und Bauneinzelhandels, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 17, Publ. 381616), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gerli, Jürg, von Oeschgen, in Mönchaltorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21906 vom 04.09.2002
(00635350 / CH-020.9.901.189-6)

■ **Baugenossenschaft für neuzeitliches Wohnen**, in Zürich, Verschaffen von gesunden und preiswerten Wohnungen an ihre Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7734). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kaufmann, Rudolf, von Grindelwald, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zellmeyer, Kurt, von Solothurn, in Zürich, Mitglied und 1. Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Fridolin, von Unterunkhofen, in Unterunkhofen, Vizepräsident und 2. Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Frischknecht, Kurt, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Sigrist, Heinrich, von Samen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soldera, Othmar, von Gaiserwald, in

Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Johannes Karl genannt Hans, von Glarus und Arth, in Zürich, Mitglied und 1. Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und 2. Kassier].

Tagebuch Nr. 21907 vom 04.09.2002
(00635352 / CH-020.5.900.217-3)

■ **Baugenossenschaft Vrenelsgärtli**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 18, Publ. 518718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inov-Kraus, Susanna, von Meilen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Inov, Susanna, ohne Zeichnungsberechtigung]; Feldmann, Walter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 21908 vom 04.09.2002
(00635354 / CH-020.5.901.015-9)

■ **Beer Verpackungen AG**, in Dällikon, Fabrikation von und Handel mit Verpackungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 04.10.2000, S. 6764). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Haupt, Benedikt, von Basel, in Jona, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 21909 vom 04.09.2002
(00635356 / CH-020.3.007.866-0)

■ **Bellaria Treuhand AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Buchhaltung, Beratung und Administration, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6081). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Horak, Martina, tschechische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21910 vom 04.09.2002
(00634870 / CH-020.3.024.896-1)

■ **BGH, Baugenossenschaft Hütten**, in Hütten, Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 15.09.1997, S. 6775). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bucher, Albert, von Wald AR, in Hütten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Johann W., von Otten, in Richterswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossert, Hans, von Wädenswil, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Sutz, Rudolf, von Herrliberg, in Hütten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Lydia, von Schönenberg ZH, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schmid, Edgar, von Oberhelfenschwil, in Hütten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 21911 vom 04.09.2002
(00634872 / CH-020.5.000.127-1)

■ **BI Contents Saracino**, bisher in Mellingen, Beratung, Projektierung, Programmierung und Schulung in den Bereichen unabhängige EDV-Systeme und Datenbankanwendungen sowie Kauf und Verkauf von Hard- und Software. Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2002, S. 1). Sitz neu: Freistein-Teufen. Domizil neu: Dorfstrasse 57, 8427 Freistein. Zweck: Beratung, Projektierung, Programmierung und Schulung in den Bereichen unabhängige EDV-Systeme und Datenbankanwendungen sowie Kauf und Verkauf von Hard- und Software. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saracino, Giulio, von Kloten, in Freistein-Teufen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mellingen].

Tagebuch Nr. 21912 vom 04.09.2002
(00634874 / CH-040.1.023.532-8)

■ **BlowUp Media Schweiz GmbH**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Auswerbung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3177). Firma neu: **BlowUp Media Schweiz GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15.08.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Jean-Marc, von Plawil, in Mändorf, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Döker, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Münster (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Huneke, Thorsten, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Leuters, Heinrich Ludger, deutscher Staatsangehöriger, in Münster (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Panotrust Treuhand- und Beratungs AG, in Zürich, Liquidatorin.

Tagebuch Nr. 21913 vom 04.09.2002
(00634876 / CH-020.4.021.124-7)

■ **City-Immobilien und Verwaltungen AG**, in Zürich, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, insbesondere solcher in zentralen Lagen von Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1994, S. 1821). Domizil neu: c/o Jakob und Annelise Kaiser, Nürenbergstrasse 25, 8037 Zürich.

Tagebuch Nr. 21914 vom 04.09.2002
(00635358 / CH-020.3.905.269-1)

■ **Clariden Holding AG**, in Zürich, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 17, Publ. 565258). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Héri, Prof. Dr. Erwin W., von Biberist, in Eskau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Olivier, von Winterthur, in Epalinges, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Dr. Alex, von Schneisingen, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21915 vom 04.09.2002
(00635360 / CH-020.3.007.369-2)

■ **Compagnie Grainière SA**, in Dübendorf, Als Familienunternehmen Betrieb von Geschäften aller Art auf dem Gebiete des Getreide- und Futtermittelhandels sowie anderer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 22, Publ. 377462). Ausgeschiedene Personen und erschene Unter-

schriften: Testor Treuhand AG, Filiale Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 21916 vom 04.09.2002
(00635362 / CH-020.3.905.720-8)

■ **CT Umwelttechnik AG**, in Winterthur, Errichtung von Anlagen der Umwelt- und Verfahrenstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 17, Publ. 421498). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Huber, Margrit Marie, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Walland, Dr. Gerald, österreichischer Staatsangehöriger, in Graz (AT), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21917 vom 04.09.2002
(00635364 / CH-020.3.022.085-9)

■ **Dr. Egon Zehnder & Partner AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9567). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hammer, Thomas, von Solothurn und Otten, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Christian, von Rüschlikon und Bäretswil, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21918 vom 04.09.2002
(00634878 / CH-020.3.929.307-8)

■ **EAB (Energieagentur Elektrogeräte)**, in Zürich, Sorgen für eine sparsame und rationelle Nutzung der Energie im Gerätebereich, Verein (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8414). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Köppel, Heidemarie genannt Heide, von Au SG, in Liestal, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossholz-Fahmi, Pia Eva, von Steffisburg und Hornbach-Buchen und Fischbach-Gölikon, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21919 vom 04.09.2002
(00634880 / CH-020.6.000.576-8)

■ **Egon Zehnder International AG (Egon Zehnder International SA) (Egon Zehnder International Ltd)**, bisher in Zug, Halten, dauerndes Verwalten, Erwerb und Verkauf von in- und ausländischen Beteiligungen aller Art sowie Abwicklung von Finanztransaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 16). Gründungsstatuten: 29.04.1968. Statutenänderung: 14.08.2002. Firma neu: **EGON ZEHNDER INTERNATIONAL AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(EGON ZEHNDER INTERNATIONAL SA) (EGON ZEHNDER INTERNATIONAL LTD)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Wiesenstrasse 17, 8008 Zürich. Zweck: Halten, dauerndes Verwalten, Erwerb und Verkauf von in- und ausländischen Beteiligungen aller Art sowie Abwicklung von Finanztransaktionen; kann im Ausland Grundeigentum erwerben, überbauen, vermieten, belasten und veräussern bzw. im Baurecht oder Stockwerkeigentum abgeben; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, Funktionen ausüben und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 103'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 103'000.--. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 25.-- (Stimmrechtsaktien) und 372 Namenaktien zu CHF 250.--. Partizipationskapital: CHF 186'000.--. Liberierung Partizipationskapital: CHF 186'000.--. Partizipationschein: 372 Namenpartizipationscheine zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre und Partizipanten erfolgen durch Brief an die in den Aktien- und Partizipationscheinbüchern verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien und der Namenpartizipationscheine ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Kapitalherabsetzung durch Rückzahlung von 400 Namenaktien zu CHF 50.--. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 19.04.1996 festgestellt. Gleichzeitig wurden 186 Namenaktien zu CHF 1'000.-- in 372 Namenpartizipationscheine zu CHF 500.-- umgewandelt. [wie bisher]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meiland, Aage Daniel, dänischer Staatsangehöriger, in New York (NY, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hubler, Peter P., von Neuchâtel und Twann, in Freistein-Teufen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Zehnder, Dr. Egon P.S., von Zürich und Aadorf, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hurcik, Tomas, von Winterthur, in Küsnacht ZH, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; IC-Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 21920 vom 04.09.2002
(00634882 / CH-170.3.001.811-7)

■ **Ess Zahntechnik AG, Zürich**, in Zürich, Betrieb eines Dental-Labors zur Herstellung von zahntechnischen und anderen artverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28.09.2000, S. 6635). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scheidegger-Metzger, Theodora, von Hugelhofen, in Opfikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Jürg, von Wettwil am Albis, in Wettwil am Albis, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21921 vom 04.09.2002
(00634884 / CH-020.3.906.520-1)

■ **Euromed**, in Wädenswil, Handel mit medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 673). Statutenänderung: 26.08.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schnell, Werner, von Maienfeld, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnell, Martin, von Maienfeld, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21922 vom 04.09.2002
(00635366 / CH-020.3.024.133-7)

■ **Fürst AG Wädenswil**, in Wädenswil, Kopfbedeckungen, Sportartikel und Sportbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4748). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.08.2002 infolge Fusion mit der PLAZZA IMMOBILIEN, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.07.2002 durch Universalzession auf die PLAZZA IMMOBILIEN über.

Tagebuch Nr. 21923 vom 04.09.2002
(00635368 / CH-020.3.909.597-9)

■ **GSD Genossenschaft Selbständiger Detailisten**, in Volketswil, Bezweckt in der Hauptsache die Wahrung und Entwicklung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 21, Publ. 498758). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Puppetti, Ernst, von Oberried, in Kloten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 21924 vom 04.09.2002
(00635370 / CH-020.5.000.194-5)

■ **Hans-Rudolf Schelzler, Versicherungs- und Anlagen-Beratung**, bisher in Zürich, Versicherungs- und Anlagen-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15.08.1995, S. 4571). Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Pächterriedstrasse 63, 8105 Watt. Zweck neu: Beratung- und Verkaufunterstützung.

Tagebuch Nr. 21925 vom 04.09.2002
(00635372 / CH-020.1.009.048-9)

■ **Hermes-Holding AG**, in Dübendorf, Bezweckt als Familienunternehmen den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1998, S. 8612). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Testor Treuhand AG, Filiale Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21926 vom 04.09.2002
(00635374 / CH-020.3.911.638-6)

■ **HSBC Republic Bank (Suisse) SA**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 18, Publ. 479444), mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Almaleh, Sem, von Genf, in Genf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Düng, Roger, von Krauchthal, in Matzingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Magda, von Ennetbürgen, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perahia, Gabriel, von Lausanne, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Liliane, von Meisterschwanden, in Rudolfsiten, mit Kollektivprokura zu zweien; Litterio, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd, mit Kollektivprokura zu zweien; Sagui, Dan, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21927 vom 04.09.2002
(00634886 / CH-020.9.001.696-7)

■ **human planning & consulting ag**, in Zürich, Werbe-/Kommunikations-Konzepte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 15, Publ. 604744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jarchow, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21928 vom 04.09.2002
(00634888 / CH-020.3.026.073-0)

■ **Imagine Promoprint, Markus K. Mock**, bisher in Unterengstringen, Unternehmung für Druckerzeugnisse, Werbe- und Promotionsartikel sowie Vermittlung von Geschäften auf den Gebieten der Druck-, Versand-, Direct-Marketing-, Promotions- und Werbetechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20.03.1990, S. 1082). Sitz neu: Weinigen ZH. Domizil neu: Zürcherstrasse 70, 8104 Weinigen.

Tagebuch Nr. 21929 vom 04.09.2002
(00634890 / CH-020.1.912.352-7)

■ **Inter-Tel, Karl Hubli**, in Zürich, Werbeagentur sowie Telemarketing, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7051). Die Firma (neu: Inter-Tel, Hubli Karl) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rotkreuz, Gde. Risch (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21930 vom 04.09.2002
(00634892 / CH-020.1.010.203-8)

■ **ISS Aviation AG Opfikon**, bisher in Opfikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Reinigung, Unterhalt, Hygiene, Bereitstellung von Flugzeugarbeiten und Entsorgung von Abfällen in und an Flugzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 17, Publ. 596470). Statutenänderung: 30.08.2002. Firma neu: **ISS Aviation AG Dietikon**. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Riedstrasse 12, 8953 Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Josef, von Härkingen und Egerkingen, in Härkingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterunkhofen]; Bruderlin, Yves, von Genf, in Coppet, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Genf].

Tagebuch Nr. 21931 vom 04.09.2002
(00635376 / CH-020.3.007.141-0)

■ **Itin Druck AG**, in Bülach, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8824). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Itin, Emil, von Arisdorf, in Hörli, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itin, Eduard, von Arisdorf, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 21932 vom 04.09.2002
(00635378 / CH-020.3.914.037-3)

■ **J.P. Morgan Securities Ltd, London, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Erwerb von Anlage in oder Besitz von Obligationen (bonds), Wechseln (bills), Zweigniederlassung (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3647), mit Hauptsitz in: Lon-

don (GB). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Saxer, Michael, von Zürich, In Wallisellen, Direktor, mit Einzelunterschrift; Thommen, Andreas, von Malsprach, in Stallikon, Direktor, mit Einzelunterschrift; Winter, Robert, von Kästen, in Erlenbach ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift; Angehrn, Urban, von Muolen, in Uster, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift; Tschirky, Victor, von Mels, in Erlenbach ZH, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marthaler, Kurt, von Frauenkappelen, in Rüschlikon, Direktor, mit Einzelunterschrift; Fischer, Andreas Paul, von Gettau und Triengen, in Wädenswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kummer, Elana, von Niederözn, in Thalwil, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21933 vom 04.09.2002
(00635380 / CH-020.9.000.240-2)

■ **Kalamazoo Computer Group AG**, in Bassersdorf, Herstellung, Vertrieb von Computersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6623). Statutenänderung: 26.08.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 21934 vom 04.09.2002
(00635382 / CH-020.3.007.939-2)

■ **Kitch'n'cook AG**, in Zürich, Handel mit und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Artikeln für Küche und Haushalt, Geräten und Anleitungen zum Kochen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2000, S. 7756). Statutenänderung: 23.08.2002. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1000.--]. Vorgängiger Kapitalherabsetzung vom 23.08.2002 werden die 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- gesplittet in 5'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Bei der anschließenden Kapitalherabsetzung werden von den 5'000 neuen Namenaktien 4'000 Namenaktien zu CHF 100.-- im Sinne von Art. 735 OR vernichtet.
Tagebuch Nr. 21935 vom 04.09.2002
(00634894 / CH-020.3.005.959-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 15, publizierten TB-Eintrags Nr. 21'284 vom 28.08.2002. **KPMG Legal**, in Zürich, Erbringung von Rechtsberatungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 15, Publ. 625548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Dr. Peter, von Homburg, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 21936 vom 04.09.2002
(00634896 / CH-020.3.026.104-6)

■ **Kägi & Co AG**, in Winterthur, Handel mit und Übernahme von Vertretungen für Stahlfabrikate, Guss und Kunststoffprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchli, René, von Versam, in Winterthur, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 21937 vom 04.09.2002
(00634898 / CH-020.3.000.770-9)

■ **Lerch Generalunternehmung AG**, bisher in Baar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 15). Gründungsstatuten: 16.04.2002. Statutenänderung: 19.06.2002. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Tössalstrasse 69, 8411 Winterthur. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen als General- und Totalunternehmerin im Bau- und Immobilienbereich, kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Hotz, Andreas, von Baar, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Müller, Jürg, von Zell ZH und Winterthur, in Waldi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häberli, Marcel, von Zürich und Kloten, in Schleikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Reich, Jakob, von Wildhaus, in Turbenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Schibli, Roger, von Dübendorf, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21938 vom 04.09.2002
(00634900 / CH-020.3.025.523-7)

■ **Lido Flight Nav AG**, in Opfikon, Aufbereiten von Flugnavigationssystemen und Erstellen von Flugkarten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 18, Publ. 479612). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ascholf, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Kilsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21939 vom 04.09.2002
(00635384 / CH-020.3.024.025-6)

■ **Logica Consulting AG**, in Bassersdorf, Beratung von Unternehmen in allen wirtschaftlichen, informatischen und technischen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 21, Publ. 448696). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Michaela, von Zürich, in Rudolfsstettli-Friedlisberg, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21940 vom 04.09.2002
(00635386 / CH-020.3.003.375-0)

■ **LSS Life Support Systems AG**, in Zollikon, Erwerb, Weiterentwicklung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 17, Publ. 596564). Statutenänderung: 26.08.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'049'500.-- [bisher: CHF 1'005'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'049'500.--. Aktien neu: 10'495 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 10'050 Inhaberaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 21941 vom 04.09.2002
(00635388 / CH-020.3.007.325-9)

■ **Lörge AG**, in Opfikon, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für die Revision von Auto-, Schiffs- und anderen Motoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.1997, S. 1410). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grogg, Hanspeter, von Thunstein, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbriggen, Robert, von Zürich und Saas Grund, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21942 vom 04.09.2002
(00635390 / CH-020.3.000.777-2)

■ **Löwenschanze AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 18, Publ. 423554). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bachmann, Beat, von Luzern, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Remo, von Lichtensteig, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gurtner, René, von Mühledorf BE, in Opfikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21943 vom 04.09.2002
(00634902 / CH-020.3.916.187-4)

■ **Malergeschäft Dino, Da Silva Armando**, in Zürich, Übernahme von sämtlichen Maler- und Tapezierarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 743). Domizil neu: Naglerwiesenstrasse 8, 8049 Zürich.
Tagebuch Nr. 21944 vom 04.09.2002
(00634904 / CH-020.1.021.116-5)

■ **Matris Capital Holding AG**, in Zürich, Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.08.2002, S. 21, Publ. 547370). Domizil neu: c/o Müller-Mühl Group, Weimplatz 10, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Katan, Edeltrud, von Fallanden, in Hombrechtikon, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niedermann, Markus, von Zürich und Niederhelfenschwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martucci, Michele, von Arnswil, in Kesswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfli, Daniel, von Homburg, in Herdem, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21945 vom 04.09.2002
(00634906 / CH-020.3.023.866-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 15150 vom 20.06.2002. **Mc DUST AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Personalvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 17, Publ. 527834). Domizil neu: Selnaustrasse 15 [nicht Selnaustrasse 5], 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 21946 vom 04.09.2002
(00634908 / CH-020.3.022.913-5)

■ **MCI WorldCom AG**, in Zürich, Produktion von und Handel mit allen Produkten der Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 21, Publ. 522940). Domizil neu: Handturmstrasse 135, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Heidi, von Eschenbach LU, in Mies, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Stucker, Francine, von Bowli, in Chavannes-de-Bogis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin.
Tagebuch Nr. 21947 vom 04.09.2002
(00635392 / CH-020.3.006.567-6)

■ **Merck Sharp & Dohme Chibret AG**, in Opfikon, Kauf und Verkauf von pharmazeutischen Spezialitäten und Stoffen jeglicher Art auf dem human- und tiermedizinischen Gebiet sowie von Chemikalien jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 17, Publ. 619748). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Hosny, Zaki, britischer Staatsangehöriger, in Princeton (New Jersey, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodd, Egil, norwegischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberholzer, Kim, von Wald ZH, in Hedingen, Mitglied und Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktorin]; Michels-Kim, Nina, Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Basel]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21948 vom 04.09.2002
(00635394 / CH-020.3.917.444-4)

■ **Merrill Lynch International Incorporated, Wilmington, Zurich Branch**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2000, S. 998), mit Hauptsitz in: Wilmington. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lande, Jacques, von Basel, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rissi, Walter, von Wartau, in Untersiggenthal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Marc, Bürger der USA, in Nürensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lechartier, Ymeric, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bischofberger, Markus, von Obereggen, in Baar, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaempfer, Chantal, von Hemberg, in Lausanne, Stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Gabriel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Arnold, Katrina Maria, von Alberswil und Meggen, in Sempach, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hablützel, Christoph, von Trüllikon, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21949 vom 04.09.2002
(00635396 / CH-020.9.900.782-9)

■ **Miniatur-Golf-Genossenschaft Winterthur**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1993, S. 5222). Domizil neu: c/o Werner Oetiker, Dättnauerstrasse 77, 8406 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Erb, Otto, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Otto, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetiker, Werner, von Oetwil am See, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raths, Walter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21950 vom 04.09.2002
(00635398 / CH-020.5.901.010-6)

■ **MTF Data AG**, in Scherzbenach, Handel mit Hard- und Software-Produkten und deren Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5170). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: May, Helmut, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broger, Jakob, von Appenzell und Dübendorf, in Wangen-Brüttsellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Kurt, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Monsch, Roland, von Zizers, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Oetiker, Erwin, von Volketswil, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Toftolon, Claudio, von Dübendorf, in Hiltinau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 21951 vom 04.09.2002
(00635400 / CH-020.3.006.345-2)

■ **Multiglobe GmbH**, in Zürich, Erstellung und/oder Vertrieb von Softwarelösungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4934). Firma neu: **Multiglobe GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.08.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stahl, Kurt, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rauch, André, von Winterthur, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 21952 vom 04.09.2002
(00634910 / CH-020.4.022.402-7)

■ **Neue Warenhaus AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 20, Publ. 398020). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kessler, Remo, von Lichtensteig, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Bachmann, Beat, von Luzern, in Cham, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gurtner, René, von Mühledorf BE, in Opfikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21953 vom 04.09.2002
(00634912 / CH-020.3.918.602-5)

■ **NextiraOne Schweiz GmbH**, in Kloten, Vertrieb von und Handel mit Produkten für den e-Business-Bereich, insbesondere Informatik und Telekommunikationsprodukte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 15, Publ. 625470). Statutenänderung: 2.09.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: NextiraOne Europe B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'999'000.--]; Winkler, Peter, von Lindau, in Hochfelden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 21954 vom 04.09.2002
(00634914 / CH-020.4.025.639-3)

■ **NGF - Nationaler Garantiefonds Schweiz**, in Zürich, Der Verein hat den gesetzlichen Auftrag, Schäden zu decken, die unbekannt oder nicht versicherte Motorfahrzeuge, Anhänger und Fahrräder in der Schweiz verursachen, Verein (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 15, Publ. 315548). Zweigniederlassung neu: Lausanne.
Tagebuch Nr. 21955 vom 04.09.2002
(00634916 / CH-020.6.000.657-3)

■ **Novo Nordisk Region Europe AS, Gladsaxe, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Besitz von Anteilen an Gesellschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 15, Publ. 601498), mit Hauptsitz in: Gladsaxe (DK). Statuten Hauptsitz neu: Die Statuten der am 14.09.2001 gegründeten Gesellschaft datieren aktuell vom 29.07.2002. [bisher: Statuten Hauptsitz: Die Statuten der am 14.09.2001 gegründeten Gesellschaft datieren aktuell vom 29.05.2002.]. Zweck Hauptsitz neu: Besitz von Anteilen an Gesellschaften im In- und Ausland, Durchführung von Investitions- und Finanzierungsvorhaben - darunter Anlage von Kapital in Unternehmen und Grundstücken im In- und Ausland - sowie Durchführung von seitens des Aufsichtsrates näher festgelegten Massnahmen, die dem Betrieb solcher Gesellschaften und Unternehmen zu dienen bestimmt sind. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Durchführung von seitens des Aufsichtsrates näher festgelegten Massnahmen, die dem Betrieb von Gesellschaften zu dienen bestimmt sind, an welchen Novo Nordisk Region Europe AS direkt oder indirekt beteiligt ist. Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Brandgaard, Jesper, dänischer Staatsangehöriger, in Alsgarde (DK), Präsident des Aufsichtsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Aufsichtsrates]; Schultz, Kare, dänischer Staatsangehöriger, in Holte (DK), Mitglied des Aufsichtsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Aufsichtsrates].
Tagebuch Nr. 21956 vom 04.09.2002
(00635402 / CH-020.9.001.782-5)

■ **NVB - Nationales Versicherungsbüro Schweiz**, in Zürich, Der Verein hat den gesetzlichen Auftrag, Schäden zu decken, die ausländische Motorfahrzeuge, Anhänger und Fahrräder in der Schweiz verursachen, Verein (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 16, Publ. 315550). Zweigniederlassung neu: Lausanne.
Tagebuch Nr. 21957 vom 04.09.2002
(00635404 / CH-020.6.000.658-9)

■ **office4people.ch AG**, in Horgen, Handel mit Büromöbelsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7944). Statutenänderung: 27.08.2002. Firma neu: **A + O Büroeinrichtungen AG**.
Tagebuch Nr. 21958 vom 04.09.2002
(00635406 / CH-020.3.024.012-2)

■ **Oscar Weber AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 20, Publ. 398188). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kessler, Remo, von Lichtensteig, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Bachmann, Beat, von Luzern, in Cham, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gurtner, René, von Mühledorf BE, in Opfikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21959 vom 04.09.2002
(00635408 / CH-020.3.928.568-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Kaba Betriebe**, in Rümli an g, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firmen der Kabagebietes und Erbringen von Unterstützungsleistungen gegenüber den Vorsorgeberechtigten, Stiftung (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederhauser, Kurt, von Erismil, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 21960 vom 04.09.2002
(00634918 / CH-020.7.900.340-9)

■ **PLAZZA IMMOBILIEN**, in Zürich, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 19, Publ. 564960). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Fürst AG Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB 456 618-- und Passiven von CHF 6'922.-- geben gemäss Fusionsvertrag 28.08.2002 und Fusionsbilanz per 01.07.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die: Schmidheiny & Co A-G, in Balgach. Aktiven von CHF 761'187.-- und Passiven von CHF 7080.-- geben gemäss Fusionsvertrag vom 28.08.2002 und Fusionsbilanz per 01.07.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 21961 vom 04.09.2002
(00634920 / CH-020.3.921.900-2)

■ **POLYFEN GmbH**, in Bubikon, Handel mit Bauteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 425). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Admett, René, von Buochs, in Reichenburg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21962 vom 04.09.2002
(00634922 / CH-020.4.021.168-8)

■ **Procommunications AG**, bisher in Kilchberg ZH, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Kommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2001, S. 515). Statutenänderung: 21.08.2002. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: c/o Alois Hirzel, Turmhallenweg 1, 8803 Rüschlikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirzel, Alois, von Dietikon, in Rüschlikon, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH].
Tagebuch Nr. 21963 vom 04.09.2002
(00634924 / CH-020.3.920.617-3)

■ **Rahib Fayek Chaaban**, in Opfikon, Handel mit Fahrzeugen, Einzelirma (SHAB Nr. 118 vom 21.06.1990, S. 2490). Firma neu: **R.F. CRAABAN**. Zweck neu: Handel mit Fahrzeugen sowie Limousinen-Service.
Tagebuch Nr. 21964 vom 04.09.2002
(00635410 / CH-020.1.903.421-0)

■ **Redsafe Bank**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 18, Publ. 447168). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Suter, Stefan, von Winterthur und Horgen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Carl, Bürger der USA, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ochsen, Stephan, von Iggis und Volketswil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buckley, Charles, Bürger der USA, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröh, Hans-Geron, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21965 vom 04.09.2002
(00635412 / CH-020.3.023.750-1)

■ **REG Real Estate Group**, in Zürich, Gründung von Unternehmen, Erwerb von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 18, Publ. 495052). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Suter, Walter, von Osterlingen, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle: Bertschinger, Kurt, von Fischenthal, Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günthard, Ulrich, von Schönenberg ZH, in Aesch bei Birmenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chapuis, André, von Basel, in Klingnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonis, von Birsfelden, in Sühr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21966 vom 04.09.2002
(00635414 / CH-020.3.923.192-6)

■ **Remulb AG**, in Zürich, Führung von Hotel-, Kiosk- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1578). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maret, Nicole, von Gorgier, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21967 vom 04.09.2002
(00635416 / CH-020.3.921.388-2)

■ **Restaurant Pfannenstiel AG**, in Meilen, Das bestehende Gebäude des Restaurants Pfannenstiel, Asse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2282). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Walser, Dr. Rudolf, von Meilen und Wald AR, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritz, Irene, von Meilen, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsbechtigung.
Tagebuch Nr. 21968 vom 04.09.2002
(00634926 / CH-020.3.921.686-0)

■ **SAARSTAHL AG**, in Zürich, Handel insbesondere mit Werkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5053). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Sturzenegger, Elisabetha, von Walzenhausen und Wohlen AG, in Muenen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treichler, Rolf, von Wädenswil, in Herrliberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dällikon].
Tagebuch Nr. 21969 vom 04.09.2002
(00634928 / CH-020.3.922.682-5)

■ **Schweizerische Stiftung zur Förderung des biologischen Pflanzenschutzes (SFBP)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Hans, von Oberlangnegg und Winterthur, in Fehraltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 21970 vom 04.09.2002
(00634930 / CH-020.7.903.737-4)

■ **Siemens Building Technologies AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, insbesondere solchen im Bereich der Gebäudetechnik, Gebäudebewirtschaftung, Elektrotechnik und Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 19, Publ. 572990). Statutenänderung: 20.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 67'000'000.-- [bisher: CHF 100'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 67'000'000.--. Aktien neu: 67'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 20.06.2002 werden 33'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 02.09.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 21971 vom 04.09.2002
(00634932 / CH-020.3.924.055-6)

■ **Sollberger & Bollin GmbH**, bisher in Altnau, EDV-Beratung und -Support, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1945). Gründungsstatuten: 02.03.2001. Statutenänderung: 30.08.2002. Sitz neu: Bachenbühlach. Domizil neu: Länggenstrasse 26, 8184 Bachenbühlach. Zweck: EDV-Beratung und -Support, Programmierungen, Installationen und Wartungen, Handel mit Hard- und Software, Web-Hosting sowie Handel mit Waren aller Art; kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder in ihrem Interesse erscheinen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Sollberger & Bollin, in Altnau, gemäss Vertrag vom 31.01.2001 und Bilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 72'590.41 und Passiven von CHF 38'168.23 zum Preis von CHF 34'422.18, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 14'422.18 als Forderung eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollin, Benjamin, von Feuerthalen, in Niederglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Sollberger, Christian, von Wymgen, in Altnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 21972 vom 04.09.2002
(00634934 / CH-440.4.014.333-0)

■ **Sovereign (Forex) Ltd**, in Zürich, Handel mit Devisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 18, Publ. 423568). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Grossmann, Martin, von Hölstein und Zürich, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21973 vom 04.09.2002
(00635418 / CH-020.3.006.938-5)

■ **SP Investments AG (SP Investments SA) (SP Investments Ltd)**, bisher in Zug, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25.02.2002, S. 14). Gründungsstatuten: 17.12.2001. Statutenänderung: 18.07.2002. Sitz neu: Opflikon. Domizil neu: c/o Swissport International AG, Flughafenstrasse 55, 8152 Opflikon. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen; kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 46'100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 46'100'000.--. Aktien: 461'000 Nomenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Sämtliche Nomenaktien der Swissport International AG, in Kloten, zum Preis von maximal CHF 1.-- [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gumienny, Marek Stefan, brütscher Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bühlmann, Andreas, von Neuenkirch, in Basesdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; In-Albon, Josef, von Eggerberg, in Embrach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: In-Albon, Joseph, von Visp, Eggerberg, in Embrach].
Tagebuch Nr. 21974 vom 04.09.2002
(00635420 / CH-170.3.025.254-4)

■ **Stach Immobilien + Beratungen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 21, Publ. 302262). Statutenänderung: 8.08.2002. Firma neu: **Stach Immobilien + Raumdynamik AG**. Zweck neu: Betrieb eines Unternehmens für den Verkauf und die Vermittlung von Immobilien, Beratungen im Zusammenhang mit Grundstücken, Treuhänddienstleistungen sowie Erbringung von Feng Shui-Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, belehnen und veräussern, sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und alle mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen.
Tagebuch Nr. 21975 vom 04.09.2002
(00635422 / CH-020.3.019.862-8)

■ **Stiftung für medizinisch-toxikologische Forschung**, in Zürich, Förderung medizinisch-toxikologischer Projekte, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3538). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.
Tagebuch Nr. 21976 vom 04.09.2002
(00635474 / CH-020.7.000.658-7)

■ **Stiftung zur Förderung des Baues von billigen Wohnungen ohne öffentliche Beiträge (SBW)**, in Zürich, Wohnungen mit billigen Mietzinsen, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2933). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Schnüriger, Dr. Benno, von Lauerz, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knörz, Marcel, von Zürich und Lütterswil-Gächwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nunz, Max, von Zürich und Sulgen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sörensen, Hans-Jörg, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Siegmund, Dieter, von Zürich, in Embrach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ammann, Remigius, von Kirchberg SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erligen, Monika, von Wikon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ullmann, Thomas, von Winterthur, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21977 vom 04.09.2002
(00634936 / CH-020.7.901.310-5)

■ **SVOX AG**, in Zürich, Vertrieb von Softwareprodukten zur Sprachsynthese, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 21, Publ. 575104). Statutenänderung: 30.08.2002. Aktienkapital neu: CHF 129'540.-- [bisher: CHF 128'136.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 129'540.--. Aktien neu: 129'540 Nomenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 128'136 Nomenaktien zu CHF 1.--].
Tagebuch Nr. 21978 vom 04.09.2002
(00634938 / CH-020.4.021.547-1)

■ **TAR - Tankanlage Rümlang AG**, in Rümlang, Bau und Betrieb von Anlagen für Lagerung und Umschlag von Mineralölprodukten in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 23, Publ. 335898). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Bösch, Freddy, von Lichtensteig und Ebnat-Kappel, in Schlieren, Supplent, ohne Zeichnungsberechtigung; Ott, Marcel, von Zürich, in Arni AG, Vizepräsident und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jauslin, René, von Muttenz, in Wegenstetten, Supplent, ohne Zeichnungsberechtigung; Kunz, Hans-Rudolf, von Meinsberg, in Uster, Supplent, ohne Zeichnungsberechtigung; Schoch, Peter, von Zürich, in Arlesheim, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Hürimann, Reto, von Wald ZH, in Afoleten am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Supplent].
Tagebuch Nr. 21979 vom 04.09.2002
(00634940 / CH-020.3.925.785-2)

■ **Telesurf AG**, in Zollikon, Erbringen von Informationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6708). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lisak, Daniel, von Zürich, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Baumgartner, Cornelia, deutsche Staatsangehörige, in Höchenschwand (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21980 vom 04.09.2002
(00634942 / CH-020.3.023.145-0)

■ **TEMPUS Privatbank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 19, Publ. 475574). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Stauber, Dr. Eric, von Stäfa, in Meilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Alexander, von Knutwil, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeifer, Dr. Michael, von Basel und Metzerlen, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen, Mitglied und Sekretär]; Nüsch, Niklaus Peter, von St. Gallen und Balgach, in St. Gallen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bauer, Ernst, von Basel und St. Gallen, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berschin, Markus A., von Basel, in Herrliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holenweger, Oskar, von Stäfa, in Männedorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 21981 vom 04.09.2002
(00635476 / CH-020.3.020.217-9)

■ **Top Top Clean GmbH**, in Illnau-Effretikon, Teppichboden-Reinigungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 25, Publ. 730). Statutenänderung: 27.08.2002. Firma neu: **Carpet Consulting Büchi GmbH**.
Tagebuch Nr. 21982 vom 04.09.2002
(00635478 / CH-020.4.024.429-3)

■ **United Trust 1987 AG**, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.1998, S. 3132). Gründungsstatuten: 31.03.1987. Statutenänderung: 3.07.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Löwenstrasse 25, 8001 Zürich. Zweck neu: Finanz- und Treuhändgesellschaft (Trust Company), die ausländische Unternehmen, die in den Ländern der Europäischen Union ansässig sind, generelle Treuhänd- und Beratungsleistungen für ihre in der Schweiz zu tätigen Finanz-Geschäfte anbietet; übt eine beratende Funktion auf dem Gebiete inländischer und ausländischer Immobilien-Projekte aus; kann im Weiteren alle Geschäfte und Verträge abschliessen, die dazu geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit diesem im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Amdt, Arno E., von Rothenburg, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Standard Trust AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoffel, Werner, von Thalwil, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; M. & S. Finance & Trust SA, in Pratteln, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21983 vom 04.09.2002
(00635480 / CH-020.3.927.509-5)

■ **Werbeagentur Bunt GmbH**, in Küsnacht ZH, Gestaltung, Konzeption und Organisation sowie Durchführung von Werbeaufträgen von natürlichen und juristischen Personen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 21, Publ. 432698). Statutenänderung: 28.08.2002. Firma neu: **BUNT. gmbh werbeagentur BSW**.
Tagebuch Nr. 21984 vom 04.09.2002
(00635482 / CH-020.4.018.871-4)

■ **Werkstatt für Gestaltung WfG AG**, in Untereggstingen, Dienstleistungen im Bereich von Design und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10174). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Litscher, Christian, von Sewelen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21985 vom 04.09.2002
(00634944 / CH-020.3.918.218-8)

■ **www.chris.li - Bwabye**, in Zürich, Sänger, Songwriter, Texter und Produzent sowie Photograph, Einzelirma (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9206). Firma neu: **DIVEAU - Bwabye**.
Tagebuch Nr. 21986 vom 04.09.2002
(00634946 / CH-020.1.039.607-1)

■ **Zurich Financial Services**, in Zürich, Halten von Beteiligungen im Bereich Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 17, Publ. 601820). Statutenänderung: 4.09.2002. Aktienkapital neu: CHF 863'275'330.-- [bisher: CHF 838'860'010.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 863'275'330.--. Aktien neu: 863'275'333 Nomenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 838'860'001 Nomenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 21987 vom 04.09.2002
(00634948 / CH-020.3.023.083-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Ben Thai Shop, Pimpho**, in Rütli ZH, Verkauf von asiatischen, insbesondere thailändischen Lebensmitteln sowie Verkauf von thailändischen Spezialitäten über die Gasse, Einzelirma (SHAB Nr. 222 vom 14.11.1996, S. 7005). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21988 vom 04.09.2002
(00634950 / CH-020.1.009.936-7)

■ **E. Eschrich, Schreinerei**, in Dänikon, Einzelirma (SHAB Nr. 238 vom 09.12.1991, S. 5251). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Eschrich Schreinerei GmbH, in Dänikon, erloschen.
Tagebuch Nr. 21989 vom 04.09.2002
(00635484 / CH-020.1.001.732-8)

■ **Gardiseite AG**, in Bonstetten, Vertrieb von Vorhangstoffen und anderen Textilien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7818), mit Hauptsitz in: Rickenbach TG. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 21990 vom 04.09.2002
(00635486 / CH-020.9.001.532-4)

■ **Hasan Bozbulbil**, in Schlieren, Autohandel, Import und Export von Lehrmitteln und Fachzeitschriften aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 157 vom 17.08.1998, S. 5673). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21991 vom 04.09.2002
(00635488 / CH-020.1.015.641-7)

■ **Hauservice Christoph Hüser**, in Zürich, Ausführung von Arbeiten in Privathaushalten, insbesondere Dienstleistungen für hilfsbedürftige Menschen, Einzelirma (SHAB Nr. 146 vom 04.08.1997, S. 5525). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21992 vom 04.09.2002
(00635490 / CH-020.1.013.355-7)

■ **Lkam Impexo Lubega**, in Dübendorf, Export von Maschinen, Motorfahrzeugen, Textilien und Haushaltsartikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 165 vom 26.08.1993, S. 4499). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 21993 vom 04.09.2002
(00634952 / CH-020.1.004.414-7)

■ **Milan Misiraca, Begleitagentur**, in Zürich, Agentur für Vermittlung von Personen für verschiedene Anlässe wie Theater- und Kinobesuche, Abendessen und Ausflüge, Einzelirma (SHAB Nr. 95 vom 22.05.1997, S. 3417). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21994 vom 04.09.2002
(00634954 / CH-020.1.012.956-1)

■ **Mohammad Iqbal**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1994, S. 5607). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21995 vom 04.09.2002
(00634956 / CH-020.1.007.118-9)

■ **R.W. Schönenberger Handelsagentur**, in Zollikon, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 157 vom 16.08.1991, S. 3581). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21996 vom 04.09.2002
(00634958 / CH-020.1.915.824-3)

■ **Rest. Heuried, H. Kesselring**, in Zürich, Verpflegung der Besucher des Bades und der Kunstseilbahn Heuried, Einzelirma (SHAB Nr. 174 vom 09.09.1998, S. 6234). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21997 vom 04.09.2002
(00634960 / CH-020.1.015.786-7)

■ **Slingua, S. Schett**, in Zürich, Ausführen von Übersetzungen in kroatischer und serbischer Sprache in den Bereichen Wirtschaft und Recht, Einzelirma (SHAB Nr. 17 vom 28.01.1997, S. 584). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21998 vom 04.09.2002
(00634992 / CH-020.1.012.191-6)

■ **Terrarien-Verein Winterthur**, in Winterthur, Pflege der Terraristik, Verein (SHAB Nr. 132 vom 11.07.1989, S. 2886). Die Generalversammlung hat am 8. März 2002 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 21999 vom 04.09.2002
(00635494 / CH-020.6.900.479-4)

■ **Yufona Estrada, Milovanovic**, in Zürich, Führen einer Musikagentur zur Organisation von Konzerten und Unterhaltungsabenden im Inland, Einzelirma (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1995, S. 549). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 22000 vom 04.09.2002
(00635496 / CH-020.1.007.851-7)

Schuldenrufe**Appel aux créanciers
Scioglimento di società****Schuldenruf infolge Fusion
von Aktiengesellschaften**

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 e art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stadion-Garage Immobilien AG, Basel*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Stadion-Garage AG, Basel*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 14.10.2002
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kestenholz Holding AG, Stefan Meier, Birstrasse 256, 4028 Basel
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession über. Die vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR wird beabsichtigt.

Stieger Schlager & Partner, Rechtsanwälte
4051 Basel

(00634198)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: ISS Pulinet SA, Cadenazzo*
2. *Nome e sede della società anonima incorporante: ISS Facility Services AG, Opfikon*
3. *Decisione presa da:* Consiglio di Amministrazione
4. *Data della decisione:* 26.06.2002
5. *Termine per annunciare i crediti:* 10.10.2002
6. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Etude Bruderlein & Berthoud, rue de la Corratierie 14, case postale 5209, 1211 Genève 11
7. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
8. *Osservazioni:* Gli attivi e passivi della ISS Pulinet SA vengono ripresi tramite successione universale della ISS Facility Services AG. La fusione interviene con effetto retroattivo alla data del 1° gennaio 2002.

Bruderlein & Berthoud, Avocats
1211 Genève 11

(00634482)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sofipri S.A., Glarus*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Calanda Beteiligungs-, Finanz- und Handels-AG, Chur*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 10.12.1999
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 14.10.2002
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Calanda Beteiligungs-, Finanz- und Handels-AG, Ottoplatz 19, 7000 Chur
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Calanda Beteiligungs-, Finanz- und Handels-AG übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 30. Juni 1999.

CALANDA Beteiligungs- Finanz- und Handels AG
7000 Chur

(00634286)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Renoantic S.A., La Tour-de-Peilz*
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Lacroix & Cie S.A., La Tour-de-Peilz*
3. *Décision par:* Assemblée générale des actionnaires
4. *Date de la décision:* 14.08.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* 16.10.2002
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Lacroix & Cie S.A., Route de Blonay 128, 1814 La Tour-de-Peilz
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Philippe Cottaz, Notaire
1800 Vevey

(00022883)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BPS Treuhand AG, Othmarsingen*

2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: BPS Hausbau AG, Othmarsingen*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 23.12.1998
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 11.10.2002
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* BPS Hausbau AG, Hölli 14, 5504 Othmarsingen
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Tax Consult AG Richard Zeller, Steuerberatung
5504 Othmarsingen

(00634460)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Food ingredients specialities SA, Villars-sur-Glâne*
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Givaudan Vernier SA, Vernier*
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 08.08.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* 10.10.2002
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Givaudan Vernier SA, chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* Givaudan Vernier SA reprend, au sens de l'art. 748 CO, tous les actifs et passifs de Food ingredients specialities SA (FOSC du 21.08.2002).

Givaudan Vernier SA
1214 Vernier

(00634502)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtssträgers: Franke-Stiftung für kulturelle, soziale und Bildungszwecke, Aarburg*
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtssträgers:* Stiftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtssträgers:* Fusionsfonds für Mitarbeiter der Franke Holding AG und angegliedeter Unternehmungen, Aarburg
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtssträgers:* Stiftung
5. *Beschluss durch:* Amt für berufliche Vorsorge
6. *Datum des Beschlusses:* 27.08.2002
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* 11.10.2002
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* thv AG, z. Hd. Dr. Bernhard Studer, Ziegelrain 29, 5001 Aarau
9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtssträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. *Bemerkungen:* Alle Rechte und Pflichten gehen auf die neue Stiftung über.

thv AG
5001 Aarau

(00634424)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Unlimitel in Liquidation, Bern*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 11.10.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltungsrat der Unlimitel in Liquidation, p.A. Franz A. Zölich & Partner, Maulbeerstrasse 10, 3001 Bern
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Franz A. Zölich & Partner
3001 Bern

(00634422)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kapp Holz AG in Liquidation, Biel*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 05.09.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Kopp, Molzgasse 10, 2500 Biel

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Rudolf Meier, Fürsprecher und Notar
2500 Biel 3

(00634432)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kapp & Cie AG in Liquidation, Biel*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 05.09.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Kapp, Molzgasse 10, 2500 Biel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Rudolf Meier, Fürsprecher und Notar
2500 Biel 3

(00634434)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Lausaveve AG in liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 11.10.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* p.a. Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00634438)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Poolimolding AG in liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 11.10.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* p.a. Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00634440)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Timaathe in liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 11.10.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* p.a. Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00634442)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI 9 Belvédère in liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 11.10.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* p.a. Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00634444)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Le Colombier en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 11.10.2002

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* p.a. Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00634446)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société anonyme immobilière rue Général Dufour, en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 11.10.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société anonyme immobilière rue Général Dufour, en liquidation, c/o Schmidhauser & Cie, boulevard Helvétique 22, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires
1211 Genève 12

(00634462)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cipka SA, en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 10.10.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Eric Stauffer, Boulevard Helvétique 36, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00634486)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Eureka Lettre D en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 10.10.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Eureka Lettre D en liquidation, c/o Madame Yvonne Benzakein, avenue Riant-Paré 31, 1209 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(00634500)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: LEVANTES SA, en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 10.10.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FIDUTECH Fiduciaire SA, route de Frontenex 62, CP 6525, 1211 Genève 6
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00634504)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GPV AG in Liquidation, Grenchen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 11.10.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Frey, Liquidator, Centralstrasse 2, Postfach, 2540 Grenchen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Die vorzeitige Verteilung des Vermögens nach Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt.

Peter Vogt, Rechtsanwalt und Notar
2540 Grenchen

(00634448)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Core Information Solutions in Liquidation, Jegenstorf**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 16.08.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Core Information Solutions in Liquidation, Christoph Gerber, Bernstrasse 19, 3303 Jegenstorf

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

Lanz und Guggisberg Notariat, Hr. A. Kneubühler
2560 Nidau

(00634506)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Le Laurier S.A., en liquidation, Lausanne**

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 04.09.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* **14.10.2002**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Michel Favre S.A., Grand-Record 7, 1040 Echallens

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Michel Mouquin, Notaire
1040 Echallens

(00634384)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Alpinpharm S.A. en liquidation, Lausanne**

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 26.08.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* **11.10.2002**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Bertrand Weill, liquidateur, c/o Intermandat S.A., Société Fiduciaire, rue Petit-Chêne 38, 1001 Lausanne

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745, al. 3 CO.

Intermandat SA
1003 Lausanne

(00634450)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Reba Investment SA in liquidazione, Lugano**

2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria

3. *Data della decisione:* 18.07.2002

4. *Termine per annunciare i crediti:* **31.10.2002**

5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Reba Investment SA in liquidazione c/o Banca del Gottardo, Viale S. Francini 8, 6900 Lugano

6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

7. *Osservazioni:* Liquidatore è stato nominato il Signor Mario Spaventi, da Pregassona in Lugano

Mario Spaventi c/o Banca del Gottardo
6900 Lugano

(00634508)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Perfecta Print AG in Liquidation, Rümlang**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 10.07.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rolf Eisenegger, Grenzstrasse 11, 8406 Winterthur

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Eisenegger & Haldi Treuhänder
8406 Winterthur

(00634484)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Armrust Sport AG ASA in Liquidation, Spreitenbach**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 22.12.2000

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Harald Eichenberger, Marchstein, 8934 Knonau

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Löschung im Handelsregister gemäss Art. 746 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten vorzunehmen.

Harald Eichenberger
8934 Knonau

(00634426)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Entropar AG, Zug**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 27.08.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alfred Häcki, Himmelrichstrasse 2, 6340 Baar

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. Ernst A. Brandenberg, Rechtsanwalt
6300 Zug

(00022685)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Provinkas AG in Liquidation, Zug**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 21.01.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Piero Flückiger, Liquidator, Haldengustrasse 13, 8305 Dietlikon

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Baresch Treuhänder AG
8610 Uster

(00634498)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gonap AG in Liquidation, Zürich**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 13.08.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andres Richard, Liquidator, World Trade Center, Leutschenbachstr. 95, 8050 Zürich

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Die Verteilung des Vermögens und die Löschung der Gesellschaft ist vor Ablauf des Sperrjahres beschlossen.

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(00634282)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Templar Credit & Security House AG in Liquidation, Zürich**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 14.08.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* REVISORGA S.A., via Zurigo 18, casella postale 4844, 6904 Lugano

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

REVISORGA S.A.
6904 Lugano

(00634458)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Unicot AG in Liquidation, Zürich**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 08.08.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rainer Meurer und Francine Mani, Seestrasse 104, 8806 Bäch

(00634420)

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Jakob Nägeli, Liquidator, Tobelweg 34, 8706 Meilen

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Jakob Nägeli
8706 Meilen

(00634492)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Metropolis Filmvertrieb AG in Liquidation, Zürich**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Herbert Kuhn, Liquidator, c/o K + M Partners AG, Turmerstrasse 1, Postfach 831, 8401 Winterthur

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

K + M Partners AG; Unternehmensberatung
8401 Winterthur

(00634496)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Conseil Immobilier en Bourgogne, Franche-Comté S.à r.l. en liquidation, Arnex-sur-Orbe**

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 28.02.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* **11.10.2002**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Daniel Heiz, liquidateur, rue du Village 17, 1436 Chamblon

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Daniel Heiz SA; Fiduciaire
1436 Le Chamblon

(00634454)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **4 CC GmbH in Liquidation, Freienbach**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 22.07.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rainer Meurer und Francine Mani, Seestrasse 104, 8806 Bäch

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Rainer Meurer
8806 Bäch

(00634420)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Oskorno GmbH in Liquidation, Goldach**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PRO CURA AG, Revisions- und Treuhänder-Gesellschaft, Liquidatorin, Greifenstrasse 9, Postfach 1634, 9001 St. Gallen

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Pro Cura AG Revisions- und Treuhänder-Gesellschaft
9001 St. Gallen

(00634490)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **La Palmeraie Sarl en liquidation, Moudon**

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 19.08.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* **11.10.2002**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* La Palmeraie Sarl en liquidation, Madame Sonta Ogi Cardoso, liquidatrice, Laiterie de Cotterd, 1585 Salavaux

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Pierre-Alain Givel, Notaire
1110 Morges

(00634464)

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* La Palmeraie Sarl en liquidation, Madame Sonta Ogi Cardoso, liquidatrice, Laiterie de Cotterd, 1585 Salavaux

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Pierre-Alain Givel, Notaire
1110 Morges

(00634464)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Winfrid Langkavel Audio-Visuelle Produkte GmbH in Liquidation, Münchwilen**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 13.05.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Winfrid Langkavel Audio-Visuelle Produkte GmbH in Liquidation, Breitenloh, 4333 Münchwilen

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar
4001 Basel

(00634132)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Panico Giardino GmbH in Liquidation, Sarmentorf**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Myrtha Panico-Siegrist, Moosgasse 4, 5614 Sarmentorf

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Myrtha Panico-Siegrist
5614 Sarmentorf

(00634456)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR

Art. 913 in relation avec art. 742 CO

Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsergenossenschaft Aadorf in Liquidation, Aadorf**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Willy Wirz, Liquidator, Höhenstrasse 2, 8355 Aadorf

Willy Wirz
8355 Aadorf

(00634428)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchverwertungsgenossenschaft Fehren-Gadmen in Liquidation, Gadmen**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 05.04.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hansuli Kehrl, Schafellen, 3863 Nessental

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Viehzuchtgenossenschaft Neuheim in Liquidation, Neuheim**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 25.02.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Steiner Otmar Liquidator, c/o Viehzuchtgenossenschaft Neuheim in Liquidation, Meisacher 1, 6345 Neuheim
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Otmar Steiner
6345 Neuheim
(00634452)

Liquidations-Schuldeneruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Personal-Fürsorgestiftung der Bahnhof- und Stadiogänge AG in Liquidation, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
3. **Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 14.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stiftungsrat der Personal-Fürsorgestiftung der Bahnhof- und Stadiogänge AG in Liquidation, c/o Kestenholz Holding AG, Stefan Meier, Birnstrosse 256, 4028 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Stieger Schlager & Partner, Rechtsanwälte
4051 Basel
(00634276)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Adinvest Holding AG, Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 500'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 28.08.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.11.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** ADINVEST HOLDING AG, Lavaterstrasse 45, 8027 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Reduktion erfolgt durch Rückzahlung mittels Minderung des Nennwerts der 500 ausstehenden Namenaktien von je CHF 1'000.- auf je CHF 200.- pro Namenaktie. Gemäss Revisionsbericht vom 20. August 2002 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Wenger Veli Beiser, Rechtsanwälte
8008 Zürich
(00634494)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Recostal AG, Reichenburg**
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:** Recostal GmbH, Bilten
3. **Umwandlungsbeschluss durch:** Ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 03.03.1997
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Recostal AG, Bahnhofstrasse 21 e, 8864 Reichenburg
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
Hans-Peter Kleih, Handelsvertretungen
8864 Reichenburg
(00634478)

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti

Aufruf

Sommation

Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Livret d'épargne**
2. **Au nom de:** Livret d'épargne au porteur de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, propriété de Violette Pastore, à Leysin
3. **N° du titre:** S 0034.40.72
4. **Solde/Valeur:** CHF 39'584.15
5. **Délivré le:** 17.05.1990
6. **Expiration de l'échéance:** 15.01.2003
7. **Remarques:** JN02.007057
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(00557872)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Livret d'épargne**
2. **Au nom de:** Livret d'épargne au porteur de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, propriété d'Anne-Marie (Mia) Veyre
3. **N° du titre:** L 0989.82.78
4. **Solde/Valeur:** CHF 8'016.60
5. **Délivré le:** 14.01.2000
6. **Expiration de l'échéance:** 15.01.2003
7. **Remarques:** JN02.008680/DO/11
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(00557876)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 5 Namenaktien der Pax Anlage AG**
2. **Lautend auf:** Jean-Claude Bettiens
3. **Nr. des Titels:** 231081 - 231085
4. **Saldo/Wert:** CHF 0.00
5. **Auskündungsfrist:** 26.02.2003
6. **Bemerkungen:** AM 2002 7
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00616698)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 8 Namenaktien der PAX-Anlage AG**
2. **Lautend auf:** Güntlisberger & Ruckstuhl AG
3. **Nr. des Titels:** 15012-15014 und 242841-242845
4. **Saldo/Wert:** CHF 3'200
5. **Auskündungsfrist:** 09.02.2003
6. **Bemerkungen:** AM 2002 6
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00616722)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbriefe**
2. **Lautend auf:** Biel-Grundbuchblatt Nr. 7137:
a) Eigentümerschuldbrief von CHF 22'000.-, Höchstzinsfuss 6%, vom 21.7.1942, Beleg 11/2003, zugunsten der Eigentümer, im 1. Rang
b) Eigentümerschuldbrief von CHF 9'000.-, Höchstzinsfuss 6,5%, vom 21.7.1942, Beleg 11/2004, zugunsten der Eigentümer, im 2. Rang
3. **Auskündungsfrist:** 10.09.2003

4. **Bemerkungen:** Z.02.1988 NUJ

Gerichtskreis 11 Biel - Nidau
2501 Biel
(00634296)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaber-Sparheft**
2. **Lautend auf:** Bank Linth in Flums, mit einem heutigen Saldo von CHF 12'199.05
3. **Nr. des Titels:** 42 907 115 06
4. **Auskündungsfrist:** 10.12.2002
5. **Bemerkungen:** SZ.2002.204-SP-JWY

Bezirksgericht Sargans
8887 Mels
(00634310)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** Frutigen-Grundbuchblatt Nr. 2448, im 1. Rang, Eigentum von Samuel Wandfluh-Thönen, und Nr. 2509, Eigentum der Erben der Ida Wilhelmine Röstli geb. Wandfluh
3. **Nr. des Titels:** Beleg 111/6951
4. **Saldo/Wert:** CHF 20'000
5. **Ausgestellt am:** 10.07.1963
6. **Auskündungsfrist:** 09.09.2003
7. **Bemerkungen:** Z.02.757 KUE
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis
(00634474)

Kraftloserklärung

Annulation

Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief über Fr. 14'000.--**
2. **Lautend auf:** Schuldner: zur Zeit der Errichtung: Ernst Keller, geb. 1907, wohnhaft gewesen in Zollikon
3. **Lastend auf:** an erster Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6560, Grundbuchblatt 282, Rütistrasse 9, 8702 Zollikon, heute im Gesamtgut von Susanne Oeschger-Keller, geb. 1944, von Oberhofen AG, ch. de Grammont 15, 1805 Jongny, und Verena Schäfer-Keller, geb. 1942, von Zollikon ZH und Remigen AG, Buena Vista, Lago Cochran, Chile
4. **Saldo/Wert:** CHF 14'000.00
5. **Ausgestellt am:** 16.07.1942
Bezirksgericht Meilen
8706 Meilen
(00021897)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe der Neuen Aarg. Bank, Aarau**
2. **Lastend auf:** GB Baden Nr. 2636 und 3351:
a) Inhaberschuldbrief von 9. November 1989 über CHF 800'000.-, Maximalzinsfuss 9%, im 3. Rang
b) Inhaberschuldbrief vom 1. Mai 1995 über CHF 150'000.-, Maximalzinsfuss 9%, im 5. Rang
3. **Bemerkungen:** SU.2001.51424
Bezirksgericht Baden
5400 Baden
(00634292)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief der Neuen Aargauer Bank, Aarau**
2. **Lastend auf:** GB Würenlingen Nr. 233, Plan 3, Parzelle 244, Maximalzinsfuss 9%, im 1. Rang
3. **Saldo/Wert:** CHF 150'000
4. **Ausgestellt am:** 30.04.1996
5. **Bemerkungen:** SU.2001.51425
Bezirksgericht Baden
5400 Baden
(00634294)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** zugunsten der Schweizerischen Mobilienversicherungsgesellschaft, Bern
3. **Lastend auf:** Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2978, im 2. Rang, 6%
4. **Nr. des Titels:** Beleg 11/8370
5. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
6. **Ausgestellt am:** 02.04.1951
7. **Bemerkungen:** Erstmals in Nr. 160 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21.08.2001 als vermisst aufgeführt. Z.01.3733
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(00634298)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lautend auf:** die Gläubigerin, Berner Kantonalbank, Huttwil
3. **Lastend auf:** Mühleberg-Grundbuchblatt Nr. 2541, 10%, im Eigentum der einfachen Gesellschaft Ruch-Köhler Ulrich und Ruth:
a) CHF 300'000.-, lastend im 1. Rang
b) CHF 100'000.-, lastend im 2. Rang
c) CHF 50'000.-, lastend im 3. Rang alle Schuldbriefe 10%
4. **Nr. des Titels:** Beleg 1042
5. **Ausgestellt am:** 25.10.1994
6. **Bemerkungen:** Erstmals in Nr. 157 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16.8.2001 als vermisst aufgeführt. Z.01.3915
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(00634300)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel
3. **Lastend auf:** Wilderswil-Grundbuchblatt Nr. 641-6, im 6. Rang
4. **Nr. des Titels:** Beleg 473
5. **Saldo/Wert:** CHF 100'000
6. **Ausgestellt am:** 01.02.1994
7. **Bemerkungen:** Z.01.596 LUJ
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(00634304)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 995, Nr. 5454-1 und Nr. 5461, im 4. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg 1133
4. **Saldo/Wert:** CHF 700'000
5. **Ausgestellt am:** 11.04.1980
6. **Bemerkungen:** Z.01.629 LUJ
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(00634308)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namenaktien**
2. **Lautend auf:** den "Aargauischen Katholischen Erziehungsverein", 10 vinkulierte Namenaktien Nr. 276-285 zu nominal je CHF 100.- der Schulen St. Michael AG, mit Sitz in Zug
3. **Bemerkungen:** ES 2002 35
Kantonsgericht des Kantons Zug
6301 Zug
(00634312)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lautend auf:** die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgläubigerin Alfred Walter AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Schlieren, Rietbachstrasse 7, 8952 Schlieren
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Rietbachstrasse 7 in 8952 Schlieren, Kat.Nr. 8357, GBBL 3464 (neu GBBL 5080), Plan 22, (Pfandteilverzeichnis 1996 Nr. 432), an dritter Pfandstelle, heutiger Pfandgläubiger: Alfred Walter AG, Rietbachstrasse 7, 8952 Schlieren
4. **Bemerkungen:** ES010067
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00634314)

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics

Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC

Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizielle Name und Adresse des Auftraggebers:**
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne
Centre de Micro- Nano- Technologie (CMI)
Bâtiment BM

CH - 1015 Lausanne / CH

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Centre de
Micro- Nano- Technologie (CMI)
Dr Philippe Flückiger

Bâtiment BM

CH - 1015 Lausanne / CH

Telefon +41-21/693 6695/Fax +41-21/693 5770

e-mail: philippe.fluckiger@epfl.ch

URL: research.epfl.ch

1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Vice-présidence pour la recherche - DAR

Herm Jean-Bernard Luther

Pavillon B

CH - 1015 Lausanne / CH

1.4 **Art des Auftraggebers:** Bund

1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**

ACQUISITION D'UN FAISCEAU D'IONS FOCALISE (FIB)

2.3 **Kurzbezeichnung / Projektnummer:** 0219

2.4 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 33000000

2.5 **Detaillierter Produktbeschreibung:** Die EPFL beabsichtigt bis Ende 2002 ein komplettes System zum fokussierten Ionen-Aetzen und Deponieren (FIB) anzuschaffen. Das System wird angefragt vom Micro- Nano- Technologie Center (CMI) von der Fakultät für Ingenieurwissenschaften (STI). Das System sollte mit einem Raster Elektronen-Mikroskop ausgestattet sein (Dual Beam).

Das System ist bestimmt für Forschungsgruppen, die tätig sind in Grundlagenforschung und Ingenieurforschung. Die Hersteller können Informationen über die Forschungsprojekte und Laboratorien auf folgender Website erhalten: <http://research.epfl.ch/>.

Im Hinblick auf die besonderen Bedürfnisse und Objekte der CMI Benutzer, die im Wesentlichen aus Forschern der Fakultäten Ingenieurwissenschaften (<http://sti.epfl.ch/>) und Grundlagenforschung (<http://sb.epfl.ch/>) bestehen, wird Wert auf folgende Funktionen gelegt:

- lokales und selektives Abtragen (milling) von Material auf nanometer Skala,
- lokales Deponieren von Material auf nanometer Skala (Leitend: z.B. Pt, W) und Isolierend (SiO₂),
- hochauflösende Inspektion, auch während des Millings und Deponierens, ohne das Muster zu beschädigen,
- Kompatibilität mit 100-nm und 150-nm Substratgrößen, sowie mit Komponenten von verschiedenen Grössen,
- Möglichkeit Muster für Transmissions-Elektronen-Mikroskopie (TEM) herzustellen.

Ein Pflichtenheft steht auf Anfrage zur Verfügung.

2.6 **Ort der Lieferung:** An di o.g. Adresse (siehe Punkt 1.2).

2.7 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein

2.8 **Varianten zugelassen:** Ja

2.9 **Teillieferungen zugelassen:** Nein

2.10 **Liefertermin:**

Ersten Quartal 2003.

3. Bedingungen

3.1 **Kaution / Sicherheiten:** Keine.

3.2 **Zahlungsbedingungen:** Bezahlung des gesamten Betrages innert 30 Tagen nach Abnahme und bestandenem Abnahmetest.

Eine Gewährleistungsgarantie von 10% des gesamten Betrags gültig ein Jahr nach Unterschrift des Abnahmeprotokolls wird verlangt.

Akontozahlungen können vereinbart werden. In diesem Fall werden Bankgarantien verlangt.

Diese Zahlungsbedingungen können vereinbart werden.

3.3 **Einzubeziehende Kosten:** Die Angebote enthalten die Preise (laut Incoterms 2000) DDP-EPFL / CMI resp. DDU-EPFL / CMI für ausländische Firmen mit Einschluss der Installations-, Inbetriebsetzungs- und Ausbildungskosten. Die folgenden Preise / Kosten ohne MWST werden separat aufgelistet.

- Preis des obengenannten Materials einschl. aller Optionen.

- Installationskosten.

- Inbetriebsetzungskosten.

- Ausbildungskosten.
- Verpackungskosten und Transportkosten, Verlade- und Abladekosten sowie Aufstellung im CMI.

3.4 **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen.

3.5 **Eignungskriterien:**

- Beweis der Fähigkeit, dass vergleichbare Systeme (Grösse, Komplexität, Ausbaubarkeit und modularer Charakter) in anerkannten Forschungsinstituten installiert wurden.
- Beweis der Fähigkeit, das angebotene System zu unterhalten und zu reparieren.

- Beweis, dass eine ausreichende Infrastruktur für einen Service während 5 Tagen pro Woche und 8 Stunden am Tag vorliegt.

- Beweis der Fähigkeit, einen Eingriff am angebotenen System vorzunehmen, innerhalb von 72 Stunden nachdem ein derartiger Eingriff verlangt wurde.

- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Fähigkeit, effizientes "trouble shooting" durch Telefon oder anderen elektronischen Mitteln durchzuführen.

- Der Lieferant muss über einen Unterhalt- sowie einen Reparaturdienst in Europa verfügen.

- Der Lieferant muss ein Qualitätsmanagementsystem anwenden.

- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Struktur und finanziellen Lage der Firma.

3.6 **Zuschlagskriterien:**

- Technische Evaluierung, die darüber bestimmt, ob die Offerte mit unseren aktuellen und absehbaren Bedürfnissen übereinstimmt (Schutz der Investition) unter Berücksichtigung einer schnellen Entwicklung der in der Forschung üblichen Anforderungen.
- Finanzielle Evaluierung.
- Allgemeine Evaluierung.

3.7 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**

20.10.2002

Die schriftlichen Offerten sind bis zum o.g. Datum (Datum des Poststempels massgebend) an die o.g. Adresse (siehe Punkt 1.3) einzureichen.

Bitte Referenz auf dem Umschlag angeben: "Appel d'offres public No 0219"

Bei Nichteinhaltung ist es möglich, dass ein Dokument nicht berücksichtigt werden kann.

3.8 **Sprachen für Angebote:** Französisch, Englisch

3.9 **Gültigkeit des Angebotes:** 60 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** Keine.

4.2 **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Bereich der Eidgenössischen Technischen Hochschulen für die Beschaffung von Gütern sowie für Dienstleistungsaufträge (AGB ETH-Bereich) vom 1. Januar 1998, ergänzt den 6. Dezember 2001.

4.3 **Verhandlungen:** Bleiben uns vorbehalten.

4.4 **Verfahrensgrundsätze:**

- Interessierte Firmen (siehe Punkt 1.2) erhalten umgehend das Pflichtenheft mit den Beilagen.
- Vorhalten bleiben die Beschaffungsreise des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
- Um die Aktualität der Information und gleiche Behandlung der Anbieter zu gewährleisten, werden nur jene Offerte bei der Beurteilung berücksichtigt, welche nach der Veröffentlichung der Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) einlangen.
- Einhaltung der Arbeitschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.

4.5 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00018441)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

Centre de Micro- Nano- Technologie (CMI)

Bâtiment BM

CH - 1015 Lausanne / CH

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Centre de

Micro- Nano- Technologie (CMI)

Dr Philippe Flückiger

Bâtiment BM

CH - 1015 Lausanne / CH

Téléphone +41-21/693 6695/Fax +41-21/693 5770

e-mail: philippe.fluckiger@epfl.ch

URL: research.epfl.ch

1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Vice-présidence pour la recherche - DAR

M. Jean-Bernard Luther

Pavillon B

CH - 1015 Lausanne / CH

1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat

2.2 **Titre du projet du marché:**

ACQUISITION D'UN FAISCEAU D'IONS FOCALISE (FIB)

2.3 **Référence / numéro de projet:** 0219

2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**

33000000

2.5 **Description détaillée des produits:** L'EPFL entend acquérir, d'ici à fin de 2002, un système complet de gravure et de dépôt par faisceau d'ions focalisé (Focused Ion Beam, FIB), pour son Centre EPFL de Micro- Nano- Technologie (CMI) de la Faculté des Sciences et Techniques de l'Ingénieur (STI). L'équipement sera de préférence muni d'un microscope électronique à balayage (Dual Beam).

L'équipement est dédié aux besoins d'équipes engagées dans des activités de recherche de pointe en sciences et techniques de l'ingénieur et en sciences de base.

Les fournisseurs peuvent obtenir une information générale sur les travaux de recherche des laboratoires concernés par internet à l'adresse <http://research.epfl.ch/>.

En regard des besoins et objectifs particuliers des utilisateurs du CMI, principalement des chercheurs des facultés des Sciences et Techniques de l'Ingénieur (<http://sti.epfl.ch/>) et des Sciences de Base (<http://sb.epfl.ch/>), l'accès sera mis sur les fonctionnalités suivantes:

- gravure locale et sélective de matériaux à l'échelle nanométrique,
- déposition locale de matériaux à l'échelle nanométrique: conducteurs (Pt, W) et isolants (SiO₂),
- inspection à haute résolution, y compris durant la gravure ou la déposition, sans endommager l'échantillon,
- compatibilité avec des tranches de 100mm et de 150mm, ainsi que des composants de taille variable,
- possibilité de préparer des coupes TEM.

Le cahier des charges est à disposition sur demande.

2.6 **Lieu de la fourniture:** A l'adresse ci-dessus (voir point 1.2).

2.7 **Alloctement du marché en lots:** Non

2.8 **Variantes admises:** Oui

2.9 **Offres partielles admises:** Non

2.10 **Délai de livraison:**

Envisagé pour le premier trimestre 2003.

3. Conditions

3.1 **Caution / garanties:** Aucune.

3.2 **Conditions de paiement:** Paiement du montant total de la commande à 30 jours à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement.

Une garantie de bonne fin de 10% du montant de la commande, valable une année à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement est demandée.

Des avances peuvent être convenues, mais devront de toutes façons être couvertes par une Garantie bancaire.

Ces conditions sont négociables.

3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Les offres sont à faire (selon Incoterms 2000) prix DDP-EPFL / CMI, respectivement DDU-EPFL / CMI pour les fournisseurs étrangers, installation, mise en service et formation comprises.

Les offres mentionneront séparément et hors taxes:

- Le prix de l'équipement lui-même, toutes options comprises
- Le coût de l'installation
- Le coût de la mise en service
- Le coût de la formation de notre personnel
- Le coût d'emballage et du transport, y compris le chargement, déchargement et mise en place dans les locaux du CMI.

3.4 **Communautés de soumissionnaires:** Exclues.

3.5 **Critères d'aptitude:**

- Preuve de l'installation de systèmes comparables (taille, complexité, extensibilité, modularité) dans des institutions de recherches de haut niveau.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à entretenir et réparer le matériel offert.
- Preuve d'une infrastructure suffisante pour assurer un service de dépannage de 5 jours par semaine et 8 heures par jour.

- Preuve de la capacité du soumissionnaire à assurer une intervention sur le matériel offert dans les 72 heures qui suivent une demande d'intervention.

- Fournir les renseignements permettant de démontrer la capacité à effectuer un "trouble shooting" efficace par téléphone ou autre moyen électronique.

- Le soumissionnaire doit disposer d'un service d'entretien et de dépannage en Europe.

- Le soumissionnaire doit être au bénéfice d'un système de gestion de la qualité

- Fournir les renseignements nécessaires concernant la structure et la situation financière de la société.

3.6 **Critères d'adjudication:**

- Evaluation technique servant à déterminer l'adéquation de l'offre à nos besoins actuels et prévisibles (protection de l'investissement), compte tenu de l'évolution rapide des exigences liées à la recherche.

- Evaluation financière.

- Evaluation générale.

3.7 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 20.10.2002

Les offres sont à fournir par écrit, jusqu'à la date mentionnée ci-dessus (date du cachet postal faisant foi), à l'adresse mentionnée sous point 1.3.

Mention sur l'enveloppe: "Appel d'offres public No 0219".

A défaut un document peut ne pas être pris en considération.

3.8 **Langues utilisées pour les offres:** Français, Anglais

3.9 **Validité de l'offre:** 60 Jours à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Aucune.

4.2 **Conditions générales:** L'offre sera conforme aux conditions générales du domaine des Ecoles Polytechniques Fédérales relatives à l'achat de biens et de services (CG du domaine des EPF) du 1er janvier 1998, amendées le 6 décembre 2001.

4.3 **Négociations:** Demeurent réservées.

4.4 **Conditions régissant la procédure:**

- Les entreprises ayant manifesté leur intérêt (voir adresse pour l'obtention de la documentation) recevront immédiatement le cahier des charges et ses annexes.

- L'acquisition se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

- Afin de garantir l'actualité de l'information et l'égalité de traitement entre les soumissionnaires, seuls les documents remis après la date de publication de l'appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) seront pris en considération dans l'évaluation des offres.

- Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 Jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00018443)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC

Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Diverses Divers Diversi

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizielle Name und Adresse des Auftraggebers:**

Schweizerische Bundesbahnen AG,

Division Infrastruktur, AM-OL-TR

Tannwaldstrasse 2

4601 Olten / CH

Telefon 0512 29 6433

e-mail: eduard.studer@sbb.ch

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

ingenieurbüro Eglin Ristic AG

Kücheggasse 16

4002 Basel / CH

Telefon 061 271 6760/Fax 061 271 6722

e-mail: tholthuisen@eglinristic.ch

1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur,

AM-OL-LD

Stichwort: "Basel Perronverlängerungen"

Tannwaldstrasse 2, Postfach 1701

4601 Olten / CH

Telefon 0512 29 6433/Fax 0512 29 5611

1.4 **Art des Auftraggebers:** Andere

1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 **Art des Bauauftrages:** Ausführung

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**

Baumeisterarbeiten für die Perronverlängerungen im Bahnhof Basel

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000

2.4 **Detaillierter Projektbeschreibung:** Im Rahmen der Aufwertung der Publikumsanlagen im Bahnhof Basel werden, neben dem zur Zeit in Ausführung stehenden Bau der Bahnhofspasselle, die bestehenden Perronanlagen umgebaut und erweitert.

Hauptkubaturen:

Versetzten neue Perronwinkel: ca. 3'100 m

Neue Betonverbundsteine: ca. 15'700 m²

Beton: 1'000 m³

Schaltung: ca. 1'300 m²

Bewehrung: ca. 80 t

Auffüllungen: ca. 18'000 m³

Schotterausbau: 9'000 m³

2.5 **Ort der Ausführung:** SBB Bahnhof Basel

- 3.3 **Einzubeziehende Kosten:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen
- 3.5 **Eignungskriterien:** Ausreichende personelle Kapazitäten und technische Leistungsfähigkeit zur termingerechten Realisierung des Bauvorhabens.
Erfahrung in der Realisierung von SBB Bahnbauten im Gleisbereich unter Betrieb und im Publikumsbereich.
Kenntnisse des Sicherheitsstandards SBB.
Ausreichende wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit.
Die entsprechenden Referenzen und Nachweise zu den Eignungskriterien sind dem Angebot beizulegen.
- 3.6 **Geforderte Nachweise:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.7 **Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 21.09.2002
Kosten: CHF 200.00
Zahlungsbedingungen: Siehe unter 4.5 sonstige Angaben
- 3.9 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**

25.10.2002
Das Angebot muss spätestens am angegebenen Datum zu Händen der Schweizerischen Post (Poststempel, A-Post) übergeben werden, bzw. bei ausländischen Anbietenden einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben werden. Bei der Abgabe des Angebots an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz, im Ausland, haben die Anbieter eine Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung sofort per Fax an die Auftraggeberin zu senden.

3.10 **Sprachen für Angebote:** Deutsch

3.11 **Gültigkeit des Angebotes:** 6 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 **Sonstige Angaben:**
Begehung:
Freitag 27.09.2002, 10.00 Uhr
Treffpunkt: Bauleitungsbaracke Passerelle Bahnhof Basel (Seite Süd)

Anfahrt über Solothurner-/Hochstrasse
- Die an der Begehung vermittelten Angaben, werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt.
Ergänzung zu Punkt 3.8:

Die Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen von CHF 200.00 sind auf das Konto von: UBS AG, 4002 Basel, Kto Nr. 292-10251450.0, zugunsten von: Eglin Ristic, Ingenieurbüro AG, 4002 Basel zu überweisen mit Stichwort: "Basel Perronverlängerungen".
Der Bestellung der Ausschreibungsunterlagen ist eine Quittungskopie beizulegen. Keine Rückerstattung.
- Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 Bst. f-h der VoEB bleibt vorbehalten.
- Die Ausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das entsprechende Organ der SBB AG.

4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoEB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoEB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00022727)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur, AM-OL-TR
Tannwaldstrasse 2
4601 Olten / CH
Téléphone 0512 29 6433
e-mail: edurad.studer@sbb.ch

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Ingenieurbüro Eglin Ristic AG
Küchengasse 16
4002 Basel / CH
Téléphone 061 271 6760/Fax 061 271 6722
e-mail: l.tholhuisen@eglinristic.ch

1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur, AM-OL-LD
Stichwort: "Basel Perronverlängerungen"
Tannwaldstrasse 2, Postfach 1701
4601 Olten / CH
Téléphone 0512 29 6433/Fax 0512 29 5611

1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Autres

1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.6 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction

2. Objet du marché

2.1 **Genre du marché de travaux de construction:**
Exécution

2.2 **Titre du projet du marché:**

Travaux de gros-oeuvre des prolongements des quais dans la gare de Bâle

2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
45000000

2.4 **Description détaillée du projet:** Dans le cadre de la modernisation des structures d'accueil dans la gare de Bâle auront lieu, à côté de la passerelle de la gare actuellement en construction, des travaux de transformation et d'extension des quais existants.

Métré:
Longueur des nouvelles cornières de béton: env. 3 100 m
Nouveaux pavés préfabriqués en ciment: env. 15' 700 m²

Béton: 1 000 m³

Coffrages: env. 1 300 m²

Ferrailage: env. 80 t

Remblais: env. 18 000 m³

Excavation de ballast: 9 000 m³

2.5 **Lieu de l'exécution:** Gare CFF de Bâle

2.6 **Allotissement du marché en lots:** Non

2.7 **Variants admises:** Oui

2.8 **Offres partielles admises:** Non

2.9 **Délai d'exécution:** du 20.01.2003 jusqu'au 10.12.2004

3. Conditions

3.1 **Caution / garanties:** Selon dossier de l'appel d'offres

3.2 **Conditions de paiement:** Paiement en CHF / 60 Tage

3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Selon dossier de l'appel d'offres

3.4 **Communautés de soumissionnaires:** acceptées

3.5 **Créances d'aptitude:** Des capacités en personnel suffisantes et des moyens techniques suffisants pour réaliser le projet de construction dans les délais.

Expérience dans la réalisation d'ouvrages ferroviaires CFF (voies en service et structures d'accueil).
Connaissance des normes de sécurité CFF.
Rentabilité suffisante sur les plans économique et financier.

Les références et justifications correspondantes pour les critères d'aptitude sont jointes à l'offre.

3.6 **Justificatifs requis:** Selon dossier de l'appel d'offres

3.7 **Créances d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents

3.8 **Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au:** 21.09.2002

Prix: CHF 200.00

Conditions de paiement: voir sous 4.5 (indications particulières)

3.9 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 25.10.2002

L'offre de soumission doit être oblitérée par un office postal suisse (au plus tard avec la date d'échéance indiquée). Les soumissionnaires étrangers remettront leur dossier à une représentation diplomatique ou consulaire. Lors de la remise de l'offre à une représentation diplomatique ou consulaire, le soumissionnaire enverra immédiatement par télécopie une confirmation de réception au mandant.

3.10 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand

3.11 **Validité de l'offre:** 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de POMIC:** aucune

4.2 **Conditions générales:** Selon le dossier de l'appel d'offres

4.3 **Négociations:** demeurent réservées

4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics par des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 **Autres indications:** Visite: vendredi 27.09.2002, 10 h 00

Rendez-vous: baraquement de chantier, passerelle gare de Bâle (côté sud).

Accès par la Solothurner-/Hochstrasse.

Les indications fournies lors de la visite seront supposées connues pour l'évaluation des offres.

Complément au point 3.8:

Les coûts de fourniture des documents d'appels d'offres d'un montant de 200.00 CHF seront réglés par virement sur le compte: UBS AG, 4002 Basel, No de compte 292-10251450.0 (Bénéficiaire: Eglin Ristic Ingenieurbüro AG, 4002 Basel), avec la référence: "Basel Perronverlängerung". Joindre une copie du récépissé à la commande des documents d'appels d'offres.

- Pas de remboursement.

- Une extension du mandat de gré à gré, selon l'art. 13 chap. 1 lettres f + h de l'OMP demeure réservée.

- L'appel d'offres se fait sous réserve de toutes les autorisations nécessaires pour l'exécution et compte tenu de l'approbation du crédit par l'organe compétent des CFF.

4.6 **Indication des voies de recours:** Si la valeur estimée du marché dans le cadre de la procédure d'adjudication atteint le seuil déterminant (art. 2a al. 3 OMP) et qu'une activité selon l'article 2a al. 2 lettre b est concernée, la décision peut faire l'objet d'un recours écrit (art. 27ff LIMP) dans les 20 jours suivant l'ouverture auprès de la commission fédérale de recours Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. L'acte de recours doit être établi en double exemplaires en joignant les moyens de preuve.

(00022957)

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur, AM-OL-TR

Tannwaldstrasse 2

4601 Olten / CH

Téléfon 0512 29 6433

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Ingenieurbüro Eglin Ristic AG

Küchengasse 16

4002 Basel / CH

Téléfon 061 271 6760/Fax 061 271 6722

e-mail: l.tholhuisen@eglinristic.ch

1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur, AM-OL-LD

Stichwort: "Abbruch Transipost"

Tannwaldstrasse 2

4601 Olten / CH

Téléfon 0512 29 6433/Fax 0512 29 5611

1.4 **Art des Auftraggebers:** Andere

1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 **Art des Bauauftrages:** Ausführung

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**
Abbruch des alten Transipostgebäudes inkl. anschliessender Rampenanlagen.

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000

2.4 **Detaillierter Projektbeschreibung:** Im Rahmen der Aufwertung der Publikumsanlagen im Bahnhof Basel werden, neben dem zur Zeit in Ausführung stehenden Bau der Bahnhofpasserelle, die bestehenden Perronanlagen umgebaut und erweitert. Dazu muss vorgängig bei der Margrethenbrücke das alte Transipostgebäude mit anschliessenden Rampenanlagen abgebrochen werden.

Hauptkubaturen:
Gebäude (umbauter Raum) ca. 30'000 m³

Rampenanlagen ca. 9'000 m³

2.5 **Ort der Ausführung:** SBB Bahnhof Basel

2.6 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein

2.7 **Variante(n) zugelassen:** Ja

2.8 **Teilangebote zugelassen:** Nein

2.9 **Ausführungstermin:** vom 13.01.2003 bis 04.04.2003

3. Bedingungen

3.1 **Kaution / Sicherheiten:** Gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.2 **Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF / 60 Tage

3.3 **Einzubeziehende Kosten:** Gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.4 **Bietergemeinschaften:** Zugelassen

3.5 Eignungskriterien:

- Ausreichende personelle Kapazitäten und technische Leistungsfähigkeit zur termingerechten Realisierung der Rückbauten

- Erfahrung in der Ausführung von Rückbauten von SBB Bahnbauten im Gleisbereich unter Betrieb.

- Kenntnisse des Sicherheitsstandards SBB.

- Ausreichende wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit.

Die entsprechenden Referenzen und Nachweise zu den Eignungskriterien sind dem Angebot beizulegen

3.6 **Geforderte Nachweise:** gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.7 **Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 21.09.2002

Kosten: CHF 150.00

Zahlungsbedingungen: siehe unter 4.5 sonstige Angaben

3.9 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**

25.10.2002

Das Angebot muss spätestens am angegebenen Datum zu Händen der Schweizerischen Post (Poststempel, A-Post) übergeben werden, bzw. bei ausländischen Anbietenden einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben werden. Bei der Abgabe des Angebots an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz, im Ausland, haben die Anbieter eine Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung sofort per Fax an die Auftraggeberin zu senden.

3.10 **Sprachen für Angebote:** Deutsch

3.11 **Gültigkeit des Angebotes:** 6 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

4.2 **Geschäftsbedingungen:** Gemäss Ausschreibungsunterlagen

4.3 **Verhandlungen:** Bleiben vorbehalten

4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 **Sonstige Angaben:**

Begehung: Donnerstag, 26.09.02, 10.00 Uhr

Treffpunkt: Margrethenbrücke Basel vor Eingang Transipost-Gebäude

Die an der Begehung vermittelten Angaben, werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt.

Ergänzung zu Punkt 3.8:

Die Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen von CHF 150.00 sind auf das Konto von: UBS AG, 4002 Bas-

sel, Kto Nr. 292-10251450.0, zugunsten von: Eglin Ristic, Ingenieurbüro AG, 4002 Basel zu überweisen mit Stichwort: "Abbruch Transipost".

Der Bestellung der Ausschreibungsunterlagen ist eine Quittungskopie beizulegen.

Keine Rückerstattung.

- Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 Bst f-h der VoEB bleibt vorbehalten.

- Die Ausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das entsprechende Organ der SBB AG.

4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoEB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoEB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00022729)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur, AM-OL-TR

Tannwaldstrasse 2

4601 Olten / CH

Téléphone 0512 29 6433

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Ingenieurbüro Eglin Ristic AG

Küchengasse 16

4002 Basel / CH

Téléphone 061 271 6760/Fax 061 271 6722

e-mail: l.tholhuisen@eglinristic.ch

1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**

Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur, AM-OL-LD

Stichwort: "Abbruch Transipost"

Tannwaldstrasse 2

4601 Olten / CH

Téléphone 0512 29 6433/Fax 0512 29 5611

1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Autres

1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.6 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction

2. Objet du marché

2.1 **Genre du marché de travaux de construction:**

Exécution

2.2 **Titre du projet du marché:**
Démolition de l'ancien bâtiment Transipost, y compris des rampes adjacentes

2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 45000000

2.4 **Description détaillée du projet:** Dans le cadre de la modernisation des structures d'accueil dans la gare de Bâle auront lieu, à côté de la passerelle de la gare actuellement en construction, des travaux de transformation et d'extension des quais existants.

Ces travaux nécessiteront d'abord la démolition de l'ancien bâtiment Transipost vers le pont «Margrethen» avec les rampes adjacentes.

Métré:
Bâtiment (volume transformé): env. 30 000 m³

Rampes: env. 9 000 m³

2.5 **Lieu de l'exécution:** Gare CFF de Bâle

2.6 **Allotissement du marché en lots:** Non

2.7 **Variants admises:** Oui

2.8 **Offres partielles admises:** Non

2.9 **Délai d'exécution:** du 13.01.2003 jusqu'au 04.04.2003

3. Conditions

3.1 **Caution / garanties:** Selon dossier de l'appel d'offres

3.2 **Conditions de paiement:** Paiement en CHF / 60 Tage

3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Selon dossier de l'appel d'offres

3.4 **Communautés de soumissionnaires:** acceptées

3.5 **Créances d'aptitude:**

- Des capacités en personnel suffisantes et des moyens techniques suffisants pour réaliser les démontages dans les délais.

- Expérience du démontage d'ouvrages ferroviaires CFF (voies en service et structures d'accueil).

- Connaissance des normes de sécurité CFF.

- Rentabilité suffisante sur les plans économique et financier.

Les références et justifications correspondantes pour les critères d'aptitude sont jointes à l'offre.

- 3.10 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand
 3.11 *Validité de l'offre:* 6 mois à partir de la date limite d'envoi
 4. **Autres informations**
 4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune
 4.2 *Conditions générales:* Selon dossier de l'appel d'offres
 4.3 *Négociations:* demeurent réservées
 4.4 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
 4.5 *Autres indications:* Visite: jeudi, 26.09.02, 10 h 00
 Rendez-vous: pont « Margrethen », Bâle, devant l'entrée du bâtiment Transitpost
 Les indications fournies lors de la visite seront supposées connues pour l'évaluation des offres.
 Complément au point 3.8:
 Les coûts de fourniture des documents d'appels d'offres d'un montant de 150.00 CHF seront réglés par virement sur

le compte: UBS AG, 4002 Basel, No de compte 292-10251450.0 (bénéficiaire: Eglin Ristic Ingenieurbüro AG, 4002 Basel), avec la référence: Abbruch Transitpost".
 Joindre une copie du récépissé à la commande des documents d'appels d'offres.

Pas de remboursement.

- Une extension du mandat de gré à gré, selon l'art. 13 chap. 1 lettres f + h de l'OMP demeure réservée.

- L'appel d'offres se fait sous réserve de toutes les autorisations nécessaires pour l'exécution et compte tenu de l'approbation du crédit par l'organe compétent des CFF.

- 4.6 *Indication des voies de recours:* Si la valeur estimée du marché dans le cadre de la procédure d'adjudication atteint le seuil déterminant (art. 2a al. 3 OMP) et qu'une activité selon l'article 2a al. 2 lettre b est concernée, la décision peut faire l'objet d'un recours écrit (art. 27ff LMP) dans les 20 jours suivant l'ouverture auprès de la commission fédérale de recours Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. L'acte de recours doit être établi en double exemplaires en joignant les moyens de preuve.

(00022959)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
 Ordres attribués non soumis à l'OMC
 Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Diverse Diversi Diversi

1. **Auftraggeberin**
 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur, AM-OL-BA
Tannwaldstrasse 2
4601 Olten / CH
 Telefon 0512 29 64 64
 1.2 *Art des Auftraggebers:* Andere
 1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
 1.4 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
 2. **Auftragsgegenstand**
 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Lausen - Sissach, Gesamtleitung für Projektierung

- 2.2 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Architektur; technische Beratung und Planung und integrierte technische Leistungen; Stadt- und Landschaftsplanung; zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung
 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 74000000
 3. **Verfahren**
 3.1 *Vergabekriterien:*
 ohne Angabe
 3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
 Frey+Gnehm Olten AG
 Leberngasse 1
 4603 Olten / CH
 3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
 3.4 *Angabe über den Preis:* Preisspanne von 971'172.00 CHF bis 2'573'328.00 CHF
 4. **Sonstige Informationen:**
 4.1 *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 72 vom 16.04.2002
 4.2 *Datum des Zuschlags:* 29.08.2002
 4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe (00023161)

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphone 032 344 82 98

Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC,
l'unique organe officiel de la Confédération qui publie
régulièrement les dernières informations officielles et les
communiqués légaux obligatoires.

Marken
Marques
Marchi

Edgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueltragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ 502482
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Kaffee, Kaffee-Extrakt, Kaffee-Ersatzmittel, Kakao, Schokolade, Kakao-, Schokolade- und Kaffee-Getränke und Zubereitungen für solche Getränke, Tee; Backwaren, feine Backwaren und Konditorwaren, insbesondere Zuckerwaren und Schokoladewaren, Teigwaren, Getreidepräparate, Speiseeis.
(591) *Farbanspruch:* Gelb, pink, blau, grün, rot, braun.
Dreidimensionale Marke

(111) ■ 502483
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* BFW Group AG, Egelsestrasse 39, 8570 Weinfelden
(740) *Vertreter/in:* Froriep Renggli Rechtsanwälte, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
(540)

BFW LIFEINVEST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzwesen; Finanzanalysen; Finanzberatung; Erteilung von Finanzauskünften; Fondsanalysen und Fondsüberwachung und Fondsanlage; Vermittlung von Vermögensanlagen in Fonds; Versicherungswesen; Versicherungsberatung; Vermittlung von Versicherungen; Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten; Lebensversicherung; Vermögensverwaltung.

(111) ■ 502484
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* BFW Group AG, Egelsestrasse 39, 8570 Weinfelden
(740) *Vertreter/in:* Froriep Renggli Rechtsanwälte, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
(540)

LIFEINVEST 100

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzwesen; Finanzanalysen; Finanzberatung; Erteilung von Finanzauskünften; Fondsanalysen und Fondsüberwachung und Fondsanlage; Vermittlung von Vermögensanlagen in Fonds; Versicherungswesen; Versicherungsberatung; Vermittlung von Versicherungen; Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten; Lebensversicherung; Vermögensverwaltung.

(111) ■ 502485
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* BFW Group AG, Egelsestrasse 39, 8570 Weinfelden
(740) *Vertreter/in:* Froriep Renggli Rechtsanwälte, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
(540)

LIFEINVEST 50

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzwesen; Finanzanalysen; Finanzberatung; Erteilung von Finanzauskünften; Fondsanalysen und Fondsüberwachung und Fondsanlage; Vermittlung von Vermögensanlagen in Fonds; Versicherungswesen; Versicherungsberatung; Vermittlung von Versicherungen; Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten; Lebensversicherung; Vermögensverwaltung.

(111) ■ 502486
(220) *Date de dépôt:* 5 juillet 2002
(730) *Titulaire:* ADN Sàrl, 14, avenue de Sécheron, 1202 Genève
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Publications, livres, journal.
41 Edition.

(111) ■ 502487
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Zetag AG Textilwerk Somtal, Waldkirch, 9213 Hauptwil
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
23 Garne und Fäden für textile Zwecke.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder, Knöpfe, Haken und Oesen, Nadeln, künstliche Blumen.

(111) ■ 502488
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Inifag märwil ag, Hauptstrasse 11, 9562 Märwil
(540)



Geflügel, das beflügelt.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
Kollektivmarke

(111) ■ 502489
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Inifag märwil ag, Hauptstrasse 11, 9562 Märwil
(540)

FRI SUISSE DAS GEFLÜGEL MIT BISS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
Kollektivmarke

(111) ■ 502490
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Advanced Tissue Sciences, 10933 North Torrey Pines Road, La Jolla (CA 92037-1005), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)

ANGINERA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate; entwickelte Gewebeprodukte für medizinische Zwecke, einschliesslich

für Menschen entwickelte Gewebeprodukte zum Einsetzen in der Nähe des Herzens oder implantiert im Herz und/oder weitere kardiovaskuläre Gewebe.
10 Medizinische Instrumente und Apparate.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Oktober 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 502491
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* ACMI Corporation, 136 Turnpike Road, Southborough (MA 01772), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héliotier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

ACMI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; unedle Metalle und deren Legierungen zur Weiterverarbeitung in handbetätigten Werkzeugen, in elektrischen, medizinischen und wissenschaftlichen Apparaten und Instrumenten.
8 Handbetätigte Werkzeuge für medizinische und chirurgische Zwecke.
9 Lampen für medizinische Zwecke; fotografische Apparate und Instrumente; Videokameras, Videomonitore; Drucker; beispielweise Videobänder und -kassetten; Bestandteile und Zubehör für Videoaufnahme- und abspielgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten).
10 Chirurgische Instrumente; medizinische Apparate und Instrumente.
16 Bücher; Druckschriften; Handbücher; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
37 Wartung und Reparatur von medizinischen Apparaten und Instrumenten.

(111) ■ 502492
(220) *Date de dépôt:* 13 février 2001
(730) *Titulaire:* Gallaher Limited, Members Hill Brooklands Road, Weybridge (Surrey KT13 0QU), GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

GALLAHER MELLOW VIRGINIA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Tabac manufacturé, tabac non manufacturé, substances pour fumer à but non-médical et non-thérapeutique mélangées avec du tabac, tabac à priser, tous les produits précités manufacturés principalement avec du tabac Virginia.

(111) ■ 502493
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Allmendinger Holding AG, Bahnhofstrasse 16, 9326 Horn
(540)

METALISSIMO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleinereisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, soweit in dieser Klasse enthalten; Erze.

(111) ■ 502494
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft, 6460 Aldorf UR
(540)

SSO SOCIETA SVIZZERA DI ONTOLOGIA E STOMATOLOGIA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Zahnputzmittel.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke.
10 Zahnärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
16 Druckereierzeugnisse; Fotografieren; Lehr- und Unterrichtsmaterial.
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmungswerbung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen.
41 Ausbildung.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche Forschung.
44 Zahnärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege.

(111) ■ 502495
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Kuros Biosurgery AG, Gloriastrasse 18 a, 8006 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG

(540)
KUROS
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Biotechnologische Erzeugnisse für kosmetische Zwecke, insbesondere enthaltend Hormone und Wachstumsfaktoren, d.h. Stoffe, die einen Organismus zum Wachstum anregen oder dieses aufrechterhalten; Materialien für die dauerhafte oder vorübergehende Vergrösserung, Füllen, Ausbesserung, Stabilisierung, Stützung und Vermehrung körpereigenen Weichgewebes, insbesondere Fett- und Muskelgewebe, für kosmetische Zwecke; Trägermaterialien synthetischen und/oder natürlichen Ursprungs für kosmetische Zwecke, insbesondere bestehend aus Fibrin und/oder Polyethylenglykol zur Retention oder verzögerten Freisetzung von Peptiden oder Proteinen, insbesondere Hormonen und Wachstumsfaktoren, d.h. Stoffe, die einen Organismus zum Wachstum anregen oder dieses aufrechterhalten.

5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate wie Protein- und/oder Peptidpräparate, insbesondere zur lokalen Unterstützung der Bildung oder Regenerierung von fehlenden oder verletzten Körperteilen, insbesondere von Hart- oder Weichgewebe, insbesondere Haut oder Knochen; Trägermaterialien synthetischen und/oder natürlichen Ursprungs für medizinische Zwecke, insbesondere bestehend aus Fibrin und/oder Polyethylenglykol zur Retention oder verzögerten Freisetzung von Peptiden oder Proteinen, insbesondere Hormonen und Wachstumsfaktoren, d.h. Stoffe, die einen Organismus zum Wachstum anregen oder dieses aufrechterhalten; Präparate für die Gesundheitspflege; biomedizinische Erzeugnisse, biotechnologische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, insbesondere Hormone und Wachstumsfaktoren, d.h. Stoffe, die einen Organismus zum Wachstum anregen oder dieses aufrechterhalten; Materialien für medizinische Zwecke für die dauerhafte oder vorübergehende Vergrösserung, Füllen, Ausbesserung, Stabilisierung, Stützung und Vermehrung körpereigenen Hart- oder Weichgewebes, insbesondere Knochen, Bandscheibe, Knorpel, Fett- und Muskelgewebe; körperverträgliche dauerhafte oder vorübergehende Kleb- und Dichtstoffe, insbesondere für menschliche und tierische Organe, Weich- und Hartgewebe für medizinische Zwecke; körperverträgliches Trennmittel zum Vermeiden des unerwünschten Zusammenklebens von Organen und/oder Weichteilen für medizinische Zwecke; Implantate und Transplantate aus körpereigenem Material, Gewebe, Zellen und/oder Moleküle zum Ersatz und/oder zur Unterstützung der Funktion fehlender oder verletzter Körperteile; körpereigene Weichgewebe für kosmetische Zwecke, insbesondere Gewebe- und Fettgewebersatz; körpereigene Hart- und Weichgewebe, insbesondere Knochen für Transplantationszwecke, Knochenersatz, Knorpelersatz, Gefässersatz, Gewebe- und Fettgewebersatz.

10 Künstlicher Gewebersatz zur Wiederherstellung, Aufrechterhaltung und/oder Verbesserung der Funktion von kranken oder beschädigten menschlichen oder tierischem Gewebe (Tissue Engineering); Synthetische Implantate und Transplantate und modifizierte Implantate und Transplantate, Gewebe, Zellen und/oder Moleküle zum Ersatz und/oder zur Unterstützung der Funktion fehlender oder verletzter Körperteile; synthetische Hart- und Weichgewebe, insbesondere synthetische Knochen für Transplantations- und Diagnostikzwecke, synthetischer Knochenersatz, Knorpelersatz, Gefässersatz, Gewebe- und Fettgewebersatz; modifizierte Implantate und Transplantate mit körpereigenem Material, Gewebe, Zellen und/oder Moleküle zum Ersatz und/oder zur Unterstützung der Funktion fehlender oder verletzter Körperteile.

41 Aus- und Weiterbildung, insbesondere von Ärzten und medizinischem Personal.
42 Forschung, Entwicklung und Beratung im Bereich der Biomedizin und der Biomaterialien; Dienstleistungen eines pharmazeutischen bzw. Biotechnologie-Unternehmens, insbesondere eines Pharmakologen, Biochemikers, Biomaterialwissenschaftlers oder eines Biotechnologen auf dem Gebiet des Tissue-Engineerings; Wissenschaftliche Forschungsdienstleistungen für medizinische Zwecke; Rechtsberatung/Dienstleistung eines Rechts- bzw. Patentanwalts; Dienstleistung im Bereich der Qualitätssicherung und Zulassungserfordernissen für Pharmazeutika und Produkte der Medizintechnik.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Beratung in medizinischen Angelegenheiten.

(111) ■ 502496
(220) *Date de dépôt:* 12 mars 2002
(730) *Titulaire:* inEDIT Publications SA, Jordis Park, Chemin des Jordis 40, Case postale 74, 1025 St-Sulpice
(540)

Kid's-Planet

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; poinçons; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (compris dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.

- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
39 Transports; emballage et entreposage de marchandise; organisation de voyages.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

(111) ■ 502497

- (220) *Date de dépôt:* 19 mars 2002
(730) *Titulaire:* J. Weder Meier AG, Steigstrasse 34, 9444 Diepoldsau

- (740) *Mandatäure:* Fürsprecher Christoph Egli, Egli & Rutz Rechtsanwälte, 9435 Heerbrugg

(540)

LUCA MALDINI

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
18 Portemonnaies, malles, valises, parasols, parapluies.
25 Vêtements (chemises, blouses, pantalons, vestes, gilets, pullovers, ceinturons, cravates, t-shirts, chaussures).
42 Programmation pour ordinateurs, développement de logiciels.

(111) ■ 502498

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Flavian Kurth, Basel, Marketing & Communications, Holbeinstrasse 91, 4051 Basel

(540)

HANDY111

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung.

(111) ■ 502499

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Kaeser-Schloss GmbH, 5077 Efilingen

(540)

Käasers Schloss Swiss Spirits

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Spirituosen schweizerischer Herkunft.

(111) ■ 502500

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. April 2002
(730) *Inhaber/in:* QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego (CA 92121-1714), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

CSM5000

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Integrierte Schaltungen und Software zur Signalverarbeitung in drahtlosen Kommunikationsapparaten, dazugehörige technische und/oder Instruktionshandbücher in elektronischer Form.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 5. Oktober 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 502501

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Benjamin Küni VVB, Höwegweg 6, 3110 Münsingen

(540)

VITRINELLO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 20 Werbepiegel.
35 Werbung für Dritte.

(111) ■ 502502

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. April 2002
(730) *Inhaber/in:* ID Gesellschaft für Information und Dokumentation im Gesundheitswesen mbH, Platz vor dem Neuen Tor 2, 10115 Berlin, DE-Deutschland

- (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

ID EFIX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 42 Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung im Bereich der medizinischen und epidemiologischen Dokumentation.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. Oktober 2001, DE-Deutschland.

(111) ■ 502503

- (220) *Date de dépôt:* 10 avril 2002
(730) *Titulaire:* Termogamma S.A., via Industria, 6710 Biasca

(540)

Genius

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 11 Pompe à chaleur.

(111) ■ 502504

- (220) *Date de dépôt:* 10 avril 2002
(730) *Titulaire:* Termogamma S.A., via Industria, 6710 Biasca

(540)

Vulcania

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 11 Pompe à chaleur.

(111) ■ 502505

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

(540)

PLP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Broschüren, Schriften (Veröffentlichungen), Prospekte, Periodika, Fachzeitschriften, Fachbücher.
35 Beratung in Handels- und Geschäftsangelegenheiten, bei der Organisation und Führung von Unternehmen und in Fragen der Geschäftsführung, Erstellen von Geschäftsgutachten, Erstellen von Steuererklärungen.
36 Erstellung von Steuergutachten.
41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Periodika und Fachartikeln.
42 Rechtsberatung und Rechtsvertretung (beratend und forensisch), Erstellen von Rechtsgutachten.

(111) ■ 502506

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

(540)

PESTALOZZI LACHENAL PATRY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Broschüren, Schriften (Veröffentlichungen), Prospekte, Periodika, Fachzeitschriften, Fachbücher.
35 Beratung in Handels- und Geschäftsangelegenheiten, bei der Organisation und Führung von Unternehmen und in Fragen der Geschäftsführung, Erstellen von Geschäftsgutachten, Erstellen von Steuererklärungen.
36 Erstellung von Steuergutachten.
41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Periodika und Fachartikeln.
42 Rechtsberatung und Rechtsvertretung (beratend und forensisch), Erstellen von Rechtsgutachten.

(111) ■ 502507

- (220) *Data di deposito:* 3 maggio 2002
(730) *Titolare:* Geoborders Corporation, Via S. Balestra 12, 6900 Lugano

- (740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)

GEOBORDERS

- (511) *Liste des produits et/ou des services secondo classificazione internazionale:*

- 9 Apparechi e strumenti scientifici, nautici, geodetici, fotografici, cinematografici, ottici, di pesata, di misura, di segnalazione, di controllo (ispezione), di soccorso (salvataggio) e d'insegnamento; apparecchi e strumenti per la conduzione, la distribuzione, il trasferimento, l'accumulazione, la regolazione o il comando della corrente elettrica; apparecchi per la registrazione, la trasmissione, la riproduzione del suono o delle immagini; supporti di registrazione magnetica, dischi acustici; distributori automatici e meccanismi per apparecchi di prepagamento; registratori di cassa, macchine calcolatrici, corredo per il trattamento dell'informazione e elaboratori elettronici; estintori.
11 Apparechi di illuminazione, di riscaldamento, di produzione di vapore, di cottura, di refrigerazione, di essiccaimento, di ventilazione, di distribuzione d'acqua e impianti sanitari.
25 Articoli d'abbigliamento, scarpe, cappelleria.
35 Pubblicità; gestione degli affari commerciali; amministrazione commerciale; lavori di ufficio.
36 Assicurazioni; affari finanziari; affari monetari; affari immobiliari.
37 Costruzioni; riparazioni; servizi d'installazione.
38 Telecomunicazioni.
39 Trasporto; imballaggio e deposito di merci; organizzazione di viaggi.
41 Educazione; formazione; divertimento; attività sportive e culturali.
42 Servizi scientifici e tecnologici e relativi servizi di ricerca e di progettazione; servizi di analisi e ricerche industriali; progettazione e sviluppo di hardware e software; servizi giuridici.
45 Servizi di sicurezza per la protezione di beni e persone.

(111) ■ 502508

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* SAM Group Holding AG, Zollikerstrasse 60, 8702 Zollikon

- (740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich

(540)

SAM CORPORATE SUSTAINABILITY ANALYSIS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Druckereierzeugnisse.
35 Erstellen von Wirtschaftsprognosen; Unternehmensberatung; Bewertung und Analyse der Struktur und von betrieblichen Abläufen von Unternehmen.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Erstellen von Finanzanalysen, Geldgeschäfte, Vermögensverwaltung, Anlageberatung, Investmentgeschäfte, Vermittlung von Vermögensanlagen, Immobilienwesen, Finanzielle Analyse und Bewertung von Unternehmen.

(111) ■ 502509

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Rutishauser AG, Blumen, Pflanzen, Kulturen, 9523 Züberwangen

- (740) *Vertreter/in:* climax Werbeagentur AG, Weberstrasse 66, 8134 Adliswil

(540)

Easy Plant

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
31 Lebende Pflanzen und natürliche Blumen.

(111) ■ 502510

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* CodX Software, Grundstrasse 16, 6343 Rotkreuz

(540)

CODX POSTOFFICE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computersoftware.
38 Telekommunikation.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerunterstützungs- und Beratungsdienste, nämlich Beratung, sowohl in technischer wie auch in konzeptioneller Sicht, Softwarewartung, Entwicklung und Pflege von Software-Anwendungen mit den dazu gehörigen Geschäftsprozess-Modellen; Datenbankzugangsdienste, nämlich Programmierung und Wartung von technischen Zugängen zu Datenbanken; Programmieren von Zugangsschnittstellen sowie die Entwicklung von Datenkommunikationsschnittstellen (Interfaces); Design von Computersoftware für den Zugriff zu globalen Computernetzwerken; Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken; kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken.

(111) ■ 502511

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* CodX Software, Grundstrasse 16, 6343 Rotkreuz

(540)

UPOC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computersoftware.
38 Telekommunikation.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerunterstützungs- und Beratungsdienste, nämlich Beratung, sowohl in technischer wie auch in konzeptioneller Sicht, Softwarewartung, Entwicklung und Pflege von Software-Anwendungen mit den dazu gehörigen Geschäftsprozess-Modellen; Datenbankzugangsdienste, nämlich Programmierung und Wartung von technischen Zugängen zu Datenbanken; Programmieren von Zugangsschnittstellen sowie die Entwicklung von Datenkommunikationsschnittstellen (Interfaces); Design von Computersoftware für den Zugriff zu globalen Computernetzwerken; Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken; kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken.

(111) ■ 502512

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd., Agincourt (Ontario M1S 3K9), CA-Kanada

- (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

(540)

IDEAL CLIMATE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Seifen, Parfümerien, Ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, Haarwässer, Zahnputzmittel.

(111) ■ 502513

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Max Bosshart, Zürichstrasse 5, 8840 Einsiedeln

- (740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängigweg 7, 8038 Zürich

(540)

CONDY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 10 Zahnärztliche Apparate und Instrumente.

(111) ■ 502514

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd., Agincourt (Ontario M1S 3K9), CA-Kanada

- (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

(540)

BIOSYNC COMPLEX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Seifen, Parfümerien, Ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, Haarwässer, Zahnputzmittel.

(111) ■ 502515

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Hipp & Co., Brüningsstrasse 141, 6072 Sachseln

- (740) *Vertreter/in:* Troller Hiltz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)

HIPPofant

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke für medizinische Zwecke; Babykost.
24 Badetischer, Waschhandschuhe.
25 Bekleidungsstücke, insbesondere für Kinder, Babylätzchen.
28 Spielwaren, insbesondere Plüschtiere.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsegalerten, Konfitüren; Eier, Milch, Milchprodukte, nämlich Butter, Käse, Sahne, Joghurt, Quark, Trockenmilch für Nahrungszwecke, Kinderdesserts, insbesondere Süssspeisen, im wesentlichen bestehend aus Milch und/oder konservierten, getrockneten und gekochten Früchten, in einigen Fällen auch Zucker und Schokolade und/oder Speisestärke enthaltend; Desserts, im wesentlichen bestehend aus Milch und/oder konservierten, getrockneten und gekochten Früchten, in einigen Fällen auch Zucker und Schokolade und/oder Speisestärke enthaltend; Fertiggerichte, im wesentlichen aus Fleisch, Geflügel, Wild, Fisch, Obst, Gemüse, Eiern, Hülsenfrüchten, Kartoffeln hergestellt; Fleisch-, Fisch-, Geflügel-, Wild-, Gemüse-, Obst-, Milch-Konserven und Präserven; alle vorgenannten Waren auch für diätetische Zwecke.
30 Tee, Tee-Getränke, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Mehle und Getreidepräparate (ausgenommen Futtermittel), Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Schokolade, Zuckerwaren; Kinderdesserts, insbesondere Süssspeisen, im wesentlichen bestehend aus Zucker, Kakao, Schokolade und/oder Stärke, auch Milch und/oder Früchte enthaltend; Desserts, im wesentlichen bestehend aus Zucker und Schokolade und/oder Speisestärke, auch Milch und/oder Früchte enthaltend; Müsli, im wesentlichen bestehend aus Getreide, Nüssen und/oder Zucker, auch Früchte enthaltend; tellerfertiger Getreidekost, aus Kleie bestehende fertige und halbfertige Nahrung, einschliesslich Backwaren; alle vorgenannten Waren auch für diätetische Zwecke.
32 Alkoholfreie Getränke, insbesondere Fruchtsäfte, Fruchtsaftgetränke; Fruchtsirupe und andere alkoholfreie Fruchtpräparate für die Zubereitung von alkoholfreien Getränken, alle vorgenannten Waren auch für diätetische Zwecke.
44 Beratung für Säuglings-, Kleinkind- und Kindernahrung; Beratung für Säuglings-, Kleinkind- und Kinderpflege.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 9. Januar 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmärke

(111) ■ 502516

- (220) *Date de dépôt:* 25 juillet 2002
(730) *Titulaire:* Harry Keuer, Talstrasse 59 B, 7270 Davos Platz

- (740) *Mandatäure:* Mattli Hew Meisser Weinmann, Promenade 60, 7270 Davos Platz

(540)

HAPPY SUN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, produits antiloaires; lotions capillaires; dentifrices; shampooings, produits de toilette, eaux de toilette, gels pour la douche, poudre pour le corps, gel pour le corps, lotions pour le corps, désodorisants à usage personnel, antitranspirants, fragrances, crème de rasage, lotion après-rasage, produits pour la protection des cheveux, lotion pour les cheveux.
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements.
9 Lunettes, verres de lunettes, montures de lunettes, étuis à lunettes, lentilles optiques, chaînettes et cordons pour lunettes et pince-nez, lunettes de soleil.
16 Papiers, cartons et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; photographies, papeterie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie; foulards, manchettes et bandeaux pour la tête; gants, chaussettes, survêtements de sport et shorts, T-shirts, sweatshirts et pull-overs.

(111) ■ 502517
(220) *Hinterlegungsdatum*: 29. Juli 2002

(730) *Inhaber/in*: Ciba Specialty Chemicals Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel

(540)

IRGAZONE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

1 Chemikalien zur gewerblichen Anwendung in der Polymerindustrie; chemische Additive zur Anwendung in Kunststoffen, Gummi und Klebstoffen; chemische Additive zur Anwendung in der Kunststoff-, Gummi- und Klebstoffherstellung; chemische Additive zur Anwendung in der Kunststoff-, Kautschuk- und Klebstoffverarbeitung; chemische Additive für Kunststoffe, Gummi und Klebstoffe; chemische Additive zum Schutz von Kunststoffen, Gummi und Klebstoffen gegen Degradation; Antiozonant für Gummi, Kunststoffe und Klebstoffe.

(111) ■ 502518

(220) *Hinterlegungsdatum*: 9. Juli 2001

(730) *Inhaber/in*: Jumeirah Beach Resort LLC, Level 8, Emirates Towers, Shaikh Zayed Road, Dubai, AE-Vereinigte Arabische Emirate

(740) *Vertreter/in*: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)

BURJ AL ARAB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

16 Papier und Artikel aus Papier, Karton und Artikel aus Karton; Schreib- und Papierwaren und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Füllfederhalter, Bleistifte, Filzstifte, Drehbleistifte, Kugelschreiber, Briefbeschwerer, Löschpapier (Fließpapier), Notizbücher und Terminkalender, Tagebücher, Briefablagen, Ordner, Ordner mit Register, Schreibpapier, Kuverts, Druckereierzeugnisse; alle vorgenannten Waren aus dem arabischen Raum; gedruckte Veröffentlichungen, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge, Landkarten, Stadtpläne, Karten.

28 Spielkarten.

35 Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit), Marketing und Werbung; Unternehmensberatung, Geschäftsführung und -beratung, Organisation von Geschäftsangelegenheiten; Detailhandel; Büro- und Personalführung; Zusammenstellen und Einrichten von Datenbanken.

43 Betrieb von Hotels und Beherbergung von Gästen; Verpflegung mit Nahrungsmitteln und Getränken; Betrieb von Restaurants, Cafés und Bars.

44 Betrieb von Heil- und Kurbädern; Dienstleistungen eines Schönheits salons; Dienstleistungen eines Friseursalons.

(320/330) *Prioritätsanspruch*: 11. Mai 2001, AU-Australien

(111) ■ 502519

(220) *Date de dépôt*: 25 octobre 2001

(730) *Titulaire*: Bailly Projections, Rue Ste-Claire 1, 1350 Orbe

(740) *Mandatäure*: Imprimerie Fleury IPH, ZI Petits-Champs 13, 1400 Yverdon-les-Bains 1

(540)

Y.COM

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:

35 Publicité; conseil et création publicitaire; marketing et relations publiques; publication de textes publicitaires.

40 Impression en offset, PAO et impression numérique.

41 Photographie; publication de textes (autres que textes publicitaires).

42 Conception et réalisation de sites web et de CD-Roms interactifs.

(111) ■ 502520

(220) *Date de dépôt*: 1er novembre 2001

(730) *Titulaire*: Macrovision Corporation, 1341 Orleans Drive, Sunnyvale (CA 94089), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) *Mandatäure*: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

MACROVISION

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:

9 Appareils électroniques, logiciels et matériel informatique d'ordinateurs pour la protection des informations audios, vidéos et digitales de copies non autorisées, par modification de ces informations pendant le processus de duplication, en vue de les rendre non fonctionnelles; appareils électroniques, logiciels et matériel informatique d'ordinateurs pour la gestion des droits contre la piraterie d'informations audios, vidéos et digitales et la gestion de licences électroniques d'informations audios, vidéos et digitales.

35 Services de vente au détail et regroupement pour le compte de tiers de produits divers permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément, à savoir des pro-

grammes d'ordinateurs pour la gestion de licences de logiciels.

38 Transmission électronique par le réseau dit "Internet" de programmes d'ordinateurs pour la gestion de licences de logiciels.

39 Livraison de programmes d'ordinateurs pour la gestion de licences de logiciels.

40 Mise à disposition de protection contre des copies non autorisées, de gestion des droits contre la piraterie et de gestion de licences électroniques, pour le compte de tiers, pour des transmissions audios, vidéos et digitales et des transmissions via un réseau global d'ordinateurs (Internet).

42 Conception, développement et distribution de logiciels et matériel informatique d'ordinateurs pour la protection des informations audios, vidéos et digitales de copies non autorisées, par modification de ces informations en cas de telles copies, et la gestion de droits immatériels, notamment contre le piratage d'informations audio, vidéo et numériques et de transmissions numériques et de transmissions par le réseau dit "Internet"; gestion de droits d'auteur, à savoir protection pour des tiers contre la copie de transmissions audio, vidéo et numériques et de transmission par le réseau dit "Internet".

(320/330) *Revendication de priorité*: 3 mai 2001, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) ■ 502521

(220) *Data di deposito*: 12 giugno 2002

(730) *Titolare*: StudioCapi & Associati SA Comunicazione, Casella postale 303, 6702 Claro

(540)



(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale*:

35 Pubblicità.

(111) ■ 502522

(220) *Date de dépôt*: 4 juin 2002

(730) *Titulaire*: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

(740) *Mandatäure*: Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:

5 Suppléments diététiques nutritionnels à usage médical, suppléments nutritionnels minéraux; suppléments nutritionnels à base de plantes, de légumes ou de fruits; préparations de vitamines; suppléments alimentaires minéraux; tous les produits précités sous forme de barres.

30 Préparations et encas à base de céréales; barres de céréales prêtes à la consommation à base de céréales et de graines (céréales); préparations faites de céréales à savoir barres énergétiques de céréales; encas à base de riz, barres et préparations à base de blé et de froment.

(111) ■ 502523

(220) *Date de dépôt*: 6 mars 2002

(730) *Titulaire*: Christian Wyss, 35, rue Moillebeau, 1209 Genève

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:

16 Papier, cartons et produits en ces matières, produits de l'imprimerie, papeterie.

28 Jeux, jouets.

35 Publicité, gestion des affaires commerciales.

38 Télécommunications.

41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.

(111) ■ 502524

(220) *Hinterlegungsdatum*: 6. März 2002

(730) *Inhaber/in*: MotorAn Motoren & Antriebstechnik AG, Breitenstrasse 15, Postfach 455, 8853 Lachen SZ

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe; Kerzen.

7 Maschinen, Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Kupplungen, Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge).

8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte.

12 Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Land, in der Luft oder auf dem Wasser.

37 Reparatur- und Installationsdienst für Motoren, Getriebe, Motor- und Landwirtschaftsgeräte, Garten- und Hausgeräte; Beratung für alle vorgenannten Dienstleistungen.

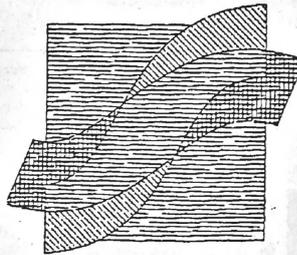
(111) ■ 502525

(220) *Hinterlegungsdatum*: 9. März 2001

(730) *Inhaber/in*: Symavant Inc., 3445 Peachtree Road, Atlanta (GA 30326), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in*: Patag Patentanwaltsbüro GmbH, Bahnhofstrasse 17, 9470 Buchs SG

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

9 Computersoftware für pharmazeutische Industrie und Krankenversorgung, insbesondere für Verkaufswerbung, Verwaltung, Management, Datenbank-Management, zur Bereitstellung von Daten und Informationen in computerisierbarer Form, elektronische Einrichtungen zur Verwaltung von Kundenbeziehungen, und elektronische Einrichtungen zur Automatisierung des Verkaufs.

35 Unternehmensberatung für pharmazeutische Industrie und Krankenversorgung auf dem Gebiet der Verkaufsaufbau, Informations-, Kommunikations- und Datenmanagementsysteme; Werbe- und Marketingdienste für pharmazeutische Industrie und Krankenversorgung, insbesondere die Bewerbung von Waren und Dienstleistungen von anderen über den Vertrieb von Mustern und Werbematerial und -nachrichten; Dateiverwaltung von Daten über Auflagenlisten Dritter, von Krankenversorgungs- und Pharmazeitschriften sowie von Newsletters mittels Computer; Systematisieren und Sammeln von Daten über Auflagenlisten Dritter, von Krankenversorgungs- und Pharmazeitschriften sowie von Newsletters.

42 Computerberatung im Zusammenhang mit automatisierten, computergesteuerten Verkauf-, Informations-, Kommunikations- und Datenverwaltungssysteme und Netzwerke zur Organisation und Verwaltung von Verkaufs- und Marketinginformationen in den Wirtschaftsbereichen Pharmazie und Gesundheitswesen; Computerberatung und technische Unterstützung für die Fehlerbehebung bei Computersoftware mittels persönlicher Betreuung, Online-Unterstützung, E-mail und Telefon; Wartung von Computersoftware.

(591) *Farbanspruch*: Blau, gelb, grün.

(320/330) *Prioritätsanspruch*: 20. September 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 502526

(220) *Hinterlegungsdatum*: 22. April 2002

(730) *Inhaber/in*: Der Möbel Macher, Thomas Wildling, Stögenweg 14, Postfach 60, 8330 Pfäffikon ZH

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

20 Möbel.

37 Innenausbau; Herstellung, Montage, Restauration und Reparaturen von Möbel.

(591) *Farbanspruch*: Bordeauxrot, schwarz.

(111) ■ 502527

(220) *Hinterlegungsdatum*: 2. Mai 2002

(730) *Inhaber/in*: Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Broschüren, Schriften (Veröffentlichungen), Prospekte, Periodika, Fachzeitschriften, Fachbücher.

35 Beratung in Handels- und Geschäftsangelegenheiten, bei der Organisation und Führung von Unternehmen und in Fragen der Geschäftsführung, Erstellen von Geschäftsgutachten, Erstellen von Steuererklärungen.

41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Periodika und Fachartikeln.

42 Rechtsberatung und Rechtsvertretung (beratend und forensisch), Erstellen von Rechtsgutachten.

(111) ■ 502528

(220) *Date de dépôt*: 26 juillet 2002

(730) *Titulaire*: Harry Keuer, Talstrasse 59 B, 7270 Davos Platz

(740) *Mandatäure*: Mattli Hew Meisser Weinmann, Promenade 60, 7270 Davos Platz

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, produits antisolaires; lotions capillaires; dentifrices, shampoings, produits de toilette, eaux de toilette, gels pour la douche, poudre pour le corps, gel pour le corps, lotions pour le corps, désodorisants à usage personnel, antitranspirants, fragrances, crème de rasage, lotion après-rasage, produits pour la protection des cheveux, lotion pour les cheveux.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements.

9 Lunettes, verres de lunettes, montures de lunettes, étuis à lunettes, lentilles optiques, chaînettes et cordons pour lunettes et pince-nez, lunettes de soleil.

16 Papiers, cartons et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; photographies, papeterie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie; foulards, manchettes et bandeaux pour la tête; gants, chaussettes, survêtements de sport et shorts, T-shirts, sweatshirts et pull-overs.

(591) *Couleur/s revendiqué/s*: Orange (pant. 1375 c), jaune (pant. 109 c), gris (pant. cool gray 5 c), noir, blanc.

(111) ■ 502529

(220) *Hinterlegungsdatum*: 10. Juli 2001

(730) *Inhaber/in*: Jumeirah Beach Resort LLC, Level 8, Emirates Towers, Shaikh Zayed Road, Dubai, AE-Vereinigte Arabische Emirate

(740) *Vertreter/in*: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

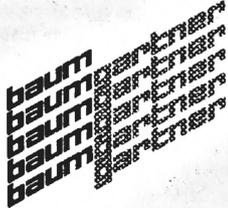
16 Papier und Artikel aus Papier, Karton und Artikel aus Karton; Schreib- und Papierwaren und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Füllfederhalter, Bleistifte, Filzstifte, Drehbleistifte, Kugelschreiber, Briefbeschwerer, Löschpapier (Fließpapier); Notizbücher und Terminkalender, Tagebücher, Briefablagen, Ordner, Ordner mit Register, Schreibpapier, Kuverts, Druckereierzeugnisse; alle vorgenannten Waren aus dem arabischen Raum; gedruckte Veröffentlichungen, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge; Landkarten, Stadtpläne, Karten.

28 Spielkarten.

35 Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit), Marketing und Werbung; Unternehmensberatung, Geschäftsführung und -beratung, Organisation von Geschäftsangelegenheiten; Detailhandel; Büro- und Personalführung; Zusammenstellen und Einrichten von Datenbanken.

- 43 Betrieb von Hotels und Beherbergung von Gästen; Verpflegung mit Nahrungsmitteln und Getränken; Betrieb von Restaurants, Cafés und Bars.
- 44 Betrieb von Heil- und Kürbädern; Dienstleistungen eines Schönheitsalons; Dienstleistungen eines Friseursalons.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Mai 2001, AU-Australien

- (111) ■ 502530
(220) *Date de dépôt:* 23 août 2001
(730) *Titulaire:* Baumgartner Papiers Holding SA, 12, rue de la Vernie, 1023 Crissier
- (740) *Mandatäaire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
- (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 1 Papier barytique, papier nitré, papier albuminé, papier autotireur (photographie), papier chimique pour essais, papier de tournesol, papier diazo, papier photométrique, papier pour la photographie, papier pour photocalques, papier réactif, papier sensible; produits de blanchiment à usage industriel (décolorants); produits chimiques pour l'avivage des couleurs à usage industriel; cellulose, dérivés chimiques de la cellulose; pâte à papier; pâte de bois, produits chimiques pour le traitement et le retraitement du papier et du carton.

- 3 Papiers abrasifs, papier émeri, papier à polir, papier de verre; serviettes imprégnées de lotions cosmétiques.
- 5 Rubans et bandes adhésifs pour la médecine; bandes hygiéniques et périodiques; protège-slip; bandes pour pansements; compresses; couches hygiéniques pour incontinents; papier à sinapismes; papier antimite; serviettes imprégnées de lotions pharmaceutiques.

- 10 Produits en papier ou à base de papier en tant que partie ou fourniture d'appareils médicaux, chirurgicaux ou dentaires.

- 16 Papier, carton, produits de l'imprimerie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; affiches; porte-affiches en papier ou en carton; albums; papier d'argent; papier d'armoire (parfumé ou non); bandes adhésives et collantes pour la papeterie et le ménage; bandes gommes; bavettes et havoires en papier; dessous de chopes à bière; blocs, blocs à dessin; carton de pâte de bois; papier de bois; boîtes en carton ou en papier; emballages et enveloppes pour bouteilles en carton ou en papier; brochures; buvards; cache-pot en papier; filtres à café en papier; cahiers; calendriers; papier calque; calques; dessous de cafés en papier; papier carbone; carnets; cartes; tubes en carton; cartons à chapeaux; catalogues; feuilles de cellulose régénérée pour l'emballage; chansonniers; châssis à composer; chromolithographies; circulaires; classeurs; clichés d'imprimerie; cornets de papier; impression flexographie; couches, couches-culottes et langes en papier ou en cellulose (à jeter); patrons pour la couture; décalcomanies; serviettes à démaquiller en papier; dossiers; drapeaux en papier; instruments pour écrire et leurs parties; réservoirs capillaires pour instruments d'écriture; papier d'emballage; enveloppes; essuie-mains en papier; essuie-plumes; étiquettes non en tissu; faire-part; fanions; feuilles; fiches; matières filtrantes; papier-filtre; formulaires; horaires imprimés; papier hygiénique; images; impressions; journaux; papier à lettres; linge de table en papier; livres; livres; papier lumineux; papier mâché; manuels; mouchoirs de poche en papier; nappes en papier; noeuds en papier; articles de papeterie; produits en papier recyclé, papier à copier; papier paraffiné; papier pour appareils enregistreurs; papier pour électrocardiographes; papier pour radiogrammes; papier Xuan (pour peinture et calligraphie chinoises); papier-parchemin; photogravures; plans; cartes postales; presse-papier; prospectus; publications; registres; reliures; répertoirs; revues; ronds de table (en papier); sacs (enveloppes, pochettes) pour l'emballage (en papier); sacs à ordures en papier; serviettes de toilette; sets de table en papier; signes; cartes de souhaits et de vœux; feuilles de viscosse pour l'emballage; matières d'emballage en papier et en papier plastifié; films et complexes d'emballage en papier et en papier plastifié.

- 34 Cahiers de papier à cigarettes; filtres pour cigarettes; papier à cigarettes; papier odoriférant pour le conditionnement des cigarettes; papier absorbant pour la pipe.

- 35 Renseignements et informations d'affaires en relation avec tout article à base de papier; démonstration de produits; mise à jour de documentation publicitaire; reproduction de documents; diffusion d'échantillons; étude de marché; promotion des ventes (pour des tiers); recherche de marché; soutien logistique, à savoir fourniture de compétences (personnel) et de moyens (équipements) dans le cadre de la direction et de la gestion d'affaires industrielles et commer-

ciales, notamment en ce qui concerne des tâches promotionnelles et publicitaires; recherche et étude de marché en relation avec des campagnes d'affichage et de ventes par correspondance; organisation et préparation de campagnes d'affichage et de ventes par correspondance.

- 39 Livraison de colis, conditionnement de produits; dépôt de marchandises; distribution (livraison) de tout produit cités dans les classes susmentionnées; emballage de produits; emmagasinage; emballage de marchandises; services d'expéditions; livraison de marchandises; livraison de marchandises commandées par correspondance.

- 40 Apprêtage du papier; traitement du papier; traitement, recyclage, destruction ou incinération des déchets engendrés par la production de papier et d'articles à base de papier; impression en offset; impression par flexographie; impression de dessins; imprimerie; photocomposition; reture; sérigraphie.

- 42 Analyse chimique; services de dessinateurs d'arts graphiques; dessin industriel; services de dessinateurs pour emballage; essai de matériaux; expertises; ingénierie; concession de licences de propriété intellectuelle; étude de projets techniques; recherches techniques.

- (591) *Couleurs revendiquées:* Bleu foncé, bleu clair.

- (111) ■ 502531
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Jost & Co., Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren
- (740) *Vertreter/in:* KO AG, Lessingstrasse 9, 8002 Zürich
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Detailhandel, Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

- 41 Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- 44 Gesundheits- und Schönheitspflege.

- (111) ■ 502532
(220) *Date de dépôt:* 16 avril 2002
(730) *Titulaire:* SIRUP MUSIC, Tatana Sterba und Maurizio Colela, Industriestrasse 26, 8152 Glattbrugg
- (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Disques compacts, disques acoustiques, cassettes de musique.

- 25 Vêtements et chappellerie.

- 41 Activités culturelles (concerts et soirées dansantes); enregistrement de disques compacts, disques acoustiques et cassettes de musique; publication de périodiques; production de supports du son et des images.

- (111) ■ 502533
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Allcons AG, Bahnhofplatz 14, 4410 Liestal
- (740) *Vertreter/in:* Astrid van der Haegen, Bahnhofplatz 19, 4450 Sissach
- (540)



- 34 Cahiers de papier à cigarettes; filtres pour cigarettes; papier à cigarettes; papier odoriférant pour le conditionnement des cigarettes; papier absorbant pour la pipe.

- 35 Renseignements et informations d'affaires en relation avec tout article à base de papier; démonstration de produits; mise à jour de documentation publicitaire; reproduction de documents; diffusion d'échantillons; étude de marché; promotion des ventes (pour des tiers); recherche de marché; soutien logistique, à savoir fourniture de compétences (personnel) et de moyens (équipements) dans le cadre de la direction et de la gestion d'affaires industrielles et commer-

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 36 Finanzdienstleistungen.

- (111) ■ 502534
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Europamusicale GmbH, Briener Strasse 55, 80333 München, DE-Deutschland

- (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Homeggstrasse 4, 8008 Zürich
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Schallplatten, Tonträger.

- 16 Druckschriften.

- Alle vorgenannten Waren sind europäischer Herkunft.

- 41 Erziehung, Unterhaltung.

- (111) ■ 502535
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Bundesbahnen SBB, Generalsekretariat, Konzernrecht, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern 65
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).

- 35 Werbung, insbesondere Berufswerbung; Personalvermittlung, insbesondere Lehrstellenvermittlung und Stellenvermittlung nach dem Lehrabschluss.

- 41 Dienstleistungen auf dem Gebiet des Lehrlingsbildungswesens, einschliesslich der Betreuung und Aus- und Weiterbildung von Lehrlingen bis zum Lehrabschluss; Berufsberatung.

- (111) ■ 502536
(220) *Date de dépôt:* 4 juillet 2002
(730) *Titulaire:* Unions Chrétiennes Suisses, Cevi Schweiz, Sihlstrasse 33, Postfach, 8021 Zürich
- (540)

- UNIONS CHRETIENNES SUISSES



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 41 Animation de jeunesse, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.

- (111) ■ 502537
(220) *Date de dépôt:* 20 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Val d'Arve SA, 6, chemin des Aulx, 1228 Planles-Ouates

- (740) *Mandatäaire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
- (540)

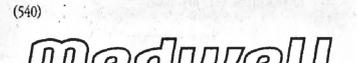


- Les fromages de Romandie

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 29 Fromages du Val d'Arve.

- (111) ■ 502538
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Oktober 2000
(730) *Inhaber/in:* Dr. Max Brönnimann, Frutigenstrasse 56A, 3604 Thun
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel.

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

- 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahmaterial.

- 42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- 44 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft.

- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- 44 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft.



Andere gesetzliche PublikationenAutres publications légales
Altre pubblicazioni legali**Bundesgesetz über die Anlagefonds**Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Zweite Veröffentlichung

Änderung von Fondsreglementen

Die Sarasin Investmentfonds AG, Basel, als Fondslleitung und die Bank Sarasin & Cie AG, Basel, als Depotbank beabsichtigen, bei folgenden Anlagefonds Fondsreglementsänderungen gemäss Art. 8 AFG vorzunehmen:

SaraSwiss - SaraFlex - SaraBond

Gleichzeitig wird auf die Änderung des Namens der Depotbank per 1. Juli 2002 hingewiesen. Die Depotbank heisst neu Bank Sarasin & Cie AG (vormals Bank Sarasin & Cie).

Per 1. Januar 2001 ist die teilrevidierte bundesrätliche Verordnung über die Anlagefonds (AFV) und per 1. Mai 2001 die totalrevidierte Verordnung der EBK über die Anlagefonds (AFV-EBK) in Kraft getreten. Die Fondsreglemente der vorerwähnten Anlagefonds müssen aufgrund der Übergangsbestimmungen der AFV-EBK zwingend an die neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden. In diesem Zusammenhang sollen die Fondsreglemente insbesondere in den nachstehend beschriebenen Punkten geändert werden.

Folgende Fondsreglementsänderungen wurden in allen oben genannten Anlagefonds vorgenommen:

In einem neuen Paragraphen wird explizit festgehalten, dass nur eine Anteilklasse besteht (vgl. § 6 unten).

Die Regelung in Bezug auf die Effektenleihe soll an die Bestimmungen der neuen AFV-EBK angepasst werden (vgl. § 10 unten). Überdies verzichtet die Fondslleitung explizit darauf, Pensionsgeschäfte zu tätigen (vgl. § 11 unten). Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten soll ebenfalls an die neue AFV-EBK angepasst werden. Die entsprechenden Möglichkeiten werden voll ausgeschöpft. Die Fondslleitung kann zur Umsetzung der Anlagepolitik standardisierte und nicht standardisierte (massgeschneiderte) derivative Finanzinstrumente einsetzen. Sie kann die Geschäfte an einer Börse, an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt oder auch direkt mit einem auf solche Geschäftsarten spezialisierten Bank- oder Finanzinstitut als Gegenpart abschliessen (OTC-Geschäft) (vgl. § 12 unten). Die Fondslleitung beabsichtigt, die Grundlage für eine allfällige Vereinbarung von Anlagefonds zu schaffen und eine entsprechende Bestimmung in den Fondsreglementen aufzunehmen (vgl. § 24 unten).

Die Nummerierung der Paragraphen und Abschnitte der Fondsreglemente erfahren teilweise eine Änderung, welche indessen rein formeller Natur ist.

1. Nachstehend werden vorerst diejenigen Fondsreglementsbestimmungen angeführt, welche bei allen drei oben genannten Fonds in gleicher Weise geändert werden.**§ 6 Anteile und Anteilsklassen (neu)**

1. Es besteht nur eine Anteilklasse.
2. Die Fondslleitung kann jederzeit weitere Anteilsklassen schaffen. Dies bedingt eine Reglementsänderung.
3. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Ausübungsgewalt eines auf den Namen bzw. Inhaber lautenden Anteilcheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

§ 10 Effektenleihe (bisher § 9)

1. Die Fondslleitung darf sämtliche Arten von Effekten ausleihen, die an einer Börse kotiert sind oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden. Effekten, welche als Basiswerte im Zusammenhang mit derivativen Finanzinstrumenten jeder Art gebunden sind, dürfen hingegen nicht ausgeliehen werden.
2. Die Fondslleitung kann die Effekten einem Borger ausleihen («Principal-Geschäft») oder einen Vermittler damit beauftragen, die Effekten entweder treuhänderisch in indirekter Stellvertretung («Agent-Geschäft») oder in direkter Stellvertretung («Finder-Geschäft») einem Borger zur Verfügung zu stellen.
3. Die Fondslleitung tätigt die Effektenleihe nur mit auf diese Geschäftszwecke spezialisierten, erstklassigen Borgern bzw. Vermittlern, wie Banken, Broker und Versicherungsgesellschaften sowie anerkannten Effektenclearing-Organisationen, die eine einwandfreie Durchführung der Effektenleihe gewährleisten.
4. Sofern die Fondslleitung eine Kündigungsfrist, deren Dauer 10 Bankwerktag nicht überschreiten darf, einhalten muss, bevor sie wieder über die ausgeliehenen Effekten rechtlich verfügen kann, darf sie vom ausleihfähigen Bestand einer Tieltgattung (Valor) nicht mehr als 50% ausleihen, und die effektive Dauer der Effektenleihe ist auf 30 Kalendertage beschränkt. Sichert hingegen der Borger bzw. der Vermittler der Fondslleitung vertraglich zu, dass diese noch am gleichen oder am nächsten Bankwerktag wieder rechtlich über die ausgeliehenen Effekten verfügen kann, so darf der gesamte ausleihfähige Bestand einer Tieltgattung (Valor) ausgeliehen werden. Die effektive Dauer der Effektenleihe ist in diesem Fall unbeschränkt.
5. Die Fondslleitung vereinbart mit dem Borger bzw. Vermittler, dass dieser zwecks Sicherstellung des Rückerstattungsanspruches von Effekten gleicher Art, Menge und Güte zu Gunsten der Fondslleitung Sicherheiten verpfändet oder zu Eigentum überträgt. Der Wert der Sicherheiten muss jederzeit mindestens 105% des Verkehrswertes der ausgeliehenen Effekten betragen. Darüber hinaus haftet der Borger bzw. Vermittler für die pünktliche und uneingeschränkte Vergütung der während der Ausleihe anfallenden Erträge sowie die Geltendmachung anderer Rechte.
6. Die Depotbank sorgt für eine sichere und vertragskonforme Abwicklung der Effektenleihe und überwacht namentlich die Einhaltung der Anforderungen an die Sicherheiten. Sie besorgt auch während der Dauer der Leihgeschäfte die ihr ge-

mäss Depotreglement obliegenden Verwaltungshandlungen und die Geltendmachung sämtlicher Rechte auf den ausgeliehenen Effekten.

§ 11 Pensionsgeschäfte

Die Fondslleitung tätigt keine Pensionsgeschäfte.

§ 12 Derivative Finanzinstrumente

1. Die Fondslleitung darf derivative Finanzinstrumente im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlagecharakter des Anlagefonds nicht verändert.
2. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkauf (engagementreduzierende Positionen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positionen) eines Basiswertes ähnlich. Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Verkauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 8 dauern durch die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gedeckt sein. Die Fondslleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Basiswerte verfügen können. Letztere dürfen zudem nicht Gegenstand eines Effektenleihe-Geschäfts sein. Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Kauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gemäss § 8 als Anlage zulässig und die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 8 dauern durch gedehnte Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen darf dauern insgesamt 49% des Gesamtvermögens nicht übersteigen.
3. Die Einsatzbeschränkungen müssen auch unter Einbezug der eingesetzten derivativen Finanzinstrumente eingehalten werden (vgl. § 15 Risikoverteilung). Ingesamt darf der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten weder eine Hebelwirkung auf das Fondsvermögen ausüben noch einen Leerverkauf gleichkommen.
4. Die Fondslleitung kann sowohl standardisierte als auch nicht standardisierte (massgeschneiderte) derivative Finanzinstrumente einsetzen. Sie kann die Geschäfte mit derivativen Finanzinstrumenten an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt oder aber auch OTC (Over-the-Counter) abschliessen.
5. Die Fondslleitung darf OTC-Geschäfte nur mit Banken oder Finanzinstituten abschliessen, welche auf diese Geschäftszwecke spezialisiert sind und eine einwandfreie Durchführung des Geschäftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere das von der Aufsichtsbehörde vorgegebene Mindest-Rating aufzuweisen.
6. Ist für ein OTC gehandeltes derivatives Finanzinstrument kein Marktpreis erhältlich, so muss der Preis im Zeitpunkt des Kaufs und Verkaufs sowie an jedem Bankwerktag transparent bestimmt werden können und jederzeit anhand von Bewertungsmethoden, die angemessen und in der Praxis anerkannt sind, auf Grund des Verkehrswertes der Basiswerte nachvollziehbar sein. Darüber hinaus müssen vor einem Abschluss konkrete Offerten von mindestens zwei möglichen Gegenpartnern eingeholt und muss unter Berücksichtigung der Bonität, der Risikoverteilung und des Dienstleistungsangebots der Gegenpartei das vorteilhafteste Angebot akzeptiert werden. Der Abschluss und die Preisbestimmung sind zu dokumentieren.
7. Die Fondslleitung kann insbesondere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen, Termingeschäfte (Futures), Swaps, Devisentermingeschäfte und Forward Rate Agreements einsetzen. Sie kann zusätzlich zu diesen Geschäften auch Kombinationen von Derivat-Grundformen, derivative Finanzinstrumente, deren ökonomische Wirkungsweise nicht durch eine Derivat-Grundform beschrieben werden kann (exotische Derivate), sowie strukturierte Produkte einsetzen.
8. Die Fondslleitung kann bei der Deckung von engagementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem «Delta» gewichten. Zudem kann sie in Abweichung von Ziff. 2 Zinssatzderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligationenportefolles einsetzen, ohne dass diese vollumfänglich durch Basiswerte oder gedehnte Mittel gedeckt sein müssen.

§ 24 Voraussetzungen und Verfahren der Vereinbarung (neu)

1. Die Fondslleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Anlagefonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Anlagefonds auf den übernehmenden Anlagefonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlagefonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Anlagefonds ohne Liquidation aufgelöst und das Fondsreglement des übernehmenden Anlagefonds gilt auch für den übertragenden Anlagefonds.
2. Anlagefonds können nur vereinigt werden, sofern
 - a) sie von der gleichen Fondslleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
 - b) sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
 - c) sie bezüglich folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:
 - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten;
 - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondslleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen;
 - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen;
 - Laufzeit des Anlagefonds und Kündigungsfrist für die Fondslleitung und die Depotbank;
 - Recht des Anlegers auf Kündigung;

- d) am gleichen Tag die Vermögens der beteiligten Anlagefonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.
3. Die Fondslleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführliche Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Anlagefonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Anlagefonds, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Anlagefonds sowie die Stellungnahme der anlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle.
4. Die Fondslleitung publiziert die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung ihrer Anteile verlangen können.
5. Den Anlagefonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.
6. Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondslleitung und der Aufsichtsbehörde.
7. Die Fondslleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzugs in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds.
8. Die Fondslleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Anlagefonds und im allfälligen vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertragenden Anlagefonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

II. Die nachfolgend aufgeführten Fondsreglementsänderungen betreffen die Anlagefonds je einzeln:**2.1 SaraSwiss**

Die Bestimmung betr. der Anlagepolitik sieht eine Erweiterung der Anlagemöglichkeiten vor (vgl. § 8 Ziff. 3 unten).

Gleichzeitig stellt die Fondslleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich nur 1,5% (bisher 1,25%) des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung (vgl. § 19 unten).

Die spezifisch geänderten Fondsreglementsbestimmungen lauten wie folgt:

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik (bisher § 7)

1. Die Fondslleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel dieses Anlagefonds besteht in einem langfristigen Kapitalwachstum. Die Anlagepolitik ist indexorientiert. Der Referenzindex wird im Prospekt unter Ziffer 1.2 bezeichnet und erläutert.
 - a) Die Fondslleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtvermögens in:
 - Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationscheine und ähnliches) von Unternehmen, die ihren Sitz in der Schweiz haben und im Referenzindex enthalten sind. Als Referenzindex gilt der im Prospekt unter Ziff. 1.2 bezeichnete Index;
 - Warrants auf oben erwähnte Anlagen;
 - Anteile an anderen Anlagefonds mit einer vergleichbaren Anlagepolitik, die ihr Vermögen gemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen.
 - b) Die Fondslleitung kann zudem unter Vorbehalt von Bst. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens ein Drittel des Gesamtvermögens investieren in:
 - Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationscheine und ähnliches) von Unternehmen mit Sitz in der Schweiz, die nicht im Referenzindex enthalten sind. Als Referenzindex gilt der im Prospekt unter Ziffer 1.2 bezeichnete Index;
 - Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationscheine und ähnliches) von Unternehmen, die in einem schweizerischen Aktienindex enthalten sind, aber ihren Sitz nicht in der Schweiz haben bis zu 10%;
 - auf CHF lautende Obligationen schweizerischer öffentlicher-rechtlicher und privater Schuldner sowie nicht wandelbare CHF-Anleihen ausländischer Schuldner bis zu 20%;
 - auf CHF lautende Wandel- und Optionsanleihen und Optionszertifikate (Warrants) auf den erwähnten Anlagen- und Geldmarktinstrumenten in- und ausländischer Schuldner, die auf CHF lauten und von der Aufsichtsbehörde als Rechte gemäss Ziff. 1 anerkannt werden.
 - c) Zusätzlich hat die Fondslleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
 - Andere Anlagefonds mit einer vergleichbaren Anlagepolitik höchstens 10%;
 - Anlagen in Warrants (Optionszertifikate) gemäss Ziff. 3a) und 3b) sind auf gesamthaft 15% begrenzt.
3. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondslleitung in eine Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt

werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.

5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkung von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondslleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung (bisher § 13)

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
 - a) Anlagen;
 - b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
 - c) derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
 - d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
 2. a) In Indextitel gemäss § 8 Ziff. 2 desselben Emittenten dürfen grundsätzlich nicht mehr als 3% des Fondsvermögens investiert werden. Auf den Referenzindex wird im Prospekt unter Ziff. 1.2 hingewiesen.
 - b) Ungeachtet der Regelung hier vor dürfen Indextitel bis zu 150%, aber höchstens 3 Prozentpunkte übergewichtet werden. Dabei darf der Gesamtwert der Wertpapiere und -rechte von Emittenten, in deren Wertpapiere und -rechte mehr als 10% des Fondsvermögens investiert sind, grundsätzlich zwei Drittel des Fondsvermögens nicht übersteigen. Übersteigen die im Index höher als 10% gewichteten Titel gemeinsam zwei Drittel der Gesamtgewichtung, so darf die Zwei-Drittel-Grenze im gleichen Umfang überschritten werden. Eine Übergewichtung dieser Titel ist in diesem Fall ausgeschlossen. Sind im Referenzindex mehrere Titelkategorien desselben Emittenten enthalten, so richtet sich die maximale Gewichtung des Emittenten ohne Rücksicht auf die Titelkategorie nach seiner Gesamtgewichtung im Referenzindex.
 - c) In nicht im Referenzindex enthaltene Titel oder andere Wertpapiere und Wertrechte des gleichen Emittenten dürfen nicht mehr als 3% des Fondsvermögens investiert werden.
 - d) Abweichend von Ziff. 3 dürfen bis zu 20% des Fondsvermögens in auf CHF lautende Obligationen schweizerischer öffentlicher-rechtlicher und privater Schuldner sowie nicht wandelbare Schweizer-Franken-Anleihen ausländischer Schuldner angelegt werden.
- Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden; die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
4. Die Fondslleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Brutto betrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
 5. Die Fondslleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens (bisher § 17)

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondslleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich 1,5% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis auf der Basis der Monatsendwerte jeweils am Quartalsende erhoben wird (Verwaltungskommission).
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich 0,2% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission).
3. Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von höchstens 0,5% des Bruttoertrages der Ausschüttung. Der effektiv erhobene Satz ist aus dem Jahresbericht ersichtlich.
4. Fondslleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden den Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:
 - jährliche Gebühren der Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz;
 - Druck der Jahres- und Halbjahresberichte;
 - Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger in den Publikationsorganen des Anlagefonds;
 - Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
 - Kosten allfälliger nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.
5. Zusätzlich trägt der Anlagefonds sämtliche, aus der Verwaltung des Fondsvermögens er wachsenden Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktförmer Courtagen, Gebühren, Abgaben). Diese Kosten werden direkt mit dem Einstands- bzw. Verkaufswert der betreffenden Anlagen verrechnet.
6. Ferner können dem Fondsvermögen folgende Kosten belastet werden:
 - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Anlagefonds und der Vertriebsbewilligung im In- und Ausland anfallen;

– Kosten für den Druck und Versand von regelmässigen Informationspublikationen zu Händen der Anleger.

§ 22 (bisher § 19)

- Der Nettoertrag des Anlagefonds wird jährlich im Oktober in der Rechnung einbehalten Schweizer Franken (CHF) an die Anleger ausgeschüttet.
Die Fondsleitung kann zusätzlich Interimsausschüttungen aus den Erträgen vorsehen.
Bis zu 20% des Nettoertrages können auf neue Rechnung vorgetragene werden. Beträgt der Nettoertrag inklusive vorgetragene Erträge aus früheren Rechnungsjahren weniger als CHF 1.– pro Anteil, kann der gesamte Nettoertrag auf neue Rechnung vorgetragen werden.
- Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zur Wiederanlage zurückbehalten werden.

2.2 Saraflex

Neu soll die Möglichkeit in spezielle Emittenten anzulegen von maximal 100% auf maximal 35% gesenkt werden (vgl. § 15 Ziff. 6 unten). Überdies beabsichtigt die Fondsleitung eine geringfügige Änderung der Gebührenstruktur vorzunehmen (vgl. § 19 Ziff. 6).
Die spezifisch geänderten Fondsreglementsbestimmungen lauten wie folgt:

§ 15 Risikoverteilung (bisher § 13)

In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:

- a) Anlagen;
b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
c) derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
- Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
- Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
- Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungen papiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Brutto betrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
- Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben.
- Die in Ziff. 2 erwähnte Grenze von 10% ist auf 35% angehoben, wenn die Effekte von einem Staat oder einer öffentlichrechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlichrechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehört, begeben oder garantiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 ausser Betracht.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens (bisher § 17)

- Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich 1,5% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis auf der Basis der Monatsendwerte jeweils am Quartalsende erhoben wird (Verwaltungskommission).
- Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich 0,2% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission).
- Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von höchstens 0,5% des Bruttobetrag der Ausschüttung. Der effektivere Satz ist aus dem Jahresbericht ersichtlich.
- Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgen den Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:
 - jährliche Gebühren der Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz;
 - Druck der Jahres- und Halbjahresberichte;
 - Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger in den Publikationsorganen des Anlagefonds;
 - Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
 - Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.
- Zusätzlich trägt der Anlagefonds sämtliche, aus der Verwaltung des Fondsvermögens er wachsenden Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (markt konforme Courtagen, Gebühren, Abgaben). Diese Kosten werden direkt mit dem Einstands- bzw. Verkaufswert der betreffenden Anlagen verrechnet.
- Ferner können dem Fondsvermögen folgende Kosten belastet werden:
 - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Anlagefonds und der Vertriebsbewilligung im In- und Ausland anfallen;
 - Kosten für den Druck und Versand von regelmässigen Informationspublikationen zu Händen der Anleger.

2.3 Sarabond

Die Fondsleitung beabsichtigt zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich neu 0,75% (bisher 0,5%) des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung zu stellen (vgl. § 19 unten).
Die spezifisch geänderten Fondsreglementsbestimmungen lauten wie folgt:

§ 15 Risikoverteilung (bisher § 13)

- In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
 - Anlagen;
 - flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
 - derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
 - Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
- Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
- Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
- Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungen papiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Brutto betrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
- Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben.
- Die in Ziff. 2 erwähnte Grenze von 10% ist auf 35% angehoben, wenn die Effekte von einem Staat oder einer öffentlichrechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlichrechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehört, begeben oder garantiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 ausser Betracht.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens (bisher § 17)

- Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich 0,75% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis auf der Basis der Monatsendwerte jeweils am Quartalsende erhoben wird (Verwaltungskommission).
- Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich 0,2% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission).
- Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von höchstens 0,5% des Bruttobetrag der Ausschüttung. Der effektivere Satz ist aus dem Jahresbericht ersichtlich.
- Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgen den Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:
 - jährliche Gebühren der Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz;
 - Druck der Jahres- und Halbjahresberichte;
 - Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger in den Publikationsorganen des Anlagefonds;
 - Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
 - Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.
- Zusätzlich trägt der Anlagefonds sämtliche, aus der Verwaltung des Fondsvermögens er wachsenden Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (markt konforme Courtagen, Gebühren, Abgaben). Diese Kosten werden direkt mit dem Einstands- bzw. Verkaufswert der betreffenden Anlagen verrechnet.
- Ferner können dem Fondsvermögen folgende Kosten belastet werden:
 - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Anlagefonds und der Vertriebsbewilligung im In- und Ausland anfallen;
 - Kosten für den Druck und Versand von regelmässigen Informationspublikationen zu Händen der Anleger

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie **innert 30 Tagen** nach dieser zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderungen bei der Eidgenössischen Bankkommission, Schwanengasse 12, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können (Art. 8 Abs. 2 AFG).

Basel, 09.09.2002

Die Fondsleitung: Sarasin Investmentfonds AG
Die Depotbank: Bank Sarasin & Cie AG

Erbenruf

Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Prima pubblicazione

Ricerca eredi sconosciuti

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 29/30 luglio 2002 dell'av. Fiamma Bindella, Lugano
diffida
chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Lipson Angela Ignatia Kazimira**, nata Fröhlich, figlia di Ignaz e di Eleonore Alfreda Alexandra, nata Sejk, nata a Praga il 3 febbraio 1921, cittadina statunitense, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 10 giugno 2000, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.
Lugano, 5 settembre 2002
Il Segretario Assessore: Avv. Claudia Canonica

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Prima pubblicazione

■ Pretura di Locarno-Campagna

Istante: **Margrit Pargätzli**, Davos Dorf, rapp. da: avv. Luca Alidati, Ascona
Successione del defunto **Edwin Josef Frey**, attinente di Schütz, con ultimo domicilio in **Brissago**, nato il 24 agosto 1932, figlio di Josef e di Frieda n. Felber, morto a Lodrino il 16 agosto 2002.

Diffida:

tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per defezione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.
Comminatoria:
i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpx. 2 e 3 dell'art. 580 CC.
Notaio delegato dell'inventario:
avv. Mirko Maggetti, via Trevani 1a, Locarno
Chiusura dell'inventario: 15 novembre 2002
Termine per le notifiche: 15 ottobre 2002
Il segretario assessore avv. L. Losa

Einmalige Veröffentlichung

■ Rechnungsruf

Roland Hufschmid, geb. 31.05.1934, von Niedervell AG, wohnhaft gewesen in 5614 **Sarmenstorf**, gestorben am 10. August 2002.
Eingaben an die Gemeindekanzlei 5614 Sarmenstorf.
Frist bis 22. Oktober 2002.
5620 Bremgarten, 2. September 2002,
Gerichtspräsidium Bremgarten

Verschiedenes

Divers
Diversi

Einmalige Veröffentlichung

■ Ergänzendes Abkommen

Zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft sowie ihren Mitgliedstaaten»

Das Integrationsbüro EDV/EVD teilt mit:
Folgendes Rohrwerkkaliber ist neu in der von Art. 2 des Zusatzabkommens vom 20. Juli 1972 zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft sowie ihren Mitgliedstaaten» vorgesehenen Liste aufzuführen:
Gesellschaft ISA SA
ISA 8162 - 11¼''' – Chronograph Quartz Analog mit Sekunden und Minuten Zeigerzähler aus Fraktionen von 30 Minuten während 5 Stunden und Datum pro Monatstage und Tage pro Zeiger - Höhe 4,3 mm.

Unique publication

■ Accord complémentaire

À l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres»

Le Bureau de l'intégration communique:
Le nouveau calibre inscrit sur la liste prévue à l'art. 2 de l'Accord complémentaire du 20 juillet 1972 à l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres» est le suivant:
Société ISA SA
ISA8162 - 11¼''' – Chronographe quartz analogique avec compteurs en secondes et minutes par tranches de 30 minutes durant 5 heures + date par quatrième et jour par aiguille – hauteur 4,3 mm.

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich als e-Mail an die
SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Swissnetbank.com AG, Zürich

Aktiven		Konzernbilanz per 30. Juni 2002		Passiven	
	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Flüssige Mittel	133 901.31	353 344.13	Verpflichtungen gegenüber Banken	0	0
Forderungen aus Geldmarktpapieren	4 981 500.00	0	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	11 928 724.05	8 842 960.77
Forderungen gegenüber Banken	17 518 550.59	41 405 489.78	Rechnungsabgrenzungen	780 340.36	1 180 491.27
Forderungen gegenüber Kunden	3 895.15	8 327.31	Sonstige Passiven	1 080 685.51	52 261 757.58
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	28 000 000.00	968 535.50	Wertberichtigungen und Rückstellungen	895 985.16	810 350.45
Finanzanlagen	10 052 056.89	10 090 164.45	Reserven für allgemeine Bankrisiken	19 625 018.61	20 127 605.90
Nicht konsolidierte Beteiligungen	0	0	Gesellschaftskapital	10 000 000.00	10 000 000.00
Sachanlagen	50 403.69	34 524.61	Kapitalreserve	1 192 100.00	1 142 100.00
Rechnungsabgrenzungen	676 272.24	336 821.85	Gewinnreserve	16 168 463.18	14 821 829.92
Sonstige Aktiven	277 490.30	57 514 311.37	Neubewertungsreserve	22 753.30	27 789.85
Total Aktiven	61 694 070.17	110 711 519.00	Konzernjahresgewinn	0	1 496 633.26
Derivative Finanzinstrumente			Total Passiven	61 694 070.17	110 711 519.00
Positive Wiederbeschaffungswerte	0	57 288 180.00	Total Verpflichtungen gegenüber Konzern-		
Negative Wiederbeschaffungswerte	0	51 111 013.00	gesellschaften und qualifizierte Beteiligten	836 728.22	419 074.47
Kontraktvolumen	0	1 361 516 616.00	Eventualverpflichtungen	514 762.50	517 317.50

Konzernerfolgsrechnung bis 30. Juni 2002		30.06.02		30.06.01	
	30.06.02	30.06.01		30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Zins- und Diskontertrag	442 461.48	834 161.63	Bruttogewinn	89 036.73	800 799.92
Zins- und Dividendertrag aus Finanzanlagen	225 000.00	225 000.00	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	- 22 388.22	- 9 193.08
Zinsaufwand	- 150 971.43	- 76 574.19	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	74 100.00	0
Erfolg aus dem Zinsengeschäft	516 490.05	982 587.44	Zwischenergebnis	- 7 451.49	791 606.84
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	0	5 851.02	Ausserordentlicher Ertrag	470 000.00	0
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	29 137.89	0	Ausserordentlicher Aufwand	0	0
Kommissionsaufwand	0	0	Steuern	- 92 509.70	- 248 327.88
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	29 137.89	5 851.02	Konzerngewinn	370 038.81	543 278.96
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	1 155 397.12	2 149 492.51			
Personalaufwand	- 1 070 848.44	- 1 261 757.63			
Sachaufwand	- 541 139.89	- 1 075 373.42			
Geschäftsaufwand	- 1 611 988.33	- 2 337 131.05			

Im ersten Halbjahr 2002 sind CHF 470 000 Stille Reserven aufgelöst worden, welche gemäss der Rechnungslegungsvorschriften RRV-EBK 94/97, RZ 35, die Wesentlichkeit tangieren können.

ATAG Asset Management AG, Basel

Aktiven		Bilanzen per 30. Juni 2002 und 31. Dezember 2001		Passiven	
	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	in 1000 CHF	in 1000 CHF		in 1000 CHF	in 1000 CHF
Flüssige Mittel	1 189	595	Verpflichtungen gegenüber Banken	41 338	28 877
Forderungen gegenüber Banken	104 421	116 272	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	79 584	80 462
Forderungen gegenüber Kunden	33 478	20 782	Rechnungsabgrenzungen	9 777	4 380
Handelsbestände in Wertschriften	1 182	0	Sonstige Passiven	6 684	5 217
Finanzanlagen	16 246	18 280	Wertberichtigungen/Rückstellungen	4 025	7 781
Beteiligungen	60	61	Gesellschaftskapital	5 000	5 000
Sachanlagen	5 368	6 060	Kapitalreserven	5 000	5 000
Goodwill	11 269	11 402	Gewinnreserve inkl. Vortrag	35 217	38 544
Rechnungsabgrenzungen	9 064	7 387	Minderheitsanteile am Eigenkapital	2 002	1 681
Sonstige Aktiven	6 680	4 993	Halbjahres- resp. Jahresgewinn	330	8 890
Total Aktiven	188 957	185 832	- davon Minderheitsanteile am Gewinn	216	797
Total nachrangige Forderungen	0	0	Total Passiven	188 957	185 832
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften/qualifiziert Beteiligten	5 845	1 195	Total nachrangige Verpflichtungen	10 000	10 000
Ausserbilanzgeschäfte			Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften/qualifiziert Beteiligten	0	10 336
Eventualverpflichtungen	2 528	2 382	Derivative Finanzinstrumente		
			Positive Wiederbeschaffungswerte	22 396	4 382
			Negative Wiederbeschaffungswerte	21 370	4 377
			Kontraktvolumen	214 261	109 498
			Treuhandgeschäfte bei Banken	552 133	535 103

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2002 und 30. Juni 2001		30.06.02		30.06.01	
	30.06.02	30.06.01		30.06.02	30.06.01
	in 1000 CHF	in 1000 CHF		in 1000 CHF	in 1000 CHF
Zins- und Diskontertrag	1 291	2 751	Personalaufwand	- 15 387	- 12 806
Zins- und Dividendertrag aus Finanzanlagen	246	273	Sachaufwand	- 8 220	- 6 891
Zinsaufwand	- 268	- 32	Geschäftsaufwand	- 23 607	- 19 697
Erfolg aus dem Zinsengeschäft	1 269	2 992	Bruttogewinn	1 909	11 408
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	25 937	29 036	Abschreibungen Sachanlagen	- 1 494	- 1 659
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	385	727	Abschreibungen Goodwill	- 633	0
Kommissionsaufwand	- 3 752	- 5 192	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	- 268	- 125
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	22 570	24 571	Abschreibungen/Rückstellungen	- 2 395	- 1 784
Kurserfolg Handelsbestände	260	391	Zwischenergebnis	- 486	9 624
Devisenerfolg	1 862	2 152	Ausserordentlicher Ertrag	1 290	0
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	2 122	2 543	Ausserordentlicher Aufwand	- 15	- 9
Übriger ordentlicher Erfolg	- 445	999	Steuern	- 459	- 2 003
			Ausserordentlicher Ertrag und Aufwand/Steuern	816	- 2 012
			Halbjahresgewinn	330	7 612
			- davon Minderheitsanteile	216	531

Bank Vontobel AG, Zürich

Aktiven	Bilanz per 30. Juni 2002				
	30.06.02		31.12.01		
	1000 CHF	1000 CHF	1000 CHF	1000 CHF	
Flüssige Mittel	34 185	33 818	Verpflichtungen gegenüber Banken	949 087	639 375
Forderungen gegenüber Banken	1 346 408	1 020 832	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	204 736	179 360
Forderungen gegenüber Kunden	766 426	740 722	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	1 129 356	1 077 461
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	608 393	714 710	Rechnungsabgrenzungen	22 066	55 825
Finanzanlagen	200 785	221 104	Sonstige Passiven	717 694	826 401
Beteiligungen	59	59	Wertberichtigungen und Rückstellungen	128 189	136 954
Sachanlagen	41 638	46 360	Reserven für allgemeine Bankrisiken	14 000	14 000
Rechnungsabgrenzungen	11 005	10 989	Gesellschaftskapital	75 000	75 000
Sonstige Aktiven	429 289	428 276	Allgemeine gesetzliche Reserven	96 800	91 700
			Andere Reserven	57 600	57 600
			Gewinnvortrag	3 346	3 329
			Reingewinn	40 314	59 867
Total Aktiven	3 438 188	3 216 870	Total Passiven	3 438 188	3 216 870
Total nachrangige Forderungen	1 551	2 099	Total nachrangige Verpflichtungen	45 007	45 000
Ausserbilanzgeschäfte			Derivative Finanzinstrumente	361 742	411 467
Eventualverpflichtungen	536 441	184 720	Positive Wiederbeschaffungswerte	613 588	732 817
Unwiderrufliche Zusagen	keine	keine	Negative Wiederbeschaffungswerte	13 244 050	14 338 036
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	keine	keine	Truhandgeschäfte	3 558 300	4 253 724
Verpflichtungskredite	keine	keine			

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2002					
30.06.02		30.06.01			
1000 CHF		1000 CHF			
Betriebserfolg					
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft					
Erfolg aus dem Zinsengeschäft					
Zins- und Diskontertrag	18 332	43 180	Geschäftsaufwand		
Zins- und Dividendertrag aus Finanzanlagen	3 808	3 752	Personalaufwand	54 346	59 862
Zinsaufwand	9 474	19 492	Sachaufwand	39 520	47 949
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	12 666	27 440	Subtotal Geschäftsaufwand	-93 866	-107 811
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft			Bruttogewinn (Betriebserfolg)	34 182	52 039
Kommissionsertrag			Halbjahresgewinn		
Kreditgeschäft	243	213	Bruttogewinn	34 182	52 039
Wertschriften und Anlagegeschäft	122 901	150 592	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	10 910	8 076
Übriges Dienstleistungsgeschäft	162	379	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	1 166	489
Kommissionsaufwand	26 570	29 097	Zwischenergebnis	22 106	43 474
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	96 736	122 087	Ausserordentlicher Ertrag	19 753	497
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	38 826	12 304	Ausserordentlicher Aufwand	1 045	371
Übriger ordentlicher Erfolg			Steuern	500	7 848
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	-16 295	3 641	Halbjahresgewinn	40 314	35 752
Liegenschaftenerfolg	6	9			
Anderer ordentlicher Aufwand	3 891	5 631			
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	-20 180	-1 981			

ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., Genève

Actifs	Bilan intermédiaire consolidé au 30 juin 2002 (non révisé)				
	30.06.02		31.12.01		
	CHF	CHF	CHF	CHF	
Liquidités	207 159 440.27	99 452 517.71	Engagements envers les banques	1 072 900 484.72	1 134 828 297.63
Créances sur les banques	1 937 310 218.91	843 006 793.68	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	29 798 809.23	18 808 383.09
Créances sur la clientèle	876 724 149.54	730 685 600.99	Autres engagements envers la clientèle	1 559 242 353.08	406 163 131.87
Créances hypothécaires	23 824 544.90	21 097 573.96	Comptes de régularisation	16 955 051.74	19 278 285.32
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	6 028 615.79	5 774 170.49	Autres passifs	38 442 430.57	2 394 635.99
Immobilisations financières	306 862 139.09	307 411 104.43	Correctifs de valeurs et provisions	124 653 972.10	26 788 630.04
Participations non consolidées	1 153 903.63	2 267 860.84	Reserves pour risques bancaires généraux	68 054 400.00	67 554 500.00
Immobilisations corporelles	43 773 557.43	36 507 680.27	Capital social	100 000 000.00	100 000 000.00
Comptes de régularisation	63 212 797.88	30 298 436.29	Reserves issues du bénéfice	479 851 166.11	247 058 743.29
Autres actifs	24 044 300.11	1 658 592.77	Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	195 000.00	195 000.00
Total des actifs	3 490 093 667.55	2 078 160 331.43	Bénéfice du groupe	55 090 724.20	55 090 724.20
			Total des passifs	3 490 093 667.55	2 078 160 331.43
Total des créances sur les participations non consolidées et les participants qualifiés	512 417 648.73	152 082 869.91	Total des engagements envers les participations non consolidées et les participants qualifiés	262 555 657.07	542 282 854.29
Opérations hors bilan			Instruments financiers dérivés		
Engagements conditionnels	140 832 021.05	109 684 286.36	- Valeur de remplacement positive	73 172 845.00	22 088 398.00
Engagements irrévocables	2 365 284.45	0	- Valeur de remplacement négative	53 078 893.00	11 955 834.00
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	1 301 601.60	1 311 689.14	- Montant du sous-jacent	2 946 202 859.00	1 695 908 919.00
			Opérations fiduciaires	3 192 332 778.08	1 878 333 855.85

Compte de résultat intermédiaire consolidé					
01.01.-30.06.02		01.01.-30.06.01			
CHF		CHF			
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire					
Résultat des opérations d'intérêts					
Produit des intérêts et des escomptes	42 942 988.95	63 213 022.89	Autres résultats ordinaires		
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	- 718	1 780.31	Produit des participations non consolidées	0	601 614.02
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	6 353 985.91	5 885 846.23	Autres produits ordinaires	3 507 901.20	443 000.00
Charges d'intérêts	-27 983 229.76	-46 272 545.76	Sous-total autres résultats ordinaires	3 507 901.20	1 044 614.02
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	21 313 737.92	22 828 103.67	Total des produits de l'activité bancaire ordinaire	79 165 863.39	76 312 591.83
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			Charges d'exploitation		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	253 273.71	8 781 789.39	Charges de personnel	-35 898 533.70	-23 198 077.14
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	53 870 365.36	40 641 117.27	Autres charges d'exploitation	-14 284 600.46	-5 782 302.51
Produit des commissions sur les autres prestations de service	334 684.33	1 957 657.72	Sous-total charges d'exploitation	-50 183 134.16	-28 980 379.65
Charge de commissions	-5 550 929.27	-2 383 717.52	Bénéfice brut	28 982 729.23	47 332 212.18
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service	48 907 394.13	48 996 846.86			
Résultat des opérations de négoce	5 436 830.14	3 443 027.28			

Suite à la fusion au 1er janvier 2002 de ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA et ING Baring Private Bank (Suisse) SA, la comparaison du compte de résultat consolidé au 30.06.02 et celui au 30.06.01 n'est pas significative. De plus les produits et charges du 1er semestre 2001 comprennent les activités de financement du négoce international, qui ont été transférées le 1er juillet 2001 dans une nouvelle succursale à Genève de la Banque Bruxelles Lambert SA, Bruxelles.

Le montant et la structure des risques n'ont pas subi de modifications significatives.

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises

Pubblicazioni d'impres

Clariant AG, 4132 Muttenz**Offenlegung von Beteiligungen**

Ergänzung der Publikation im SHAB Nr. 170 vom 4.9.2002, S. 47

Die Clariant AG hat von der nachstehenden Aktionärin am 20. August 2002 folgende Mitteilung erhalten:

Direkter Erwerber:	Artisan Partners Limited Partnership 1000 N. Waterstreet, Suite 1770 Milwaukee, Wisconsin 53202 USA
Wirtschaftlich Berechtigte:	Andrew A. Ziegler und Carlene M. Ziegler (gleiche Adresse)
Beziehung zwischen Erwerber und wirtschaftlich Berechtigten:	Die Artisan Partners Limited Partnership wird vom General Partner, der Artisan Investment Corporation (gleiche Adresse) kontrolliert, welche von den wirt- schaftlich Berechtigten kontrolliert wird
Stimmrechtsanteil:	5,12%
Zeitpunkt des Erwerbes:	14. August 2002
Art und Anzahl der gehaltenen Aktien und damit verbundenen Stimmen:	7 852 703 Namenaktien mit 7 852 703 Stimmen

204483

**S.P.I.C. Management & Consulting SA,
Via Crespera 78, 6932 Breganzona****Convocazione dell'assemblea straordinaria**

della S.P.I.C. Management & Consulting SA di Breganzona per il

lunedì 25 settembre 2002, alle ore 14.00

presso gli uffici della amministrazioni GAM SA a Roveredo, con il seguente ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico Giuseppe a-Marca
2. Dimissioni Ufficio di revisione
3. Modifica sede
4. Eventuali

204532

AREA CITY QUINTO SA**Riduzione del valore nominale delle azioni al portatore**

(numero di valore 672217)

L'assemblea generale straordinaria della Società Area City Quinto SA tenutasi il 14 giugno 2002, su proposta del consiglio d'amministrazione, ha approvato un rimborso di capitale di CHF 10.- per azione al portatore.

Scaduti i termini di legge per l'informazione ai creditori è stato accertato, mediante atto notarile in data 30 agosto 2002, che le stesse norme di legge sono state rispettate e che la riduzione del capitale sociale può essere regolarmente effettuata.

Il capitale azionario sarà ridotto da CHF 4 500 000.- a CHF 4 050 000.- mediante la riduzione del valore nominale di ogni singola azione al portatore da CHF 100.- a CHF 90.-.

Il pagamento di CHF 10.- netto per azione sarà effettuato valuta 12 settembre 2002 contro consegna delle singole azioni o dei certificati di azione, con annessa la cedola n. 2.

Le singole azioni o i certificati di azione saranno stampigliati con il nuovo valore nominale e ritornati in seguito ai vari presentatori.

Procedura d'incasso:

Gli azionisti che detengono le loro azioni presso un istituto bancario riceveranno l'importo di rimborso direttamente dallo stesso istituto.

Gli azionisti che detengono le loro azioni al domicilio o in altra forma dovranno far capo, come per l'incasso normale del dividendo, ad un istituto bancario presentando il titolo azionario, o il certificato azionario, con annessa la cedola n. 2.

La funzione di capo-fila per l'operazione di riduzione del capitale è assunta dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino.

Quinto, 10 settembre 2002

AREA CITY QUINTO SA
Il consiglio d'amministrazione

204436

**Offenlegung von Beteiligungen**

(Gemäss Art. 9 in Verbindung mit Art. 17 BEHV-EBK)

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz gibt die Swiss Prime Site AG folgendes bekannt:

Die Pensionskasse des Bundes, Bundesgasse 3, 3001 Bern, hat ihre Beteiligung auf unter 5% der total 3 020 000 ausstehenden Namenaktien der Swiss Prime Site AG reduziert.

204458

Swiss Prime Site AG, Olten

Bank Sarasin & Cie AG, Basel**Offenlegung von Beteiligungen**

Die Bank Sarasin & Cie AG teilt mit, dass die IPB Holding B.V., Croeselaan 18, NL-3521 CB Utrecht, 171 553 Namenaktien B der Bank Sarasin & Cie AG (entspricht 16,3 Prozent der Stimmen) hält. Die IPB Holding B.V., eine 100-prozentige Tochter der Cooperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank B.A. («Rabobank»), ist ausserdem im Besitz einer Call Option mit der Laufzeit von sieben Jahren auf sämtliche Anteile an der Eichbaum Holding AG, in welcher 550 000 Namenaktien A und 150 Namenaktien B der Bank Sarasin & Cie AG (entspricht 52,3 Prozent der Stimmen) zusammengefasst sind.

Basel, 3. September 2002

Bank Sarasin & Cie AG

204333

Amtliche Publikationen:**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf
elektronischem Wege an unsere Redaktion.****E-mail: shab@seco.admin.ch****Besten Dank für Ihre Mitarbeit**



Tornos Holding AG

Moutier

- ORDENTLICHE KAPITALERHÖHUNG MIT BEZUGSANGEBOT AN DIE BISHERIGEN AKTIONÄRE
- AUSGABE VON AKTIONÄRSOPTIONEN UND KOTIERUNG VON NAMENAKTIEN RESERVIERT FÜR DEREN SICHERSTELLUNG
- KOTIERUNG VON NAMENAKTIEN RESERVIERT FÜR DIE SICHERSTELLUNG VON WEITEREN OPTIONSRECHTEN
- AUSGABE UND KOTIERUNG VON NAMENAKTIEN AUS VERRECHNUNG MIT KREDITORENFORDERUNGEN
- KOTIERUNG VON NEUEN NAMENAKTIEN AUS UMWANDLUNG VON INHABERAKTIEN

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Tornos Holding AG vom 28. Juni 2002 hat u.a. folgende kapitalmarktbezogene Sanierungsmassnahmen beschlossen:

- Kapitalherabsetzung durch Nennwertreduktion**
Herabsetzung des Aktienkapitals zur Beseitigung des Verlustvortrages gestützt auf den besonderen Revisionsbericht um CHF 103'500'000 von bisher CHF 115'000'000 auf CHF 11'500'000 durch Abschreibung des Nennwerts aller 2'300'000 Namenaktien Tornos Holding AG von CHF 50 auf CHF 5.
- Ordentliche Kapitalerhöhung (Tranche A)**
Erhöhung des Aktienkapitals um nominal mindestens CHF 35'000'000 und höchstens CHF 50'000'000 durch Schaffung und Ausgabe von mindestens 7'000'000 und höchstens 10'000'000 neuen Inhaberaktien Tornos Holding AG von je CHF 5 Nennwert. Das Bezugsrecht ist aus wichtigen Gründen (Sanierung) ausgeschlossen.
- Ordentliche Kapitalerhöhung (Tranche B)**
Erhöhung des Aktienkapitals um nominal mindestens CHF 100'000 und höchstens CHF 23'000'000 durch Schaffung und Ausgabe von mindestens 20'000 und höchstens 4'600'000 neuen Namenaktien von je CHF 5 Nennwert. Das Bezugsrecht wird materiell gewahrt (allenfalls unter formellem Ausschluss). Die in der bereits vollzogenen Tranche A zeichnenden Aktionäre haben sich bereit erklärt, auf ein allfälliges Bezugsrecht in Tranche B zu verzichten. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, nicht ausgeübte Bezugsrechte nach eigenem Ermessen im Interesse der Gesellschaft einzelnen Aktionären oder Drittpersonen zuzuweisen.
- Schaffung eines neuen bedingten Kapitals**
Schaffung eines neuen bedingten Aktienkapitals von maximal CHF 11'750'000 durch Ausgabe von bis zu 1'150'000 voll zu liberierenden neuen Namenaktien von je CHF 5 Nennwert, durch Ausübung von Optionsrechten, welche den Aktionären im Zusammenhang mit der bereits vollzogenen Kapitalherabsetzung durch Nennwertreduktion eingeräumt werden und von bis zu 1'200'000 voll zu liberierenden Namenaktien von je CHF 5 Nennwert, durch Ausübung von Optionsrechten, welche den Gläubigerbanken im Rahmen der Sanierung als Teil der Gegenleistung für einen teilweisen Forderungsverzicht im Zusammenhang mit ausstehenden Krediten eingeräumt werden.
- Schaffung eines genehmigten Kapitals**
Der Verwaltungsrat kann das Aktienkapital der Gesellschaft innert zweier Jahre um maximal CHF 10'000'000 erhöhen durch Ausgabe von maximal 2'000'000 neuen Namenaktien von je CHF 5 Nennwert. Der Verwaltungsrat kann das Bezugsrecht der Aktionäre beschränken oder aufheben für den Fall der Verwendung der Aktien im Zusammenhang mit der Sanierung der Gesellschaft bzw. der Gruppe (Forderungsverzicht von Gläubigern), mit einer Übernahme von Unternehmen, Unternehmenseinheiten oder Beteiligungen sowie für die Finanzierung solcher Transaktionen oder die Finanzierung von Investitionsprojekten.
- Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien von CHF 5 Nennwert**
Umwandlung der in Tranche A ausgegebenen Inhaberaktien in Namenaktien Tornos Holding AG.

A) BEZUGSANGEBOT AN DIE BISHERIGEN NAMENAKTIONÄRE

Den bisherigen Namenaktionären der Tornos Holding AG werden die neuen Aktien unter Einräumung des Bezugsrechts (Tranche B) zu nachstehenden Bedingungen zum Bezug angeboten.

Bezugsverhältnis	1 bisherige Namenaktie Tornos Holding AG von je CHF 5 Nennwert (nach Kapitalherabsetzung) berechtigt zum Bezug von bis zu 2 neuen Namenaktien Tornos Holding AG von CHF 5 Nennwert
Bezugspreis	CHF 6 netto je neue Namenaktie von CHF 5 Nennwert.
Bezugsfrist	9. September 2002 bis 17. September 2002, 12.00 Uhr (Schweizer Zeit).
Bezugsrechtshandel	9. September 2002 bis 16. September 2002 an der SWX Swiss Exchange
Orientierung der Aktionäre / Ausübung der Bezugsrechte	Aktionäre, die ihre Titel bei einer Bank im offenen Depot verwahren, werden durch ihre Depotbank orientiert und erhalten die Bezugsrechte in ihr Depot gebucht. Die Ausübung der Bezugsrechte hat gemäss Instruktionen der Depotbank zu erfolgen.
Liberierung	20. September 2002
Kotierung	ist an der SWX Swiss Exchange auf den 25. September 2002 beantragt worden.
Verbriefung / Titellieferung	Die neuen Namenaktien unterstehen dem Verfahren des aufgehobenen Titeldrucks. Die Titellieferung erfolgt voraussichtlich am 25. September 2002.
Dividendenberechtigung	ab 1. Januar 2002, das heisst für das gesamte Geschäftsjahr 2002, wobei die Gesellschaft bis längstens zum 31. Dezember 2003 keine Dividende ausschütten darf. Dividendenzahlungen unterliegen der schweizerischen Verrechnungssteuer.
Eintragung im Aktienregister	Im Aktienregister mit Stimmrecht eingetragene Aktionäre, welche die ihnen zugeleiteten Bezugsrechte ausüben, werden mit der Anzahl neugezogener Namenaktien im Aktienregister mit Stimmrecht eingetragen.

B) AUSGABE VON AKTIONÄRSOPTIONEN UND KOTIERUNG VON NAMENAKTIEN RESERVIERT FÜR DEREN SICHERSTELLUNG

Grundlagen	Am 26. August 2002 hat der Verwaltungsrat der Tornos Holding AG die Ausgabe von Aktionärsoptionen und die Verwendung eines bedingten Kapitals von maximal CHF 5'750'000 für die Bereitstellung der Optionsrechte beschlossen.
Zuteilung und Ausübungsverhältnis	1 Aktionärsoption pro bisherige Namenaktie. Je 2 Aktionärsoptionen berechtigen zum Erwerb von 1 neuen Namenaktie von CHF 5 Nennwert. Die Zuteilung der Aktionärsoptionen erfolgt unentgeltlich per 9. September 2002.
Zuteilungsberechtigung	Zuteilungsberechtigt sind alle Namenaktien, welche im Zeitpunkt der Zuteilung ausstehend sind. Insgesamt werden somit 2'300'000 Aktionärsoptionen ausgegeben.
Ausübungsfrist	Vom 9. September 2002 bis 9. September 2004, 12.00 Uhr (Schweizer Zeit) (American Style)
Ausübungspreis	CHF 10 je Namenaktie Tornos Holding AG
Bereitstellung von Namenaktien für die Optionsrechte	Reservierung von 1'150'000 Namenaktien von je CHF 5 Nennwert aus bedingtem Kapital.
Verbriefung	Globalurkunde auf Dauer; Investoren haben kein Recht auf Einzelurkunden
Kotierung der Optionen	Die Kotierung der Optionen an der SWX Swiss Exchange wurde auf den 9. September 2002 beantragt. Die Kotierung wird gemäss den Optionsbedingungen bis drei Börsentage vor dem Ende der Ausübungsfrist aufrechterhalten.
Formelle Kotierung des bedingten Kapitals	Die formelle Kotierung von maximal 1'150'000 Namenaktien zur Sicherstellung von Optionsrechten aus den zugeleiteten Aktionärsoptionen wurde ebenfalls auf den 9. September 2002 an der SWX Swiss Exchange beantragt.

C) KOTIERUNG VON NAMENAKTIEN RESERVIERT FÜR DIE SICHERSTELLUNG VON WEITEREN OPTIONSRECHTEN

Formelle Kotierung des bedingten Kapitals	Die formelle Kotierung von maximal 1'200'000 Namenaktien zur Sicherstellung von Optionsrechten, welche den Gläubigerbanken und bestimmten Gläubigern im Rahmen des Sanierungskonzepts als Teil der Gegenleistung für einen teilweisen Forderungsverzicht im Zusammenhang mit ausstehenden Krediten bzw. im Rahmen eines Vergleichs überhängige Rechtsstreitigkeiten eingeräumt wurden, wurde an der SWX Swiss Exchange auf den 9. September 2002 beantragt.
--	---

D) AUSGABE UND KOTIERUNG VON NAMENAKTIEN AUS VERRECHNUNG MIT KREDITORENFORDERUNGEN

Verrechnung von Kreditorenforderungen	Im Rahmen einer Verrechnung von Kreditorenforderungen der Gläubiger von Tornos S.A. im Umfang von nicht weniger als CHF 10'000'000 werden insgesamt mindestens 1'000'000 und maximal 2'000'000 neue Namenaktien von je CHF 5 Nennwert geschaffen.
Kotierung	ist an der SWX Swiss Exchange auf den 25. September 2002 beantragt worden.

E) KOTIERUNG VON NEUEN NAMENAKTIEN AUS UMWANDLUNG VON INHABERAKTIEN

Umwandlung von Inhaberaktien	Umwandlung aller 7'015'002 Inhaberaktien, welche anlässlich der ordentlichen Kapitalerhöhung (Tranche A) von der Gesellschaft geschaffen wurden, in Namenaktien.
Kotierung	ist an der SWX Swiss Exchange auf den 25. September 2002 beantragt worden.
Befristetes Veräusserungsverbot	Die 7'015'002 Inhaberaktien unterliegen mit Ausnahme von 250'000 Aktien einem Veräusserungsverbot bis zum 31. Januar 2003.

F) ALLGEMEINE ANGABEN

Ex-Notierung	Die bisherigen Namenaktien werden an der SWX Swiss Exchange ab 9. September 2002 ex Bezugsrecht und ex Aktionärsoptionen gehandelt.
Abgaben und Gebühren	Die eidgenössische Emissionsabgabe von 1% wird, sofern eine solche anfällt, von der Tornos Holding AG getragen. Der Handel der neuen Namenaktien unterliegt ab dem ersten Handelstag der eidgenössischen Umsatzabgabe und der Börsengebühr SWX inkl. Zusatzabgabe EBK.
Risikofaktoren	Bezüglich Risikofaktoren verweisen wir auf den entsprechenden Beschrieb im Emissions- und Kotierungsprospekt vom 6. September 2002.
Verkaufsrestriktionen	Es gelten die allgemeinen Verkaufsrestriktionen für die jeweiligen Länder sowie die speziellen Restriktionen für USA/U.S. persons und UK.
Anwendbares Recht und Gerichtsstand	Schweizerisches Recht / Bern

Dieses Zeichnungsangebot und Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne der Artikel 652a und 1156 OR dar.

Der ausführliche Prospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Kotierung der neuen Namenaktien an der SWX Swiss Exchange sowie für die Kotierung der Aktionärsoptionen an der SWX Swiss Exchange massgebend ist, kann bei der Credit Suisse First Boston unter Telefonnummer 01/333 43 85, Fax 01/333 23 88 oder E-mail equity.prospectus@csfb.com bezogen werden.

9. September 2002

	Valoren-Nummer	ISIN	Common Code	Ticker Symbol
Namenaktie CHF 5 Nennwert	1 160 768	CH 001 160 768 3	012601077	TOHN
Inhaberaktie CHF 5 Nennwert	1 447 991	CH 001 447 991 6	-	-
Aktionärsoptionen 2002-2004	1 474 712	CH 001 474 712 2	-	TOHA
Bezugsrecht für die Namenaktionäre	1 474 751	CH 001 474 751 0	-	-

Inserate im SHAB haben Erfolg!

**Index
Indice**

Firma, Ort Rubrik Seite

■ Numerisch

4 CC GmbH in Liquidation, Freienbach	51	22
5 Namenaktien der Pax Anlage AG, Nr. 231081 - 231085, Zürigericht Basel-Stadt	61	23
8 Namenaktien der PAX-Anlage AG, Nr. 15012-15014 und 242841-242845, Zürigericht Basel-Stadt	61	23

■ Diverses

'Züli', Lorenz Bühler, Erlach	11	4
-------------------------------	----	---

■ A

A & O Logistik AG, Basel	11	5
A + O Büroeinrichtungen AG, Horgen	11	19
A1 Relocation Sprenger & Mayor, Atully	11	7
ABE Litter AG in Liquidation, Allschwil	11	5
ABE Litter AG, Allschwil	11	5
ABN AMRO Bank N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	17
AD Atici Management GmbH, Basel	11	5
Adinvest Holding AG, Zürich	51	23
Adler Immobilien Bronschhofen GmbH, Bronschhofen	11	9
After the Rain SA, Genève	11	7
Agri. Com Trading S.A., Lausanne	11	13
Aktiengesellschaft Assuricum, Zürich	11	18
Albo Gastro AG in Liquidation, Chur	11	8
Albo Gastro AG, Chur	11	8
Alexandra Cherubini, Genève	11	7
Allbilanz, Othmar Gwerder, Zürich	11	18

AllPublishing AG, Zürich	11	18
Alltax AG, Allschwil	11	5
ALME Transports Sàrl, Vernier	11	7
ALPAMED S.A. en liquidation, Pully	11	14
Alpinpharm S.A. en liquidation, Lausanne	51	22
Altom Treuhand AG, Ostermündigen	11	2
ALWAYS GREEN SA, Genève	11	6
Ammann & Co., Basel	11	5
Amministra SA, Lugano	11	12
Amprop AG in Liquidation, Zug	11	15
Amprop AG, Zug	11	15
Amstutz Gastro GmbH, Grächen	11	14
Angelo Berthod, Sigrwil	11	4
Angelo D'Onofrio, Locanda degli Amici, Baar	11	15
Aracane Sàrl, Carouge (GE)	11	6
ARBOPARTNER GmbH, Baar	11	15
Architecture Développement En-rique Nieto, Ecublens (VD)	11	13
Area City Quinto SA, Quinto	131	36
Arko AG, Widnau	11	10
Armstrong Sport AG ASA in Liquidation, Spreitenbach	51	22
Arpagaus Attraktionen AG in Liquidation, St. Gallen	11	10
Arpagaus Attraktionen AG, St. Gallen	11	10
Arthur Adolf Fotostudio AG, St. Gallen	11	10
Arthur Adolf Fotostudio, St. Gallen	11	10
Artware Network GmbH, Risch	11	15
Ascot Holding SA in liquidazione, Lugano	11	12
as-direct, Alexander Sollberger, Etblad	11	4
Association des Locataires du Centre Commercial de Balextert, Vernier	11	7
ATAG Asset Management AG, Basel	111	34
Atlanticomium SA, Genève	11	7
Au fil des Andes, Charles Patthey, Genève	11	7
Au Réduit St. Moritz SA in liquidazione, Lugano	11	12
Au Réduit St. Moritz SA, Lugano	11	12
Auditco AG, Zug	11	15
Aula AG, Cham	11	15
AutoForm AG, Neerach	11	18
AVIOMPEX Aktiengesellschaft für Luftverkehr und Handel m.v.H. - Skopje, Skopje, Zweigniederlassung Zürich, Schweiz, Zürich	11	18
Axiom AG, Zweigniederlassung Wohlen, Wohlen (AG)	11	1

■ B

B. Alhinati Bulle GmbH, mit Sitz in Horw, Horw	11	-8
B. Seiler AG, Benken	11	1
B.S. Smogless SA, Agno	11	12
Bank Jenni-Stiftung, Basel	11	5
Bank Sarasin & Cie AG, Basel	131	36
Bank Vontobel AG, Zürich	111	35
Banque Raiffeisen de la Côte-Ouest, Mies	11	13
Baptista Gentur, Zürich	11	17
BATIGROUP AG, Zürich	11	18
Bator Holding AG, Herzogenbuchsee	11	3
Bau - Aktiengesellschaft Baden in Liquidation, Baden	11	1
Baugenossenschaft für neuzuidelbes Wohnen, Zürich	11	18
Baugenossenschaft Vrenelsgärtli, Zürich	11	18
Bautech AG, Walchwil	11	15
BC Consulting AG, Basel	11	5
Beck Glatz Confiseur AG, Bern	11	2
BeCome better communication & education GmbH, Cham	11	15
BeCome better communication & education GmbH, Hünenberg	11	15
Beer Verpackungen AG, Dällikon	11	18
Bellamare GmbH in Liquidation, Zug	11	15
Bellamare GmbH, Zug	11	15
Bellarina Treuhand AG, Zürich	11	18
Bello S.A., Gland	11	13
Ben Thai Shop, Pimpho, Rütli (ZH)	11	20
Benetec, Pempa Benz-Neyang, Bonstetten	11	17
Benjamin fourrures S.A., Lausanne	11	13
Benoiva AG in Liquidation, Zug	11	15
Benoiva AG, Zug	11	15
Benoiva Holding AG in Liquidation, Zug	11	15
Benoiva Holding AG, Zug	11	15
BERISHA TRAVAUX Sàrl, Echandens	11	13
Berner Kantonalbank, Bern	11	2

■ C

C.Alex, Alexandra Guntz-Cherubini, Genève	11	7
Café City Dietikon GmbH, Dietikon	11	17
Café des Arcades, Marianne et Charles-André Torche, Fribourg	11	6
Café-restaurant de la Gare, Patrick Bécheraz, Croy	11	13
Caisse de retraite et de prévoyance de l'industrie horlogère, La Chaude-Fonds	11	9
Capital Trust AG in Liquidation, Pratteln	11	5
Capital Trust AG, Pratteln	11	5
CardITel SA, Meyrin	11	7
Carpet Consulting Büchi GmbH, Hiltinau-Effretikon	11	20
Casa Verde AG in Liquidation, Baden	11	1
Casatex GmbH, Untereggen	11	10
CASSE - BEUCLER & CIE, Bernex	11	6
Catherina AG, Brig-Glis	11	14
Cave des viticulteurs de Genève, Russin	11	6
Centre pédagogique de Mahvilliers, Bowdwillers	11	9
CHD Diamonds - Finance Invest AG in Liquidation, Cham	11	16
CHD Diamonds - Finance Invest AG, Cham	11	16
Chinder- & Gschänkstube Minder, Baar	11	16
Clanci Kulturentreff, Otten	11	11
Cipka SA, en liquidation, Genève	51	21
CIT Suisse SA, Breganzona	11	12
Citco (Suisse) SA, Genève	11	7
Citeel Suisse Sàrl, Vernier	11	7
City-Immobilien und Verwaltungs AG, Zürich	11	18
Clariant AG, Muttenz	131	36
Clariden Holding AG, Zürich	11	18
CLIM DIFFUSION SA, Genève	11	6

Bernhardsgrütter Treuhand AG, Gomsiswald	11	10
Bernhardsgrütter Treuhand AG, Rapperswil (SG)	11	10
Bernia Architektur AG Laufen, Laufen	11	2
BERSET ERIC, Restaurant de l'Écu, Autigny	11	6
Bertolli S.A., Crissier	11	13
Bertolli S.A., Echandens	11	13
BETELEC S.A. ingénieurs-conseils en électricité succursale de Givisiez, Givisiez	11	6
Betoncoupe AG, Aarau	11	1
Betriebswirtschaftliches Institut Dr. Brunschweig AG, Basel	11	5
BGH, Baugenossenschaft Hütten, Hütten	11	18
BHG Hannes Gasser AG, Meikirch	11	4
BI Contents Saracino, Freienstein-Teufen	11	18
BI Contents Saracino, Mellingen	11	18
BINARYS BERSIER, Fribourg	11	6
Bincor AG, Bern	11	3
Blühgesund, Sarah Röthlisberger-Horn, Wattenwil	11	2
BlowUP Media Schweiz GmbH in Liquidation, Zürich	11	18
BlowUP Media Schweiz GmbH, Zürich	11	18
BLUEMONDE Sàrl, Carouge (GE)	11	7
BLUEMONDE Sàrl, Ziegler	11	7
BLUP Lindenmann + Ziegler, Schwyz	11	11
Boots Healthcare (Switzerland) AG, Zug	11	15
BPS Treuhand AG, Othmarsingen	51	21
Brandsetter AG, Brugg	11	1
Bregnard S.A. in liquidation, Saint-Aubin-Sauges	11	9
Bregnard S.A., Saint-Aubin-Sauges	11	9
Brigels Destinations Holding AG, Breil/Brigels	11	7
Brunner Markus, Feuerthalen	11	17
Buletti Claudio & Co in liquidazione, Giubiasco	11	12
BUNT. gmbh werbeagentur BSW, Küssnacht (ZH)	11	20
Burgunder Patricia, Courchavon	11	8
Büro für interdisziplinäre Kunstformen AG in Liq., Basel	11	5
Büro für interdisziplinäre Kunstformen AG, Basel	11	5
Business Research Group SA, Genève	11	7
Business Research Group SA, Meyrin	11	7
BVB Beratung und Vertrieb für Bauelemente AG, Zug	11	15

CO. VER TRADING Sàrl in liquidazione, Mendrisio	11	13
COFFEE LAND, GÜRER, Genève	11	7
Comel Sàrl in liquidazione, Lugano	11	12
Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois, Montreux	11	13
COMPAGNIE FINANCIERE LOMBARD, ODIER, DARIER, HENTSCH, Genève	11	7
COMPAGNIE FINANCIERE LOMBARD, ODIER, Genève	11	7
Compagnie Grainière SA, Dübendorf	11	18
COMPAGNIE IMMOBILIERE LOMBARD, ODIER, DARIER, HENTSCH, Genève	11	7
Compagnie Immobilière Lombard, Odier, Genève	11	7
Computer Cyger Regina, Adelboden	11	4
Computer Systems Selvarajah, Binningen	11	4
CONDEX Sà r.l., Chavannes-des-Bois	11	13
Coni 3 SA, Chiasso	11	13
Conseil Immobilier en Bourgogne, Franche-Comté Sà r.l. en liquidation, Amex-sur-Orbe	51	22
Consortio Invest AG in Liquidation, Risch	11	16
Consortio Invest AG, Risch	11	16
Continental Grafix Limited, Hong Kong, Zweigniederlassung Baar, Baar	11	16
Contraxis AG, Walchwil	11	16
Coradin Ingénierie S.A., Marigny	11	15
Core Information Solutions in Liquidation, Jegenstorf	51	22
Corynthus Consulting AG, Balgach	11	10
Cotecna Inspection Services SA, Genève	11	7
Cottier Projets d'Architecture SA, Fribourg	11	6
Creativa St. Gallen GmbH in Liquidation, St. Gallen	11	10
Creativa St. Gallen GmbH, St. Gallen	11	10
Credit Suisse Group, Zürich	131	37
Creyf's Interim AG, Risch	11	16
CSD Computer Solutions Development AG, Gossauhofen	11	2
CSD Computer Solutions Development AG, Zollikofen	11	2
CSK consulting coopérative en liquidation, Renens (VD)	11	14
CT Umwelttechnik AG, Winterthur	11	18

■ D

D + J Treuhand AG, Lenzburg	11	1
Damiano Gipsergeschäft, Zug	11	17
Daniel Bärcher, Collombey-Muraz	11	15
Daniel de Guy S.A., Lausanne	11	13
David Pardo, Sion	11	15
Deco-System Sàrl, Le Grand-Saconnex	11	7
Deco-System Sàrl, Vernier	11	7
Decotrade AG, Zug	11	16
Départ voyages S.A., Pully	11	13
DEPNET, Fenez, Ecublens (VD)	11	13
DermaAzur SA, Lausanne	11	13
Detailist mit Migrosprodukten, M. Hermann, Safenwil	11	1
Dexia Privatbank (Schweiz) (Dexia Banque Privée (Suisse) (Dexia Banca Privata (Svizzera) (Dexia Private Bank (Switzerland)), Lausanne	11	14
DiaGene AG, Basel	11	5
Digital-Memory AG, Baar	11	16
Disgas GmbH, Niederrufen	11	7
DIVEAU - Bwabye, Zürich	11	20
Domaine des Hauts d'Anzé SA, Saillon	11	15
Door to Door Sàrl, Lugano	11	12
Dosch Garage AG Chur, Zweigniederlassung Thuisis, Thuisis	11	8
Dr. Egon Zehnder & Partner AG, Zürich	11	18
DSA Holding AG, Zug	11	16
DSP De Pita S., Lutry	11	14
Duam Motor SA, Monthey	11	15
Duba Bau und Kieswerk AG, Vaz/Obervaz	11	8
Durimex AG, Zug	11	16

■ E

E&S-Direct GmbH, Biel (BE)	11	4
E. Eschrich, Schreinerer, Dänikon	11	20
E. Lerch, Rüderswil	11	3
E. Lutz AG, Luzern	11	8
EAE (Energieagentur Elektrogeräte), Zürich	11	18
EATON SA, Le Lieu	11	13

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Lausanne	71	24
Edison Esick Transport, Brugg	11	1
Eddy Haller Haus- und Bädertechnik AG, Gaiserswald	11	10
EGE-Sport Peter Stalder, Hwil	11	9
Egon Zehnder International AG, Zug	11	18
EGON ZEHNDER INTERNATIONAL AG, Zürich	11	18
Eigentimerschuldbrief, Nr. Beleg 1133, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli	61	23
Eigentimerschuldbriefe, Nr. Gerichtskreis II Biel - Nidau	61	23
Eldie's Pub SA in liquidazione, Castel San Pietro	11	13
EMER, Michel Rey, Soral	11	6
Emergence SA, Fribourg	11	7
Computer Cyger Regina, Adelboden	11	4
Emotion Art Max Huber, Solothurn	11	11
EMIPULS AG, Zug	11	16
Emotion Art Max Huber, Solothurn	11	11
Emress + Hauser Holding AG, Reinach (BL)	11	5
Engelhard Metals AG, Zug	11	16
ENRIC NIETO ARCHITECTURE, Ecublens (VD)	11	13
Entropar AG, Zug	51	22
Ernst Scheidegger, Ferenbalm	11	3
ESA Organisation d'achat de la branche suisse de l'automobile et des véhicules à moteur, Bussigny-près-Lausanne	11	13
Eschrich Schreinerer GmbH, Dänikon	11	17
Ess Zahntechnik AG, Zürich, Zürich	11	18
Euromed, Wädenswil	11	18
Eurotrade & Consulting AG in Liquidation, Pratteln	11	5
Eurotrade & Consulting AG, Pratteln	11	5
Evidence SA, Bex	11	13
EWS Euro Water Systems AG in Liquidation, Münchenstein	11	5
EWS Euro Water Systems AG, Münchenstein	11	5
Exclusa AG in Liquidation, Steinhäusern	11	17
ExoSonic Sàrl, Genève	11	7
EXPORT LINK INTERNATIONAL SA, Genève	11	7
Export-Center Consulting and Engineering W. Krükkels, Steinhäusern	11	15

■ F

F.J.F. Trading GmbH, Zizers	11	8
Fankhauser Oberland AG, Utendorf	11	4
Farchemia AG in Liquidation, Zug	11	17
FCI FOCUS Consult International GmbH, Walzenhausen	11	2
Fellmann Transport, Diegen	11	5
Ferien- und Freizeitpark Marina Rheinhof in Liquidation, Thal	11	10
Ferien- und Freizeitpark Marina Rheinhof, Thal	11	10
Ferienhausgenossenschaft der Sektion Küssnacht des V.P.O.D. in Liquidation, Küssnacht	51	22
FiberTec AG, Lamone	11	12
FIMAT Switzerland AG, Zürich	111	33
Fimmogest SA, Genève	11	7
Finanz-Zeitung AG, Basel	11	5
Firststream (Suisse) Sàrl, Genève	11	7
Fondation de l'Hôpital de Fleurier, Fleurier	11	9
Fondation de l'Hôpital Pourtales, Neuchâtel	11	9
Fondation de l'Institut neuchâtois d'anatomie pathologique, Neuchâtel	11	9
Fondation de prévoyance de CORE-SA, Contrôle, Organisation, Révision SA, Genève	11	7
Fondation de prévoyance du personnel de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées, Lancy	11	7
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Hildenbrand et Cie S.A., Neuchâtel	11	9
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Inca S.A., à La Chaux-de-Fonds, La Chaux-de-Fonds	11	9
Fondation de prévoyance Guillo-Günther S.A., La Chaux-de-Fonds	11	9
Fondation de soutien à l'Hôtel des Six Communes, Môtiers (NE)	11	9
Fondation des établissements cantonaux pour personnes âgées, Neuchâtel	11	9
Fondation Dr. Paul Humbert, Neuchâtel	11	9
Fondation du Home des Bayards, Les Bayards	11	9

**RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI**

1 Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

2 Konkurse
Faillites
Fallimenti

3 Nachlassverträge
Concordats
Concordati

4 Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 Schuldenerufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 Abhanden gekommene Wertmittel
Titres disparus
Titoli smarriti

7 Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 Marken
Marques
Marchi

9 Edelmetallkontrolle
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 Bilanzen
Bilans
Bilanci

12 Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresa

■ O

O. Aeschlimann AG, Aarau	11	1
O'Connell Pub SA, Genève	11	6
OAC AG, Menzingen	11	16
Obstverwertungsgenossenschaft Dürrenäsch, Dürrenäsch	11	1
Oekoinvest AG, Zug	11	16
officepeople.ch AG, Horgen	11	19
Olicorp S.A. r.l., Montreux	11	14
Omron Electronics AG, Steinhausen	11	16
Oscar Weber AG, Zürich	11	19
Oskar Schnüriger & Söhne, Rothenburg	11	11
Oskromo GmbH in Liquidation, Goldach	51	22

■ P

Pamar Holding AG, Baar	11	16
Panetteria e Pasticceria La Bontà Sagl, Cadenazzo	11	12
Panico Giardino GmbH in Liquidation, Samenstorf	51	22
Papyrus-VorsorgeStiftung, Basel	11	6
PARKING DU CENTRE S.A., Lausanne	11	14
Pasbriku-Automobile / H. Morina, St. Gallen	11	10
Paul Joerin-Stiftung, Pratteln	11	5
Pensionfond der Firma Stöcklin & Cie. AG, Füllinsdorf	11	5
Pensionskasse der Firma Pneumatex AG, Füllinsdorf	11	5
Pensionskasse Swiss Dairy Food AG, Ostermündigen	11	3
Perfecta Print AG in Liquidation, Rümlang	51	22
Pergang SA, Steinhausen	11	16
Personal-FürsorgeStiftung der Bahnhof- und Stadiongarage AG in Liquidation, Basel	51	23
PersonalfürsorgeStiftung der Firma Textil-Werke Blunnenegg AG, Goldach	11	10
PersonalfürsorgeStiftung der Kaba Betriebe, Rümlang	11	19
PersonalfürsorgeStiftung Technopark Blunnenegg AG, Goldach	11	10
Peter Stämmeli, Frensdorf	11	4
Peterer Musikmarkt AG in Liquidation, St. Gallen	11	10
Peterer Musikmarkt AG, St. Gallen	11	10
Phibera AG, Neuenhof	11	2
Philip Morris Exports Sàrl, Lausanne	11	14
Piccolo Porto 2002 SA, Lugano	11	12
PIXILCOM Sàrl, Genève	11	6
PK Holding AG, Samen	11	9
PK Verwaltungen AG Stansstad, Stansstad	11	9
PL Cuisines S.A. r.l., Mies	11	14
PLAZZA IMMOBILIEN, Zürich	11	19
PMS Präge- + Markier-Systeme AG in Liquidation, Lugano	11	12
PMS Präge- + Markier-Systeme AG, Frauenfeld	11	12
p-net AG, Ittigen	11	2
Pneu & Garage Aeschlimann, Rüderswil	11	3
POLYFEN GmbH, Bubikon	11	19
Polytec Cairella, Bülach	11	17
Poolmolding AG in Liquidation, Genève	51	21
Portance S.A., Fribourg	11	6
Powersensor, Leibundgut & Cie, Saigny	11	7
Pressishop S.A., Epalinges	11	14
Prestaball Sàrl, Pèry	11	4
PRISMA 2000 Birscher, Muralto	11	12
Pro Invest Marketing SA, Praroman	11	6
Procommunications AG, Kilchberg (ZH)	11	19
Procommunications AG, Rüschlikon	11	19
Progares GmbH in Liquidation, Steinhausen	11	16
Progares GmbH, Steinhausen	11	16
PROGEPIN SA, Lugano	11	12
Progon Network Engineering - C. Wittenhorst, Hünenberg	11	16
Progon Network Engineering - C. Wittenhorst, Zug	11	16
PROJECTION DELAQUIS, Bern	11	2
Projekt Partner Management SA in Liquidation, Bagnes	11	15
Projekt Partner Management SA, Bagnes	11	15
Projer AG, Schreinerrei - Innenausbau, Vella	11	8
Pronx AG in Liquidation, Lugano	11	12
Pronx AG, Lugano	11	12

Provincas AG in Liquidation, Zug	51	22
PRS AG, Luzern	11	8
PRS AG, Sion	11	15
PTC Pharma AG, Bern	11	3
Pulita Putzteam GmbH, Reichenburg	11	11
Pyramid Restaurations AG, Thun	11	4

■ Q

Q-Info AG, Baar	11	16
Quadroplan AG, Basel	11	6
Qualis Laboratorium für Qualitätsuntersuchungen von Lebens- und Heilmitteln G.m.b.H., Rubigen	11	3
Qualis Laboratorium GmbH, Rubigen	11	3
Quix Computerware AG, Zug	11	16

■ R

R. & M. Automobile GmbH, Ingenbohl	11	11
R. & M. Automobile GmbH, Sattel	11	11
R. F. CHAABAN, Opfikon	11	19
R.J. Reynolds - Gallaher International Sàrl, Lausanne	11	14
R.W. Schönenberger Handelsagentur, Zollikon	11	20
Rahib Fayek Chaaban, Opfikon	11	19
Ractusbau, Igis	11	8
Raiffeisenbank Allschwil-Schönenbuch Allschwil	11	5
Raiffeisenbank Engelburg, Gaiserswald	11	10
RailLink AG, Bern	11	3
RAM Promotion AG in Liquidation, Risch	11	16
Reba Investment SA in Liquidation, Lugano	51	22
Recostal AG, Reichenburg	51	23
Redsafe Bank, Zürich	11	19
Réflexologie Rei Ki, Leiser, La Chaux-de-Fonds	11	9
REG Real Estate Group, Zürich	11	20
Remulb AG, Zürich	11	20
Renaoanti S.A., La Tour-de-Peilz	11	14
Renaoanti S.A., La Tour-de-Peilz	51	21
Rest. Heuried, H. Kesselring, Zürich	11	20
Resta Beteiligungen + Immobilien AG, Baar	11	16
Restaurant Landhaus Römerburg, Renata Rossini, Mültenz	11	4
Restaurant Pflanzenstiel AG, Metlen	11	20
Restaurant Taferna Susann Perren, Brig-Glis	11	15
Restaurant Taferna Yvo Perren, Brig-Glis	11	14
Revanche in fashion AG in Liq., Basel	11	6
Revanche in fashion AG, Basel	11	6
Rhental Invest AG, Au (SG)	11	10
RIEBE AG, Zug	11	16
Riesen Anton, Bern	11	3
Riesen Anton, Köniz	11	3
Riethmann publicité S. à r.l. en liquidation, Marin-Epagner	11	9
Riethmann publicité S. à r.l., Marin-Epagner	11	9
Right Time Music di Filippo Gianì, Lugano	11	12
Rippstein + Vetrrella AG, Mägenwil	11	2
RIVIERA TV GÉRARD FERRARI Sàrl, Montreux	11	14
Robert und Johanna Schüpbach-Wenger, Oberdiessbach	11	3
Robert Wildi, rowi press, Zürich	11	17
Rosario D'Agostino, Bièmi (SH)	11	10
Rosenbluh Media AG, Neuhausen am Rheinfall	11	10
Rowa Engineering AG, Wangen (SZ)	11	11
Rowa Tunneling Logistics AG, Wangen (SZ)	11	11
RSD Data AG, Nidau	11	4
RSP Pharmakos SA, Lugano	11	12
RUAG Components, Thun	11	4
Rusticarella Sagl in Liquidation, Melano	11	12
RYG Energies renouvelables Sàrl, Valangin	11	9
Ryser AG, Vechnigen	11	3

■ S

S.I. Le Muguet-Yverdon, Yverdon-les-Bains	11	14
S.P.L.C. Management & Consulting SA, Breganzona	13	36
SAARSTAHL AG, Zürich	11	20
Sàntis Kadervorsorge, Gossau SG	11	3
Sàntis Pensionskasse, Gossau SG	11	3
Sàntis Personalvorsorgefonds, Gossau SG	11	3

SaraSwiss - SaraFlex - SaraBond	101	31
Schneeberger Swen, Oberengstringen	11	17
Schuldbrief, Nr. Beleg 473, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli	61	23
Schuldbrief, Nr. Beleg 11/8370, Gerichtskreis VIII Bern-Lauben	61	23
Schuldbrief, Nr. Beleg 11/6951, Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimental	61	23
Schuldbriefe, Nr. Beleg 1042, Gerichtskreis VIII Bern-Lauben	61	23
Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur, AM-OL-BA, Olten	71	26
Schweizerische Bundesbahnen AG, Division Infrastruktur, AM-OL-TR, Olten	71	24-25
Schweizerische Friedensstiftung, Institut für Konfliktlösung, Bern	11	3
Schweizerische Stiftung zur Förderung des biologischen Pflanzenschutzes (SFBP), Zürich	11	20
Schwimmbadgenossenschaft Heiden, Heiden	11	2
scoopvision ag, Basel	11	6
Score Pro S.A., Renens (VD)	11	14
scubalino Tauchen und Reisen GmbH, Chur	11	8
SE Millenium Management AG, Zug	11	16
Securis S.A. en liquidation, Bursins	11	14
Securis S.A., Bursins	11	14
Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft, St. Gallen	11	10
Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Lugano	11	12
Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Schwyz	11	11
Securitas S.A. Société Suisse de Surveillance, Sion	11	15
Seegaw AG, Zürich	11	17
seilerhausproductions LICHT & eventtechnik, Philipp Wyss, Rütli bei Lysach	11	3
Sennereigenossenschaft Reckingen (Reckingen) (VS)	11	14
SER-TECH Lüftungsinstallationen AG, Zürich	11	17
Sesam Wirtschaftsprüfung AG, Baden	11	2
Sesam Wirtschaftsprüfung AG, Ennetbaden	11	2
Sesselfind Flindeln-Sunnega AG, Zermatt	11	14
SEU Schenkel AG, Rohrist	11	2
SFS Pensionskasse, Au (SG)	11	10
SFS Pensionskasse, Widnau	11	10
Shemshir Murseli, Lucens	11	14
Showteam Passion by Poggioli, Kloten	11	17
SI 9 Belvédère en liquidation, Genève	51	21
SI Le Marais SA, Sion	11	15
SI Résidence le Cimeterose SA en liquidation, Bagnes	11	15
SI Timandie en liquidation, Genève	51	21
Siegfried Keller S.A., Crissier	11	14
Siemens Building Technologies AG, Zürich	11	20
Simiz Immobilien AG, Zug	11	16
Simone de Pita, Lutry	11	14
Slingua, S. Schett, Zürich	11	20
SMS Annaliess Alder, Basel	11	6
Société anonyme immobilière rue Général Dufour, en liquidation, Genève	51	21
Société Immobilière du Château de Chêserex I S.A. en liquidation, Chêserex	11	14
Société Immobilière du Château de Chêserex I S.A., Chêserex	11	14
Société Immobilière Eureka Lettre D en liquidation, Genève	51	21
Société Immobilière Le Colombier en liquidation, Genève	51	21
Société ISA SA	101	32
Sofipri S.A., Glarus	51	21
Sofitrom S.A., Fribourg	11	6
Sollberger & Bollin GmbH, Alnau	11	20
Sollberger & Bollin GmbH, Bächenbühlach	11	20
Solomon Software AG, Bern	11	3
SOLVESE Sàrl, Troinex	11	7
SOMACO AG, Sins	11	2
Sonja Binoth, Spiez	11	4
Sovereign (Forex) Ltd, Zürich	11	20
SP Investments AG, Opfikon	11	20
SP Investments AG, Zug	11	20

Speisrestaurant Lnde Manhart, Walenstadt	11	10
Spycher Metzgerei und Lebensmittel GmbH, Wahlen	11	2
Stach Immobilien & Raumdynamic AG, Zürich	11	20
Stach Immobilien + Beratungen AG, Zürich	11	20
Stadion-Garage Immobilien AG, Basel	51	21
Stalder Tiefbau AG, Schüpfheim	11	8
Steritec AG, Oberwil (BL)	11	5
Stiftung für medizinisch-toxikologische Forschung, Zürich	11	20
Stiftung zur Förderung des Baues von billigen Wohnungen ohne öffentliche Beiträge (SBW), Zürich	11	20
Strabag Immobilien AG, Nebikon	11	8
STRATCOM SA en liquidation, Nyon	11	14
Stryker Trauma SA, Seltzach	11	11
Studios SA, Bellinzona	11	12
Support Factory Wawra SA, Zug	11	16
SVOX AG, Zürich	11	20
Swiss Life Real Estate Partners AG, Zug	11	16
Swiss Prime Site AG, Olten	131	36
Swisscab SA en liquidation, Yvonand	11	14
Swisscab SA, Yvonand	11	14
Swisscontact Marketing GmbH in Liquidation, Reinach (BL)	11	5
Swisscontact Marketing GmbH, Reinach (BL)	11	5
swissfirst Trust AG, Zug	11	16
Swisslog AG, Buchs (AG)	11	2
Swissnetbank.com AG, Zürich	111	34
swisspeace Schweizerische Friedensstiftung, Bern	11	3
SWISSVILLE CENTERS HOLDING, Zug	11	16
SWISSVILLE CENTERS, Zug	11	16
SWISSVILLE COMMERCE HOLDING, Zug	11	17
SWISSVILLE COMMERCE, Zug	11	16
SWISSVILLE EUROPE HOLDING, Zug	11	17
SWISSVILLE PRIVATE HOLDING, Zug	11	17
SWISSVILLE PRIVATE, Zug	11	17
Syngenta Crop Protection AG, Basel	11	6
Systor SA, Succursale du Grand-Saconnex, Le Grand-Saconnex	11	7

■ T

Tanamaco AG, Zug	11	17
TAR - Tankanlage Rümlang AG, Rümlang	11	20
Tattoo- und Bodypiercing-Studio Braun, Olten	11	11
Tavolek AG, Schaffhausen	11	11
TI Résidence le Cimeterose SA en liquidation, Bagnes	11	15
Technocaps Engineering and Pharmaceuticals S.A., Fribourg	11	6
Teleduro 2 Sagl, Biasca	11	13
Telesurf AG, Zollikon	11	20
Templar Credit & Security House AG in Liquidation, Zürich	51	22
TEMPUS Privatbank AG, Zürich	11	20
Top Top Clean GmbH, Illnau-Effretikon	11	20
Terrarien-Verein Winterthur, Winterthur	11	20
Textiland SA in Liquidation, Lugano	11	12
Textiland SA, Lugano	11	12
The Remingtons Bolland & Vögeli, Zürich	11	5
Thomas Biedermann Relevance, Zürich	11	17
Thomedical GmbH, Wetztingen	11	2
TI-CER SA, Giubiasco	11	12
TIMCO SA, Genève	11	7
TMTI S.A., Ecôlepans	11	14
TOAAC Sàrl, Lausanne	11	14
TOAAC Sàrl, Lutry	11	14
TOP Editions Sàrl, Prilly	11	14
TORCHE Charles-André Café des Arcades, Fribourg	11	6
Torisa SA, Minusio	11	12
Transport Matic, Basel	11	11
Transport Matic, Hägendorf	11	11
Triasensus AG, Basel	11	5
Triform S.A., succursale de Lausanne, Lausanne	11	14
TTC Technologie, Transfer und Consulting AG, Stein am Rhein	11	11
Tübag AG, Tübach	11	10
Türenfabrik Brunegg AG, Brunegg	11	2

■ U

Unicot AG in Liquidation, Zürich	51	22
Unifidularia e Revislone SA in Liquidation, Lugano	11	13
United Trust 1987 AG, Genf	11	20
United Trust 1987 AG, Zürich	11	20
Unimtel in Liquidation, Bern	51	21
uomo'n vita sagl, Ittigen	11	2
UV-TOP GmbH, St. Gallen	11	10
Uwin AG, Neuenhof	11	2

■ V

Verband Schweizerischer Immobilienanleger (VSI), Bern	11	3
Verband zoologischer Fachgeschäfte der Schweiz, Basel	11	6
Verbie Dragan, Restaurant Sonne, Freienbach	11	11
Verein Zentrum Ellsabeth, Walchwil	11	17
Viehzuchtgenossenschaft Neuheim in Liquidation, Neuheim	51	23
Villiger Franca SA, Châssas	11	13
Villiger Franca SA, Lugano	11	13
VINIVANO SAGL, Locarno	11	12
VIRGIL SA, Genève	11	6
Viscotex AG, Zug	11	17
von Kaenel AG Bauunternehmung, Wimmis	11	4
Von Roll Stahlgeresei Biel AG, Biel (BE)	11	4

■ W

Walter Rensing p-ad, Wallisellen	11	17
Walter Riebli & Sohn AG, Samen	11	9
Wave United Productions, Roland Imboden, Winterthur	11	17
Weiss + Appetito AG Biel, Biel (BE)	11	4
Weiss + Appetito S.A. Marin, Marin-Epagner	11	9
Werbeagentur Bunt GmbH, Küssnacht (ZH)	11	20
Werkraum Warteck pp, Basel	11	6
Werkstatt für Gestaltung WFG AG, Unterengstringen	11	20
WERO Verlags GmbH, Stans	11	9
Wiedo Design & Consulting AG, Cham	11	17
Willora AG, Luppig	11	2
Winfrid Langkavel Audio-Visuelle Produkte GmbH in Liquidation, Mönchwilten	11	11
Winkler Fahrzeugteile GmbH, Härkingen	11	11
WINWAY ACADEMY S.A. R.L., Lausanne	11	14
Wohlfahrtsfonds der Pentapharm AG, Basel	11	6
Wohlfahrtsfonds Swiss Dairy Food AG, Ostermündigen	11	3
Wohlfahrtsstiftung der Ens-Dotikon AG, Dotikon	11	2
WOHNBAUGENOSSENSCHAFT FUER BUNDESBEDIENTESTE IN BRUGG, Brugg	11	2
Wolverine Europe Limited, London (GB), Zweigniederlassung Langenthal, Langenthal	11	4
WPN Waypoint Network AG, St. Gallen	11	10
WSC, Handels- und Wirtschaftsinformations AG, Allschwil	11	5
www.chris.li - Bwabye, Zürich	11	20

■ X

Xerox AG, Filiale Basel, Basel	11	6
--------------------------------	----	---

■ Y

Youwin AG in Liquidation, Zug	11	17
Yufona Estrada, Milovanovic, Zürich	11	20

■ Z

Zoo Amazonas AG, Bremgarten (AG)	11	2
Zori Trading AG, Rudolfsstett-Friedlisberg	11	2
Zuber Allo Ganja Doc I, Meyrin	11	6
Zuber Ethnic Culture, Chêne-Bourg	11	7
Zuberbühler + Partner GmbH in Liq., Spiez	11	4
Zuberbühler + Partner GmbH in Liquidation, Spiez	11	4
Zugerische Werkstätte für Behinderter, Zwische, Baar	11	17
Zürich Financial Services, Zürich	11	20
Zusatzkasse Swiss Dairy Food AG, Ostermündigen	11	3